

UNIVERSITY OF TORONTO

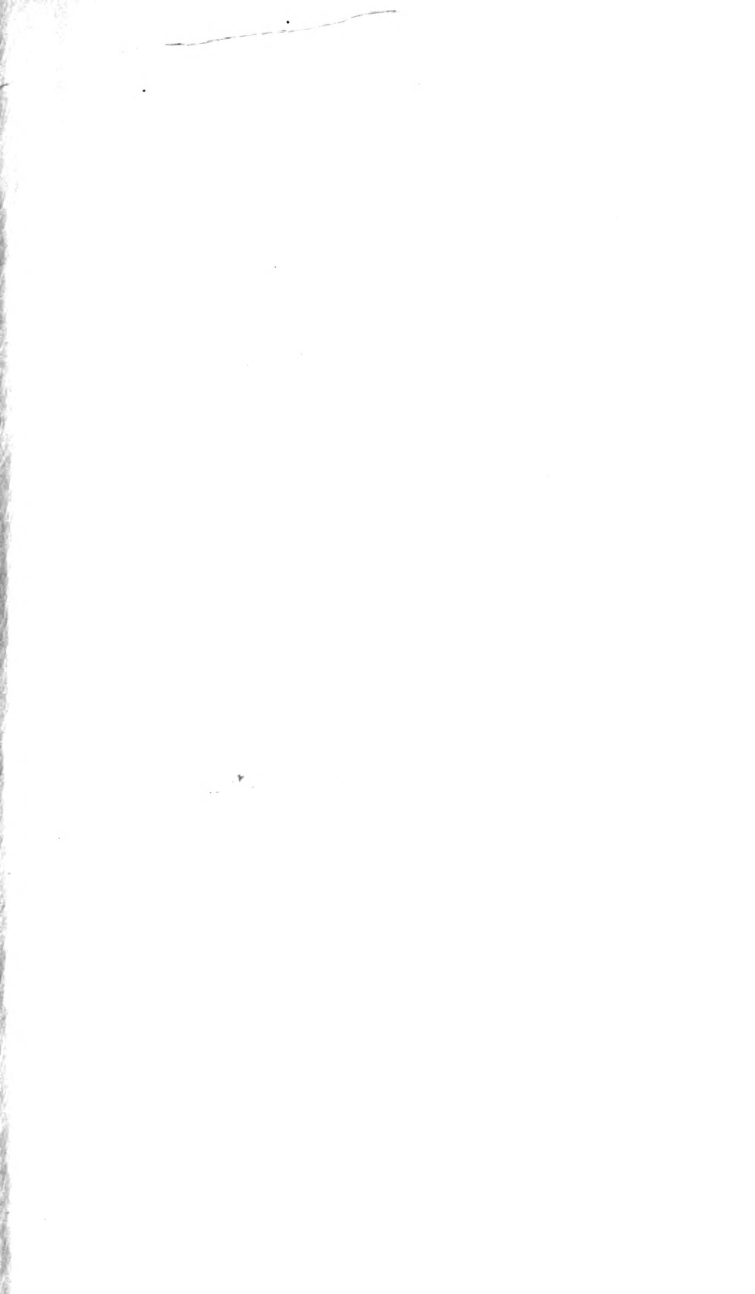


3 1761 01312199 1



*Presented to the*  
LIBRARY *of the*  
UNIVERSITY OF TORONTO  
*by*

MRS. CHARLES DRAIMIN











*impressions moulées sur  
à marges des siècles*

30-R

4

LES  
**ORIENTALES**

—  
LES FEUILLES D'AUTOMNE

—  
LES CHANTS DU CRÉPUSCULE

⋮

---

3922 — PARIS, IMPRIMERIE LALOUX FILS ET GUILLOT

7, rue des Canettes, 7

---

*Barthā King*  
01-

VICTOR HUGO

---

LES

# ORIENTALES

---

LES FEUILLES D'AUTOMNE

---

LES CHANTS DU CRÉPUSCULE

---

PARIS

LIBRAIRIE HACHETTE ET C<sup>e</sup>

79, BOULEVARD SAINT-GERMAIN, 79

---

1882

Droits de propriété et de traduction réservés

PA  
2289  
O7  
1882



# LES ORIENTALES





L'auteur de ce recueil n'est pas de ceux qui reconnaissent à la critique le droit de questionner le poète sur sa fantaisie, et de lui demander pourquoi il a choisi tel sujet, hroyé telle couleur, cueilli à tel arbre, puisé à telle source. L'ouvrage est-il bon ou est-il mauvais? Voilà tout le domaine de la critique. Du reste, ni louanges ni reproches pour les couleurs employées, mais seulement pour la façon dont elles sont employées. A voir les choses d'un peu haut, il n'y a en poésie, ni bons ni mauvais sujets, mais de bons et de mauvais poètes. D'ailleurs, tout est sujet; tout relève de l'art; tout a droit de cité en poésie. Ne nous enquérons donc pas du motif qui vous a fait prendre ce sujet, triste ou gai, horrible ou gracieux, éclatant ou sombre, étrange ou simple, plutôt que cet autre. Examinons comment vous avez travaillé, non sur quoi et pourquoi.

Hors de là, le critique n'a pas de raison à demander, le poète pas de compte à rendre. L'art n'a que faire des lisières, des menottes, des bâillons; il vous dit : Va ! et

vous lâche dans ce grand jardin de poésie, où il n'y a pas de fruit défendu. L'espace et le temps sont au poète. Que le poète donc aille où il veut, en faisant ce qui lui plaît : c'est la loi. Qu'il croie en Dieu ou aux dieux, à Pluton ou à Satan, à Canidie ou à Morgane, ou à rien, qu'il acquitte le péage du Styx, qu'il soit du sabbat; qu'il écrive en prose ou en vers, qu'il sculpte en marbre ou coule en bronze; qu'il prenne pied dans tel siècle ou dans tel climat; qu'il soit du midi, du nord, de l'occident, de l'orient; qu'il soit antique ou moderne; que sa muse soit une Muse ou une fée, qu'elle se drape de la colocasia ou s'ajuste la cotte-hardie. C'est à merveille. Le poète est libre. Mettons-nous à son point de vue, et voyons.

L'auteur insiste sur ces idées, si évidentes qu'elles paraissent, parce qu'un certain nombre d'*Aristarques* n'en est pas encore à les admettre pour telles. Lui-même, si peu de place qu'il tienne dans la littérature contemporaine, il a été plus d'une fois l'objet de ces méprises de la critique. Il est advenu souvent qu'au lieu de lui dire simplement : « Votre livre est mauvais, » on lui a dit : « Pourquoi avez-vous fait ce livre? Pourquoi ce sujet? Ne voyez-vous point que l'idée première est horrible, grotesque, absurde (n'importe!), et que le sujet chevauche hors des *limites de l'art*? Cela n'est pas joli, cela n'est pas gracieux. Pourquoi ne point traiter des sujets qui nous plaisent et nous agréent? les étranges caprices que vous avez là! etc., etc. » A quoi il a toujours fermement répondu : que ces caprices étaient ses caprices; qu'il ne savait pas en quoi étaient faites les *limites de l'art*; que de géographie précise du monde intellec-

tuel, il n'en connaissait point ; qu'il n'avait point encore vu de cartes routières de l'art, avec les frontières du possible et de l'impossible tracées en rouge et en bleu ; qu'enfin il avait fait cela, parce qu'il avait fait cela.

Si donc aujourd'hui quelqu'un lui demande à quoi bon ces *Orientales*? qui a pu lui inspirer de s'aller promener en Orient pendant tout un volume? que signifie ce livre inutile de pure poésie, jeté au milieu des préoccupations graves du public et au seuil d'une session? Où est l'opportunité? A quoi rime l'Orient?... Il répondra qu'il n'en sait rien, que c'est une idée qui lui a pris ; et qui lui a pris d'une façon assez ridicule, l'été passé, en allant voir coucher le soleil.

Il regrettera seulement que le livre ne soit pas meilleur.

Et puis, pourquoi n'en serait-il pas d'une littérature dans son ensemble, et en particulier de l'œuvre d'un poète, comme de ces belles vieilles villes d'Espagne, par exemple, où vous trouvez tout : fraîche promenade d'orangers le long d'une rivière ; larges places ouvertes au grand soleil pour les fêtes ; rues étroites, tortueuses, quelquefois obscures, où se lient les unes aux autres mille maisons de toute forme, de tout âge, hautes, basses, noires, blanches, peintes, sculptées ; labyrinthes d'édifices dressés côte à côte, pêle-mêle, palais, hospices, couvents, casernes, tous divers, tous portant leur destination écrite dans leur architecture ; marchés pleins de peuple et de bruit ; cimetières où les vivants se taisent comme les morts ; ici, le théâtre avec ses clinquants, sa

fanfare et ses oripeaux ; là-bas, le vieux gibet permanent, dont la pierre est vermoulue, dont le fer est rouillé, avec quelque squelette qui craque au vent ; — au centre, la grande cathédrale gothique avec ses hautes flèches tailladées en scies, sa large tour du bourdon, ses cinq portails brodés de bas-reliefs, sa frise à jour comme une collerette, ses solides arcs-boutants, si frêles à l'œil ; et puis, ses cavités profondes, sa forêt de piliers à chapiteaux bizarres, ses chapelles ardentes, ses myriades de saints et de châsses, ses colonnettes en gerbes, ses rosaces, ses ogives, ses lancettes qui se touchent à l'abside, et en font comme une cage de vitraux, son maître-autel aux mille cierges ; merveilleux édifice, imposant par sa masse, curieux par ses détails, beau à deux lieues et beau à deux pas ; — et enfin, à l'autre bout de la ville, cachée dans les sycomores et les palmiers, la mosquée orientale, au dôme de cuivre et d'étain, aux portes peintes, aux parois vernissées, avec son jour d'en haut, ses grêles, arcades, ses cassolettes qui fument jour et nuit ; ses versets du Koran sur chaque porte, ses sanctuaires éblouissants, et la mosaïque de son pavé et la mosaïque de ses murailles ; épanouie au soleil comme une large fleur pleine de parfums.

Certes, ce n'est pas l'auteur de ce livre qui réalisera jamais un ensemble d'œuvres auquel puisse s'appliquer la comparaison qu'il a cru pouvoir hasarder. Toutefois, sans espérer que l'on trouve dans ce qu'il a déjà bâti même quelque ébauche informe des monuments qu'il vient d'indiquer, soit la cathédrale gothique, soit le théâtre, soit encore le hideux gibet ; si on lui demandait ce qu'il a voulu faire ici, il dirait que c'est la mosquée.

Il ne se dissimule pas, pour le dire en passant, que bien des critiques le trouveront hardi et insensé de souhaiter pour la France une littérature qu'on puisse comparer à une ville du moyen-âge. C'est là une des imaginations les plus folles où l'on se puisse aventurer. C'est vouloir hautement le désordre, la profusion, la bizarrerie, le mauvais goût. Qu'il vaut bien mieux une belle et correcte nudité, de grandes murailles toutes *simples*, comme on dit, avec quelques ornements sobres et de *bon goût* : des oves et des volutes, un bouquet de bronze pour les corniches, un nuage de marbre avec des têtes d'anges pour les voûtes, une flamme de pierre pour les frises, et puis des oves et des volutes ! Le château de Versailles, la place Louis XV, la rue de Rivoli : voilà. Parlez-moi d'une belle littérature tirée au cordeau !

Les autres peuples disent : Homère, Dante, Shakspeare. Nous disons : Boileau.

Mais passons.

En y réfléchissant, si cela pourtant vaut la peine qu'on y réfléchisse, peut-être trouvera-t-on moins étrange la fantaisie qui a produit ces *Orientales*. On s'occupe aujourd'hui, et ce résultat est dû à mille causes qui toutes ont amené un progrès, on s'occupe beaucoup plus de l'Orient qu'on ne l'a jamais fait. Les études orientales n'ont jamais été poussées si avant. Au siècle de Louis XIV on était helléniste, maintenant on est orientaliste. Il y a un pas de fait. Jamais tant d'intelligences n'ont fouillé à la fois ce grand abîme de

l'Asie. Nous avons aujourd'hui un savant cantonné dans chacun des idiomes de l'Orient, depuis la Chine jusqu'à l'Égypte.

Il résulte de tout cela que l'Orient, soit comme image, soit comme pensée, est devenu, pour les intelligences autant que pour les imaginations, une sorte de préoccupation générale à laquelle l'auteur de ce livre a obéi peut-être à son insu. Les couleurs orientales sont venues comme d'elles-mêmes empreindre toutes ses pensées, toutes ses rêveries; et ses rêveries et ses pensées se sont trouvées tour à tour, et presque sans l'avoir voulu, hébraïques, turques, grecques, persanes, arabes, espagnoles même, car l'Espagne c'est encore l'Orient; l'Espagne est à demi africaine, l'Afrique est à demi asiatique.

Lui s'est laissé faire à cette poésie qui lui venait. Bonne ou mauvaise, il l'a acceptée et en a été heureux. D'ailleurs il avait toujours eu une vive sympathie de poète, qu'on lui pardonne d'usurper un moment ce titre, pour le monde oriental. Il lui semblait y voir briller de loin une haute poésie. C'est une source à laquelle il désirait depuis longtemps se désaltérer. Là, en effet, tout est grand, riche, fécond, comme dans le moyen-âge, cette autre mer de poésie. Et, puisqu'il est amené à le dire ici en passant, pourquoi ne le dirait-il pas? il lui semble que jusqu'ici on a beaucoup trop vu l'époque moderne dans le siècle de Louis XIV, et l'antiquité dans Rome et la Grèce : ne verrait-on pas de plus haut et plus loin, en étudiant l'ère moderne dans le moyen-âge et l'antiquité dans l'Orient?

Au reste, pour les empires comme pour les littératures, avant peu peut-être l'Orient est appelé à jouer un rôle dans l'Occident. Déjà la mémorable guerre de Grèce avait fait se retourner tous les peuples de ce côté. Voici maintenant que l'équilibre de l'Europe paraît prêt à se rompre ; le *statu quo* européen, déjà vermoulu et lézardé, craque du côté de Constantinople. Tout le continent penche à l'Orient. Nous verrons de grandes choses. La vieille barbarie asiatique n'est peut-être pas aussi dépourvue d'hommes supérieurs que notre civilisation le veut croire. Il faut se rappeler que c'est elle qui a produit le seul colosse que ce siècle puisse mettre en regard de Buonaparte, si toutefois Buonaparte peut avoir un pendant ; cet homme de génie, Turc et Tartare à la vérité, cet Ali-pacha, qui est à Napoléon ce que le tigre est au lion, le vautour à l'aigle.





# PREFACE

## DE LA SEPTIEME ÉDITION.

Ce livre a obtenu le seul genre de succès que l'auteur puisse ambitionner en ce moment de crise et de révolution littéraire : vive opposition d'un côté, et peut-être quelque adhésion, quelque sympathie de l'autre.

Sans doute, on pourrait quelquefois se prendre à regretter ces époques plus recueillies ou plus indifférentes, qui ne soulevaient ni combats ni orages autour du paisible travail du poète, qui l'écoutaient sans l'interrompre et ne mêlaient point de clameurs à son chant. Mais les choses ne vont plus ainsi. Qu'elles soient comme elles sont.

D'ailleurs tous les inconvénients ont leurs avantages. Qui veut la liberté de l'art doit vouloir la liberté de la critique ; et les luttes sont toujours bonnes. *Malo periculosam libertatem.*

L'auteur, selon son habitude, s'abstiendra de répondre ici aux critiques dont son livre a été l'objet. Ce n'est pas que plusieurs de ces critiques ne soient dignes d'attention et de réponse ; mais c'est qu'il a toujours répugné aux plaidoyers et aux apologies. Et puis, confirmer ou réfuter des critiques, c'est la besogne du temps.

Cependant il regrette que quelques censeurs, de bonne foi d'ailleurs, se soient formé de lui une fausse

idée, et se soient mis à le traiter sans plus de façon qu'une hypothèse, le construisant *a priori* comme une abstraction, le refaisant de toutes pièces, de manière que lui, poète, homme de fantaisie et de caprice, mais aussi de conviction et de probité, est devenu sous leur plume un être de raison, d'étrange sorte, qui a dans une main un système pour faire ses livres, et dans l'autre une tactique pour les défendre. Quelques-uns ont été plus loin encore, et, de ses écrits passant à sa personne, l'ont taxé de présomption, d'outrecuidance, d'orgueil, et, que sais-je? ont fait de lui une espèce de jeune Louis XIV, entrant dans les plus graves questions, botté, éperonné et une cravache à la main.

Il ose affirmer que ceux qui le voient ainsi le voient mal.

Quant à lui, il n'a nulle illusion sur lui-même. Il sait fort bien que le peu de bruit qui se fait autour de ses livres, ce ne sont pas ces livres qui le font, mais simplement les hautes questions de langue et de littérature qu'on juge à propos d'agiter à leur sujet. Ce bruit vient du dehors, et non du dedans. Ils en sont l'occasion, et non la cause. Les personnes que préoccupent ces graves questions d'art et de poésie ont semblé choisir un moment ses ouvrages comme une arène, pour y lutter. Mais il n'y a rien là qu'ils doivent à leur mérite propre. Cela ne peut leur donner tout au plus qu'une importance passagère, et encore est-ce beaucoup dire. Le terrain le plus vulgaire gagne un certain lustre à devenir champ de bataille. Austerlitz et Marengo sont de **grands** noms et de petits villages.

# LES ORIENTALES.

---

## I

### LE FEU DU CIEL.

24. Alors le Seigneur fit descendre du ciel sur Sodome et sur Gomorrhe une pluie de soufre et de feu,

25. Et il perdit ces villes avec tous leurs habitants, tout le pays à l'entour avec ceux qui l'habitaient, et tout ce qui avait quelque verdure sur la terre. (Genèse.)

## I

La voyez-vous passer, la nuée au flanc noir ?  
Tantôt pâle, tantôt rouge et splendide à voir.

Morne comme un été stérile ?

On croit voir à la fois, sur le vent de la nuit.

Fuir toute la fumée ardente et tout le bruit

De l'embrasement d'une ville.

D'où vient-elle ? des cieux, de la mer ou des monts ?

Est-ce le char de feu qui porte des démons

A quelque planète prochaine ?

O terreur ! de son sein, chaos mystérieux,

D'où vient que par moments un éclair furieux

Comme un long serpent se déchaîne ?

## II

La mer ! partout la mer ! des flots, des flots encor.  
L'oiseau fatigue en vain son inégal essor.

Ici les flots, là-bas les ondes ;  
Toujours des flots sans fin par des flots repoussés ;  
L'œil ne voit que des flots dans l'abîme entassés  
Rouler sous les vagues profondes.

Parfois de grands poissons, à fleur d'eau voyageant.  
Font reluire au soleil leurs nageoires d'argent,

Ou l'azur de leurs larges queues.  
La mer semble un troupeau secouant sa toison ;  
Mais un cercle d'airain ferme au loin l'horizon ;  
Le ciel bleu se mêle aux eaux bleues.

---

« Faut-il sécher ces mers ? dit le nuage en feu.  
— Non ! » Il reprit son vol sous le souffle de Dieu.

## III

Un golfe aux vertes collines  
Se mirant dans le flot clair ! —  
Des buffles, des javelines,  
Et des chants joyeux dans l'air ! —  
C'était la tente et la crèche,  
La tribu qui chasse et pêche,

Qui vit libre, et dont la flèche  
Jouterait avec l'éclair

Pour ces errantes familles  
Jamais l'air ne se corrompt.  
Les enfants, les jeunes filles,  
Les guerriers, dansaient en rond,  
Autour d'un feu sur la grève,  
Que le vent courbe et relève,  
Pareils aux esprits qu'en rêve  
On voit tourner sur son front.

Les vierges aux seins d'ébène,  
Belles comme les beaux soirs,  
Riaient de se voir à peine  
Dans le cuivre des miroirs ;  
D'autres, joyeuses comme elles,  
Faisaient jaillir des mamelles  
De leurs dociles chamelles  
Un lait blanc sous leurs doigts noirs.

Les hommes, les femmes nues,  
Se baignaient au gouffre amer. —  
Ces peuplades inconnues,  
D'où passaient-elles hier ? —  
La voix grêle des cymbales,  
Qui fait hennir les cavales,  
Se mêlait par intervalles  
Aux bruits de la grande mer.

---

La nuée un moment hésita dans l'espace.

Est-ce là ? » Nul ne sait qui lui répondit ; • Passe ! »

## IV

L'Égypte! — Elle étalait, toute blonde d'épis,  
Ses champs bariolés comme un riche tapis,  
          Plaines que des plaines prolongent ;  
L'eau vaste et froide au nord, au sud le sable ardent,  
Se disputent l'Égypte : elle rit cependant  
          Entre ces deux niers qui la rongent.

Trois monts bâtis par l'homme au loin perçaient les cieux  
D'un triple angle de marbre, et dérobaient aux yeux  
          Leurs bases de cendre inondées ;  
Et de leur falte aigu jusqu'aux sables dorés,  
Allaient s'élargissant leurs monstrueux degrés,  
          Faits pour des pas de six coudées.

Un sphinx de granit rose, un dieu de marbre vert,  
Les gardaient, sans qu'il fût vent de flamme au désert  
          Qui leur fit baisser la paupière.  
Des vaisseaux au flanc large entraient dans un grand port.  
Une ville géante, assise sur le bord,  
          Baignait dans l'eau ses pieds de pierre.

On entendait mugir le semoun meurtrier,  
Et sur les cailloux blancs les écailles crier  
          Sous le ventre des crocodiles.  
Les obélisques gris s'élançaient d'un seul jet.  
Comme une peau de tigre, au couchant s'allongeait  
          Le Nil Jaune, tacheté d'îles.

L'astre-roi se couchait. Calme, à l'abri du vent,  
La mer réfléchissait ce globe d'or vivant,  
Ce monde, âme et flambeau du nôtre ;  
Et dans le ciel rougeâtre et dans les flots vermeils,  
Comme deux rois amis, on voyait deux soleils  
Venir au-devant l'un de l'autre.

---

« Où faut-il s'arrêter ? dit la nuée encor.  
— Cherche ! » dit une voix dont trembla le Thabor.

## V

Du sable, puis du sable !  
Le désert ! noir chaos  
Toujours inépuisable  
En monstres, en fléaux !  
Ici rien ne s'arrête.  
Ces monts à jaune crête,  
Quand souffle la tempête,  
Roulent comme des flots !

Parfois, des bruits profanes  
Troublant ce lieu sacré,  
Passent les caravanes  
D'Ophyr ou de Membré.  
L'œil de loin suit leur foule,  
Qui sur l'ardente houle  
Ondule et se déroule  
Comme un serpent marbré.

Ces solitudes mornes,  
Ces déserts sont à Dieu :  
Lui seul en sait les bornes,  
En marque le milieu.  
Toujours plane une brume  
Sur cette mer qui fume,  
Et jette pour écume  
Une cendre de feu.

---

« Faut-il changer en lac ce désert ? dit la nue.  
— Plus loin ! » dit l'autre voix du fond des cieux venue.

## VI

Comme un énorme écueil sur les vagues dressé,  
Comme un amas de tours, vaste et bouleversé,  
Voici Babel, déserte et sombre.  
Du néant des mortels prodigieux témoin,  
Aux rayons de la lune, elle couvrait au loin  
Quatre montagnes de son ombre.

L'édifice écroulé plongeait aux lieux profonds.  
Les ouragans captifs sous ses larges plafonds  
Jetaient une étrange harmonie.  
Le genre humain jadis bourdonnait à l'entour,  
Et sur le globe entier Babel devait un jour  
Asseoir sa spirale infinie.



Ses escaliers devaient monter jusqu'au zénith.  
Chacun des plus grands monts à ses flancs de granit  
N'avait pu fournir qu'une dalle ;  
Et des sommets nouveaux d'autres sommets chargés  
Sans cesse surgissaient aux yeux découragés  
Sur sa tête pyramidale.

Les boas monstrueux, les crocodiles verts,  
Moindres que des lézards sur ses murs entr'ouverts,  
Glissaient parmi les blocs superbes ;  
Et, colosses perdus dans ses larges contours,  
Les palmiers chevelus, pendant au front des tours,  
Semblaient d'en bas des touffes d'herbes.

Des éléphants passaient aux fentes de ses murs ;  
Une forêt croissait sous ses piliers obscurs  
Multipliés par la démence ;  
Des essaims d'aigles roux et de vautours géants  
Jour et nuit tournoyaient à ses porches béants,  
Comme autour d'une ruche immense.

---

Faut-il l'achever ? dit la nuée en courroux.  
— Marche ! — Seigneur, dit-elle, où donc m'importez-vous

## VII

Voilà que deux cités, étranges, inconnues,  
Et d'étage en étage escaladant les nues,  
Apparaissaient, dormant dans la brume des nuits,  
Avec leurs dieux, leur peuple, et leurs chars, et leurs bruit  
Dans le même vallon c'étaient deux sœurs couchées.  
L'ombre baignait leurs tours par la lune ébauchées ;  
Puis l'œil entrevoyait, dans le chaos confus,  
Aqueducs, escaliers, piliers aux larges fûts,  
Chapiteaux évasés ; puis un groupe difforme  
D'éléphants de granit portant un dôme énorme ;  
Des colosses debout, regardant autour d'eux  
Ramper des monstres nés d'accouplements hideux ;  
Des jardins suspendus, pleins de fleurs et d'arcades,  
Et d'arbres noirs penchés sur de vastes cascades ;  
Des temples, où siégeaient sur de riches carreaux  
Cent idoles de jaspe à têtes de taureaux ;  
Des plafonds d'un seul bloc couvrant de vastes salles,  
Où, sans jamais lever leurs têtes colossales,  
Veillaient, assis en cercle, et se regardant tous,  
Des dieux d'airain, posant leurs mains sur leurs genoux  
Ces rampes, ces palais, ces sombres avenues,  
Où partout surgissaient des formes inconnues,  
Ces ponts, ces aqueducs, ces arcs, ces rondes tours,  
Effrayaient l'œil perdu dans leurs profonds détours ;  
On voyait dans les cieus, avec leurs larges ombres,  
Monter comme des caps ces édifices sombres,  
Immense entassement de ténèbres voilé !  
Le ciel à l'horizon scintillait étoilé,

Et, sous les mille arceaux du vaste promontoire,  
Brillait comme à travers une dentelle noire.

Ah! villes de l'enfer, folles dans leurs désirs !  
Là, chaque heure inventait de monstrueux plaisirs.  
Chaque toit recélait quelque mystère immonde,  
Et, comme un double ulcère, elles souillaient le monde.

Tout dormait cependant : au front des deux cités,  
A peine encor glissaient quelque pâles clartés,  
Lampes de la débauche, en naissant disparues,  
Derniers feux des festins oubliés dans les rues.  
De grands angles de mur, par la lune blanchis,  
Coupaient l'ombre, ou tremblaient dans une eau réfléchis.  
Peut-être on entendait vaguement dans les plaines  
S'étouffer des baisers, se mêler des haleines,  
Et les deux villes sœurs, lassées des feux du jour,  
Murmurer mollement d'une étreinte d'amour !  
Et le vent, soupirant sous le frais sycomore,  
Allait tout parfumé de Sodome à Gomorrhe.

C'est alors que passa le nuage noirci,  
Et que la voix d'en haut lui cria : « C'est ici ! »

## VIII

La nuée éclate !  
La flamme écarlate  
Déchire ses flancs,  
L'ouvre comme un gouffre,  
Tombe en flots de soufre

Aux palais croulants,  
Et jette, tremblante,  
Sa lueur sanglante  
Sur leurs frontons blancs !

Gomorrhe ! Sodome !  
De quel brûlant dôme  
Vos murs sont couverts !  
L'ardente nuée  
Sur vous s'est ruée,  
O peuples pervers !  
Et ses larges gueules  
Sur vos têtes seules  
Soufflent leurs éclairs !

Ce peuple s'éveille,  
Qui dormait la veille  
Sans penser à Dieu.  
Les grands palais croulent,  
Mille chars qui roulent  
Heurtent leur essieu ;  
Et la foule accrue  
Trouve en chaque rue  
Un fleuve de feu.

Sur ces tours altières,  
Colosses de pierres  
Trop mal affermis,  
Abondent dans l'ombre  
Des mourants sans nombre  
Encore endormis,  
Sur des murs qui pendent

Ainsi se répandent  
De noires fourmis !

Se peut-il qu'on fuie  
Sous l'horrible pluie ?  
Tout périt, hélas !  
Le feu qui foudroie  
Bat les ponts qu'il broie,  
Crève les toits plats,  
Roule, tombe et brise  
Sur la dalle grise  
Ses rouges éclats !

Sous chaque étincelle  
Grossit et ruisselle  
Le feu souverain.  
Vermeil et limpide,  
Il court plus rapide  
Qu'un cheval sans frein ;  
Et l'idole infâme,  
Croulant dans la flamme,  
Tort ses bras d'airain !

Il gronde, il ondule,  
Du peuple incrédule  
Bat les tours d'argent ;  
Son flot vert et rose,  
Que le soufre arrose,  
Fait, en les rongant,  
Luire les murailles  
Comme les écailles  
D'un lézard changeant.

Il fond comme cire  
Agate, porphyre,  
Pierres du tombeau,  
Ploie, ainsi qu'un arbre,  
Le géant de marbre  
Qu'ils nommaient Nabo,  
Et chaque colonne  
Brûle et tourbillonne  
Comme un grand flambeau !

En vain quelques mages  
Portent les images  
Des dieux du haut lieu;  
En vain leur roi penche  
Sa tunique blanche  
Sur le soufre bleu ;  
Le flot qu'il contemple  
Emporte leur temple  
Dans ses plis de feu !

Plus loin il charrie  
Un palais, où crie  
Un peuple à l'étroit;  
L'onde incendiaire  
Mord l'îlot de pierre  
Qui fume et décroît,  
Flotte à sa surface,  
Puis fond et s'efface  
Comme un glaçon froid !

Le grand prêtre arrive  
Sur l'ardente rive

D'où le reste a fui.  
Soudain sa tiare  
Prend feu comme un phare,  
Et pâle, ébloui,  
Sa main qui l'arrache  
A son front s'attache,  
Et brûle avec lui.

Le peuple, hommes, femmes,  
Court.... Partout les flammes  
Aveuglent ses yeux ;  
Des deux villes mortes  
Assiégeant les portes  
A flots furieux,  
La foule maudite  
Croit voir, interdite,  
L'enfer dans les cieux !

## IX

On dit qu'alors, ainsi que pour voir un supplice  
Un vieux captif se dresse aux murs de sa prison,  
On vit de loin Babel, leur fatale complice,  
Regarder par-dessus les monts de l'horizon.

On entendit, durant cet étrange mystère,  
Un grand bruit qui remplit le monde épouvanté,  
Si profond qu'il troubla, dans leur morne cité,  
Jusqu'à ces peuples sourds qui vivent sous la terre.

## X

Le feu fut sans pitié ! Pas un des condamnés  
Ne put fuir de ces murs brûlants et calcinés.

Pourtant, ils levaient leurs mains viles,  
Et ceux qui s'embrassaient dans un dernier adieu,  
Terrassés, éblouis, se demandaient quel dieu  
Versait un volcan sur leurs villes.

Contre le feu vivant, contre le feu divin,  
De larges toits de marbre ils s'abritaient en vain :

Dieu sait atteindre qui le brave.

Ils invoquaient leurs dieux ; mais le feu qui punit  
Frappait ces dieux muets, dont les yeux de granit  
Soudain fondaient en pleurs de lave !

Ainsi tout disparut sous le noir tourbillon,  
L'homme avec la cité, l'herbe avec le sillon !

Dieu brûla ces mornes campagnes ;  
Rien ne resta debout de ce peuple détruit,  
Et le vent inconnu qui souffla cette nuit  
Changea la forme des montagnes.

## XI

Aujourd'hui le palmier qui croît sur le rocher  
Sent sa feuille jaunir et sa tige sécher



A cet air qui brûle et qui pèse.  
Ces villes ne sont plus ; et, miroir du passé,  
Sur leurs débris éteints s'étend un lac glacé,  
Qui fume comme une fournaise !

Octobre 1828.

## II

## CANARIS.

Faire sans dire.

*Vieille devise.*

Lorsqu'un vaisseau vaincu dérive en pleine mer ;  
Que ses voiles carrées  
Pendent le long des mâts, par les boulets de fer  
Largement déchirées ;

Qu'on n'y voit que des morts tombés de toutes parts,  
Ancres, agrès, voilures,  
Grands mâts rompus, traînant leurs cordages épars  
Comme des chevelures ;

Que le vaisseau, couvert de fumée et de bruit,  
Tourne ainsi qu'une roue ;  
Qu'un flux et qu'un reflux d'hommes roule et s'enfuit  
De la poupe à la proue ;

Lorsqu'à la voix des chefs nul soldat ne répond ;  
Que la mer monte et gronde ;  
Que les canons éteints nagent dans l'entre-pont,  
S'entre-choquant dans l'onde ;

Qu'on voit le lourd colosse ouvrir au flot marin  
Sa blessure béante,  
Et saigner, à travers son armure d'airain,  
La galère géante;

Qu'elle vogue au hasard, comme un corps palpitant,  
La carène entr'ouverte,  
Comme un grand poisson mort, dont le ventre flottant  
Argente l'onde verte;

Alors gloire au vainqueur ! Son grappin noir s'abat  
Sur la nef qu'il foudroie :  
Tel un aigle puissant pose, après le combat,  
Son ongle sur sa proie !

Puis il pend au grand mât, comme au front d'une tour,  
Son drapeau que l'air ronge,  
Et dont le reflet d'or dans l'onde, tour à tour,  
S'élargit et s'allonge.

Et c'est alors qu'on voit les peuples étaler  
Les couleurs les plus fières,  
Et la pourpre, et l'argent, et l'azur onduler  
Aux plis de leurs bannières.

Dans ce riche appareil leur orgueil insensé  
Se flatte et se repose,  
Comme si le flot noir, par le flot effacé,  
En gardait quelque chose !

Malte arborait sa croix ; Venise, peuple-roi,  
Sur ses poupes mouvantes,

L'héraldique lion qui fait rugir d'effroi  
Les lionnes vivantes.

Le pavillon de Naple est éclatant dans l'air,  
Et quand il se déploie,  
On croit voir ondoyer de la poupe à la mer  
Un flot d'or et de soie.

Espagne peint aux plis des drapeaux voltigeant  
Sur ses flottes avares  
Léon aux lions d'or, Castille aux tours d'argent,  
Les chaînes des Navarres.

Rome a les clefs; Milan, l'enfant qui hurle encor  
Dans les dents de la guivre;  
Et les vaisseaux de France ont des fleurs de lis d'or  
Sur leurs robes de cuivre.

Stamboul la Turque autour du croissant abhorré  
Suspend trois blanches queues;  
L'Amérique enfin libre étale un ciel doré  
Semé d'étoiles bleues.

L'Autriche a l'aigle étrange, aux ailerons dressés,  
Qui, brillant sur la moire,  
Vers les deux bouts du monde à la fois menacés  
Tourne une tête noire.

L'autre aigle au double front, qui des czars suit les lois  
Son antique adversaire,  
Comme elle regardant deux mondes à la fois,  
En tient un dans sa serre.

L'Angleterre en triomphe impose aux flots amers .  
Sa splendide oriflamme,  
Si riche qu'on prendrait son reflet dans les mers  
Pour l'ombre d'une flamme.

C'est ainsi que les rois font aux mâts des vaisseaux  
Flotter leurs armoiries,  
Et condamnent les nefes conquises sur les eaux  
A changer de patries.

Ils traînent dans leurs rangs ces voiles dont le sort  
Trompa les destinées,  
Tout fiers de voir rentrer plus nombreuses au port  
Leurs flottes blasonnées.

Aux navires captifs toujours ils appendront  
Leurs drapeaux de victoire,  
Afin que le vaincu porte écrite à son front  
Sa honte avec leur gloire !

Mais le bon Canaris, dont un ardent sillon  
Suit la barque hardie,  
Sur les vaisseaux qu'il prend, comme son pavillon,  
Arbore l'incendie !

## III

LES TÊTES DU SÉRAIL<sup>1</sup>.

O horrible! o horrible! most horrible!

SHAKESPEARE. *Hamlet*.

## I

Le dôme obscur des nuits, semé d'astres sans nombre,  
 Se mirait dans la mer resplendissante et sombre;  
 La riante Stamboul, le front d'ombres voilé,  
 Semblait, couchée au bord du golfe qui l'inonde,  
 Entre les feux du ciel et les reflets de l'onde,  
 Dormir dans un globe étoilé.

On eût dit la cité dont les esprits nocturnes  
 Bâtissent dans les airs les palais taciturnes,  
 A voir ses grands harems, séjour des longs ennuis,  
 Ses dômes bleus, pareils au ciel qui les colore,

1. On a cru devoir réimprimer cette ode telle qu'elle a été composée et publiée en juin 1826, à l'époque du désastre de Missolonghi. Il est important de se rappeler, en la lisant, que tous les journaux d'Europe annoncèrent alors la mort de Canaris, tué dans son brûlot par une bombe turque, devant la ville qu'il venait secourir. Depuis, cette nouvelle fatale a été heureusement démentie.

Et leurs mille croissants, que semblaient faire éclore  
Les rayons du croissant des nuits.

L'œil distinguait les tours par leurs angles marquées,  
Les maisons aux toits plats, les flèches des mosquées,  
Les moresques balcons en trèfles découpés,  
Les vitraux se cachant sous des grilles discrètes,  
Et les palais dorés, et comme des aigrettes  
Les palmiers sur leur front groupés.

Là, de blancs minarets dont l'aiguille s'élance  
Tels que des mâts d'ivoire armés d'un fer de lance;  
Là, des kiosques peints; là, des fanaux changeants;  
Et sur le vieux Sérail, que ses hauts murs décèlent,  
Cent coupoles d'étain, qui dans l'ombre étincellent  
Comme des casques de géants!

## II

Le Sérail!... Cette nuit il tressaillait de joie.  
Au son des gais tambours, sur des tapis de soie,  
Les sultanes dansaient sous son lambris sacré,  
Et, tel qu'un roi couvert de ses bijoux de fête,  
Superbe, il se montrait aux enfants du prophète,  
De six mille têtes paré!

Livides, l'œil éteint, de noirs cheveux chargées,  
Ces têtes couronnaient, sur les créneaux rangées,  
Les terrasses de rose et de jasmin en fleur;  
Triste comme un aïni, comme lui consolante,  
La lune, astre des morts, sur leur pâleur sauglante

Répandait sa douce pâleur.

Dominant le Sérail, de la porte fatale  
Trois d'entre elles marquaient l'ogive orientale;  
Ces têtes, que battait l'aile du noir corbeau,  
Semblaient avoir reçu l'atteinte meurtrière,  
L'une dans les combats, l'autre dans la prière,  
La dernière dans le tombeau.

On dit qu'alors, tandis qu'immobiles comme elles  
Veillaient stupidement les mornes sentinelles,  
Les trois têtes soudain parlèrent; et leurs voix  
Ressemblaient à ces chants qu'on entend dans les rêves,  
Aux bruits confus du flot qui s'endort sur les grèves,  
Du vent qui s'endort dans les bois!

### III

#### LA PREMIÈRE VOIX.

« Où suis-je?... Mon brûlot! à la voile! à la rame!  
Frères, Missolonghi fumante nous réclame,  
Les Turcs ont investi ses remparts généreux.  
Renvoyons leurs vaisseaux à leurs villes lointaines,  
Et que ma torche, ô capitaines!  
Soit un phare pour vous, soit un foudre pour eux!

• Partons! Adieu Corinthe et son haut promontoire,  
Mers dont chaque rocher porte un nom de victoire,  
Écueils de l'Archipel sur tous les flots semés,  
Belles îles, des cieux et du printemps chéries,



Qui le jour paraissez des corbeilles fleuries,  
La nuit, des vases parfumés !

« Adieu fière patrie, Hydra, Sparte nouvelle !  
Ta jeune liberté par des chants se révèle ;  
Des mâts voilent tes murs, ville de matelots !  
Adieu ! j'aime ton île où notre espoir se fonde,  
Tes gazons caressés par l'onde,  
Tes rocs battus d'éclairs et rongés par les flots !

« Frères, si je reviens, Missolonghi sauvée,  
Qu'une église nouvelle au Christ soit élevée.  
Si je meurs, si je tombe en la nuit sans réveil,  
Si je verse le sang qui me reste à répandre,  
Dans une terre libre allez porter ma cendre,  
Et creusez ma tombe au soleil !

« Missolonghi ! — Les Turcs ! — Chassons, ô camarades,  
Leurs canons de ses forts, leurs flottes de ses rades.  
Brûlons le capitain sous son triple canon.  
Allons ! que des brûlots l'ongle ardent se prépare  
Sur sa nef, si je m'en empare,  
C'est en lettres de feu que j'écirai mon nom.

« Victoire ! amis... O ciel ! de mon esquif agile  
Une bombe en tombant brise le pont fragile...  
Il éclate, il tournoie, il s'ouvre aux flots amers !  
Ma bouche crie en vain, par les vagues couverte !  
Adieu ! je vais trouver mon linceul d'algue verte,  
Mon lit de sable au fond des mers.

« Mais non ! Je me réveille enfin !... Mais quel mystère.

Quel rêve affreux!... mon bras manque à mon cimetière.

Quel est donc près de moi ce sombre épouvantail ?

Qu'entends-je au loin?... des chœurs... sont-ce des voix de femmes

Des chants murmurés par des âmes?

Ces concerts!... suis-je au ciel?... Du sang... c'est le Sérail!

#### IV

##### LA DEUXIÈME VOIX.

« Oui, Canaris, tu vois le Sérail et ma tête

Arrachée au cercueil pour orner cette fête.

Les Turcs m'ont poursuivi sous mon tombeau glacé.

Vois ! ces os desséchés sont leur dépouille opime :

Voilà de Botzaris ce qu'au sultan sublime

Le ver du sépulcre a laissé !

« Écoute : Je dormais dans le fond de ma tombe,

Quand un cri m'éveilla : *Missolonghi succombe !*

Je me lève à demi dans la nuit du trépas ;

J'entends des canons sourds les tonnantes volées,

Les clameurs aux clameurs mêlées,

Les chocs fréquents du fer, le bruit pressé des pas.

« J'entends, dans le combat qui remplissait la ville,

Des voix crier : « Défends d'une horde servile,

« Ombre de Botzaris, tes Grecs infortunés ! »

Et moi, pour m'échapper, luttant dans les ténèbres,

J'achevais de briser sur les marbres funèbres

Tous mes ossements décharnés.

« Soudain, comme un volcan, le sol s'embrase et gronde ..  
Tout se tait ; et mon œil, ouvert pour l'autre monde,  
Voit ce que nul vivant n'eût pu voir de ses yeux.  
De la terre, des flots, du sein profond des flammes,  
S'échappaient des tourbillons d'âmes  
Qui tombaient dans l'abîme ou s'envolaient aux cieux !

« Les Musulmans vainqueurs dans ma tombe fouillèrent ;  
Ils mêlèrent ma tête aux vôtres qu'ils souillèrent.  
Dans le sac du Tartare on les jeta sans choix.  
Mon corps décapité tressaillit d'allégresse ;  
Il me semblait, ami, pour la Croix et la Grèce  
Mourir une seconde fois.

« Sur la terre aujourd'hui notre destin s'achève.  
Stamboul, pour contempler cette moisson du glaive,  
Vile esclave, s'émeut du Fanar aux Sept-Tours .  
Et nos têtes, qu'on livre aux publiques risées,  
Sur l'impur sérail exposées,  
Repaissent le sultan, convive des vautours !

« Voilà tous nos héros ! Costas le palicare ;  
Christo, du mont Olympe ; Hellas, des mers d'Icare ;  
Kitzos, qu'aimait Byron, le poète immortel ;  
Et cet enfant des monts, notre ami, notre émule,  
Mayer, qui rapportait aux fils de Thrasybule  
La flèche de Guillaume Tell !

« Mais ces morts inconnus, qui dans nos rangs stoïques  
Confondent leurs fronts vils à des fronts héroïques,  
Ce sont des fils maudits d'Eblis et de Satan,  
Des Turcs, obscur troupeau, foule au sabre asservie,

Esclaves dont on prend la vie,  
Quand il manque une tête au compte du sultan !

« Semblable au Minotaure inventé par nos pères,  
Un homme est seul vivant dans ces hideux repaires,  
Qui montrent nos lambeaux aux peuples à genoux ;  
Car les autres témoins de ces fêtes fétides,  
Ses eunuques impurs, ses muets homicides,  
Ami, sont aussi morts que nous.

« Quels sont ces cris ?... C'est l'heure où ses plaisirs infâmes  
Ont réclamé nos sœurs, nos filles et nos femmes.  
Ces fleurs vont se flétrir à son souffle inhumain.  
Le tigre impérial, rugissant dans sa joie,  
Tour à tour compte chaque proie,  
Nos vierges cette nuit, et nos têtes demain ! »

## V

## LA TROISIÈME VOIX.

« O mes frères, Joseph, évêque, vous salue.  
Missolonghi n'est plus ! A sa mort résolue,  
Elle a fui la famine et son venin rongeur.  
Enveloppant les Turcs dans son malheur suprême,  
Formidable victime, elle a mis elle-même  
La flamme à son bûcher vengeur.

« Voyant depuis vingt jours notre ville affamée,  
J'ai crié : « Venez tous : il est temps, peuple, armée !  
Dans le saint sacrifice il faut nous dire adieu

• Recevez de mes mains, à la table céleste,  
 « Le seul aliment qui nous reste,  
 • Le pain qui nourrit l'âme et la transforme en Dieu ! »

• Quelle communion ! Des mourants immobiles,  
 Cherchant l'hostie offerte à leurs lèvres débiles,  
 Des soldats défaillants, mais encor redoutés,  
 Des femmes, des vieillards, des vierges désolées,  
 Et sur le sein flétri des mères mutilées  
 Des enfants de sang allaités !

• La nuit vint, on partit ; mais les Turcs dans les ombres  
 Assiégèrent bientôt nos morts et nos décombres.  
 Mon église s'ouvrit à leurs pas inquiets  
 Sur un débris d'autel, leur dernière conquête,  
 Un sabre fit rouler ma tête....  
 J'ignore quelle main me frappa : je priais.

• Frères, plaignez Mahmoud ! Né dans sa loi barbare  
 Des hommes et de Dieu son pouvoir le sépare.  
 Son aveugle regard ne s'ouvre pas au ciel.  
 Sa couronne fatale, et toujours chancelante,  
 Porte à chaque fleuron une tête sanglante ;  
 Et peut-être il n'est pas cruel !

Le malheureux, en proie aux terreurs implacables,  
 Perd pour l'éternité ses jours irrévocables,  
 Rien ne marque pour lui les matins et les soirs,  
 Toujours l'ennui ! Semblable aux idoles qu'ils dorent,  
 Ses esclaves de loin l'adorent,  
 Et le fouet d'un spahi règle leurs encensoirs.

« Mais pour vous tout est joie, honneur, fête, victoire ;  
Sur la terre vaincus, vous vaincrez dans l'histoire.  
Frères, Dieu vous bénit sur le sérail fumant.  
Vos gloires par la mort ne sont pas étouffées :  
Vos têtes sans tombeaux deviennent vos trophées ;  
Vos débris sont un monument !

« Que l'apostat surtout vous envie ! Anathème  
Au chrétien qui souilla l'eau sainte du baptême !  
Sur le livre de vie en vain il fut compté :  
Nul ange ne l'attend dans les cieux où nous sommes ,  
Et son nom, exécré des hommes,  
Sera, comme un poison, des bouches rejeté !

« Et toi, chrétienne Europe, entends nos voix plaintives.  
Jadis, pour nous sauver, saint Louis vers nos rives  
Eût de ses chevaliers guidé l'arrière-ban.  
Choisis enfin, avant que ton Dieu ne se lève,  
De Jésus et d'Omar, de la croix et du glaive,  
De l'auréole et du turban. »

## VI

Oui, Botzaris, Joseph, Canaris, ombres saintes,  
Elle entendra vos voix, par le trépas éteintes ,  
Elle verra le signe empreint sur votre front ;  
Et, soupirant ensemble un chant expiatoire,  
A vos débris sanglants portant leur double gloire,  
Sur la harpe et le luth les deux Grèces diront :

« Hélas ! vous êtes saints et vous êtes sublimes,

Confesseurs, demi-dieux, fraternelles victimes !  
Votre bras aux combats s'est longtemps signalé ;  
Morts, vous êtes tous trois souillés par des mains viles  
Voici votre Calvaire après vos Thermopyles ;  
Pour tous les dévouements votre sang a coulé !

« Ah ! si l'Europe en deuil, qu'un sang si pur menace,  
Ne suit jusqu'au sérail le chemin qu'il lui trace,  
Le Seigneur la réserve à d'amers repentirs.  
Marin, prêtre, soldat, nos autels vous demandent  
Car l'Olympe et le Ciel à la fois vous attendent  
Pléiade de héros ! trinité de martyrs ! »

Juin 1826.

## IV

## ENTHOUSIASME.

Allons, jeune homme ! allons, marche !...

ANDRÉ CHENIER.

En Grèce ! en Grèce ! adieu, vous tous ! il faut partir !  
Qu'enfin, après le sang de ce peuple martyr.

Le sang vil des bourreaux ruisselle !

En Grèce, ô mes amis ! vengeance ! liberté !  
Ce turban sur mon front ! ce sabre à mon côté !  
Allons ! ce cheval, qu'on le selle !

Quand partons-nous ? ce soir ! demain serait trop long.  
Des armes ! des chevaux ! un navire à Toulon !

Un navire, ou plutôt des ailes !

Menons quelques débris de nos vieux régiments,  
Et nous verrons soudain ces tigres ottomans  
Fuir avec des pieds de gazelles !

Commande-nous, Fabvier, comme un prince invoqué !  
Toi qui seul fus au poste où les rois ont manqué,  
Chef des hordes disciplinées,  
Parmi les Grecs nouveaux ombre d'un vieux Romain,  
Simple et brave soldat, qui dans ta rude main



D'un peuple as pris les destinées !

De votre long sommeil éveillez-vous là-bas,  
Fusils français ! et vous, musique des combats,  
Bombes, canons, grêles cymbales !  
Éveillez-vous, chevaux au pied retentissant,  
Sabres, auxquels il manque une trempe de sang,  
Longs pistolets gorgés de balles !

Je veux voir des combats, toujours au premier rang :  
Voir comment les spahis s'épanchent en torrent  
Sur l'infanterie inquiète ;  
Voir comment leur damas, qu'emporte leur coursier  
Coupe une tête au fil de son croissant d'acier !  
Allons !... — Mais quoi, pauvre poète,

Où m'emporte moi-même un accès belliqueux !  
Les vieillards, les enfants m'admettent avec eux !  
Que suis-je ? — Esprit qu'un souffle enlève.  
Comme une feuille morte échappée aux bouleaux,  
Qui sur une onde en pente erre de flots en flots,  
Mes jours s'en vont de rêve en rêve.

Tout me fait songer : l'air, les prés, les monts, les bois.  
J'en ai pour tout un jour des soupirs d'un hautbois,  
D'un bruit de feuilles remuées ;  
Quand vient le crépuscule, au fond d'un vallon noir,  
J'aime un grand lac d'argent, profond et clair miroir  
Où se regardent les nuées.

J'aime une lune ardente et rouge comme l'or,  
Se levant dans la brume épaisse, ou bien encor

Blanche au bord d'un nuage sombre;  
J'aime ces chariots lourds et noirs, qui la nuit,  
Passant devant le seuil des fermes avec bruit,  
Font aboyer les chiens dans l'ombre.

V

NAVARIN.

Ἦ ἦ ἦ ἦ ἦ, τρισχάλμοισιν,  
Ἦ ἦ ἦ ἦ ἦ, βάρισιν ὀλόμενοι  
ESCHYLE, *les Perses*.

Hélas! hélas! nos vaisseaux,  
Hélas! hélas! sont détruits!

I

Canaris! Canaris! pleure! cent vingt vaisseaux!  
Pleure! une flotte entière! — Où donc, démon des eaux,  
Où donc était ta main hardie?  
Se peut-il que sans toi l'Ottoman succombât?  
Pleure comme Crillon exilé d'un combat :  
Tu manquais à cet incendie!

Jusqu'ici, quand parfois la vague de tes mers  
Soudain s'ensanglantait, comme un lac des enfers,  
D'une lueur large et profonde,  
Si quelque lourd navire éclatait à nos yeux,  
Couronné tout à coup d'une aigrette de feux,  
Comme un volcan s'ouvrant dans l'onde;

Si la lame roulait turbans, sabres courbés,

Voiles, tentes, croissants des mâts rompus tombés,  
Vestiges de flotte et d'armée,  
Pelisses de vizirs, sayons de matelots,  
Rebuts stigmatisés de la flamme et des flôts,  
Blancs d'écume et noirs de fumée ;

Si partait de ces mers d'Égine ou d'Iolchos  
Un bruit d'explosion, tonnant dans mille échos  
Et roulant au loin dans l'espace,  
L'Europe se tournait vers le rouge Orient ;  
Et, sur la poupe assis, le nocher souriant  
Disait : « C'est Canaris qui passe ! »

Jusqu'ici, quand brûlaient au sein des flots fumants  
Les capitans-pachas avec leurs armements,  
Leur flotte dans l'ombre engourdie,  
On te reconnaissait à ce terrible jeu ;  
Ton brûlot expliquait tous ces vaisseaux en feu ;  
Ta torche éclairait l'incendie !

Mais pleure aujourd'hui, pleure, on s'est battu sans toi !  
Pourquoi, sans Canaris, sur ces flottes pourquoi  
Porter la guerre et ses tempêtes ?  
Du Dieu qui garde Hellé n'est-il plus le bras droit ?  
On aurait dû l'attendre ! Et n'est-il pas de droit  
Cenvive de toutes ces fêtes ?

## II

Console-toi : la Grèce est libre.  
Entre les bourreaux, les mourants,

L'Europe a remis l'équilibre ;  
Console-toi : plus de tyrans !  
La France combat : le sort change.  
Souffre que sa main qui vous venge  
Du moins te dérobe en échange  
Une feuille de ton laurier.  
Grâces de Byron et d'Homère,  
Toi, notre sœur, toi, notre mère,  
Chantez ! si votre voix amère  
Ne s'est pas éteinte à crier.

Pauvre Grèce, qu'elle était belle  
Pour être couchée au tombeau !  
Chaque vizir, de la rebelle  
S'arrachait un sacré lambeau,  
Où la fable mit ses Ménades,  
Où l'amour eut ses sérénades,  
Grondaient les sombres canonnades  
Sapant les temples du vrai Dieu ;  
Le ciel de cette terre aimée  
N'avait, sous sa voûte enbaumée,  
De nuages que la fumée  
De toutes ses villes en feu.

Voilà six ans qu'ils l'ont choisie !  
Six ans qu'on voyait accourir  
L'Afrique au secours de l'Asie  
Contre un peuple instruit à mourir !  
Ibrahim, que rien ne modère,  
Vole de l'Isthme au Belvédère,  
Comme un faucon qui n'a plus d'aire,  
Comme un loup qui règne au bercail ;

Il court où le butin le tente,  
Et lorsqu'il retourne à sa tente,  
Chaque fois sa main dégouttante  
Jette des têtes au sérail!

### III

Enfin! — C'est Navarin, la ville aux maisons peintes,  
La ville aux dômes d'or, la blanche Navarin.  
Sur la colline assise entre les térébinthes,  
Qui prête son beau golfe aux ardentes étreintes  
De deux flottes heurtant leurs carènes d'airain.

Les voilà toutes deux : — la mer en est chargée,  
Prête à noyer leurs feux, prête à boire leur sang.  
Chacune par son dieu semble au combat rangée:  
L'une s'étend en croix sur les flots allongée;  
L'autre ouvre ses bras lourds et se courbe en croissant,

Ici l'Europe : enfin l'Europe qu'on déchaîne!  
Avec ses grands vaisseaux voguant comme des tours.  
Là, l'Égypte des Turcs, cette Asie africaine,  
Ces vivaces forbans, mal tués par Duquesne,  
Qui mit en vain le pied sur ces nids de vautours!

### IV

Écoutez! — Le canon gronde.  
Il est temps qu'on lui réponde,  
Le patient est le fort,

Éclatent donc les bordées !  
Sur ces nefs intimidées,  
Frégates, jetez la mort !  
Et qu'au souffle de vos bouches  
Fondent ces vaisseaux farouches,  
Broyés aux rochers du port !

La bataille enfin s'allume :  
Tout à la fois tonne et fume.  
La mort vole où nous frappons.  
Là, tout brûle pêle-mêle.  
Ici, court le brûlot frêle,  
Qui jette aux mâts ses crampons,  
Et, comme un chacal dévore  
L'éléphant qui lutte encore,  
Ronge un navire à trois ponts.

— L'abordage ! l'abordage ! —  
On se suspend au cordage,  
On s'élance des haubans.  
La poupe heurte la proue.  
La mêlée a dans sa roue  
Rameurs courbés sur leurs banes,  
Fantassins pleurant la terre.  
L'épée et le cimeterre,  
Les casques et les turbans !

La vergue aux vergues s'attache :  
La torche insulte à la hache ;  
Tout s'attaque en même temps.  
Sur l'abîme la mort nage.  
Épouvantable carnage !

Champs de bataille flottants,  
Qui, battus de cent volées,  
S'écroulent sous les mêlées,  
Avec tous leurs combattants

## V

Lutte horrible ! Ah ! quand l'homme, à l'étroit sur la terre,  
Jusque sur l'Océan précipite la guerre,  
Le sol tremble sous lui, tandis qu'il se débat.  
La mer, la grande mer joue avec ses batailles.  
Vainqueurs, vaincus, à tous elle ouvre ses entrailles :  
Le naufrage éteint le combat.

O spectacle ! Tandis que l'Afrique grondante  
Bat nos puissants vaisseaux de sa flotte imprudente,  
Qu'elle épuise à leurs flancs sa rage et ses efforts,  
Chacun d'eux, géant fier, sur ces hordes bruyantes,  
Ouvrant à temps égaux ses gueules foudroyantes,  
Vomit tranquillement la mort de tous ses bords !

Tout s'embrase : voyez ! l'eau de cendre est semée,  
Le vent aux mâts en flamme arrache la fumée,  
Le feu sur les tillacs s'abat en ponts mouvants.  
Déjà brûlent les nef ; déjà, sourde et profonde,  
La flamme en leurs flancs noirs ouvre un passage à l'onde ;  
Déjà, sur les ailes des vents,

L'incendie, attaquant la frégate amirale,  
Déroule autour des mâts son ardente spirale,  
Prend les marins hurlant dans ses brûlants réseaux,



Couronne de ses jets la poupe inabordable,  
Triomphe, et jette au loin un reflet formidable  
Qui tremble, élargissant ses cercles sur les eaux !

## VI

Où sont, enfants du Caire,  
Ces flottes qui naguère  
Emportaient à la guerre  
Leurs mille matelots ?  
Ces voiles, où sont-elles,  
Qu'armaient les infidèles,  
Et qui prêtaient leurs ailes  
A l'ongle des brûlots ?

Où sont tes mille antennes,  
Et tes hunes hautaines,  
Et tes fiers capitaines,  
Armada du sultan ?  
Ta ruine commence,  
Toi qui, dans ta démente,  
Battais les mers, immense  
Comme Léviathan !

Le capitain qui tremble  
Voit éclater ensemble  
Ces chébecs que rassemble  
Alger ou Tetuan.  
Le feu vengeur embrasse  
Son vaisseau dont la masse  
Soulève, quand il passe,

Le fond de l'Océan.

Sur les mers irritées,  
Dérivent, démâtées,  
Nefs par les nefs heurtées,  
Yachts aux mille couleurs,  
Galères capitanes,  
Caïques et tartanes  
Qui portaient aux sultanes  
Des têtes et des fleurs !

Adieu, sloops intrépides,  
Adieu, jonques rapides,  
Qui sur les eaux limpides  
Berçaient les icoglans !  
Adieu, la goëlette  
Dont la vague reflète  
Le flamboyant squelette,  
Noir dans les feux sanglants !

Adieu, la barcarolle  
Dont l'humble banderole  
Autour des vaisseaux vole,  
Et qui, peureuse, fuit,  
Quand du souffle des brises  
Les frégates surprises,  
Gonflant leurs voiles grises,  
Déferlent à grand bruit !

Adieu, la caravelle  
Qu'une voile nouvelle  
Aux yeux de loin révèle ;

Adieu, le dogre ailé,  
Le brick dont les amures  
Rendent de sourds murmures,  
Comme un amas d'armures  
Par le vent ébranlé.

Adieu, la brigantine,  
Dont la voile latine  
Du flot qui se mutine  
Fend les vallons amers !  
Adieu, la balancelle  
Qui sur l'onde chancelle,  
Et, comme une étincelle,  
Luit sur l'azur des mers !

Adieu, lougres difformes,  
Galéaces énormes,  
Vaisseaux de toutes formes,  
Vaisseaux de tous climats,  
L'yole aux triples flammes,  
Les mahonnes, les prames,  
La felouque à six rames,  
La polacre à deux mâts !

Chaloupes canonnières !  
Et lanches marinières  
Où flottaient les bannières  
Du pacha souverain !  
Bombardes que la houle,  
Sur son front qui s'écroule,  
Soulève, emporte et roule  
Avec un bruit d'airain !

Adieu, ces nefs bizarres,  
Caraqes et gabarres,  
Qui de leurs cris barbares  
Troublaient Chypre et Délos !  
Que sont donc devenues  
Ces flottes trop connues ?  
La mer les jette aux nues,  
Le ciel les rend aux flots !

## VII

Silence ! Tout est fait : tout retombe à l'abîme.  
L'écume des hauts mâts a recouvert la cime.  
Des vaisseaux du sultan les flots se sont joués.  
Quelques-uns, bricks rompus, prames désarmées,  
Comme l'algue des eaux qu'apportent les marées,  
Sur la grève noircie expirent échoués.

Ah ! c'est une victoire ! — Oui, l'Afrique défaite,  
Le vrai Dieu sous ses pieds foulant le faux prophète,  
Les tyrans, les bourreaux, criant grâce à leur tour,  
Ceux qui meurent enfin sauvés par ceux qui règnent.  
Hellé lavant ses ilans qui saignent,  
Et six ans vengés dans un jour !

Depuis assez longtemps les peuples disaient : « Grèce !  
Grèce ! Grèce ! tu meurs. Pauvre peuple en détresse,  
A l'horizon en feu chaque jour tu décrois.  
En vain, pour te sauver, patrie illustre et chère,  
Nous réveillons le prêtre endormi dans sa chaire,  
En vain nous mendions une armée à nos rois.

• Mais les rois restent sourds, les chaires sont muettes  
Ton nom n'échauffe ici que des cœurs de poètes.  
A la gloire, à la vie on demande tes droits?  
A la croix grecque, Hellé, ta valeur se confie....  
C'est un peuple qu'on crucifie!  
Qu'importe, hélas! sur quelle croix!

• Tes dieux s'en vont aussi. Parthénon, Propylées,  
Murs de Grèce, ossements des villes mutilées,  
Vous devenez une arme aux mains des mécréants.  
Pour battre ses vaisseaux du haut des Dardanelles,  
Chacun de vos débris, ruines solennelles,  
Donne un boulet de marbre à leurs canons géants! •

Qu'on change cette plaine en joyeuse fanfare!  
Une rumeur surgit de l'Isthme jusqu'au Phare.  
Regardez ce ciel noir plus beau qu'un ciel serein.  
Le vieux colosse turc sur l'Orient retombe,  
La Grèce est libre, et dans la tombe  
Byron applaudit Navarin.

Salut donc, Albion, vieille reine des ondes!  
Salut, aigle des Czars, qui planes sur deux mondes!  
Gloire à nos fleurs de lis, dont l'éclat est si beau!  
L'Angleterre aujourd'hui reconnaît sa rivale.  
Navarin la lui rend. Notre gloire navale  
A cet embrasement rallume son flambeau.

Je te retrouve, Autriche! — Oui, la voilà, c'est elle!  
Non pas ici, mais là, — dans la flotte infidèle.  
Parmi les rangs chrétiens en vain on te chercha.  
Nous surprenons, honteuse et la tête penchée,

Ton aigle au double front cachée  
Sous les crinières d'un pacha !

C'est bien ta place, Autriche ! — On te voyait naguère  
Briller près d'Ibrahim, ce Tamerlan vulgaire ;  
Tu dépouillais les morts qu'il foulait en passant ;  
Tu l'admirais, mêlée aux eunuques serviles,  
Promenant au hasard sa torche dans les villes,  
Horrible, et n'éteignant le feu qu'avec du sang.

Tu préférerais ces feux aux clartés de l'aurore.  
Aujourd'hui qu'à leur tour la flamme enfin dévore  
Ses noirs vaisseaux, vomis des ports égyptiens,  
Rouvre les yeux, regarde, Autriche abâtardie !  
Que dis-tu de cet incendie ?  
Est-il aussi beau que les siens ?

Novembre 1827.

## VI

## CRI DE GUERRE DU MUFTI.

Hierro, despierta te!

*Cri de guerre des Almogavares.*

Fer, réveille-toi!

En guerre les guerriers! Mahomet! Mahomet!  
Les chiens mordent les pieds du lion qui dormait;  
Ils relèvent leur tête infâme;  
Écrasez, ô croyants du prophète divin,  
Ces chancelants soldats qui s'enivrent de vin,  
Ces hommes qui n'ont qu'une femme!

Meure la race franque et ses rois détestés!  
Spahis, timariots, allez, courez, jetez  
A travers les sombres mêlées  
Vos sabres, vos turbans, le bruit de votre cor,  
Vos tranchants étriers, larges triangles d'or,  
Vos cavales échevelées!

Qu'Othman, fils d'Ortogrul, vive en chacun de vous.  
Que l'un ait son regard et l'autre son courroux

Allez, allez, ô capitaines !  
Et nous te reprendrons, ville aux dômes d'azur  
Molle Setiniah, qu'en leur langage impur  
Les barbares nomment Athènes !

Octobre 1828.



*2 pages de rhétorique écrite en  
une forme to VII oue antillean*

## LA DOULEUR DU PACHA.

Séparé de tout ce qui m'était cher, je me  
consume solitaire et désolé.

BYRON.

• Qu'a donc l'ombre d'Allah? disait l'humble derviche.  
Son aumône est bien pauvre et son trésor bien riche!  
Sombre, immobile, avare, il rit d'un rire amer,  
A-t-il donc ébréché le sabre de son père?  
Ou bien de ses soldats autour de son repaire  
Vu rugir l'orageuse mer?

— Qu'a-t-il donc le pacha, le vizir des armées?  
Disaient les bombardiers, leurs mèches allumées,  
Les imams troublent-ils cette tête de fer?  
A-t-il du ramazan rompu le jeûne austère?  
Lui font-ils voir en rêve, aux bornes de la terre,  
L'ange Azraël debout sur le pont de l'enfer?

— Qu'a-t-il donc? murmuraient les icoglans stupides.  
Dit-on qu'il ait perdu, dans les courants rapides,  
Le vaisseau des parfums qui le font rajeunir?  
Trouve-t-on à Stamboul sa gloire assez ancienne?

Dans les prédictions de quelque Égyptienne

A-t-il vu le muet venir?

— Qu'a donc le doux sultan? demandaient les sultanes.

A-t-il avec son fils surpris sous les platanes

Sa brune favorite aux lèvres de corail?

A-t-on souillé son bain d'une essence grossière?

Dans le sac du fellah, vidé sur la poussière,

Manque-t-il quelque tête attendue au sérail?

— Qu'a donc le maître? » Ainsi s'agitent les esclaves.

Tous se trompent. Hélas! si, perdu pour ses braves,

Assis comme un guerrier qui dévore un affront,

Courbé comme un vieillard sous le poids des années,

Depuis trois longues nuits et trois longues journées,

Il croise ses mains sur son front,

Ce n'est pas qu'il ait vu la révolte infidèle,

Assiégeant son harem comme une citadelle,

Jeter jusqu'à sa couche un sinistre brandon;

Ni d'un père en sa main s'émousser le vieux glaive;

Ni paraître Azraël; ni passer dans un rêve

Les muets bigarrés armés du noir cordon.

Hélas! l'ombre d'Allah n'a pas rompu le jeûne;

La sultane est gardée, et son fils est trop jeune;

Nul vaisseau n'a subi d'orages importuns;

Le Tartare avait bien sa charge accoutumée,

Il ne manque au sérail, solitude embaumée,

Ni les têtes ni les parfums.

Ce ne sont pas non plus les villes écroulées.

Les ossements humains noircissant les vallées,  
La Grèce incendiée, en proie aux fils d'Omar.  
L'orphelin, ni la veuve, et ses plaintes amères,  
Ni l'enfance égorgée aux yeux des pauvres mères,  
Ni la virginité marchandée au bazar;

## IIIV

Non, non, ce ne sont pas ces figures funèbres,  
Qui, d'un rayon sanglant luisant dans les ténèbres,  
En passant dans son âme ont laissé le remord.  
Qu'a-t-il donc ce pacha que la guerre réclame,  
Et qui, triste et rêveur, pleure comme une femme?... —  
Son tigre de Nubie est mort,

Décembre 1827.

## VIII

## CHANSON DE PIRATES.

Alerte ! alerte ! voici les pirates d'Ochali  
qui traversent le détroit.

*Le Captif d'Ochali.*

Nous emmenions en esclavage  
Cent chrétiens, pêcheurs de corail ;  
Nous recrutions pour le sérail  
Dans tous les montiers du rivage.  
En mer, les hardis écumeurs !  
Nous allions de Fez à Catane....  
Dans la galère capitane  
Nous étions quatre-vingts rameurs.

On signale un couvent à terre :  
Nous jetons l'ancre près du bord ;  
A nos yeux s'offre tout d'abord  
Une fille du monastère,  
Près des flots, sourde à leurs rumeurs,  
Elle dormait sous un platane....  
Dans la galère capitane  
Nous étions quatre-vingts rameurs.

• La belle fille, il faut vous taire.

Il faut nous suivre ! il fait bon vent.  
Ce n'est que changer de couvent :  
Le harem vaut le monastère.  
Sa Hautesse aime les primeurs,  
Nous vous ferons mahométane....  
Dans la galère capitane  
Nous étions quatre-vingts rameurs,

Elle veut fuir vers sa chapelle.  
« Osez-vous bien, fils de Satan?...  
— Nous osons ! » dit le capitane.  
Elle pleure, supplie, appelle.  
Malgré sa plainte et ses clameurs,  
On l'emporta dans la tartane....  
Dans la galère capitane  
Nous étions quatre-vingts rameurs.

Plus belle encor dans sa tristesse,  
Ses yeux étaient deux talismans.  
Elle valait mille tomans ;  
On la vendit à Sa Hautesse,  
Elle eut beau dire : « Je me meurs ! »  
De nonne elle devint sultane....  
Dans la galère capitane  
Nous étions quatre-vingts rameurs.

## IX

## LA CAPTIVE.

On entendait le chant des oiseaux aux  
harmonieux que la poésie.

SADI. *Gulistan.*

Si je n'étais captive,  
J'aimerais ce pays,  
Et cette mer plaintive,  
Et ces champs de mais,  
Et ces astres sans nombre,  
Si le long du mur sombre  
N'étincelait dans l'ombre  
Le sabre des spahis.

Je ne suis point Tartare  
Pour qu'un eunuque noir  
M'accorde ma guitare,  
Me tienne mon miroir.  
Bien loin de ces Sodomes,  
Au pays dont nous sommes,  
Avec les jeunes hommes  
On peut parler le soir,

Pourtant j'aime une rive

Dù jamais des hivers  
Le souffle froid n'arrive  
Par les vitraux ouverts.  
L'été, la pluie est chaude;  
L'insecte vert qui rôde  
Luit, vivante émeraude,  
Sous les brins d'herbe verts.

Smyrne est une princesse  
Avec son beau chapel;  
L'heureux printemps sans cesse  
Répond à son appel,  
Et, comme un riant groupe  
De fleurs dans une coupe,  
Dans ses mers se découpe  
Plus d'un frais archipel.

J'aime ces tours vermeilles,  
Ces drapeaux triomphants,  
Ces maisons d'or, pareilles  
A des jouets d'enfants;  
J'aime, pour mes pensées  
Plus mollement bercées,  
Ces tentes balancées  
Au dos des éléphants,

Dans ce palais de fées,  
Mon cœur, plein de concerts  
Croit, aux voix étouffées  
Qui viennent des déserts,  
Entendre les génies  
Mêler les harmonies

Des chansons infinies  
Qu'ils chantent dans les airs !

J'aime de ces contrées  
Les doux parfums brûlants ;  
Sur les vitres dorées  
Les feuillages tremblants ;  
L'eau que la source épanche  
Sous le palmier qui penche,  
Et la cigogne blanche  
Sur les minarets blancs.

J'aime en un lit de mousses  
Dire un air espagnol,  
Quand mes compagnes douces,  
Du pied rasant le sol,  
Légion vagabonde  
Où le sourire abonde,  
Font tournoyer leur ronde  
Sous un rond parasol.

Mais surtout, quand la brise  
Me touche en voltigeant,  
La nuit j'aime être assise,  
Être assise en songeant,  
L'œil sur la mer profonde,  
Tandis que pâle et blonde,  
La lune ouvre dans l'onde  
Son éventail d'argent,



## X

## CLAIR DE LUNE.

*Per amica silentia lunæ.*

VIRGILE.

La lune était sereine et jouait sur les flots.  
La fenêtre enfin libre est ouverte à la brise ;  
La sultane regarde, et la mer qui se brise,  
Là-bas, d'un flot d'argent brode les noirs flots,

De ses doigts en vibrant s'échappe la guitare.  
Elle écoute.... un bruit sourd frappe les sourds échos.  
Est-ce un lourd vaisseau turc qui vient des eaux de Cos,  
Battant l'Archipel grec de sa rame tartare ?

Sont-ce des cormorans qui plongent tour à tour,  
Et coupent l'eau, qui roule en perles sur leur aile ?  
Est-ce un djinn qui là-haut siffle d'une voix grêle,  
Et jette dans la mer les créneaux de la tour ?

Qui trouble ainsi les flots près du sérail des femmes ?—  
Ni le noir cormoran, sur la vague bercé ;  
Ni les pierres du mur , ni le bruit cadencé  
D'un lourd vaisseau rampant sur l'onde avec des rames.

Ce sont des sacs pesants, d'où partent des sanglots,  
On verrait, en sondant la mer qui les promène,  
Se mouvoir dans leurs flancs comme une forme humaine...  
La lune était sereine et jouait sur les flots.

Septembre 1828.

---

XI

LE VOILE.

Avez-vous prié Dieu ce soir, Desdémona ?

SHAKSPEARE.

LA SŒUR.

Qu'avez-vous, qu'avez-vous, mes frères ?  
Vous baissez des fronts soucieux ;  
Comme des lampes funéraires,  
Vos regards brillent dans vos yeux,  
Vos ceintures sont déchirées ;  
Déjà trois fois, hors de l'étui,  
Sous vos doigts, à demi tirées,  
Les lames des poignards ont lui,

LE FRÈRE AÎNÉ.

N'avez-vous pas levé votre voile aujourd'hui ?

LA SŒUR.

Je revenais du bain, mes frères,  
Seigneurs, du bain, je revenais,  
Cachée aux regards téméraires  
Des Giaours et des Albanais.  
En passant près de la mosquée  
Dans mon palanquin recouvert,

L'air de midi m'a suffoquée :  
Mon voile un instant s'est ouvert.

LE SECOND FRÈRE.

Un homme alors passait ? un homme en caftan vert.

LA SŒUR.

Oui.... peut-être.... mais son audace  
N'a point vu mes traits dévoilés....  
Mais vous vous parlez à voix basse,  
A voix basse vous vous parlez.  
Vous faut-il du sang ? Sur votre âme,  
Mes frères, il n'a pu me voir.  
Grâce ! tuerez-vous une femme,  
Faible et nue en votre pouvoir !

LE TROISIÈME FRÈRE.

Le soleil était rouge à son coucher ce soir !

LA SŒUR.

Grâce ! qu'ai-je fait ? grâce ! grâce !  
Dieu ! quatre poignards dans mon flanc !  
Ah ! par vos genoux que j'embrasse....  
O mon voile ! ô mon voile blanc !  
Ne fuyez pas mes mains qui saignent,  
Mes frères, soutenez mes pas !  
Car sur mes regards qui s'éteignent  
S'étend un voile de trépas.

LE QUATRIÈME FRÈRE.

C'en est un que du moins tu ne lèveras pas !

## XII

## LA SULTANE FAVORITE.

Perfide comme l'onde.

SHAKSPEARE.

N'ai-je pas pour toi, belle juive,  
Assez dépeuplé mon sérail ?  
Souffre qu'enfin le reste vive :  
Faut-il qu'un coup de hache suive  
Chaque coup de ton éventail ?

Repose-toi, jeune maltresse ;  
Fais grâce au troupeau qui me suit.  
Je te fais sultane et princesse :  
Laisse en paix tes compagnes, cesse  
D'implorer leur mort chaque nuit.

Quand à ce penser tu t'arrêtes,  
Tu viens plus tendre à mes genoux ;  
Toujours je comprends dans les fêtes  
Que tu vas demander des têtes  
Quand ton regard devient plus doux.

Ah ! jalouse entre les jalouses !

Si belle avec ce cœur d'acier !  
Pardonne à mes autres épouses.  
Voit-on que les fleurs des pelouses  
Meurent à l'ombre du rosier ?

Ne suis-je pas à toi ? qu'importe,  
Quand sur toi mes bras sont fermés,  
Que cent femmes qu'un feu transporte  
Consument en vain à ma porte  
Leur souffle en soupirs enflammés ?

Dans leur solitude profonde,  
Laisse-les t'envier toujours ;  
Vois-les passer comme fuit l'onde :  
Laisse-les vivre : à toi le monde,  
A toi mon trône, à toi mes jours !

A toi tout mon peuple qui tremble !  
A toi Stamboul qui, sur ce bord  
Dressant mille flèches ensemble,  
Se berce dans la mer, et semble  
Une flotte à l'ancre qui dort !

A toi, jamais à tes rivales.  
Mes spahis aux rouges turbans,  
Qui, se suivant sans intervalles,  
Volent courbés sur leurs cavales  
Comme des rameurs sur leurs bancs !

A toi Bassora, Trébisonde,  
Chypre où de vieux noms sont gravés,  
Fez où la poudre d'or abonde,

Mosul où trafique le monde,  
Erzeroum aux chemins pavés !

A toi Smyrne et ses maisons neuves,  
Où vient blanchir le flot amer !  
Le Gange redouté des veuves !  
Le Danube qui par cinq fleuves  
Tombe échevelé dans la mer !

Dis, crains-tu les filles de Grèce ?  
Les lis pâles de Damanhour ?  
Ou l'œil ardent de la négresse  
Qui, comme une jeune tigresse,  
Bondit rugissante d'amour ?

Que m'importe, juive adorée,  
Un sein d'ébène, un front vermeil !  
Tu n'es point blanche ni cuivrée ;  
Mais il semble qu'on t'a dorée  
Avec un rayon du soleil.

N'appelle donc plus la tempête,  
Princesse, sur ces humbles fleurs ;  
Jouis en paix de ta conquête,  
Et n'exige pas qu'une tête  
Tombe avec chacun de tes pleurs !

Ne songe plus qu'aux frais platanes,  
Au bain mêlé d'ambre et de nard,  
Au golfe où glissent les tartanes....  
Il faut au sultan des sultanes ;  
Il faut des perles au poignard !

## XIII

## LE DERVICHE.

Ὅταν ἔναι πεπρωμένος,  
 Εἰς τὸν οὐρανὸν γραμμένος,  
 Τοῦ ἀνθρώπου ὁ χαμός,  
 Ὅ τι κάμῃ, ἀποθνήσκει,  
 Τὸν κρημνὸν παντοῦ εὕρισχει.  
 Καὶ ὁ θάνατος αὐτός  
 Στὸ κρεβάτι του τὸν φθάνει,  
 Ὅσῳ βδέλλα τὸν βυζάνει,  
 Καὶ τὸν θάπκει μοναχός.

PANAGO SOUTZO.

Quand la perte d'un mortel est écrite dans  
 le livre fatal de la destinée, quoi qu'il fasse,  
 il n'échappera jamais à son funeste avenir;  
 la mort le poursuit partout; elle le surprend  
 même dans son lit, suce de ses lèvres avides  
 son sang, et l'emporte sur ses épaules.

Un jour Ali passait : les têtes les plus hautes  
 Se courbaient au niveau des pieds de ses arnautes.

Tout le peuple disait : Allah !

Un derviche soudain, cassé par l'âge aride,  
 Fendit la foule, prit son cheval par la bride,

Et voici comme il lui parla :

« Ali-Tépélénî, lumière des lumières,



Qui sièges au divan sur les marches premières,  
Dont le grand nom toujours grandit,  
Écoute-moi, vizir de ces guerriers sans nombre,  
Ombre du padischah qui de Dieu même est l'ombre,  
Tu n'es qu'un chien et qu'un maudit !

« Un flambeau du sépulcre à ton insu t'éclaire.  
Comme un vase trop plein tu répands ta colère  
Sur tout un peuple frémissant ;  
Tu brilles sur leurs fronts comme une faux dans l'herbe,  
Et tu fais un ciment à ton palais superbe  
De leurs os broyés dans leur sang.

« Mais ton jour vient. Il faut, dans Janina qui tombe,  
Que sous tes pas enfin croule et s'ouvre ta tombe !  
Dieu te garde un carcan de fer  
Sous l'arbre du segjin chargé d'âmes impies  
Qui sur ses rameaux noirs frissonnent accroupies,  
Dans la nuit du septième enfer !

« Ton âme fuira nue ! au livre de tes crimes  
Un démon te lira les noms de tes victimes ;  
Tu les verras autour de toi,  
Ces spectres, teints du sang qui n'est plus dans leurs veines  
Se presser, plus nombreux que les paroles vaines  
Que balbutiera ton effroi !

« Ceci t'arrivera sans que ta forteresse  
Ou ta flotte te puisse aider, dans ta détresse,  
De sa rame ou de son canon ;  
Quand même Ali-Pacha, comme le juif immonde,  
Pour tromper l'ange noir qui l'attend hors du monde.

En mourant changerait de nom ! •

Ali sous sa pelisse avait un cimeterre,  
Un tromblon tout chargé, s'ouvrant comme un cratère,  
Trois longs pistolets, un poignard :  
Il écouta le prêtre et lui laissa tout dire,  
Pencha son front rêveur, puis avec un sourire  
Donna sa pelisse au vieillard.

Novembre 1828.

## XIV

## LE CHATEAU FORT.

*Ἐρῶ σο.*

A quoi pensent ces flots qui baisent sans murmure  
Les flancs de ce rocher luisant comme une armure?  
Quoi donc! n'ont-ils pas vu, dans leur propre miroir,  
Que ce roc, dont le pied déchire leurs entrailles,  
A sur sa tête un fort, ceint de blanches murailles,  
Roulé comme un turban autour de son front noir?

Que font-ils? à quoi donc gardent-ils leur colère?  
Allons! acharne-toi sur ce cap séculaire,  
O mer! trêve un moment aux pauvres matelots!  
Ronge, ronge ce roc! qu'il chancelle, qu'il penche,  
Et tombe enfin, avec sa forteresse blanche,  
La tête la première, enfoncé dans les flots!

Dis, combien te faut-il de temps, ô mer fidèle,  
Pour jeter bas ce roc avec sa citadelle?  
Un jour? un an? un siècle?... Au nid du criminel  
Précipite toujours ton eau jaune de sable!  
Que t'importe le temps, ô mer intarissable?  
Un siècle est comme un flot dans ton gouffre éternel.

Engloutis cet écueil ! que ta vague l'efface  
Et sur son front perdu toujours passe et repasse !  
Que l'algue aux verts cheveux dégrade ses contours !  
Que, sur son flanc couché, dans ton lit sombre il dorme '  
Qu'on n'y distingue plus sa forteresse informe !  
Que chaque flot emporte une pierre à ses tours !

Afin que rien n'en reste au monde, et qu'on respire  
De ne plus voir la tour d'Ali, pacha d'Épire ;  
Et qu'un jour, côtoyant les bords qu'Ali souilla,  
Si le marin de Cos dans la mer ténébreuse  
Voit un grand tourbillon dont le centre se creuse,  
Aux passagers muets il dise : « C'était là ! »

## XV

## MARCHE TURQUE.

La — Allah — Ellallah !

*Koran.*

Il n'y a d'autre dieu que Dieu.

Ma dague d'un sang noir à mon côté ruisselle,  
Et ma hache est pendue à l'arçon de ma selle.

J'aime le vrai soldat, effroi de Bélial :  
Son turban évasé rend son front plus sévère ;  
Il baise avec respect la barbe de son père,  
Il voue à son vieux sabre un amour filial,  
Et porte un doliman percé dans les mêlées  
De plus de coups que n'a de taches étoilées  
La peau du tigre impérial.

Ma dague d'un sang noir à mon côté ruisselle,  
Et ma hache est pendue à l'arçon de ma selle.

Un bouclier de cuivre à son bras sonne et luit,  
Rouge comme la lune au milieu d'une brume ;  
Son cheval hennissant mâche un frein blanc d'écume ;  
Un long sillon de poudre en sa course le suit,

Quand il passe au galop sur le pavé sonore,  
On fait silence, on dit : « C'est un cavalier maure ! »  
Et chacun se retourne au bruit.

Ma dague d'un sang noir à mon côté ruisselle,  
Et ma hache est pendue à l'arçon de ma selle,

Quand dix mille Giaours viennent au son du cor,  
Il leur répond ; il vole, et d'un souffle farouche  
Fait jaillir la terreur du clairon qu'il embouche,  
Tue, et parmi les morts sent croître son essor,  
Rafraîchit dans leur sang son castan écarlate,  
Et pousse son coursier qui se lasse, et le flatte  
Pour en égorger plus encor !

Ma dague d'un sang noir à mon côté ruisselle,  
Et ma hache est pendue à l'arçon de ma selle.

J'aime, s'il est vainqueur, quand s'est tu le tambour,  
Qu'il ait sa belle esclave aux paupières arquées,  
Et, laissant les imams qui prêchent aux mosquées  
Boire du vin la nuit, qu'il en boive au grand jour !  
J'aime, après le combat, que sa voix enjouée  
Rie, et des cris de guerre encor tout enrouée,  
Chante les houris et l'amour !

Ma dague d'un sang noir à mon côté ruisselle,  
Et ma hache est pendue à l'arçon de ma selle.

Qu'il soit grave, et rapide à venger un affront ;  
Qu'il aime mieux savoir le jeu du cimeterre  
Que tout ce qu'à vieillir on apprend sur la terre,

Qu'il ignore quel jour les soleils s'éteindront,  
Quand rouleront les mers sur les sables arides ;  
Mais qu'il soit brave et jeune, et préfère à des rides  
Des cicatrices sur son front !

Ma dague d'un sang noir à mon côté ruisselle,  
Et ma hache est pendue à l'arçon de ma selle.

Tel est, comparadgis, spahis, timariots,  
Le vrai guerrier croyant ! Mais celui qui se vante,  
Et qui tremble au moment de semer l'épouvante,  
Qui le dernier arrive aux camps impériaux,  
Qui, lorsque d'une ville on a forcé la porte,  
Ne fait pas, sous le poids du butin qu'il rapporte,  
Plier l'essieu des chariots ;

Ma dague d'un sang noir à mon côté ruisselle,  
Et ma hache est pendue à l'arçon de ma selle.

Celui qui d'une femme aime les entretiens ;  
Celui qui ne sait pas dire dans une orgie  
Quelle est d'un beau cheval la généalogie ;  
Qui cherche ailleurs qu'en soi force, amis et soutiens,  
Sur de soyeux divans se couche avec mollesse,  
Crainc le soleil, sait lire, et par scrupule laisse  
Tout le vin de Chypre aux chrétiens ;

Ma dague d'un sang noir à mon côté ruisselle,  
Et ma hache est pendue à l'arçon de ma selle.

Celui-là, c'est un lâche, et non pas un guerrier.  
Ce n'est pas lui qu'on voit dans la bataille ardente

Pousser un fier cheval à la housse pendante,  
Le sabre en main, debout sur le large étrier;  
Il n'est bon qu'à presser des talons une mule;  
En murmurant tout bas quelque vaine formule,  
Comme un prêtre qui va prier !

Ma dague d'un sang noir à mon côté ruisselle,  
Et ma hache est pendue à l'arçon de ma selle.

Mal 1828.



## XVI

## LA BATAILLE PERDUE.

Sur la plus haute colline  
Il monte, et, sa javeline  
Soutenant ses membres lourds,  
Il voit son armée en fuite  
Et de sa tente détruite  
Pendre en lambeaux le velours.

ÉM. DESCHAMPS. *Rodrigue pendant la bataille.*

« Allah! qui me rendra ma formidable armée,  
Émirs, cavalerie au carnage animée,  
Et ma tente, et mon camp éblouissant à voir,  
Qui la nuit allumait tant de feux, qu'à leur nombre  
On eût dit que le ciel sur la colline sombre  
Laisait ses étoiles pleuvoir?

« Qui me rendra mes beys aux flottantes pelisses?  
Mes fiers timariots, turbulentes milices?  
Mes khans bariolés? mes rapides spahis?  
Et mes bédouins hâlés, venus des Pyramides,  
Qui riaient d'effrayer les laboureurs timides,  
Et poussaient leurs chevaux par les champs de maïs?

« Tous ces chevaux, à l'œil de flamme, aux jambes grêles,

Qui volaient dans les blés comme des sauterelles,  
Quoi, je ne verrai plus, franchissant les sillons,  
Leurs troupes, par la mort en vain diminuées.  
Sur les carrés pesants s'abattant par nuées,  
Couvrir d'éclairs les bataillons !

« Ils sont morts : dans le sang traînent leurs belles housses ;  
Le sang souille et noircit leur croupe aux taches rousses ;  
L'éperon s'userait sur leur flanc arrondi  
Avant de réveiller leurs pas jadis rapides,  
Et près d'eux sont couchés leurs maîtres intrépides  
Qui dormaient à leur ombre aux haltes de midi !

« Allah ! qui me rendra ma redoutable armée ?  
La voilà par les champs tout entière semée,  
Comme l'or d'un prodigue épars sur le pavé.  
Quoi ! chevaux, cavaliers, Arabes et Tartares,  
Leurs turbans, leur galop, leurs drapeaux, leurs fanfares,  
C'est comme si j'avais rêvé !

« O mes vaillants soldats et leurs coursiers fidèles !  
Leur voix n'a plus de bruit et leurs pieds n'ont plus d'ailes.  
Ils ont oublié tout, et le sabre et le mors.  
De leurs corps entassés cette vallée est pleine :  
Voilà pour bien longtemps une sinistre plaine !  
Ce soir, l'odeur du sang ; demain, l'odeur des morts.

« Quoi ! c'était une armée, et ce n'est plus qu'une ombre  
Ils se sont bien battus, de l'aube à la nuit sombre,  
Dans le cercle fatal ardents à se presser.  
Les noirs linceuls des nuits sur l'horizon se posent.  
Les braves ont fini : maintenant ils reposent,

Et les corbeaux vont commencer,

« Déjà passant leur bec entre leurs plumes noires,  
Du fond des bois, du haut des chauves promontoires,  
Ils accourent : des morts ils rongent les lambeaux ;  
Et cette armée, hier formidable et suprême,  
Cette puissante armée, hélas ! ne peut plus même  
Effaroucher un aigle et chasser des corbeaux !

« Oh ! si j'avais encor cette armée immortelle,  
Je voudrais conquérir des mondes avec elle ;  
Je la ferais régner sur les rois ennemis ;  
Elle serait ma sœur, ma dame et mon épouse.  
Mais que fera la mort, inféconde et jalouse,  
De tant de braves endormis ?

« Que n'ai-je été frappé ! que n'a sur la poussière  
Roulé mon vert turban avec ma tête altière !  
Hier j'étais puissant ; hier trois officiers,  
Immobiles et fiers sur leur selle tigrée,  
Portaient, devant le seuil de ma tente dorée,  
Trois panaches ravis aux croupes des coursiers.

« Hier j'avais cent tambours tonnante à mon passage ;  
J'avais quarante agas contemplant mon visage,  
Et d'un sourcil froncé tremblant dans leur palais.  
Au lieu des lourds pierriers qui dorment sur les proues,  
J'avais de beaux canons roulant sur quatre roues,  
Avec leurs canonniers anglais,

« Hier j'avais des châteaux ; j'avais de belles villes ;  
Des Grecques par milliers à vendre aux juifs serviles ,

J'avais de grands harems et de grands arsenaux.  
Aujourd'hui, dépouillé, vaincu, proscrit, funeste,  
Je fuis... De mon empire, hélas ! rien ne me reste ;  
Allah ! je n'ai plus même une tour à créneaux !

« Il faut fuir, moi, pacha, moi, vizir à trois queues !  
Franchir l'horizon vaste et les collines bleues,  
Furtif, baissant les yeux, presque tendant la main,  
Comme un voleur qui fuit troublé dans les ténèbres,  
Et croit voir des gibets dressant leurs bras funèbres  
Dans tous les arbres du chemin !

Ainsi parlait Reschid, le soir de sa défaite.  
Nous eûmes mille Grecs tués à cette fête,  
Mais le vizir fuyait, seul, ce champ meurtrier.  
Rêveur, il essayait son rouge cimeterre ;  
Deux chevaux pres de lui du pied battaient la terre,  
Et vides, sur leurs flancs sonnaient les étriers.

## XVII

## LE RAVIN.

.... Alte fosse  
Che vallan quella terra sconsolata.

DANTE.

Un ravin de ces monts coupe la noire crête ;  
Comme si, voyageant du Caucase au Cédar,  
Quelqu'un de ces Titans que nul rempart n'arrête  
    Avait fait passer sur leur tête  
    La roue immense de son char.  
Hélas ! combien de fois, dans nos temps de discorde,  
Des flots de sang chrétien et de sang mécréant,  
Baignant le cimeterre et la miséricorde,  
Ont changé tout à coup en torrent qui déborde  
    Cette ornière d'un char géant !

Avril 1828.

## XVIII

## L'ENFANT.

O horror ! horror ! horror !

SHAKESPEARE. *Macbeth.*

Les Turcs ont passé là : tout est ruine et deuil.  
Chio, l'île des vins, n'est plus qu'un sombre écueil,  
Chio, qu'ombrageaient les charmilles,  
Chio, qui dans les flots reflétait ses grands bois,  
Ses coteaux, ses palais, et le soir quelquefois  
Un chœur dansant de jeunes filles.

Tout est désert : mais non, seul près des murs noircis  
Un enfant aux yeux bleus, un enfant grec, assis,  
Courbait sa tête humiliée.  
Il avait pour asile, il avait pour appui  
Une blanche aubépine, une fleur comme lui  
Dans le grand ravage oubliée.

Ah ! pauvre enfant, pieds nus sur les rocs anguleux !  
Hélas ! pour essuyer les pleurs de tes yeux bleus  
Comme le ciel et comme l'onde,  
Pour que dans leur azur, de larmes orageux.  
Passe le vif éclair de la joie et des jeux,

Pour relever ta tête blonde,

Que veux-tu? bel enfant, que te faut-il donner  
Pour rattacher gaïement et gaïement ramener  
En boucles sur ta blanche épaule  
Ces cheveux qui du fer n'ont pas subi l'affront,  
Et qui pleurent épars autour de ton beau front,  
Comme les feuilles sur le saule?

Qui pourrait dissiper tes chagrins nébuleux?  
Est-ce d'avoir ce lis, bleu comme tes yeux bleus,  
Qui d'Iran borde le puits sombre?  
Ou le fruit du tuba, de cet arbre si grand,  
Qu'un cheval au galop met toujours en courant  
Cent ans à sortir de son ombre?

Veux-tu, pour me sourire, un bel oiseau des bois,  
Qui chante avec un chant plus doux que le hautbois,  
Plus éclatant que les cymbales?  
Que veux-tu? fleur, beau fruit, ou l'oiseau merveilleux?  
• Ami, dit l'enfant grec, dit l'enfant aux yeux bleus,  
Je veux de la poudre et des balles. •

## XIX

## SARA LA BAIGNEUSE.

Le soleil et les vents, dans ces bocages sombres,  
Des feuilles sur son front faisaient flotter les ombres.

ALFRED DE VIGNY.

Sara, belle d'indolence,  
Se balance,  
Dans un hamac, au-dessus  
Du bassin d'une fontaine  
Toute pleine  
D'eau puisée à l'Ilyssus,

Et la frêle escarpolette  
Se reflète  
Dans le transparent miroir,  
Avec la baigneuse blanche  
Qui se penche,  
Qui se penche pour se voir.

Chaque fois que la nacelle,  
Qui chancelle,  
Passe à fleur d'eau dans son vol,  
On voit sur l'eau qui s'agite



Sortir vite  
Son beau pied et son beau col.

Elle bat d'un pied timide  
L'onde humide  
Où tremble un mouvant tableau,  
Fait rougir son pied d'albâtre,  
Et, folâtre,  
Rit de la fraîcheur de l'eau.

Reste ici caché : demeure !  
Dans une heure,  
D'un œil ardent tu verras  
Sortir du bain l'ingénue,  
Toute nue,  
Croisant ses mains sur ses bras !

Car c'est un astre qui brille  
Qu'une fille  
Qui sort d'un bain au flot clair,  
Cherche s'il ne vient personne,  
Et frissonne,  
Toute mouillée au grand air !

Elle est là, sous la feuillée,  
Éveillée  
Au moindre bruit de malheur ;  
Et rouge, pour une mouche  
Qui la touche,  
Comme une grenade en fleur,

On voit tout ce que dérobe

Voile ou robe,  
Dans ses yeux d'azur en feu,  
Son regard que rien ne voile  
Est l'étoile  
Qui brille au fond d'un ciel bleu.

L'eau sur son corps qu'elle essuie  
Roule en pluie,  
Comme sur un peuplier ;  
Comme si, gouttes à gouttes,  
Tombaient toutes  
Les perles de son collier.

Mais Sara la nonchalante  
Est bien lente  
A finir ses doux ébats ;  
Toujours elle se balance  
En silence,  
Et va murmurant tout bas :

« Oh ! si j'étais capitane,  
Ou sultane,  
Je prendrais des bains ambrés,  
Dans un bain de marbre jaune,  
Près d'un trône,  
Entre deux griffons dorés !

« J'aurais le hamac de soie  
Qui se ploie  
Sous le corps prêt à pâmer ;  
J'aurais la molle ottomane  
Dont émane

Un parfum qui fait aimer.

« Je pourrais folâtrer nue,  
 Sous la nue,  
 Dans le ruisseau du jardin,  
 Sans craindre de voir dans l'ombre  
 Du bois sombre  
 Deux yeux s'allumer soudain.

« Il faudrait risquer sa tête  
 Inquiète,  
 Et tout braver pour me voir,  
 Le sabre nu de l'heiduque,  
 Et l'eunuque  
 Aux dents blanches, au front noir !

« Puis, je pourrais, sans qu'on presse  
 Ma paresse,  
 Laisser avec mes habits  
 Tralner sur les larges dalles  
 Mes sandales  
 De drap brodé de rubis. »

Ainsi se parle en princesse,  
 Et sans cesse  
 Se balance avec amour  
 La jeune fille rieuse,  
 Oublieuse  
 Des promptes ailes du jour.

L'eau, du pied de la baigneuse  
 Peu soigneuse,

Rejaillit sur le gazon,  
Sur sa chemise plissée.  
Balancée  
Aux branches d'un vert buisson.

Et cependant des campagnes  
Ses compagnes  
Preennent toutes le chemin.  
Voici leur troupe frivole  
Qui s'envole  
En se tenant par la main.

Chacune, en chantant comme elle,  
Passe et mêle  
Ce reproche à sa chanson :  
« Oh ! la paresseuse fille  
Qui s'habille  
Si tard un jour de moisson ! »

## XX

## ATTENTE.

Esperaba , desperada.

Monte, écureuil, monte au grand chêne,  
Sur la branche des cieux prochaine,  
Qui plie et tremble comme un jonc.  
Cigogne, aux vieilles tours fidèle,  
Oh ! vole ! et monte à tire-d'aile  
De l'église à la citadelle,  
Du haut clocher au grand donjon.

Vieux aigle, monte de ton aire  
A la montagne centenaire  
Que blanchit l'hiver éternel ,  
Et toi qu'en ta couche inquiète  
Jamais l'aube ne vit muette,  
Monte, monte, vive alouette,  
Vive alouette, monte au ciel !

Et maintenant, du haut de l'arbre,  
Des flèches de la tour de marbre,  
Du grand mont, du ciel enflammé.

## LES ORIENTALES.

A l'horizon, parmi la brume,  
Voyez-vous flotter une plume  
Et courir un cheval qui fume,  
Et revenir mon bien-aimé ?

Juin 1828.

## XXI

## LAZZARA.

Et cette femme était fort belle.

*Rois, chap. XI, v. 2.*

Comme elle court ! voyez : — par les poudreux sentiers,  
Par les gazons tout pleins de touffes d'égantiers,  
Par les blés où le pavot brille,  
Par les chemins perdus, par les chemins frayés,  
Par les monts, par les bois, par les plaines, voyez  
Comme elle court, la jeune fille !

Elle est grande, elle est svelte, et quand, d'un pas joyeux,  
Sa corbeille de fleurs sur la tête, à nos yeux  
Elle apparaît vive et folâtre,  
A voir sur son beau front s'arrondir ses bras blancs,  
On croirait voir de loin, dans nos temples croulants,  
Une amphore aux anses d'albâtre.

Elle est jeune et rieuse, et chante sa chanson,  
Et, pieds nus, près du lac, de buisson en buisson,  
Poursuit les vertes demoiselles.  
Elle lève sa robe et passe les ruisseaux.

Elle va, court, s'arrête, et vole, et les oiseaux  
Pour ses pieds donneraient leurs ailes,

Quand, le soir, pour la danse on va se réunir,  
A l'heure où l'on entend lentement revenir  
Les grelots du troupeau qui bêle,  
Sans chercher quels atours à ses traits conviendront,  
Elle arrive, et la fleur qu'elle attache à son front  
Nous semble toujours la plus belle.

Certes, le vieux Omer, pacha de Négrepont,  
Pour elle eût tout donné, vaisseaux à triple pont,  
Foudroyantes artilleries,  
Harnois de ses chevaux, toisons de ses brebis,  
Et son rouge turban de soie, et ses habits  
Tout ruisselants de pierreries ;

Et ses lourds pistolets, ses tromblons évasés,  
Et leurs pommeaux d'argent par sa main rude usés,  
Et ses sonores espingoles,  
Et son courbe damas, et, don plus riche encor,  
La grande peau de tigre où pend son carquois d'or,  
Hérissé de flèches mogoles.

Il eût donné sa housse et son large étrier ;  
Donné tous ses trésors avec le trésorier ;  
Donné ses trois cents concubines,  
Donné ses chiens de chasse aux colliers de vermeil ;  
Donné ses Albanaïs, brûlés par le soleil,  
Avec leurs longues carabines.

Il eût donné les Francs, les Juifs et leur rabbin ;



Son kiosque rouge et vert, et ses salles de bain  
Aux grands pavés de mosaïque ;  
Sa haute citadelle aux créneaux anguleux ;  
Et sa maison d'été qui se mire aux flots bleus  
D'un golfe de Cyrénaïque.

Tout ! jusqu'au cheval blanc qu'il élève au sérail,  
Dont la sueur à flots argente le poitrail ;  
Jusqu'au frein que l'or damasquine ;  
Jusqu'à cette Espagnole, envoi du dey d'Alger,  
Qui soulève, en dansant son fandango léger,  
Les plis brodés de sa basquine !

Ce n'est point un pacha, c'est un klephte à l'œil noir  
Qui l'a prise, et qui n'a rien donné pour l'avoir,  
Car la pauvreté l'accompagne ;  
Un klephte a pour tous biens l'air du ciel, l'eau des puits  
Un bon fusil bronzé par la fumée, et puis  
La liberté sur la montagne.

## XXII

## VOE U.

Ainsi qu'on choisit une rose  
Dans les guirlandes de Sârons,  
Choisissez une vierge éclos  
Parmi les lis de vos vallons.

LAMARTINE.

Si j'étais la feuille que roule  
L'aile tournoyante du vent,  
Qui flotte sur l'eau qui s'écoule,  
Et qu'on suit de l'œil en rêvant ;

Je me livrerais, fraîche encore,  
De la branche me détachant,  
Au zéphyr qui souffle à l'aurore,  
Au ruisseau qui vient du couchant.

Plus loin que le fleuve qui gronde,  
Plus loin que les vastes forêts,  
Plus loin que la gorge profonde,  
Je fuirais, je courrais, j'irais !

Plus loin que l'ancre de la louve,  
Plus loin que le bois des ramiers.

Plus loin que la plaine où l'on trouve  
Une fontaine et trois palmiers ;

Par delà ces rocs qui répandent  
L'orage en torrent dans les blés ;  
Par delà ce lac morne où pendent  
Tant de buissons échevelés ,

Plus loin que les terres arides  
Du chef maure au large ataghan,  
Dont le front pâle a plus de rides  
Que la mer un jour d'ouragan.

Je franchirais comme la flèche  
L'étang d'Arta, mouvant miroir,  
Et le mont dont la cime empêche  
Corinthe et Mykos de se voir.

Comme par un charme attirée,  
Je m'arrêterais au matin  
Sur Mykos, la ville carrée,  
La ville aux coupoles d'étain.

J'irais chez la fille du prêtre,  
Chez la blanche fille à l'œil noir,  
Qui le jour chante à sa fenêtre,  
Et joue à sa porte le soir.

Enfin, pauvre feuille envolée,  
Je viendrais, au gré de mes vœux,  
Me poser sur son front, mêlée  
Aux boucles de ses blonds cheveux ,

Comme une perruche au pied leste  
Dans le blé jaune, ou bien encor  
Comme dans un jardin céleste  
Un fruit vert sur un arbre d'or.

Et là, sur sa tête qui penche,  
Je serais, fût-ce peu d'instant,  
Plus fière que l'aigrette blanche  
Au front étoilé des sultans.

septembre

## XXIII

## LA VILLE PRISE.

Feu, feu, sang et ruine !

CORTE REAL. *Le Siège de Diu.*

La flamme par ton ordre, ô Roi, luit et dévore.  
De ton peuple en grondant elle étouffe les cris ;  
Et, rougissant les toits comme une sombre aurore,  
Semble en son vol joyeux danser sur leurs débris.

Le meurtre aux mille bras comme un géant se lève ;  
Les palais embrasés se changent en tombeaux ;  
Pères, femmes, époux, tout tombe sous le glaive ;  
Autour de la cité s'appellent les corbeaux.

Les mères ont frémi ! les vierges palpitantes,  
O calife ! ont pleuré leurs jeunes ans flétris ,  
Et les coursiers fougueux ont traîné hors des tentes  
Leurs corps vivants, de coups et de baisers meurtris !

Vois d'un vaste linceul la ville enveloppée ;  
Vois ! quand ton bras puissant passe, il fait tout plier.  
Les prêtres qui priaient ont péri par l'épée,  
Jetant leur livre saint comme un vain bouclier !

Les tout petits enfants, écrasés sous les dalles,  
Ont vécu : de leur sang le fer s'abreuve encor...,  
Ton peuple brise, ô Roi, la poudre des sandales  
Qu'à ton pied glorieux attache un cercle d'or !

Avril 1825.

## XXIV

## ADIEUX DE L'HOTESSE ARABE.

10. Habitez avec nous : la terre est en votre puissance ; cultivez-la, trafiquez-y, et la possédez.

*Genèse*, chap. xxiv.

Puisque rien ne t'arrête en cet heureux pays,  
Ni l'ombre du palmier, ni le jaune maïs,  
Ni le repos, ni l'abondance ;  
Ni de voir à ta voix battre le jeune sein  
De nos sœurs, dont, les soirs, le tournoyant essaim  
Couronne un coteau de sa danse ;

Adieu, voyageur blanc ! J'ai sellé de ma main,  
De peur qu'il ne te jette aux pierres du chemin,  
Ton cheval à l'œil intrépide ;  
Ses pieds fouillent le sol, sa croupe est belle à voir,  
Ferme, ronde et luisante, ainsi qu'un rocher noir  
Que polit une onde rapide.

Tu marches donc sans cesse ! Oh ! que n'es-tu de ceux  
Qui donnent pour limite à leurs pieds paresseux  
Leur toit de branches ou de toiles !  
Qui, rêveurs, sans en faire, écoutent les récits,

Et souhaitent, le soir, devant leur porte assis,  
De s'en aller dans les étoiles !

Si tu l'avais voulu, peut-être une de nous,  
O jeune homme, eût aimé te servir à genoux  
Dans nos huttes toujours ouvertes ;  
Elle eût fait, en berçant ton sommeil de ses chants,  
Pour chasser de ton front les moucheron méchants,  
Un éventail de feuilles vertes.

Mais tu pars ! — Nuit et jour tu vas seul et jaloux,  
Le fer de ton cheval arrache aux durs cailloux  
Une poussière d'étincelles ;  
A ta lance qui passe et dans l'ombre reluit,  
Les aveugles démons qui volent dans la nuit  
Souvent ont déchiré leurs ailes.

Si tu reviens, gravis, pour trouver ce hameau,  
Ce mont noir qui de loin semble un dos de chameau,  
Pour trouver ma hutte fidèle,  
Songe à son toit aigu comme une ruche à miel,  
Qu'elle n'a qu'une porte, et qu'elle s'ouvre au ciel  
Du côté d'où vient l'hirondelle.

Si tu ne reviens pas, songe un peu quelquefois  
Aux filles du désert, sœurs à la douce voix,  
Qui dansent pieds nus sur la dune ;  
O beau jeune homme blanc, bel oiseau passager,  
Souviens-toi, car peut-être, ô rapide étranger,  
Ton souvenir reste à plus d'une !

' dieu donc ! — Va tout droit. Garde-toi du soleil,



Qui dore nos ponts bruns, mais brûle un teint vermeil;  
De l'Arabie infranchissable;  
De la vieille qui va seule et d'un pas tremblant;  
Et de ceux qui le soir, avec un bâton blanc,  
Tracent des cercles sur le sable!

Novembre 1828.

## XXV

## MALÉDICTION.

Ed altro disse : ma non l'ho a mentre

DANTE.

Et d'autres choses encore; mais je ne les  
ai plus dans l'esprit.

Qu'il erre sans repos, courbé dès sa jeunesse,  
En des sables sans borne où le soleil renaisse  
Sitôt qu'il aura lui !

Comme un noir meurtrier qui fuit, dans la nuit sombre,  
S'il marche, que sans cesse il entende dans l'ombre  
Un pas derrière lui !

En des glaciers polis comme un tranchant de hache,  
Qu'il glisse, et roule, et tombe, et tombe, et se rattache  
De l'ongle à leurs parois !

Qu'il soit pris pour un autre, et, râlant sur la roue,  
Dise : « Je n'ai rien fait ! » et qu'alors on le cloue  
Sur un gibet en croix.

Qu'il pende échevelé, la bouche violette !  
Que visible à lui seul, la mort, chauve squelette,  
Rie en le regardant !

Que son cadavre souffre, et vive assez encore  
Pour sentir, quand la mort le ronge et le dévore,  
Chaque coup de sa dent !

Qu'il ne soit plus vivant, et ne soit pas une âme !  
Que sur ses membres nus tombe un soleil de flamme  
Ou la pluie à ruisseaux !  
Qu'il s'éveille en sursaut chaque nuit dans la brume  
Et lutte, et se secoue, et vainement écume  
Sous des griffes d'oiseaux !

Acôt 1828.

## XXVI

## LES TRONÇONS DU SERPENT.

D'ailleurs les sages ont dit : « Il ne faut point  
attacher son cœur aux choses passagères. »

SADI. *Calistan*.

Je veille, et nuit et jour mon front rêve enflammé,  
Ma joue en pleurs ruisselle,  
Depuis qu'Albaydé dans la tombe a fermé  
Ses Leaux yeux de gazelle.

Car elle avait quinze ans, un sourire ingénu,  
Et m'aimait sans mélange,  
Et quand elle croisait ses bras sur son sein nu,  
On croyait voir un ange !

Un jour, pensif, j'errais au bord d'un golfe ouvert  
Entre deux promontoires,  
Et je vis sur le sable un serpent jaune et vert,  
Jaspé de taches noires.

La hache en vingt tronçons avait coupé vivant  
Son corps que l'onde arrose,  
Et l'écume des mers que lui jetait le vent

Sur son sang flottait rose.

Tous ses anneaux vermeils rampaient en se tordant  
Sur la grève isolée,  
Et le sang empourprait d'un rouge plus ardent  
Sa crête dentelée.

Ces tronçons déchirés, épars, près d'épuiser  
Leurs forces languissantes,  
Se cherchaient, se cherchaient, comme pour un baiser  
Deux bouches frémissantes !

Et comme je rêvais, triste et suppliant Dieu  
Dans ma pitié muette,  
La tête aux mille dents rouvrit son œil de feu,  
Et me dit : « O poète !

« Ne plains que toi ! ton mal est plus envenimé,  
Ta plaie est plus cruelle ;  
Car ton Albaydé dans la tombe a fermé  
Ses beaux yeux de gazelle.

• Ce coup de hache aussi brise ton jeune essor.  
Ta vie et tes pensées  
Autour d'un souvenir, chaste et dernier trésor,  
Se traînent dispersées.

• Ton génie, au vol large, éclatant, gracieux,  
Qui, mieux que l'hirondelle,  
Tantôt rasait la terre et tantôt dans les cieux  
Donnait de grands coups d'aile,

« Comme moi maintenant, meurt près des flots troublés;  
Et ses forces s'éteignent,  
Sans pouvoir réunir ses tronçons mutilés  
Qui rampent et qui saignent, »

Novembre 1828.

## XXVII

### NOURMAHAL LA ROUSSE.

No es bestia que non fus by trobada.

JOAN LORENZO SEGURA DE ASTORGA.

Pas de bête fauve qui ne s'y trouvât.

Entre deux rocs d'un noir d'ébène  
Voyez-vous ce sombre haillier  
Qui se hérissé dans la plaine,  
Ainsi qu'une touffe de laine  
Entre les cornes du bélier?

Là, dans une ombre non frayée,  
Grondent le tigre ensanglanté,  
La lionne, mère effrayée,  
Le chacal, l'hyène rayée  
Et le léopard tacheté.

Là, des monstres de toute forme  
Rampent : — le basilic rêvant,  
L'hippopotame au ventre énorme,  
Et le boa, vaste et difforme,  
Qui semble un tronc d'arbre vivant.

L'orfraie aux paupières vermeilles,  
Le serpent, le singe méchant,  
Sifflent comme un essaim d'abeilles ;  
L'éléphant aux larges oreilles  
Casse les bambous en marchant.

Là, vit la sauvage famille  
Qui glapit, bourdonne et mugit  
Le bois entier hurle et fourmille ;  
Sous chaque buisson un œil brille,  
Dans chaque antre une voix rugit.

Eh bien ! seul et nu sur la mousse,  
Dans ce bois-là je serais mieux  
Que devant Nourmahal la Rousse,  
Qui parle avec une voix douce  
Et regarde avec de doux yeux !

Novembre 1828.



## XXVIII

## LES DJINNS.

E come i gru van cantando lor lai,  
Facendo in aer di se lunga riga;  
Così vid' io venir traenzo guai  
Ombre portate d' alla detta briga.

DANTE.

Et comme les grues (qui sont dans l'air  
de longues files) vont chantant leur plainte,  
ainsi je vis venir traînant des gémissements  
les ombres emportées par cette tempête.

Murs, ville,  
Et port,  
Asile  
De mort,  
Mer grise  
Où brise  
La brise,  
Tout dort.

Dans la plaine  
Naît un bruit :  
C'est l'haleine  
De la nuit.

Elle brame  
Comme une âme  
Qu'une flamme  
Toujours suit.

La voix plus haute  
Semble un grelot.  
D'un nain qui saute  
C'est le galop :  
Il fuit, s'élance,  
Puis en cadence  
Sur un pied danse  
Au bout d'un flot.

La rumeur approche;  
L'écho la redit.  
C'est comme la cloche  
D'un couvent maudit,  
Comme un bruit de foule  
Qui tonne et qui roule,  
Et tantôt s'écroule  
Et tantôt grandit.

Dieu ! la voix sépulcrale  
Des Djinns ! — Quel bruit ils font !  
Fuyons sous la spirale  
De l'escalier profond !  
Déjà s'éteint ma lampe ;  
Et l'ombre de la rampe,  
Qui le long du mur rampe,  
Monte jusqu'au plafond.

C'est l'essaim des Djinns qui passe,  
Et tourbillonne en sifflant.  
Les ifs, que leur vol fracasse,  
Craquent comme un pin brûlant.  
Leur troupeau lourd et rapide,  
Volant dans l'espace vide,  
Semble un nuage livide  
Qui porte un éclair au flanc.

Ils sont tout près ! — Tenons fermée  
Cette salle où nous les narguons.  
Quel bruit dehors ! hideuse armée  
De vampires et de dragons !  
La poutre du toit descellée  
Ploie ainsi qu'une herbe mouillée,  
Et la vieille porte rouillée  
Tremble à déraciner ses gonds !

Cris de l'enfer ! voix qui hurle et qui pleure !  
L'horrible essaim, poussé par l'aiglon,  
Sans doute, ô ciel ! s'abat sur ma demeure.  
Le mur fléchit sous le noir bataillon.  
La maison crie et chancelle penchée,  
Et l'on dirait que, du sol arrachée,  
Ainsi qu'il chasse une feuille séchée,  
Le vent la roule avec leur tourbillon !

Prophète ! si ta main me sauve  
De ces impurs démons des soirs,  
J'irai prosterner mon front chauve  
Devant tes sacrés encensoirs !  
Fais que sur ces portes fidèles

Meure leur souffle d'étincelles,  
Et qu'en vain l'ongle de leurs ailes  
Grince et crie à ces vitraux noirs!

Ils sont passés! — Leur cohorte  
S'envole et fuit, et leurs pieds  
Cessent de battre ma porte  
De leurs coups multipliés.  
L'air est plein d'un bruit de chaînes,  
Et dans les forêts prochaines,  
Frissonnent tous les grands chênes,  
Sous leur vol de feu pliés!

De leurs ailes lointaines  
Le battement décroît,  
Si confus dans les plaines,  
Si faible, que l'on croit  
Oùir la sauterelle  
Crier d'une voix grêle,  
Ou pétiller la grêle  
Sur le plomb d'un vieux toit.

D'étranges syllabes  
Nous viennent encor;  
Ainsi, des Arabes  
Quand sonne le cor,  
Un chant sur la grève  
Par instant s'élève,  
Et l'enfant qui rêve  
Fait des rêves d'or!

Les Djinns funèbres.

Fils du trépas,  
Dans les ténèbres  
Pressent leurs pas;  
Leur essaim gronde :  
Ainsi, profonde,  
Murmure une onde  
Qu'on ne voit pas.

Ce bruit vague  
Qui s'endort,  
C'est la vague  
Sur le bord ;  
C'est la plainte  
Presque éteinte  
D'une sainte  
Pour un mort.

On doute  
La nuit....  
J'écoute : —  
Tout fuit,  
Tout passe  
L'espace  
Efface  
Le bruit.

## XXIX

## SULTAN ACHMET.

Oh! permets, charmante fille, que  
j'enveloppe mon cou avec tes bras.

HAFIZ.

A Juana la Grenadine,  
Qui toujours chante et badine,  
Sultan Achmet dit un jour :  
« Je donnerais sans retour  
Mon royaume pour Médine,  
Médine pour ton amour.

— Fais-toi chrétien, roi sublime !  
Car il est illégitime,  
Le plaisir qu'on a cherché  
Aux bras d'un Turc débauché.  
J'aurais peur de faire un crime :  
C'est bien assez du péché.

— Par ces perles dont la chaîne  
Rehausse, ô ma souveraine,  
Ton cou blanc comme le lait,

Je ferai ce qui te plaît,  
Si tu veux bien que je prenne  
Ton collier pour chapelet. »

Octobre 1828.

## XXX

## ROMANCE MAURESQUE.

Dixò le . — dime, buen hombre,  
Lo que preguntarte queria.

*Romancero general.*

Don Rodrigue est à la chasse.  
Sans épée et sans cuirasse,  
Un jour d'été, vers midi,  
Sous la feuillée et sur l'herbe  
Il s'assied, l'homme superbe,  
Don Rodrigue le hardi.

La haine en feu le dévore.  
Sombre, il pense au bâtard maure,  
A son neveu Mudarra,  
Dont ses complots sanguinaires  
Jadis ont tué les frères,  
Les sept infants de Lara.

Pour le trouver en campagne,  
Il traverserait l'Espagne  
De Figùère à Setuval.  
L'un des deux mourrait sans doute.



En ce moment sur la route  
Il passe un homme à cheval.

« Chevalier, chrétien ou maure,  
Qui dors sous le sycomore,  
Dieu te guide par la main !  
— Que Dieu répande ses grâces  
Sur toi, l'écuyer qui passes,  
Qui passes par le chemin !

— Chevalier, chrétien ou maure,  
Qui dors sous le sycomore,  
Parmi l'herbe du vallon,  
Dis ton nom, afin qu'on sache  
Si tu portes le panache  
D'un vaillant ou d'un félon,

— Si c'est là ce qui t'intrigue,  
On m'appelle don Rodrigue,  
Don Rodrigue de Lara ;  
Dona Sanche est ma sœur même.  
Du moins, c'est à mon baptême  
Ce qu'un prêtre déclara.

« J'attends sous ce sycomore :  
J'ai cherché d'Albe à Zamore  
Ce Mudarra le bâtard,  
Le fils de la renégate,  
Qui commande une frégate  
Du roi maure Aliatar,

« Certe, à moins qu'il ne m'évite,

Je le reconnaîtrais vite :  
Toujours il porte avec lui  
Notre dague de famille,  
Une agate au pommeau brille,  
Et la lame est sans étui.

« Oui, par mon âme chrétienne,  
D'une autre main que la mienne  
Ce mécréant ne mourra.  
C'est le bonheur que je brigue....  
— On t'appelle don Rodrigue,  
Don Rodrigue de Lara?

« Eh bien ! seigneur, le jeune homme  
Qui te parle et qui te nomme,  
C'est Mudarra le bâtard.  
C'est le vengeur et le juge.  
Cherche à présent un refuge ! »  
L'autre dit : « Tu viens bien tard !

— Moi, fils de la renégate,  
Qui commande une frégate  
Du roi maure Aliatar,  
Moi, ma dague et ma vengeance,  
Tous les trois d'intelligence,  
Nous voici ! — Tu viens bien tard !

— Trop tôt pour toi, don Rodrigue,  
A moins qu'il ne te fatigue  
De vivre.... Ah ! la peur t'émeut,  
Ton front pâlit ; rends, infâme,  
A moi ta vie, et ton âme

A ton ange, s'il en veut !

« Si mon poignard de Tolède  
Et mon Dieu me sont en aide,  
Regarde mes yeux ardents,  
Je suis ton seigneur, ton maître,  
Et je t'arracherai, traître,  
Le souffle d'entre les dents !

« Le neveu de dona Sanche  
Dans ton sang enfin étanche  
La soif qui le dévora.  
Mon oncle, il faut que tu meures.  
Pour toi plus de jours ni d'heures !...  
— Mon bon neveu Mudarra,

« Un moment ! attends que j'aie  
Chercher mon fer de bataille.  
— Tu n'auras d'autres délais  
Que celui qu'ont eu mes frères :  
Dans les caveaux funéraires  
Où tu les as mis, suis-les !

« Si, jusqu'à l'heure venue,  
J'ai gardé ma lame nue,  
C'est que je voulais, bourreau,  
Que, vengeant la renégate,  
Ma dague au pommeau d'agate  
Eût ta gorge pour fourreau. »

## XXXI

## GRENADE.

Quien no la visto á Sevilla.  
No la visto á maravilla.

Soit lointaine, soit voisine,  
Espagnole ou sarrasine,  
Il n'est pas une cité  
Qui dispute, sans folie,  
A Grenade la jolie  
La pomme de la beauté,  
Et qui, gracieuse, étale  
Plus de pompe orientale  
Sous un ciel plus enchanté.

Cadix a les palmiers ; Murcie a les oranges ;  
Jaën, son palais goth aux tourelles étranges ;  
Agreda, son couvent bâti par saint Edmond ;  
Ségovie a l'autel dont on baise les marches,  
Et l'aqueduc aux trois rangs d'arches  
Et lui porte un torrent pris au sommet d'un mont.

Llers a des tours ; Barcelonne  
Au faite d'une colonne

Lève un phare sur la mer ,  
Aux rois d'Aragon fidèle,  
Dans leurs vieux tombeaux Tudèle  
Garde leur sceptre de fer ;  
Tolose a des forges sombres  
Qui semblent, au sein des ombres,  
Des soupiraux de l'enfer.

Le poisson qui rouvrit l'œil mort du vieux Tobie  
Se joue au fond du golfe où dort Fontarabie ;  
Alicante aux clochers mêle les minarets ;  
Compostelle a son saint ; Cordoue aux maisons vieille  
A sa mosquée où l'œil se perd dans les merveilles ;  
Madrid a le Manzanarès.

Bilbao, des flots couverte,  
Jette une pelouse verte  
Sur ses murs noirs et caducs ;  
Medina la chevalière,  
Cachant sa pauvreté fière  
Sous le manteau de ses ducs,  
N'a rien que ses sycomores,  
Car ses beaux ponts sont aux Maures,  
Aux Romains ses aqueducs.

Valence a les clochers de ses trois cents églises ;  
L'austère Alcantara livre au souffle des brises  
Les drapeaux turcs, pendus en foule à ses piliers ;  
Salamanque en riant s'assied sur trois collines,  
S'endort au son des mandolines,  
Et s'éveille en sursaut aux cris des écoliers.

Jortose est chère à saint Pierre ;  
Le marbre est comme la pierre  
Dans la riche Puycerda ;  
De sa bastille octogone  
Tuy se vante, et Tarragone  
De ses murs qu'un roi fonda ;  
Le Douro coule à Zamore ;  
Tolède a l'alcazar maure,  
Séville a la giralda.

Burgos de son chapitre étale la richesse ;  
Peñaflor est marquise, et Gironne est duchesse ;  
Bivar est une nonne aux sévères atours ;  
Toujours prête au combat, la sombre Pampelune,  
Avant de s'endormir aux rayons de la lune,  
Ferme sa ceinture de tours,

Toutes ces villes d'Espagne  
S'épandent dans la campagne  
Ou hérissent la Sierra ,  
Toutes ont des citadelles  
Dont sous les mains infidèles  
Aucun beffroi ne vibra ;  
Toutes sur leurs cathédrales  
Ont des clochers en spirales ;  
Mais Grenade a l'Alhambra.

L'Alhambra ! l'Alhambra ! palais que les Génies  
Ont doré comme un rêve et rempli d'harmonies ,  
Forteresse aux créneaux festonnés et croulants,  
Où l'on entend la nuit de magiques syllabes,  
Quand la lune, à travers les mille arceaux arabes,

Sème les murs de trèfles blancs !

Grenade a plus de merveilles  
Que n'a de graines vermeilles  
Le beau fruit de ses vallons ;  
Grenade, la bien nommée,  
Lorsque la guerre enflammée  
Déroule ses pavillons,  
Cent fois plus terrible éclate  
Que la grenade écarlate  
Sur le front des bataillons.

Il n'est rien de plus beau ni de plus grand au monde,  
Soit qu'à Vivataubin Vivaconlud réponde,  
Avec son clair tambour de clochettes orné ;  
Soit que, se couronnant de feux comme un calife,  
L'éblouissant Généralife  
Elève dans la nuit son faite illuminé.

Les clairons des Tours-Vermeilles  
Sonnent comme des abeilles  
Dont le vent chasse l'essaim ;  
Alcacava pour les fêtes  
A des cloches toujours prêtes  
A bourdonner dans son sein,  
Qui dans leurs tours africaines  
Vont éveiller les dulcaynes  
Du sonore Albaycin.

Grenade efface en tout ses rivales : Grenade  
Chante plus mollement la molle sérénade ;  
Elle peint ses maisons de plus riches couleurs ;

Et l'on dit que les vents suspendent leurs halcines,  
Quand par un soir d'été Grenade dans ses plaines  
Répand ses femmes et ses fleurs.

L'Arabie est son aïeule.  
Les Maures, pour elle seule,  
Aventuriers hasardeux,  
Joueraient l'Asie et l'Afrique;  
Mais Grenade est catholique,  
Grenade se raille d'eux;  
Grenade, la belle ville,  
Serait une autre Séville  
S'il en pouvait être deux.

Avril 1828.



## XXXII

## LES BLEUETS.

Si es verdad ó non, yo no lo he hy de ver,  
Pero non lo quiero en olvido poner.

JOAN LORENZO SEGURA DE ASTORGA.

Si cela est vrai ou non, je n'ai pas à le voir ici,  
mais je ne le veux pas mettre en oubli

Tandis que l'étoile inodore  
Que l'été mêle aux blonds épis,  
Émaille de son bleu lapis  
Les sillons que la moisson dore,  
Avant que, de fleurs dépeuplés;  
Les champs aient subi les faucilles,  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

Entre les villes andalouses,  
Il n'en est pas qui sous le ciel  
S'étende mieux que Peñafiel  
Sur les gerbes et les pelouses,  
Pas qui dans ses murs crénelés  
Lève de plus fières bastilles....  
Allez, allez, ô jeunes filles,

Cueillir des bleuets dans les blés !

Il n'est pas de cité chrétienne,  
Pas de monastère à beffroi,  
Chez le Saint-Père et chez le Roi,  
Où, vers la Saint-Ambroise, il vienne  
Plus de bons pèlerins hâlés,  
Portant bourdon, gourde et coquilles....  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

Dans nul pays, les jeunes femmes,  
Les soirs, lorsque l'on danse en rond,  
N'ont plus de roses sur le front,  
Et n'ont dans le cœur plus de flammes ;  
Jamais plus vifs et plus voilés  
Regards n'ont lui sous les mantilles...,  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

La perle de l'Andalousie,  
Alice, était de Peñafiel,  
Alice qu'en faisant son miel  
Pour fleur une abeille eût choisie.  
Ces jours, hélas ! sont envolés !  
On la citait dans les familles....  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

Un étranger vint dans la ville,  
Jeune, et parlant avec dédain.  
Était-ce un Maure grenadin ?

Un de Murcie ou de Séville ?  
Venait-il des bords désolés  
Où l'unis a ses escadrilles?...  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

On ne savait. — La pauvre Alice  
En fut aimée, et puis l'aima.  
Le doux vallon du Xarama  
De leur doux péché fut complice.  
Le soir, sous les cieux étoilés,  
Tous deux erraient par les charmilles....  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

La ville était lointaine et sombre ;  
Et la lune, douce aux amours,  
Se levant derrière les tours  
Et les clochers perdus dans l'ombre,  
Des édifices dentelés  
Découpait en noir les aiguilles....  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

Cependant, d'Alice jalouses,  
En rêvant au bel étranger,  
Sous l'arbre à soie et l'oranger  
Dansaient les brunes Andalouses ;  
Les cors, aux guitares mêlés,  
Animaient les joyeux quadrilles...,  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

L'oiseau dort dans le lit de mousse  
Que déjà menace l'autour ;  
Ainsi dormait dans son amour  
Alice confiante et douce.  
Le jeune homme aux cheveux bouclés,  
C'était don Juan, roi des Castilles....  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

Or c'est péril qu'aimer un prince.  
Un jour, sur un noir palefroi  
On la jeta de par le Roi ;  
On l'arracha de la province,  
Un cloître sur ses jours troublés  
De par le Roi ferma ses grilles....  
Allez, allez, ô jeunes filles,  
Cueillir des bleuets dans les blés !

## XXXIII

## FANTOMES.

Luenga es su noche, y cerrados

Estan sus ojos pesados.

! Idos, idos en paz, vientos alados!

Longue est sa nuit, et fermés sont ses yeux  
lourds. Allez, allez en paix, vents ailés!

Hélas ! que j'en ai vu mourir de jeunes filles !

C'est le destin. Il faut une proie au trépas.

Il faut que l'herbe tombe au tranchant des faucilles ;

Il faut que dans le bal les folâtres quadrilles

Foulent des roses sous leurs pas.

Il faut que l'eau s'épuise à courir les vallées ;

Il faut que l'éclair brille, et brille peu d'instant,

Il faut qu'Avril jaloux brûle de ses gelées

Le beau pommier, trop fier de ses fleurs étoilées,

Neige odorante du printemps.

Oui, c'est la vie. Après le jour, la nuit livide,

Après tout, le réveil, infernal ou divin.

Autour du grand banquet siège une foule avide ;  
Mais bien des conviés laissent leur place vide,  
Et se lèvent avant la fin.

## II

Que j'en ai vu mourir ! — l'une était rose et blanche ,  
L'autre semblait ouïr de célestes accords ,  
L'autre, faible, appuyait d'un bras son front qui penche,  
Et, comme en s'envolant l'oiseau courbe la branche,  
Son âme avait brisé son corps.

Une, pâle, égarée, en proie au noir délire,  
Disait tout bas un nom dont nul ne se souvient,  
Une s'évanouit, comme un chant sur la lyre ;  
Une autre en expirant avait le doux sourire  
D'un jeune ange qui s'en revient.

Toutes fragiles fleurs, sitôt mortes que nées !  
Alcyons engloutis avec leurs nids flottants !  
Colombes, que le ciel au monde avait données !  
Qui, de grâce, et d'enfance, et d'amour couronnées,  
Comptaient leurs ans par les printemps !

Quoi, mortes ! quoi, déjà, sous la pierre couchées !  
Quoi ! tant d'êtres charmants sans regard et sans voix  
Tant de flambeaux éteints ! tant de fleurs arrachées !...  
Oh ! laissez-moi fouler les feuilles desséchées,  
Et m'égarer au fond des bois !

Doux fantômes ! c'est là, quand je rêve dans l'ombre,

Qu'ils viennent tour à tour m'entendre et me parler.  
Un jour douteux me montre et me cache leur nombre,  
A travers les rameaux et le feuillage sombre,  
Je vois leurs yeux étinceler.

Mon âme est une sœur pour ces ombres si belles.  
La vie et le tombeau pour nous n'ont plus de loi.  
Tantôt j'aide leurs pas, tantôt je prends leurs ailes  
Vision ineffable où je suis mort comme elles,  
Elles, vivantes comme moi !

Elles prêtent leur forme à toutes mes pensées.  
Je les vois ! je les vois ! Elles me disent : « Viens ! »  
Puis autour d'un tombeau dansent entrelacées ;  
Puis s'en vont lentement, par degrés éclipsées.  
Alors je songe et me souviens....

### III

Une surtout : — un ange, une jeune Espagnole !  
Blanches mains, sein gonflé de soupirs innocents,  
Un œil noir, où luisaient des regards de créole,  
Et ce charme inconnu, cette fraîche auréole  
Qui couronne un front de quinze ans !

Non, ce n'est point d'amour qu'elle est morte : pour elle,  
L'amour n'avait encor ni plaisirs ni combats ;  
Rien ne faisait encor battre son cœur rebelle ;  
Quand tous en la voyant s'écriaient : « Qu'elle est belle ! »  
Nul ne le lui disait tout bas.

Elle aimait trop le bal, c'est ce qui l'a tuée.  
Le bal éblouissant ! le bal délicieux !  
Sa cendre encor frémit, doucement remuée,  
Quand, dans la nuit sereine, une blanche nuée  
Danse autour du croissant des cieux.

Elle aimait trop le bal. — Quand venait une fête,  
Elle y pensait trois jours, trois nuits elle en rêvait,  
Et femmes, musiciens, danseurs que rien n'arrête,  
Venaient, dans son sommeil, troublant sa jeune tête,  
Rire et bruire à son chevet.

Puis c'étaient des bijoux, des colliers, des merveilles !  
Des ceintures de moire aux ondoyants reflets ;  
Des tissus plus légers que des ailes d'abeilles ;  
Des festons, des rubans, à remplir des corbeilles ;  
Des fleurs, à payer un palais !

La fête commencée, avec ses sœurs rieuses  
Elle accourait, froissant l'éventail sous ses doigts,  
Puis s'asseyait parmi les écharpes soyeuses,  
Et son cœur éclatait en fanfares joyeuses,  
Avec l'orchestre aux mille voix.

C'était plaisir de voir danser la jeune fille !  
Sa basquine agitait ses paillettes d'azur,  
Ses grands yeux noirs brillaient sous la noire mantille :  
Telle une double étoile au front des nuits scintille  
Sous les plis d'un nuage obscur,

Tout en elle était danse, et rire, et folle joie.  
Enfant ! — Nous l'admirions dans nos tristes loisirs,



Car ce n'est point au bal que le cœur se déploie :  
La cendre y vole autour des tuniques de soie,  
L'ennui sombre autour des plaisirs.

Mais elle, par la valse ou la ronde emportée,  
Volait, et revenait, et ne respirait pas,  
Et s'enivrait des sons de la flûte vantée,  
Des fleurs, des lustres d'or, de la fête enchantée,  
Du bruit des voix, du bruit des pas.

Quel bonheur de bondir, éperdue, en la foule,  
De sentir par le bal ses sens multipliés,  
Et de ne pas savoir si dans la nue on roule,  
Si l'on chasse en fuyant la terre, ou si l'on foule  
Un flot tournoyant sous ses pieds !

Mais hélas ! il fallait, quand l'aube était venue,  
Partir, attendre au seuil le manteau de satin.  
C'est alors que souvent la danseuse ingénue  
Sentit en frissonnant sur son épaule nue  
Glisser le souffle du matin,

Quels tristes lendemains laisse le bal folâtre !  
Adieu, parure, et danse, et rires enfantins !  
Aux chansons succédait la toux opiniâtre,  
Au plaisir rose et frais la fièvre au teint bleuâtre,  
Aux yeux brillants les yeux éteints.

## IV

Elle est morte. — A quinze ans, belle, heureuse, adorée !  
Morte au sortir d'un bal qui nous mit tous en deuil,  
Morte, hélas ! et des bras d'une mère égarée  
La mort aux froides mains la prit toute parée,  
Pour l'endormir dans le cercueil.

Pour danser d'autres bals elle était encor prête,  
Tant la mort fut pressée à prendre un corps si beau !  
Et ces roses d'un jour qui couronnaient sa tête,  
Qui s'épanouissaient la veille en une fête,  
Se fanèrent dans un tombeau.

## V

Sa pauvre mère, hélas ! de son sort ignorante,  
Avoir mis tant d'amour sur ce frêle roseau,  
Et si longtemps veillé son enfance souffrante,  
Et passé tant de nuits à l'endormir pleurante  
Toute petite en son berceau !

A quoi bon ? — Maintenant la jeune trépassée,  
Sous le plomb du cercueil, livide, en proie au ver,  
Dort ; et si, dans la tombe où nous l'avons laissée,  
Quelque fête des morts la réveille glacée,  
Par une belle nuit d'hiver,

Un spectre au rire affreux à sa morne toilette

Préside au lieu de mère, et lui dit : « Il est temps ! »  
Et, glaçant d'un baiser sa lèvre violette,  
Passe les doigts noueux de sa main de squelette  
Sous ses cheveux longs et flottants.

Puis, tremblante, il la mène à la danse fatale,  
Au chœur aérien dans l'ombre voltigeant,  
Et sur l'horizon gris la lune est large et pâle,  
Et l'arc-en-ciel des nuits teint d'un reflet d'opale  
Le nuage aux franges d'argent.

## VI

Vous toutes qu'à ses jeux le bal riant convie,  
Pensez à l'Espagnole éteinte sans retour,  
Jeunes filles ! Joyeuse, et d'une main ravie,  
Elle allait moissonnant les roses de la vie,  
Beauté, plaisir, jeunesse, amour !

La pauvre enfant, de fête en fête promenée,  
De ce bouquet charmant arrangeait les couleurs,  
Mais qu'elle a passé vite, hélas ! l'infortunée !  
Ainsi qu'Ophéïia par le fleuve entraînée,  
Elle est morte en cueillant des fleurs !

## XXXIV

A MONSIEUR LOUIS BOULANGER.

## MAZEPPA.

Away! — Away! —

BYRON. *Mazeppa.*

En avant! en avant!

## I

Ainsi, quand Mazeppa, qui rugit et qui pleure,  
A vu ses bras, ses pieds, ses flancs qu'un sabre effleure,  
Tous ses membres liés  
Sur un fougueux cheval, nourri d'herbes marines,  
Qui fume, et fait jaillir le feu de ses narines  
Et le feu de ses pieds ;

Quand il s'est dans ses nœuds roulé comme un reptile  
Qu'il a bien réjoui de sa rage inutile  
Ses bourreaux tout joyeux,  
Et qu'il retombe enfin sur la croupe farouche,  
La sueur sur le front, l'écume dans la bouche,  
Et du sang dans les yeux ;

Un cri part, et soudain voilà que par la plaine  
Et l'homme et le cheval, emportés, hors d'haleine,  
Sur les sables mouvants,  
Seuls, emplissant de bruit un tourbillon de poudre  
Pareil au noir nuage où serpente la foudre,  
Volent avec les vents !

Ils vont. Dans les vallons comme un orage ils passent,  
Comme ces ouragans qui dans les monts s'entassent,  
Comme un globe de feu ;  
Puis déjà ne sont plus qu'un point noir dans la brume,  
Puis s'effacent dans l'air comme un flocon d'écume  
Au vaste océan bleu.

Ils vont. L'espace est grand. Dans le désert immense,  
Dans l'horizon sans fin qui toujours recommence,  
Ils se plongent tous deux.  
Leur course comme un vol les emporte, et grands chênes  
Villes et tours, monts noirs liés en longues chaînes,  
Tout chancelle autour d'eux.

Et si l'infortuné, dont la tête se brise,  
Se débat, le cheval, qui devance la brise,  
D'un bond plus effrayé,  
S'enfonce au désert vaste, aride, infranchissable,  
Qui devant eux s'étend, avec ses plis de sable,  
Comme un manteau rayé.

Tout vacille et se peint de couleurs inconnues :  
Il voit courir les bois, courir les larges nues,  
Le vieux donjon détruit,  
Les monts dont un rayon baigne les intervalles ;

Il voit; et des troupeaux de fumantes cavales  
Le suivent à grand bruit !

Et le ciel, où déjà les pas du soir s'allongent,  
Avec ses océans de nuages où plongent  
Des nuages encor,  
Et son soleil qui fend leurs vagues de sa proue,  
Sur son front ébloui tourne comme une roue  
De marbre aux veines d'or !

Son œil s'égare et luit, sa chevelure traîne,  
Sa tête pend; son sang rougit la jaune arène,  
Les buissons épineux;  
Sur ses membres gonflés la corde se replie,  
Et comme un long serpent resserre et multiplie  
Sa morsure et ses nœuds.

Le cheval, qui ne sent ni le mors ni la selle,  
Toujours fuit, et toujours son sang coule et ruisselle,  
Sa chair tombe en lambeaux;  
Hélas ! voici déjà qu'aux cavales ardentes  
Qui le suivaient, dressant leurs crinières pendantes,  
Succèdent les corbeaux !

Les corbeaux, le grand-duc à l'œil rond, qui s'effraie,  
L'aigle effaré des champs de bataille, et l'orfraie,  
Monstre au jour inconnu,  
Les obliques hiboux, et le grand vautour fauve  
Qui fouille au flanc des morts, où son col rouge et chauve  
Plonge comme un bras nu !

Tous viennent élargir la funèbre volée ;

Tous quittent pour le suivre et l'jeuse isolée

Et les nids du manoir.

Lui, sanglant, éperdu, sourd à leurs cris de joie,

Demande en les voyant : « Qui donc là-haut déploie

Ce grand éventail noir? »

La nuit descend lugubre, et sans robe étoilée.

L'essaim s'acharne, et suit, tel qu'une meute ailée,

Le voyageur fumant.

Entre le ciel et lui, comme un tourbillon sombre,

Il les voit, puis les perd, et les entend dans l'ombre

Voler confusément.

Enfin, après trois jours d'une course insensée,

Après avoir franchi fleuves à l'eau glacée,

Steppes, forêts, déserts,

Le cheval tombe aux cris des mille oiseaux de proie.

Et son ongle de fer sur la pierre qu'il broie

Éteint ses quatre éclairs.

Voilà l'infortuné, gisant, nu, misérable,

Tout tacheté de sang, plus rouge que l'érable

Dans la saison des fleurs.

Le nuage d'oiseaux sur lui tourne et s'arrête;

Maint bec ardent aspire à ronger dans sa tête

Ses yeux brûlés de pleurs.

Eh bien! ce condamné qui hurle et qui se traîne,

Ce cadavre vivant, les tribus de l'Ukraine

Le feront prince un jour.

Un jour, semant les champs de morts sans sépultures,

Il dédommagera par de larges pâtures

## L'orfraie et le vautour.

Sa sauvage grandeur naitra de son supplice.  
Un jour, des vieux hetmans il ceindra la pelisse,  
Grand à l'œil ébloui ;  
Et quand il passera, ces peuples de la tente,  
Prosternés, enverront la fanfare éclatante  
Bondir autour de lui !

## II

Ainsi, lorsqu'un mortel, sur qui son dieu s'étale,  
S'est vu lier vivant sur ta croupe fatale,  
Génie, ardent coursier,  
En vain il lutte, hélas ! tu bondis, tu l'emportes  
Hors du monde réel, dont tu brises les portes  
Avec tes pieds d'acier !

Tu franchis avec lui désert, cimes chenues  
Des vieux monts, et les mers, et, par delà les nues,  
De sombres régions ;  
Et mille impurs esprits que ta course réveille  
Autour du voyageur, insolente merveille,  
Pressent leurs légions !

Il traverse d'un vol, sur tes ailes de flamme,  
Tous les champs du possible, et les mondes de l'âme  
Boit au fleuve éternel ;  
Dans la nuit orageuse ou la nuit étoilée,  
Sa chevelure, aux crins des comètes mêlée,  
Flamboie au front du ciel.



Les six lunes d'Herschel, l'anneau du vieux Saturne,  
Le pôle, arrondissant une aurore nocturne

Sur son front boréal,

Il voit tout; et pour lui ton vol, que rien ne lasse,  
De ce monde sans borne à chaque instant déplace

L'horizon idéal.

Qui peut savoir, hormis les démons et les anges,  
Ce qu'il souffre à te suivre, et quels éclairs étranges

A ses yeux reluiront,

Comme il sera brûlé d'ardentes étincelles,

Hélas! et dans la nuit combien de froides ailes

Viendront battre son front?

Il crie épouvanté, tu poursuis implacable.

Pâle, épuisé, béant, sous ton vol qui l'accable

Il ploie avec effroi;

Chaque pas que tu fais semble creuser sa tombe.

Enfin le terme arrive.... il court, il vole, il tombe,

Et se relève roi!

## XXXV

## LE DANUBE EN COLERE.

Admōnet, et magna testatur voce per umbras  
VIRGILE.

Belgrade et Semlin sont en guerre.  
Dans son lit, paisible naguère,  
Le vieillard Danube leur père  
S'éveille au bruit de leur canon.  
Il doute s'il rêve, il tressaille,  
Puis entend gronder la bataille,  
Et frappe dans ses mains d'écaille,  
Et les appelle par leur nom.

« Allons ! la turque et la chrétienne !  
Semlin ! Belgrade ! qu'avez-vous ?  
On ne peut, le ciel me soutienne !  
Dormir un siècle, sans que vienne  
Vous éveiller d'un bruit jaloux  
Belgrade ou Semlin en courroux !

« Hiver, été, printemps, automne  
Toujours votre canon qui tonne !  
Bercé du courant monotone,

Je sommeillais dans mes roseaux,  
Et, comme des louves marines  
Jettent l'onde de leurs narines,  
Voilà vos longues coulevrines  
Qui soufflent du feu sur mes eaux !

« Ce sont des sorcières oisives  
Qui vous mirent, pour rire un jour,  
Face à face sur mes deux rives,  
Comme au même plat deux convives,  
Comme au front de la même tour  
Une aire d'aigle, un nid d'autour.

« Quoi ! ne pouvez-vous vivre ensemble,  
Mes filles ? faut-il que je tremble  
Du destin qui ne vous rassemble  
Que pour vous haïr de plus près,  
Quand vous pourriez, sœurs pacifiques,  
Mirer dans mes eaux magnifiques,  
Semlin, tes noirs clochers gothiques,  
Belgrade, tes blancs minarets ?

« Mon flot, qui dans l'Océan tombe,  
Vous sépare en vain, large et clair ;  
Du haut du château qui surplombe  
Vous vous unissez, et la bombe,  
Entre vous courbant son éclair,  
Vous trace un pont de feu dans l'air.

« Trêve ! taisez-vous, les deux villes !  
Je m'ennuie aux guerres civiles.  
Nous sommes vieux, soyons tranquilles,

Dormons à l'ombre des bouleaux.  
Trêve à ces débats de famille !  
Eh ! sans le bruit de vos bastilles  
N'ai-je donc point assez, mes filles,  
De l'assourdissement des flots ?

« Une croix, un croissant fragile,  
Changent en enfer ce beau lieu.  
Vous échangez la bombe agile  
Pour le Koran et l'Évangile ?  
C'est perdre le bruit et le feu :  
Je le sais, moi qui fus un dieu !

« Vos dieux m'ont chassé de leur sphère  
Et dégradé, c'est leur affaire !  
L'ombre est le bien que je préfère,  
Pourvu qu'ils gardent leurs palais,  
Et ne viennent pas sur mes plages  
Déraciner mes verts feuillages,  
Et m'écraser mes coquillages  
Sous leurs bombes et leurs boulets !

« De leurs abominables cultes  
Ces inventions sont le fruit.  
De mon temps point de ces tumultes,  
Si la pierre des catapultes  
Battait les cités jour et nuit,  
C'était sans fumée et sans bruit.

« Voyez Ulm, votre sœur jumelle  
Tenez-vous en repos comme elle.  
Que le fil des rois se démêle,

Tournez vos fuseaux, et riez.  
Voyez Bude, votre voisine;  
Voyez Dristra la sarrasine!  
Que dirait l'Etna, si Messine  
Faisait tout ce bruit à ses pieds?

« Semlin est la plus querelleuse :  
Elle a toujours les premiers torts.  
Croyez-vous que mon eau houleuse,  
Suivant sa pente rocailleuse,  
N'ait rien à faire entre ses bords  
Qu'à porter à l'Euxin vos morts?

« Vos mortiers ont tant de fumée  
Qu'il fait nuit dans ma grotte aimée,  
D'éclats d'obus toujours semée !  
Du jour j'ai perdu le tableau ;  
Le soir, la vapeur de leur bouche  
Me couvre d'une ombre farouche,  
Quand je cherche à voir de ma couche  
Les étoiles à travers l'eau.

« Sœurs, à vous cribler de blessures  
Espérez-vous un grand renom?  
Vos palais deviendront mesures.  
Ah! qu'en vos noires embrasures  
La guerre se taise, ou sinon  
J'éteindrai, moi, votre canon.

« Car je suis le Danube immense.  
Malheur à vous, si je commence :  
Je vous souffre ici par clémence.

Si je voulais, de leur prison,  
Mes flots lâchés dans les campagnes,  
Emportant vous et vos compagnes,  
Comme une chaîne de montagnes  
Se lèveraient à l'horizon ! »

Certe, on peut parler de la sorte  
Quand c'est au canon qu'on répond,  
Quand des rois on baigne la porte,  
Lorsqu'on est Danube, et qu'on porte,  
Comme l'Euxin et l'Hellespont,  
De grands vaisseaux au triple pont ;

Lorsqu'on ronge cent ponts de pierres,  
Qu'on traverse les huit Bavières,  
Qu'on reçoit soixante rivières  
Et qu'on les dévore en fuyant ;  
Qu'on a, comme une mer, sa houle ;  
Quand sur le globe on se déroule  
Comme un serpent, et quand on coule  
De l'occident à l'orient !

## XXXVI

## RÊVERIE.

Lo giorno se n' andava, e l' aer bruno  
Toglieva gli animal che sono 'n terra  
Dalle fatiche loro.

DANTE.

Oh ! laissez-moi ! c'est l'heure où l'horizon qui fume  
Cache un front inégal sous un cercle de brume ;  
L'heure où l'astre géant rougit et disparait.  
Le grand bois jaunissant dore seul la colline :  
On dirait qu'en ces jours où l'automne décline,  
Le soleil et la pluie ont rouillé la forêt.

Oh ! qui fera surgir soudain, qui fera naître,  
Là-bas, — tandis que seul je rêve à la fenêtre  
Et que l'ombre s'amasse au fond du corridor, —  
Quelque ville mauresque, éclatante, inouïe,  
Qui, comme la fusée en gerbe épanouie,  
Déchire ce brouillard avec ses flèches d'or ?

Qu'elle vienne inspirer, ranimer, ô génies !  
Mes chansons, comme un ciel d'automne rebrunies,  
Et jeter dans mes yeux son magique reflet.

Et longtemps, s'éteignant en rumeurs étouffées,  
Avec les mille tours de ses palais de fées,  
Brumense, denteler l'horizon violet

Septembre 1828



## XXXVII

## EXTASE.

Et j'entendis une grande voix.

*Apocalypse.*

J'étais seul près des flots, par une nuit d'étoiles.  
Pas un nuage aux cieux, sur les mers pas de voiles.  
Mes yeux plongeaient plus loin que le monde réel,  
Et les bois, et les monts, et toute la nature,  
Semblaient interroger dans un confus murmure  
Les flots des mers, les feux du ciel.

Et les étoiles d'or, légions infinies,  
A voix haute, à voix basse, avec mille harmonies,  
Disaient, en inclinant leurs couronnes de feu;  
Et les flots bleus, que rien ne gouverne et n'arrête,  
Disaient, en recourbant l'écume de leur crête :  
« C'est le seigneur, le seigneur Dieu ! »

## XXXVIII

## LE POÈTE AU CALIFE.

Tous les habitants de la terre sont devant  
lui comme un néant; il fait tout ce qui lui  
plait; et nul ne peut résister à sa main puis-  
sante, ni lui dire. « Pourquoi avez-vous fait  
ainsi ? »

DANIEL.

O sultan Noureddin, calife aimé de Dieu !  
Tu gouvernes, seigneur, l'empire du milieu,  
De la mer Rouge au fleuve Jaune.  
Les rois des nations, vers ta face tournés,  
Pavent, silencieux, de leurs fronts prosternés  
Le chemin qui mène à ton trône.

Ton sérail est très-grand, tes jardins sont très-beaux.  
Tes femmes ont des yeux vifs comme des flambeaux,  
Qui pour toi seul percent leurs voiles.  
Lorsque, astre impérial, aux peuples pleins d'effroi  
Tu luis, tes trois cents fils brillent autour de toi  
Comme ton cortège d'étoiles.

Ton front porte une aigrette et ceint le turban vert.  
Tu peux voir folâtrer dans leur bain, entr'ouvert

Sous la fenêtre où tu te penches,  
Les femmes de Madras plus douces qu'un parfum.  
Et les filles d'Alep, qui sur leur beau sein brun  
Ont des colliers de perles blanches.

Ton sabre large et nu semble en ta main grandir.  
Toujours dans la bataille on le voit resplendir,  
Sans trouver turban qui le rompe,  
Au point où la mêlée a de plus noirs détours,  
Où les grands éléphants, entre-choquant leurs tours,  
Prennent des chevaux dans leur trompe.

Une fée est cachée en tout ce que tu vois.  
Quand tu parles, calife, on dirait que ta voix  
Descend d'un autre monde au nôtre ;  
Dieu lui-même t'admire, et de félicités  
Emplit la coupe d'or que tes jours enchantés,  
Joyeux, se passent l'un à l'autre.

Mais souvent dans ton cœur, radieux Noureddin,  
Une triste pensée apparaît, et soudain  
Glace ta grandeur taciturne :  
Telle en plein jour, parfois, sous un soleil de feu,  
La lune, astre des morts, blanche au fond d'un ciel bleu,  
Montre à demi son front nocturne.

## XXXIX

## BOUNABERDI.

Grand comme le monde,

Souvent Bounaberdi, sultan des Francs d'Europe,  
Que, comme un noir manteau, ie semoun enveloppe,  
Monte, géant lui-même, au front d'un mont géant,  
D'où son regard, errant sur le sable et sur l'onde,  
Embrasse d'un coup d'œil les deux moitiés du monde.  
Gisantes à ses pieds dans l'abîme béant.

Il est seul et debout sur ce sublime faite.  
A sa droite couché, le désert qui le fête  
D'un nuage de poudre importune ses yeux :  
A sa gauche la mer, dont jadis il fut l'hôte,  
Élève jusqu'à lui sa voix profonde et haute,  
Comme aux pieds de son maître aboie un chien joyeux

Et le vieil Empereur, que tour à tour réveille  
Ce nuage à ses yeux, ce bruit à son oreille,  
Rêve, et, comme à l'amante on voit songer l'amant,  
Croit que c'est une armée, invisible et sans nombre,  
Qui fait cette poussière et ce bruit pour son ombre,  
Et sous l'horizon gris passe éternellement !

## PRIÈRE.

Oh ! quand tu reviendras rêver sur la montagne,  
Bounaberdi ! regarde un peu dans la campagne  
Ma tente qui blanchit dans les sables grondants ;  
Car je suis libre et pauvre, un Arabe du Caire,  
Et quand j'ai dit : Allah ! mon bon cheval de guerre  
Vole, et sous sa paupière a deux charbons ardents !

Novembre 1828

## XL

## LUI.

*J'étais géant alors, et haut de cent coudées.*

BUONAPARTE.

## I

Toujours lui ! lui partout ! — Ou brûlante ou glacée,  
Son image sans cesse ébranle ma pensée.  
Il verse à mon esprit le souffle créateur.  
Je tremble, et dans ma bouche abondent les paroles  
Quand son nom gigantesque, entouré d'auréoles,  
Se dresse dans mon vers de toute sa hauteur.

Là, je le vois, guidant l'obus aux bonds rapides ;  
Là, massacrant le peuple au nom des régicides ;  
Là, soldat, aux tribuns arrachant leurs pouvoirs ;  
Là, consul jeune et fier, amaigri par des veilles  
Que des rêves d'empire emplissaient de merveilles,  
Pâle sous ses longs cheveux noirs.

Puis, empereur puissant, dont la tête s'incline,  
Gouvernant un combat du haut de la colline,  
Promettant une étoile à ses soldats joyeux,

Faisant signe aux canons qui vomissent les flammes,  
De son âme à la guerre armant six cent mille âmes.  
Grave et serein, avec un éclair dans les yeux.

Puis, pauvre prisonnier, qu'on raille et qu'on tourmente,  
Croisant ses bras oisifs sur son sein qui fermente,  
En proie aux geôliers vils comme un vil criminel.  
Vaineu, chauve, courbant son front noir de nuages,  
Promenant sur un roc où passent les orages  
Sa pensée, orage éternel.

Qu'il est grand, là surtout ! quand, puissance brisée,  
Des porte-clefs anglais misérable risée,  
Au sacre du malheur il retrempe ses droits,  
Tient au bruit de ses pas deux mondes en haleine  
Et mourant de l'exil, gêné dans Sainte-Hélène,  
Manque d'air dans la cage où l'exposent les rois !

Qu'il est grand à cette heure où, prêt à voir Dieu même,  
Son œil qui s'éteint roule une larme suprême !  
Il évoque à sa mort sa vieille armée en deuil,  
Se plaint à ses guerriers d'expirer solitaire,  
Et, prenant pour linceul son manteau militaire,  
Du lit de camp passe au cercueil !

## II

A Rome, où du sénat hérite le conclave,  
A l'Elbe, aux monts blanchis de neige ou noirs de lave,  
Au menaçant Kremlin, à l'Alhambra riant,  
Il est partout ! — Au Nil je le retrouve encore.

L'Égypte resplendit des feux de son aurore ;  
Son astre impérial se lève à l'orient.

Vainqueur, enthousiaste, éclatant de prestiges,  
Prodige, il étonna la terre des prodiges.  
Les vieux scheiks vénéraient l'émir jeune et prudent ;  
Le peuple redoutait ses armes inouïes ;  
Sublime, il apparut aux tribus éblouies  
Comme un Mahomet d'Occident.

Leur féerie a déjà réclamé son histoire.  
La tente de l'Arabe est pleine de sa gloire.  
Tout Bédouin libre était son hardi compagnon ;  
Les petits enfants, l'œil tourné vers nos rivages,  
Sur un tambour français règlent leurs pas sauvages,  
Et les ardents chevaux hennissent à son nom.

Parfois il vient, porté sur l'ouragan numide,  
Prenant pour piédestal la grande pyramide,  
Contempler les déserts, sablonneux océans ;  
Là, son ombre, éveillant le sépulcre sonore,  
Comme pour la bataille y ressuscite encore  
Les quarante siècles géants.

Il dit : « Debout ! » Soudain chaque siècle se lève,  
Ceux-ci portant le sceptre et ceux-là ceints du glaive,  
Satrapes, pharaons, mages, peuple glacé.  
Immobiles, poudreux, muets, sa voix les compte ;  
Tous semblent, adorant son front qui les surmonte,  
Faire à ce roi des temps une cour du passé.

Ainsi tout, sous les pas de l'homme ineffaçable,



Tout devient monument; il passe sur le sable;  
Mais qu'importe qu'Assur de ses flots soit couvert,  
Que l'Aquilon sans cesse y fatigue son aile?  
Son pied colossal laisse une trace éternelle  
Sur le front mouvant du désert.

## III

Histoire, poésie, il joint du pied vos cimes.  
Éperdu, je ne puis dans ces mondes sublimes  
Remuer rien de grand sans toucher à son nom;  
Oui, quand tu m'apparais, pour le culte ou le blâme,  
Les chants volent pressés sur mes lèvres de flamme,  
Napoléon! soleil dont je suis le Memnon!

Tu domines notre âge; ange ou démon, qu'importe?  
Ton aigle dans son vol, haletants, nous emporte.  
L'œil même qui te fuit te retrouve partout.  
Toujours dans nos tableaux tu jettes ta grande ombre;  
Toujours Napoléon, éblouissant et sombre,  
Sur le seuil du siècle est debout.

Ainsi, quand du Vésuve explorant le domaine,  
De Naple à Portici l'étranger se promène,  
Lorsqu'il trouble, rêveur, de ses pas importuns,  
Ischia, de ses fleurs embaumant l'onde heureuse  
Dont le bruit, comme un chant de sultane amoureuse,  
Semble une voix qui vole au milieu des parfums;

Qu'il hante de Pæstum l'auguste colonnade,  
Qu'il écoute à Pouzzol la vive sérénade

Chantant la tarentelle au pied d'un mur toscan,  
Qu'il éveille en passant cette cité momie,  
Pompéi, corps gisant d'une ville endormie,  
Saisie un jour par le volcan ;

Qu'il erre au Pausilippe avec la barque agile  
D'où le brun marinier chante Tasse à Virgile ;  
Toujours, sous l'arbre vert, sur les lits de gazon,  
Toujours il voit, du sein des mers et des prairies,  
Du haut des caps, du bord des presqu'îles fleuries,  
Toujours le noir géant qui fume à l'horizon !

Décembre 1828

## XLI

## NOVEMBRE.

Je lui dis : « La rose du jardin, comme  
tu sais, dure peu ; et la saison des roses  
est bien vite écoulée. »

SADI

Quand l'Automne, abrégeant les jours qu'elle dévore,  
Éteint leurs soirs de flamme et glace leur aurore,  
Quand Novembre de brume inonde le ciel bleu,  
Que le bois tourbillonne et qu'il neige des feuilles,  
O ma muse ! en mon âme alors tu te recueilles,  
Comme un enfant transi qui s'approche du feu.

Devant le sombre hiver de Paris qui bourdonne,  
Ton soleil d'orient s'éclipse et t'abandonne ;  
Ton beau rêve d'Asie avorte, et tu ne vois  
Sous tes yeux que la rue au bruit accoutumée,  
Brouillard à ta fenêtre, et longs flots de fumée  
Qui baignent en fuyant l'angle noirci des toits.

Alors s'en vont en foule et sultans et sultanes,  
Pyramides, palmiers, galères capitanes,  
Et le tigre vorace et le chameau frugal,  
Djinns au vol furieux, danses des bayaderes,

L'Arabe qui se penche au cou des dromadaires,  
Et la fauve girafe au galop inégal !

Alors, éléphants blancs chargés de femmes brunes,  
Cités aux dômes d'or ou les mois sont des lunes,  
Imams de Mahomet, mages, prêtres de Bel,  
Tout fuit, tout disparaît : plus de minaret maure,  
Plus de sérail fleuri, plus d'ardente Gomorrhe  
Qui jette un reflet rouge au front noir de Babel !

C'est Paris, c'est l'hiver. — A ta chanson confuse  
Odalisques, émirs, pachas, tout se refuse.  
Dans ce vaste Paris le klephite est à l'étroit ;  
Le Nil déborderait, les roses du Bengale  
Frissonnent dans ces champs où se tait la cigale ;  
A ce soleil brumeux les Péris auraient froid.

Pleurant ton Orient, alors, muse ingénue,  
Tu viens à moi, honteuse, et seule, et presque nue :  
« N'as-tu pas, me dis-tu, dans ton cœur jeune encor  
Quelque chose à chanter, ami ? car je m'ennuie  
A voir ta blanche vitre où ruisselle la pluie,  
Moi qui dans mes vitraux avais un soleil d'or ! »

Puis, tu prends mes deux mains dans tes mains diaphanes.  
Et nous nous asseyons, et, loin des yeux profanes  
Entre mes souvenirs je t'offre les plus doux,  
Mon jeune âge, et ses jeux, et l'école mutine,  
Et les serments sans fin de la vierge enfantine,  
Aujourd'hui mère heureuse aux bras d'un autre époux.

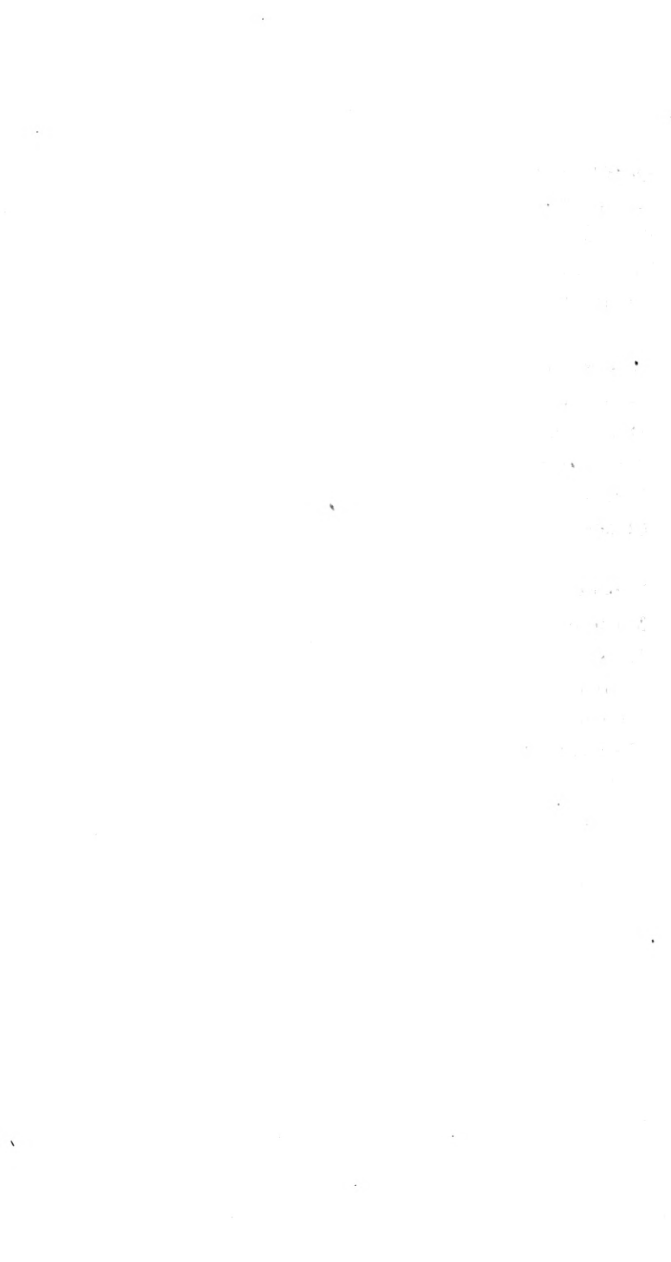
Je te raconte aussi comment, aux Feuillantines,

Jadis tintaient pour moi les cloches argentines;  
Comment, jeune et sauvage, errait ma liberté,  
Et qu'à dix ans, parfois, resté seul à la brune,  
Rêveur, mes yeux cherchaient les deux yeux de la lune,  
Comme la fleur qui s'ouvre aux tièdes nuits d'été.

Puis tu me vois du pied pressant l'escarpolette  
Qui d'un vieux marronnier fait crier le squelette,  
Et vole, de ma mère éternelle terreur!  
Puis je te dis les noms de mes amis d'Espagne,  
Madrid, et son collège où l'ennui t'accompagne,  
Et nos combats d'enfants pour le grand Empereur!

Puis encor mon bon père, ou quelque jeune fille  
Morte à quinze ans, à l'âge où l'œil s'allume et brille.  
Mais surtout tu te plais aux premières amours,  
Frais papillons dont l'aile, en fuyant rajeunie,  
Sous le doigt qui la fixe est si vite ternie,  
Essaim doré qui n'a qu'un jour dans tous nos jours.

5 novembre 1828.



# NOTES

## DES ORIENTALES.

---

### LES TÊTES DU SÉRAIL.

Note 4, page 36.

Oui, Canaris, tu vois le sérail et ma tête  
Arrachée au cercueil pour orner cette fête.

Le tombeau de Marcos Botzaris, le Léonidas de la Grèce moderne, était à Missolonghi. On dit que les Turcs l'ouvrèrent, afin d'envoyer le crâne du héros au sultan.

Au reste, ce tombeau sera réédifié par une main française. Nous avons vu dans l'atelier de notre grand statuaire David une statue de marbre blanc destinée au mausolée de Marc Botzaris. C'est une jeune fille à demi couchée sur la pierre du sépulcre, et qui épelle avec son doigt cette grande épitaphe : BOTZARIS. Il est difficile de rien voir de plus beau que cette statue. C'est tout à la fois du grandiose comme Phidias et de la chair comme Puget.

Ainsi que plusieurs autres hommes remarquables du temps, peintres, musiciens, poètes, M. David est, aussi

lui, à la tête d'une révolution dans son art. De toutes parts, l'œuvre s'accomplit.

Note 2, page 37.

Et cet enfant des monts, notre ami, notre émule,  
Mayer, qui rapportait aux fils de Thrasybule  
La flèche de Guillaume Tell.

Volontaire suisse, rédacteur de la *Chronique Hellénique*, mort à Missolonghi.

Note 3, page 38.

O mes frères, Joseph, évêque, vous salue.

Joseph, évêque de Mogous, mort à Missolonghi comme  
un prêtre et comme un soldat.

#### LA DOULEUR DU PACHA.

Note 4, page 59.

Lui font-ils voir en rêve, aux bornes de la terre,  
L'ange Azraël debout sur le pont de l'enfer ?

Azraël, ange ture des tombeaux.

#### LA CAPTIVE.

Note 5, page 64.

Bien loin de ces Sodomes, etc.

Voyez les mémoires d'Ibrahim-Manzour Effendi, sur  
le double sérail d'Ali-Pacha. C'est une mode turque.



## CLAIR DE LUNE.

Note 6, page 67.

Est-ce un djinn qui là-haut siffle d'une voix grêle,  
Et jette dans la mer les créneaux de la tour ?

*Djinn*, génie, esprit de la nuit. Voyez dans ce recueil  
les *Djinns*, page 115.

## LE DERVICHE.

Note 7, page 75.

Dieu te garde un carcan de fer  
Sous l'arbre du *segjin*, chargé d'âmes impies.

Le *segjin*, septième cercle de l'enfer turc. Toute lumière y est obstruée par l'ombre d'un arbre immense.

## MARCHÉ TURQUE.

Note 8, page 81.

Tel est, comparadjis, spahis, timariots,  
Le vrai guerrier croyant !

*Comparadjis*, bombardiers ; *spahis*, cavaliers qui ont des espèces de fiefs et doivent au sultan un certain nombre d'années de service militaire ; *timariots*, cavalerie composée de recrues, qui n'a ni uniforme ni discipline, et ne sert qu'en temps de guerre.

## LA BATAILLE PERDUE.

Note 9, page 83.

Cette pièce est une inspiration de l'admirable romance espagnole *Rodrigo en el campo de batalla*, que nous reproduisons ici, traduite littéralement comme elle a paru en 1821 dans un extrait du *Romancero general* publié pour la première fois en français par Abel Hugo, frère de l'auteur de ce livre.

## RODRIGUE SUR LE CHAMP DE BATAILLE.

C'était le huitième jour de la bataille ; l'armée de Rodrigue découragée fuyait devant les ennemis vainqueurs.

Rodrigue quitte son camp, sort de sa tente royale, seul, sans personne qui l'accompagne.

Son cheval fatigué pouvait à peine marcher. Il s'avance au hasard, sans suivre aucune route.

Presque évanoui de fatigue, dévoré par la faim et par la soif, le malheureux roi allait, si couvert de sang, qu'il en paraissait rouge comme un charbon ardent.

Ses armes sont faussées par les pierres qui les ont frappées ; le tranchant de son épée est dentelé comme une scie ; son casque déformé s'enfonce sur sa tête enflée par la douleur.

Il monte sur la plus haute colline, et de là il voit son armée détruite et débandée, ses étendards jetés sur la poussière ; aucun chef ne se montre au loin ; la terre est couverte du sang qui coule par ruisseaux. Il pleure et dit :

« Hier j'étais roi de toute l'Espagne, aujourd'hui je ne le suis pas d'une seule ville. Hier j'avais des villes et des châteaux, je n'en ai aucuns aujourd'hui. Hier j'avais des courtisans et des serviteurs, aujourd'hui je suis seul, je ne possède même pas une tour à créneaux ! Malheureuse l'heure, malheureux le jour où je suis né, et où j'héritai de ce grand empire que je devais perdre en un jour ! »

On voit du reste que les emprunts de l'auteur de ce recueil, et c'est un tort sans doute, se bornent à quelques détails reproduits dans cette strophe :

Hier j'avais des châteaux ; j'avais de belles villes ;  
Des Grecques par milliers à vendre aux juifs serviles ;  
J'avais de grands harems et de grands arsenaux.  
Aujourd'hui dépouillé, vaincu, proscrit, funeste,  
Je suis... de mon empire, hélas ! rien ne me reste ;  
Allah ! je n'ai plus même une tour à créneaux !

M. Émile Deschamps, qui nous a fourni l'épigraphe de cette pièce, a dit dans sa belle traduction de cette belle romance :

Hier, j'avais douze armées,  
Vingt forteresses fermées,  
Trente ports, trente arsenaux....  
Aujourd'hui, pas une obole,  
Pas une lance espagnole,  
Pas une tour à créneaux !

La rencontre était inévitable. Au reste, M. Émile Deschamps est seul en droit de dire qu'il s'est *inspiré* de l'original espagnol, parce qu'en effet, indépendamment de la fidélité à tous les détails importants, il y a dans son œuvre inspiration et création. Il s'est emparé de la romance gothe, l'a reformée, l'a refondue et l'a jetée dans notre vers français, plus riche, plus variée dans ses formes, plus large et en quelque sorte reciselée. Son *Rodrigue pendant la bataille* n'est pas la moindre parure de son beau recueil.

## L'ENFANT

Note 10, page 89.

On le fruit du tuba, de cet arbre si grand  
Qu'un cheval au galop met toujours en courant  
Cent ans à sortir de son ombre ?

Voyez le Koran pour l'arbre tuba, comme pour l'arbre du segjin. Le paradis des Turcs, comme leur enfer, a son arbre.

## NOURMAHAL LA ROUSSE.

Note 11, page 113.

Nourmahal est un mot arabe qui veut dire *lumière de la maison*. Il ne faut pas oublier que les cheveux roux sont une beauté pour certains peuples de l'Orient.

Quoique cette pièce ne soit empruntée à aucun texte oriental, nous croyons que c'est ici le lieu de citer quelques extraits absolument inédits de poèmes orientaux qui nous paraissent à un haut degré remarquables et curieux. La lecture de ces citations accoutumera peut-être le lecteur à ce qu'il peut y avoir d'étrange dans quelques-unes des pièces qui composent ce volume. Nous devons la communication de ces fragments, publiés ici pour la première fois, à un jeune écrivain de savoir et d'imagination, M. Ernest Fouinet, qui peut mettre une érudition d'orientaliste au service de son talent de poète. Nous conservons scrupuleusement sa traduction ; elle est littérale, et par conséquent, selon nous, excellente.

## LA CHAMELLE.

La chamelle s'avance dans les sables de Thamed.

Elle est solide comme les planches d'un cercueil; quand je la pousse sur un sentier frayé, comme un manteau couvert de raies.

Elle dépasse les plus rapides, et rapidement son pied de derrière chasse son pied de devant.

Elle obéit à la voix de son conducteur, et de sa queue épaisse elle repousse les caresses violentes du chameau au poil roux ;

D'une queue qui semble une paire d'ailes d'aigle que l'on aurait attachées à l'os avec une alêne ;

D'une queue qui tantôt frappe le voyageur, tantôt une mamelle aride, tombante, ridée comme une outre.

Ses cuisses sont d'une chair compacte, pleine, et ressemblent aux portes élevées d'un château fort.

Les vertèbres de son dos sont souples ; ses côtes ressemblent à des arcs solides.

Ses jambes courbées se séparent quand elle court, comme les deux seaux que porte un homme du puits à sa tente.

Les traces des cordes sur ses flancs semblent les étangs desséchés et remplis de cailloux épars sur la terre aride.

Son crâne est dur comme l'enclume : celui qui le touche croit toucher une lime.

Sa joue est blanche comme du papier de Damas, ses lèvres noirâtres comme du cuir d'Yémen, dont les courroies ne se rident point.

Enfin elle ressemble à un aqueduc, dont le constructeur grec a couvert de tuiles le sommet.

Ce morceau fait partie de la *Moallakat* de Tarafa.

Tous les sept ans, avant l'islamisme, les poètes de l'Arabie concouraient en poésie, à une foire célèbre, dans un lieu nommé Occadh. La cassideh (chant) qui avait été jugée la meilleure obtenait l'honneur d'être suspendue aux murailles du temple de la Mecque : on a

conservé sept de ces poèmes ainsi couronnés. *Moallakat* veut dire suspendue.

---

LA CAVALE.

La cavale qui m'emporte dans le tumulte a les pieds longs, les crins épars, blanchâtres, se déployant sur son front.

Son ongle est comme l'écuelle dans laquelle on donne à manger à un enfant. Il contient une chair compacte et ferme.

Ses talons sont parfaits, tant les tendons sont délicats.

Sa croupe est comme la pierre du torrent qu'a polie le cours d'une eau rapide<sup>1</sup>.

Sa queue est comme le vêtement tramant de l'épouse<sup>2</sup>....

A voir ses deux flancs maigres, on croirait un léopard couché.

Son cou est comme le palmier élève entre les palmiers auquel a mis le feu un ennemi destructeur<sup>3</sup>.

Les crins qui flottent sur les côtés de sa tête sont comme les boucles des femmes qui traversent le désert, montées sur des cavales, par un jour de vent.

Son front ressemble au dos d'un bouclier fabriqué par une main habile.

Ses narines rappellent l'idée d'un antre de bêtes féroces et d'hyènes, tant elles soufflent violemment.

Les poils qui couvrent le bas de ses jambes sont comme des plumes d'aigle noir, qui changent de couleur quand elles se hérissent.

Quand tu la vois arriver à toi, tu dis : « C'est une saute-relle verte qui sort de l'étang. »

1. L'auteur a traduit ce passage dans les *Adieux de l'hôtesse arabe*

Ses pieds fouillent le sol, sa croupe est belle à voir,  
Ferme, ronde et luisante, ainsi qu'un rocher noir  
Que polit une onde rapide.

2. Il y a ici quelque chose de tout à fait primitif et qui pourrait tout au plus se traduire en latin.

3. Son cou est fumant.

Quand elle s'éloigne de toi, tu dirais : « C'est un trépied solide qui n'a aucune fente <sup>1</sup>. »

Si tu la vois en travers, tu diras : « Ceci est une sauterelle qui a une queue et la tend en arrière. »

Le fouet en tombant sur elle produit le bruit de la grêle.

Elle court comme une biche que poursuit un chasseur.

Elle fait des sauts pareils au cours des nuages qui passent sur la vallée sans l'arroser, et qui vont se verser sur une autre.

« Que les lecteurs d'un esprit prompt exercent sur ce tableau les forces de leur imagination, » s'écrie, à propos de ce beau et bizarre passage, ce bon Allemand Reiske, qui préférerait si énergiquement *le chameau frugal de Tarufa au cheval Pégase*,

---

#### TRAVERSÉE DU DÉSERT PENDANT LA NUIT.

Je me plonge dans les anfractuosités des précipices, dans des solitudes où sifflent les djinns et les goul.

Par une nuit sombre, dans une effusion de ténèbres, je marchais, et mes compagnons flottaient comme des branches, par l'effet du sommeil.

C'était une obscurité vaste comme la mer, horrible, au sein de laquelle le guide s'égarait ; qui retentit des cris du hibou, où périt le voyageur effrayé.

---

#### PENDANT LE JOUR.

On entendait le vent gémir dans les profondeurs des précipices.

Et nous marchions à l'heure de midi, traversant les souffles

<sup>1</sup>. Ceci est dans les mœurs : on dresse un trépied dans le désert pour faire la cuisine.

brûlants et empestés qui mettent en fusion les fibres du cerveau.

Ma chamelle était rapide comme le *katha*<sup>1</sup> qui traverse le désert,

Qui y vient chercher de l'eau, et se jette sur une source dont on n'a jamais approché, tant elle est entourée de solitudes impénétrables.

De même, je m'enfonce dans une plaine poussiéreuse, dont le sable agité ressemble à un vêtement rayé<sup>2</sup>.

Je me plonge dans l'abîme de vapeurs dans lesquelles les bornes<sup>3</sup> ressemblent à des pêcheurs assis sur des écueils au bord de la mer.

Ma chamelle passait où il n'y avait pas de route, où il n'y avait pas d'habitants.

Et elle faisait voler la poussière, car elle passait comme la flèche lorsqu'elle fuit l'arc qui lance au loin.

Ces deux tableaux sont d'*Omaïah ben Aïedz*, poète de la tribu poétique de Hudeïlites, qui habitait au couchant de la Mecque.

---

Voici un fragment, plus ancien encore, admirable de profondeur et de mélancolie : c'est beau autrement que Job et Homère, mais c'est aussi beau.

La fortune m'a fait descendre d'une montagne élevée dans une vallée profonde ;

1. Oiseau du désert qui vole d'instinct à toutes les sources d'eau.

2. Cette belle et pittoresque expression a été traduite par l'auteur dans cette strophe de *Mazepa*.

Et si l'infortuné, dont la tête se brise,  
Se débat, le cheval qui devance la brise,  
D'un bond plus effrayé  
S'enfonce au désert vaste, aride, infranchissable,  
Qui devant eux s'étend avec ses plis de sable,  
Comme un manteau rayé.

3. Qui indiquent les chemins.



La fortune m'avait élevé par la profusion de ses richesses ; à présent je n'ai d'autre bien que l'honneur.

Le sort me fait pleurer aujourd'hui : combien il m'a fait sourire autrefois !

Si ce n'était des filles à moi, faibles et tendres comme le duvet des petits kathas <sup>1</sup>,

Certes j'aimerais à être agité de long en large sur la terre ;

Mais nos enfants sont comme nos entrailles, nous en avons besoin.

Mes enfants ! si le vent soufflait sur un d'eux, mes yeux resteraient fixes.

#### RENCONTRE DE TRIBUS.

Ils se précipitèrent avec violence sur la tribu, et dispersèrent l'avant-garde comme un troupeau d'ânes sauvages : mais ils rencontrèrent un nuage plein de grêle <sup>2</sup>.

Les lances en se plongeant dans le sang rendaient un son humide comme celui de la pluie qui tombe dans la pluie <sup>3</sup> ; les épées en frappant produisaient un son sec comme quand on fend du bois.

Les arcs rendaient des sifflements confus comme ceux d'un vent du sud qui pousse une eau glacée.

On eût dit que les combattants étaient sous un nuage d'été qui s'épure en versant sa pluie, tandis que de petites nuées amoncelées lancent leurs éclairs.

Le morceau suivant, qui est de Rabiah ben al Kouden, nous semble remarquable par le désordre lyrique

1. Oiseaux du désert.

2. Le poète ne se serait point borné à dire *un nuage* dans ce cas : un nuage est bienfaisant pour des Arabes. Mais il dit un nuage *plein de grêle*, malfaisant.

3. La langue française n'a pas de mot pour rendre ce bruit de l'eau qui tombe dans l'eau : les Anglais ont une expression parfaite, *splash*. Le mot arabe est bien imitatif aussi, *ghachghachâ*.

des idées. Il est curieux de voir de quelle façon les images s'engendrent une à une dans le cerveau du poète, et de retrouver Pindare sous la tente de l'Arabe.

Tous les soirs suis-je donc condamné à être poursuivi de l'ombre de Chemmâ? Quoiqu'elle ait éloigné de moi sa demeure, causera-t-elle mon insomnie?

A l'heure de la nuit je vois de son côté s'élever vers la contrée du Riân un éclair vacillant qui vibre.

Je veille pour le regarder : il ressemble à la lampe de l'ennemi, brillant dans une citadelle bien fermée, inaccessible.

O mère d'Omar! c'est une tour que redoute le vil poltron ; sa tête se lève comme une pointe aigüe.

Les petits nuages blancs s'arrêtent sur son sommet ; on dirait les fragments de toile que tend un tisserand.

J'y ai monté : les étoiles enlacées comme un filet la touchaient ; j'y ai atteint avant que l'aurore fût complète.

Les étoiles tendant vers le couchant semblaient ces blanches vaches sauvages qui s'enfuient du bord de l'étang où elles s'alreuvaient.

J'avais un arc jaune que la main aimait toucher ; mais moi seul l'avais touché ; comme une femme chaste, nul ne l'avait tenu que moi.

J'étendis sur mon arme mon vêtement qui l'a protégée toute la nuit contre la pluie qui s'entrelaçait dans l'air.

Le chemin qui conduit au château est uni comme le front d'une épouse, et je ne m'aperçus pas de sa longueur.

Les rangs de pierres qui le bordent sont comme les deux os *q* à s'élèvent de chaque côté de la tête<sup>1</sup>.

---

Les extraits qu'on va lire sont du *Hamasa*, et sont inédits, en France du moins, car une édition de ce grand recueil s'imprime en Allemagne avec une version latine.

1. Les tempes.

Kotri ben al Fedjat el Mazeni dit :

Au jour de la mêlée, aucun de vous n'a été détourné par les nombreux dangers de mort.

Il semblait que j'étais le but des lances<sup>1</sup>, tant il m'en venait de la droite et de devant moi !

Tant que ce qui coulait de mon sang et du sang que je faisais couler colora ma selle et le mors de mon cheval.

Et je revins : j'avais frappé ; car je suis comme le cheval de deux ans, qui a toute sa croissance ; je suis comme le cheval de cinq ans, qui a toutes ses dents.

Chemidher el Islami, du temps de l'Islam, dit :

(Après avoir tué celui qui avait tué son frère par surprise.)

Enfants de mon oncle ! ne me parlez plus de poésie, après l'avoir enterrée dans le désert de Ghomeïr<sup>2</sup>.

Nous ne sommes pas comme vous, qui attaquez sans bruit ; nous faisons face à la violence, et nous jugeons en *cadis*.

Mais nos arrêts contre vous, ce sont les épées, et nous sommes contents quand les épées le sont<sup>3</sup>.

J'ai souffert de voir la guerre s'étendre entre nous et vous, enfants de mon oncle ! c'est cependant une chose naturelle.

Du temps de l'Islam, Oueddak ben Tsomeïl el Mazeni dit :

(La tribu de Mazen, dont faisait partie le poète, possédait près de *Barrah* un puits nommé *Safouan*. Les *Benou Scheiban* le lui disputèrent. Tel est le sujet.)

Doucement, *Benou Scheiban*, ceux qui nous menacent

1. L'anneau dans lequel on s'exerce à viser.

2. Vous avez fui, vous vous êtes déshonorés, ou : vous avez enterré la poésie, source de toute gloire.

3. Quand elles sont ébréchées à force de frapper, dit le commentateur : qu'importe le commentateur ?

parmi vous rencontreront demain une bonne cavalerie près de Safouan,

Des chevaux choisis, que n'intimide point le bruit du combat quand l'étroit champ de bataille se rapproche,

Et des hommes intrépides dans la mêlée : ils s'y jettent, et chacun de leurs pas porte une épée d'Yémen, aux deux tranchants affilés.

Ils sont superbes, vêtus de cuirasses ; ils ont des coups à porter pour toutes les blessures.

Vous les rencontrerez, et vous reconnaîtrez des gens patients dans le malheur.

Quand on les appelle au secours, ils sont toujours prêts, et ne demandent point pour quelle guerre ou en quel lieu.

Salma ben Iezid ad Djofi sur la mort d'un frère :

Je dis à mon âme, dans la solitude, et je la blâme : « Est-ce là de la constance et de la fermeté ? »

« Est-ce que tu ne sais pas que depuis que je vis je n'ai rencontré ce frère qu'au moment où le tombeau s'est ouvert entre lui et moi ? »

Je semblais comme la mort, à cette séparation d'une nuit, et quelle séparation que celle qui ne doit cesser qu'au jour du jugement !

Ce qui calmait ma douleur, c'était de penser qu'un jour je le suivrais, quelque douce que soit la vie !

C'était un jeune homme vaillant, qui donnait à l'épée son dû dans le combat.

Quand il était riche, il se rapprochait de son ami ; il s'en éloignait quand il était pauvre.

#### FRAGMENTS.

Que Dieu ait pitié de Modrek, au jour du compte et de la réunion des martyrs !

Bon Modrek, il regardait son compagnon de route comme un voisin, même quand ses provisions de voyage ballottaient dans le sac.

(Auteur inconnu.)

Rita, fille d'Asem, dit :

Je me suis arrêtée devant les tentes de ma tribu, et la douleur et les soupirs des pleureuses m'ont fait verser des larmes.

Comme des épées du *Hind*, ils couraient s'abreuver de mort dans le champ de bataille.

Ces cavaliers étaient les gardiens des tentes de la mort, et leurs lances étaient croisées comme les branches dans une forêt.

Abd-ebn-al-Tebib dit :

La paix de Dieu soit sur Keïs-ben-Asem, et sa miséricorde!

La mort de Keïs ne fut point la mort d'un seul, mais l'écroulement de l'édifice d'un peuple.

Ces quatre derniers morceaux sont tirés de la seconde partie du *Hamasa* : cette seconde partie a pour titre *Section des chants de mort*.

---

Les morceaux qui suivent sont extraits du divan de la tribu de Hodeil.

*Taabatà Cherrân* (un des héros du désert) et deux de ses compagnons rencontrèrent *Barik* : celui-ci s'éloigna d'eux, monta sur un rocher, ensuite il répandit ses flèches à terre. « Oh ! l'un de vous, dit-il, sera mort le premier ; un autre le suivra, et, quant au troisième, je le secoueraï comme le vent fait de la poussière. » Et *Barik* fit là-dessus ces vers :

C'était dans le pays de *Thabit*<sup>1</sup>, et ses deux compagnons le suivaient :

Il excitait ses compagnons, et je dis : « Doucement ! la mort vient à celui qui vient à elle. »

1. Nom de *Taabatà Cherrân*.

Et je montrais mon carquois dans lequel il y avait des flèches longues et qui, comme le feu, avaient des pointes brillantes.

« Il y en aura de vous un de mort avant moi ; je fais grâce au plus vil des trois, pour annoncer votre mort !... »

« L'un suivra l'autre ; quant au troisième et à moi, nous ferons comme un tourbillon de poussière.... »

Thabit regarda le monticule qui le dominait, et s'y dirigea pour l'atteindre.

Il dit : « A lui et à vous deux ! » J'ai passé contre la mort, enfin je l'ai laissée le tendon coupé (impuissante).

La fin de ce poëme est un peu obscure, c'est le défaut de toute haute poésie, et surtout de toute poésie spéciale et primitive.

#### FRAGMENTS.

Tu as loué Leïla en rimes qui, par leur enchainement, donnent l'idée d'une étoffe rayée d'Yémen.

Est-ce que les grasses et pesantes queues de brebis, mangées avec le lait aigre, sont comme le lait doux et crémeux des chamelles paissant les herbes douces, mangées avec la bosse délicate du chameau ?

Est-ce que l'odeur du genévrier et de l'acre *cheth*<sup>1</sup> ressemble à l'odeur de la violette sauvage (*khozama*), ou au frais parfum de la giroflée ?

On dirait que tu ne connais d'autre femme qu'*Omm Nafi*.

On dirait que tu ne vois pas d'autre ombre, dont les hommes puissent désirer le frais, que son ombre, et aucune beauté sans elle.

Est-ce que *Omm Naufel* nous a réveillés pour partir dans la nuit ? Aise et honneur au voyageur nocturne qui hâte le pas !

1. Herbe qui sert à tanner.

Elle nous a réveillés, comme dans le désert sablonneux d'Alidj Omayy a tiré du sommeil ceux de la tribu de Mâjadel.

Elles s'avancent toutes deux la nuit, de peur que les chameaux fatigués ne les laissent dans l'embarras.

J'ai vu et mes compagnons l'ont vu aussi, le feu de Oueddan, sur une éminence. C'était un bon feu, un feu bien flambant.

Quand ce feu languit, étouffé par la brume, tout à coup on le voit se ranimer en couronne de flammes.

J'ai dit à mes compagnons « Suivez-moi, » et ils descendirent de leurs chevaux bons courreurs, sveltes.

Nous nous reposâmes un court instant comme le katha, et les chamelles rapides aux jambes écartées nous emportèrent.

Il y a encore de l'obscurité dans ces fragments, mais il nous semble que la grâce et le sublime percent au travers.

---

Voici le début d'un poëme composé par Schanfari, poëte de la tribu d'Azed et coureur de profession.

Enfants de ma mère ! montez sur vos chameaux ; moi, je me dirige vers d'autres gens que vous.

Les choses du voyage sont prêtes, la lune brille, les chameaux sont sanglés et sellés.

Il est sur la terre un lieu où l'on ne craint point la haine, un refuge contre le mal.

Par ma vie ! la terre n'est jamais étroite pour l'homme sage qui sait marcher la nuit vers l'objet de ses désirs, ou loin de l'objet de ses craintes.

J'aurai d'autres compagnons que vous ; un loup endurci à la course, un léopard leste ; avec eux on ne craint point de voir son secret trahi.

Tous sont braves, repoussent l'insulte, et moi, comme eux, je m'élance sur l'ennemi à la première attaque !

Quel ton de grandeur, de tristesse et de fierté dans ce

début ! Tel est le caractère général de ces poèmes de cent vers au plus, que les Arabes nomment *Cassideh*.

---

Un autre poète du *divan* de *Bohteri*, recueil de poésies d'hommes inconnus, fleurs du désert dont il ne reste que le parfum, dit :

Quand je vis les premiers ennemis paraître à travers les tamarins et les arbres épineux de la vallée,

Je pris mon manteau sans me tourner vers personne ; je haïssais l'homme comme le hait le chameau à qui on vient de percer les narines<sup>1</sup>.

---

Des Arabes aux Persans la transition est brusque ; c'est comme une nation de femmes après un peuple d'hommes. Il est curieux de trouver à côté de ce que le génie a de plus simple, de plus mâle, de plus rude, l'esprit, rien que l'esprit, avec tous ses raffinements, toutes ses manières efféminées. La barbarie primitive, la dernière corruption ; l'enfance de l'art et la décrépitude. C'est le commencement et la fin de la poésie qui se touchent. Au reste, il y a beaucoup d'analogie entre la poésie persane et la poésie italienne. Des deux parts, madrigaux, concettis, fleurs et parfums. Peuples esclaves, poésies courtesanesques. Les Persans sont les Italiens de l'Asie.

#### GHAZEL.

Si je voyais cette enchanteresse dans mon sommeil, je lui ferais le sacrifice de mon esprit et de ma foi.

1. Pour placer l'anneau qui sert à le conduire.



Si un instant je pouvais placer mon front sous la plante de son pied,

Je ne tournerais plus mon visage vers la terre.

Si elle me disait : « Ce pied est un esclave dans ma cour, »

Je placerais ce pied sur la neuvième sphère céleste.

Oh ! ne dénoue pas ces tresses à l'odeur de jasmin ;

Ne fais pas honte aux parfums de la Chine.

Oh ! Rafi-Eddin, avec candeur et sincérité, fais de la poussière qu'elle foule le chemin de ton front.

RAFI-EDDIN.

AUTRE.

Quel est le plus épars de tes cheveux ou de mes sens ? Quel est l'objet le plus petit, ta bouche ou le fragment de mon cœur brisé ?

Est-ce la nuit qui est la plus noire, ou ma pensée, ou le point qui orne ta joue ? quel est le plus droit, de ta taille, d'un cyprès, ou de mes paroles d'amour ?

Qui va chercher les cœurs ? ton approche ou mes vers qui épanouissent l'âme ? quel est le plus pénible, de tes refus ou de mes plaintes qui brûlent ?

CHAHPOUR ABHARI.

Mais assez d'antithèses, voici un *ghazel* d'une vraie beauté, d'une beauté arabe :

Ceux qui volent à la recherche de la Caaba <sup>1</sup>, quand ils ont enfin atteint le but de leurs fatigues,

Voient une maison de pierre, haute, révéree, au milieu d'une vallée sans culture ;

1. Maison apportée du ciel par les anges, et où Abraham professa la doctrine d'un Dieu unique. Une autre tradition raconte que c'est le lieu où se rencontrèrent Adam et Ève après une longue séparation sur la terre. Ce temple fut dès la plus haute antiquité le point du pèlerinage des Arabes que les musulmans continuent d'observer.

Ils y entrent, afin d'y voir Dieu ; ils le cherchent longtemps et ne le voient point.

Quand avec tristesse ils ont parcouru la maison, ils entendent une voix au-dessus de leurs têtes :

« O adorateurs d'une maison ! pourquoi adorer de la pierre et de la boue ? Adorez l'autre maison, celle que cherchent les élus ! »

DJELAL EDDIN ROUMI.

Ce poète est célèbre dans l'Orient. Il était très-avancé dans le mysticisme des soufis, dont les hauts degrés sont un état de quiétude complète, d'*anéantissement* : c'est le mot dont ils se servent.

Ferideddin Attar, dans son poème mystique le *Langage des Oiseaux*, définit d'une façon remarquable cet état d'anéantissement ou de *pauvreté*, comme ils disent encore :

L'essence de cette région est l'oubli ; c'est la surdité, le mutisme, l'évanouissement.

Un seul soleil efface à tes yeux cent mille ombres.

L'océan universel, s'il s'agite, comment les figures tracées sur les eaux resteront-elles en place ?

Les deux mondes, le présent et l'avenir, sont des images que présente cette mer ; celui qui dit : « Ce n'est rien, » est dans une bonne voie.

Quiconque est plongé dans l'océan du cœur a trouvé le repos dans cet anéantissement.

Le cœur, plein de repos dans cet océan, le cœur n'y trouve autre chose que le *ne-pas-être*.

(Notes du *Pend-Namèh* de *Ferideddin Attar*, publié par M. S. de Sacy.)

Voici six beaux vers de *Ferdoussi*, le célèbre auteur de *Chahnamèh* (*Livre des Rois*).

Quand la poussière se leva à l'approche de l'armée,  
Les joues de nos illustres soldats devinrent pâles ;

Alors je levai cette hache de Iekchm<sup>1</sup>,  
 Et d'un coup je fis un passage à mon armée.  
 Mon coursier poussait des cris comme un éléphant furieux ;  
 La plaine était agitée comme les flots du Nil.

Jones a publié ce fragment en anglais. *Togrul ben Arslan*, le dernier des *Seljoukides*, répéta ces vers à haute voix dans la bataille où il périt.

Le commencement du poëme de *Sohrab*, dans *Ferdoussi*, ne nous semble pas moins remarquable :

J'ai appris d'un mobed<sup>2</sup> que Rustem se leva dès le matin.  
 Son esprit était chagrin ; il se prépara à la chasse ; il ceignit sa masse, et remplit son carquois de flèches.

Il sortit ; il sauta sur Rakch<sup>3</sup>, et fit partir ce cheval à forme d'éléphant.

Il tournait la tête vers la frontière du Touràn, comme un lion furieux qui a vu le chasseur.

Quand il fut arrivé aux bornes du Touràn, il vit le désert plein d'ânes sauvages.

Le donneur de couronnes (Rustem) rougit comme la rose ; il fit un mouvement et lança Rakch.

Avec les flèches, et la masse et le filet, il jeta à terre des troupes de gibier.

Nous terminons ces extraits par un *pantoum* ou chant malais, d'une délicieuse originalité :

#### PANTOUM MALAIS.

Les papillons jouent à l'entour sur leurs ailes ;  
 Ils volent vers la mer, près de la chaîne des rochers.

1. Surnom de Sam, fils de Neriman ; Sam était le père de Rustem, et c'est ce héros qui se bat armé de la hache de son père.

2. Prêtre des mages.

3. Son cheval.

Mon cœur s'est senti malade dans ma poitrine,  
Depuis mes premiers jours jusqu'à l'heure présente.

Ils volent vers la mer, près de la chaîne de rochers....  
Le vautour dirige son essor vers *Bandam*.  
Depuis mes premiers jours jusqu'à l'heure présente,  
J'ai admiré bien des jeunes gens.

Le vautour dirige son essor vers *Bandam*....  
Et laisse tomber de ses plumes à *Patani*.  
J'ai admiré bien des jeunes gens;  
Mais nul n'est à comparer à l'objet de mon choix.

Il laisse tomber de ses plumes à *Patani*....  
Voici deux jeunes pigeons !  
Aucun jeune homme ne peut se comparer à celui de mon choix,  
Habile comme il l'est à toucher le cœur.

Nous n'avons point cherché à mettre d'ordre dans ces citations. C'est une poignée de pierres précieuses que nous prenons au hasard et à la hâte dans la grande mine d'Orient.

#### ROMANCE MAURESQUE.

Note 12, page 122.

Il y a deux romances, l'une arabe, l'autre espagnole, sur la vengeance que le bâtard Mudarra tira de son oncle Rodrigue de Lara, assassin de ses frères. La romance espagnole a été publiée en français dans la traduction que nous avons déjà citée (note 9). Elle est belle, mais l'auteur de ce livre a souvenir d'avoir lu quelque part la romance mauresque, traduite en espagnol, et il lui semble qu'elle était plus belle encore. C'est à cette dernière version, plutôt qu'au poëme espagnol, que se rap-

porte la sienne, si elle se rapporte à l'une des deux. La romance castillane est un peu sèche, on y sent que c'est un maure qui a le beau rôle.

Il serait bien temps que l'on songeât à republier, en texte et traduit, sur les rares exemplaires qui en restent, le *Romancero general*, mauresque et espagnol; trésors enfouis et tout près d'être perdus. L'auteur le répète ici : ce sont deux Iliades, l'une gothique, l'autre arabe.

## LES BLEUETS.

Note 13, page 131.

Nous avons cru devoir scrupuleusement conserver l'orthographe des vers placés comme épigraphe en tête de cette pièce :

Si es verdad ó non, yo no lo he hy de ver,  
Pero non lo quiero en olvido poner.

Ces vers, empruntés à un poète curieux et inconnu, Segura de Astorga, sont de fort vieil espagnol. Si nous n'avions craint d'enlever sa physionomie au vieux *Joan* (et non pas *Juan*), il aurait fallu écrire : *si es verdad o no, yo no le he aqui de ver, pero no le quiero en olvido poner. Hy*, dans le passage ci-dessus, est pour *aqui*, comme il est pour *alli* dans un autre passage du même poète qui sert d'épigraphe à *Nourmahal la Rousse* :

No es bestia que non fus hy trobada.

*Non fus pour no fuece.*

## BOUNABERDI.

Note 44, page 458.

Le nom de *Buonaparte* dans les traditions arabes est devenu *Bounaberdi*. Voyez à ce sujet une note curieuse du beau poëme de MM. Barthélemy et Méry, *Napoléon en Égypte*,

LUI,

Note 45, page 460.

Qu'il hante de Pæstum l'auguste colonnade

Il eût fallu dire la route de Pæstum ; car de Pæstum même on ne voit pas le Vésuve.

## NOVEMBRE.

Note 46, page 465.

Je te raconte aussi comment, aux Feuillantines,  
Jadis tintaient pour moi les cloches argentines.

L'ancien couvent des Feuillantines, quartier Saint-Jacques, où s'est écoulée une partie de l'enfance de l'auteur,

FIN DES ORIENTALES.

**LES**  
**FEUILLES D'AUTOMNE**





Le moment politique est grave : personne ne le conteste, et l'auteur de ce livre moins que personne. Au dedans, toutes les solutions sociales remises en question ; toutes les membrures du corps politique tordues, refondues ou reforgées, dans la fournaise d'une révolution, sur l'enclume sonore des journaux ; le vieux mot *pairie*, jadis presque aussi reluisant que le mot *royauté*, qui se transforme et change de sens ; le retentissement perpétuel de la tribune sur la presse et de la presse sur la tribune ; l'émeute qui fait la morte. Au dehors, ça et là sur la face de l'Europe, des peuples tout entiers qu'on assassine, qu'on déporte en masse ou qu'on met aux fers ; l'Irlande dont on fait un cimetière, l'Italie dont on fait un bagne, la Sibérie qu'on peuple avec la Pologne ; partout d'ailleurs, dans les États même les plus paisibles, quelque chose de vermoulu qui se disloque, et, pour les oreilles attentives, le bruit sourd que font les révolutions, encore enfouies dans la sape, en poussant sous tous les royaumes de l'Europe leurs galeries souterraines, ramifications de la grande révolution centrale dont le cratère est Paris. Enfin, au dehors comme au dedans, les croyances en lutte, les consciences en travail ; de nouvelles religions, chose sérieuse ! qui bégayent des formules, mauvaises d'un côté,

bonnes de l'autre ; les vieilles religions qui sont peau neuve ; Rome, la cité de la foi, qui va se redresser peut-être à la hauteur de Paris, la cité de l'intelligence ; les théories, les imaginations et les systèmes aux prises de toutes parts avec le vrai ; la question de l'avenir déjà explorée et sondée comme celle du passé. Voilà où nous en sommes au mois de novembre 1831.

Sans doute, en un pareil moment, au milieu d'un si orageux conflit de toutes les choses et de tous les hommes, en présence de ce concile tumultueux de toutes les idées, de toutes les croyances, de toutes les erreurs, occupées à rédiger et à débattre en discussion publique la formule de l'humanité au dix-neuvième siècle, c'est folie de publier un volume de pauvres vers désintéressés. Folie ! pourquoi ?

L'art, et l'auteur de ce livre n'a jamais varié dans cette pensée, l'art a sa loi qu'il suit, comme le reste a la sienne. Parce que la terre tremble, est-ce une raison pour qu'il ne marche pas ? Voyez le seizième siècle : c'est une immense époque pour la société humaine, mais c'est une immense époque pour l'art. C'est le passage de l'unité religieuse et politique à la liberté de conscience et de cité, de l'orthodoxie au schisme, de la discipline à l'examen, de la grande synthèse sacerdotale qui a fait le moyen âge à l'analyse philosophique qui va le dissoudre ; c'est tout cela ; et c'est aussi le tournant, magnifique et éblouissant de perspectives sans nombre, de l'art gothique à l'art classique. Ce n'est partout, sur le sol de la vieille Europe, que guerres religieuses guerres civiles, guerres pour un dogme, guerres pour un sacrement, guerres pour une idée, de peuple à peuple, le roi à roi, d'homme à homme, que cliquetis d'épées

toujours tirées et de docteurs toujours irrités; que commotions politiques, que chutes et écroulements des choses anciennes, que bruyant et sonore avènement des nouveautés; en même temps, ce n'est dans l'art que chefs-d'œuvre. On convoque la diète de Worms, mais on peint la chapelle Sixtine. Il y a Luther, mais il y a Michel-Ange.

Ce n'est donc pas une raison, parce que aujourd'hui d'autres vieilleries croulent à leur tour autour de nous, et remarquons en passant que Luther est dans les vieilleries et que Michel-Ange n'y est pas; ce n'est pas une raison, parce qu'à leur tour aussi d'autres nouveautés surgissent dans ces décombres, pour que l'art, cette chose éternelle, ne continue pas de verdoyer et de florir entre la ruine d'une société qui n'est plus et l'ébauche d'une société qui n'est pas encore.

Parce que la tribune aux harangues regorge de Démosthènes, parce que les rostres sont encombrées de Cicérons, parce que nous avons trop de Mirabeaux, ce n'est pas une raison pour que nous n'ayons pas, dans quelque coin obscur, un poète.

Il est donc tout simple, quel que soit le tumulte de la place publique, que l'art persiste, que l'art s'entête, que l'art se reste fidèle à lui-même, *tenax propositi*. Car la poésie ne s'adresse pas seulement au sujet de telle monarchie, au sénateur de telle oligarchie, au citoyen de telle république, au natif de telle nation; elle s'adresse à l'homme, à l'homme tout entier. A l'adolescent, elle parle de l'amour; au père, de la famille, au vieillard, du passé; et, quoi qu'on fasse, quelles que soient les révolutions futures, soit qu'elles prennent les sociétés caduques aux entrailles, soit qu'elles leur écorchent seulement l'épiderme, à travers tous les changements poli-

tiques possibles, il y aura toujours des enfants, des mères, des jeunes filles, des vieillards, des hommes enfin, qui aimeront, qui se réjouiront, qui souffriront. C'est à eux que va la poésie. Les révolutions, ces glorieux changements d'âge de l'humanité, les révolutions transforment tout, excepté le cœur humain. Le cœur humain est comme la terre : on peut semer, on peut planter, on peut bâtir ce qu'on veut à sa surface ; mais il n'en continuera pas moins à produire ses verdure, ses fleurs, ses fruits naturels ; mais jamais pioches ni sondes ne le troubleront à de certaines profondeurs ; mais, de même qu'elle sera toujours la terre, il sera toujours le cœur humain : la base de l'art, comme elle de la nature.

Pour que l'art fût détruit, il faudrait donc commencer par détruire le cœur humain.

Ici se présente une objection d'une autre espèce : — sans contredit, dans le moment même le plus critique d'une crise politique, un pur ouvrage d'art peut apparaître à l'horizon ; mais toutes les passions, toutes les attentions, toutes les intelligences ne seront-elles pas trop absorbées par l'œuvre sociale qu'elles élaborent en commun, pour que le lever de cette sereine étoile de poésie fasse tourner les yeux à la foule ? — Ceci n'est plus qu'une question de second ordre, la question de succès, la question du libraire, et non du poète. Le fait répond d'ordinaire oui ou non aux questions de ce genre, et, au fond, il importe peu. Sans doute il y a des moments où les affaires matérielles de la société vont mal, où le courant ne les porte pas ; où, accrochées à tous les accidents politiques qui se rencontrent chemin faisant, elles se gênent, s'engorgent, se barrent et s'embarassent les unes dans les autres. Mais qu'est-ce que

cela fait? D'ailleurs, parce que le vent, comme on dit, n'est pas à la poésie, ce n'est pas un motif pour que la poésie ne prenne pas son vol. Tout au contraire des vaisseaux, les oiseaux ne volent bien que contre le vent. Or la poésie tient de l'oiseau. *Musa ales*, dit un ancien.

Et c'est pour cela même qu'elle est plus belle et plus forte, risquée au milieu des orages politiques. Quand on sent la poésie d'une certaine façon, on l'aime mieux habitant la montagne et la ruine, planant sur l'avalanche, bâtissant son aire dans la tempête, qu'en fuite vers un perpétuel printemps. On l'aime mieux aigle qu'hirondelle.

Hâtons-nous de déclarer ici, car il en est peut-être temps, que dans tout ce que l'auteur de ce livre vient de dire pour expliquer l'opportunité d'un volume de véritable poésie qui apparaîtrait dans un moment où il y a tant de prose dans les esprits, et à cause de cette prose même, il est très-loin d'avoir voulu faire la moindre allusion à son propre ouvrage. Il en sent l'insuffisance et l'indigence tout le premier. L'artiste, comme l'auteur le comprend, qui prouve la vitalité de l'art au milieu d'une révolution, le poète qui fait acte de poésie entre deux émeutes, est un grand homme, un génie, un œil, *ὀφθαλμός*, comme dit admirablement la métaphore grecque. L'auteur n'a jamais prétendu à la splendeur de ces titres au-dessus desquels il n'y a rien. Non; s'il publie dans ce mois de novembre 1831 *les Feuilles d'Automne*, c'est que le contraste entre la tranquillité de ces vers et l'agitation fébrile des esprits lui a paru curieux à voir au grand jour. Il ressent, en abandonnant ce livre inutile au flot populaire qui emporte tant d'autres choses meilleures, un peu de ce mélanco-

lique plaisir qu'on éprouve à jeter une fleur dans un torrent, et à voir ce qu'elle devient.

Qu'on lui passe une image un peu ambitieuse : Le volcan d'une révolution était ouvert devant ses yeux. Le volcan l'a tenté. Il s'y précipite. Il sait fort bien du reste qu'Empédocle n'est pas un grand homme, et qu'il n'est resté de lui que sa chaussure.

Il laisse donc aller ce livre à sa destinée, quelle qu'elle soit, *liber, ibis in urbem*, et demain il se tournera d'un autre côté. Qu'est-ce d'ailleurs que ces pages qu'il livre ainsi, au hasard, au premier vent qui en voudra ? Des feuilles tombées, des feuilles mortes, comme toutes feuilles d'automne. Ce n'est point là de la poésie de tumulte et de bruit ; ce sont des vers sereins et paisibles, des vers comme tout le monde en fait ou en rêve, des vers de la famille, du foyer domestique, de la vie privée ; des vers de l'intérieur de l'âme. C'est un regard mélancolique et résigné, jeté çà et là sur ce qui est, surtout sur ce qui a été. C'est l'écho de ces pensées, souvent inexprimables, qu'éveillent confusément dans notre esprit les mille objets de la création qui souffrent ou qui languissent autour de nous, une fleur qui s'en va, une étoile qui tombe, un soleil qui se couche, une église sans toit, une rue pleine d'herbe ; ou l'arrivée imprévue d'un ami de collège presque oublié, quoique toujours aimé dans un repli obscur du cœur ; ou la contemplation de ces hommes à volonté forte qui brisent le destin ou se font briser par lui ; ou le passage d'un de ces êtres faibles qui ignorent l'avenir, tantôt un enfant, tantôt un roi. Ce sont enfin, sur la vanité des projets et des espérances, sur l'amour à vingt ans, sur l'amour à trente ans, sur ce qu'il y a de triste dans le bonheur.

sur cette infinité de choses douloureuses dont se composent nos années, ce sont de ces élégies comme le cœur du poète en laisse sans cesse écouler par toutes les fêlures que lui font les secousses de la vie. Il y a deux mille ans que Tércence disait :

Plenus rimarum sum; hac atque illac  
Perfluo.

C'est maintenant le lieu de répondre à la question des personnes qui ont bien voulu demander à l'auteur si les deux ou trois odes inspirées par les événements contemporains, qu'il a publiées à différentes époques depuis dix-huit mois, seraient comprises dans *les Feuilles d'Automne*. Non, il n'y a point ici place pour cette poésie qu'on appelle politique et qu'il voudrait qu'on appelât historique. Ces poésies véhémentes et passionnées auraient troublé le calme et l'unité de ce volume. Elles font d'ailleurs partie d'un recueil de poésie politique, que l'auteur tient en réserve. Il attend pour le publier un moment plus littéraire.

Ce que sera ce recueil, quelles sympathies et quelles antipathies l'inspireront, on peut en juger, si l'on en est curieux, par la pièce XL du livre que nous mettons au jour. Cependant dans la position indépendante, désintéressée et laborieuse où l'auteur a voulu rester, dégagé de toute haine comme de toute reconnaissance politique, ne devant rien à aucun de ceux qui sont puissants aujourd'hui, prêt à se laisser reprendre tout ce qu'on aurait pu lui laisser par indifférence ou par oubli. il croit avoir le droit de dire d'avance que ses vers seront ceux d'un homme honnête, simple et sérieux, qui veut toute liberté, toute amélioration, tout progrès. et en même

temps toute précaution, tout ménagement, toute mesure, qui n'a plus, il est vrai, la même opinion qu'il y a dix ans sur ces choses variables qui constituent les questions politiques; mais qui, dans ces changements de conviction, s'est toujours laissé conseiller par sa conscience, jamais par son intérêt. Il répétera en outre ici ce qu'il a déjà dit ailleurs<sup>1</sup> et ce qu'il ne se lassera jamais de dire et de prouver : que, quelle que soit sa partialité passionnée pour les peuples dans l'immense querelle qui s'agite au dix-neuvième siècle entre eux et les rois, jamais il n'oubliera quelles ont été les opinions, les crédulités et même les erreurs de sa première jeunesse. Il n'attendra jamais qu'on lui rappelle qu'il a été, à dix-sept ans, stuartiste, jacobite et cavalier; qu'il a presque aimé la Vendée avant la France; que si son père a été un des premiers volontaires de la grande république, sa mère, pauvre fille de quinze ans, en fuite à travers le Bocage, a été une *brigande*, comme Mme de Bonchamp et Mme de Larochejaquelein. Il n'insultera pas la race tombée, parce qu'il est de ceux qui ont eu foi en elle et qui, chacun pour sa part et selon son importance, avaient cru pouvoir répondre d'elle à la France. D'ailleurs, quelles que soient les fautes, quels que soient même les crimes, c'est le cas plus que jamais de prononcer le nom de Bourbon avec précaution, gravité et respect, maintenant que le vicillard qui a été le Roi n'a plus sur sa tête que des cheveux blancs.

Paris, 20 novembre 1834.



# LES FEUILLES D'AUTOMNE.

---

## I

*Data fata secutus.*

*Love for his Mother*     *Devise des Saint-John*

Ce siècle avait deux ans ! Rome remplaçait Sparte,  
Déjà Napoléon perçait sous Bonaparte,  
Et du premier consul déjà, par maint endroit,  
Le front de l'empereur brisait le masque étroit.  
Alors dans Besançon, vieille ville espagnole,  
Jeté comme la graine au gré de l'air qui vole,  
Naquit d'un sang breton et lorrain à la fois  
Un enfant sans couleur, sans regard et sans voix  
Si débile qu'il fut, ainsi qu'une chimère,  
Abandonné de tous, excepté de sa mère,  
Et que son cou ployé comme un frêle roseau  
Fit faire en même temps sa bière et son berceau.  
Cet enfant que la vie effaçait de son livre,  
Et qui n'avait pas même un lendemain à vivre,

C'est moi. —

Je vous dirai peut-être quelque jour  
Quel lait pur, que de soins, que de vœux, que d'amour,  
Prodigués pour ma vie en naissant condamnée,  
M'ont fait deux fois l'enfant de ma mère obstinée,  
Ange qui sur trois fils attachés à ses pas  
Épandait son amour et ne mesurait pas !

Oh ! l'amour d'une mère ! — amour que nul n'oublie !  
Pain merveilleux qu'un Dieu partage et multiplie !  
Table toujours servie au paternel foyer !  
Chacun en a sa part, et tous l'ont tout entier !  
Je pourrai dire un jour, lorsque la nuit douteuse  
Fera parler les soirs ma vieillesse conteuse,  
Comment ce haut destin de gloire et de terreur  
Qui remuait le monde aux pas de l'Empereur,  
Dans son souffle orageux m'emportant sans défense.  
A tous les vents de l'air fit flotter mon enfance.  
Car, lorsque l'aquilon bat ses flots palpitants,  
L'Océan convulsif tourmente en même temps  
Le navire à trois ponts qui tonne avec l'orage,  
Et la feuille échappée aux arbres du rivage !

Maintenant, jeune encore et souvent éprouvé,  
J'ai plus d'un souvenir profondément gravé,  
Et l'on peut distinguer bien des choses passées  
Dans ces plis de mon front que creusent mes pensées.  
Certes, plus d'un vieillard sans flamme et sans cheveux,  
Fonché de lassitude au bout de tous ses vœux,  
Pâlerait, s'il voyait, comme un gouffre dans l'onde,  
Mon âme où ma pensée habite comme un monde,

Tout ce que j'ai souffert, tout ce que j'ai tenté,  
Tout ce qui m'a menti comme un fruit avorté,  
Mon plus beau temps passé sans espoir qu'il renaisse,  
Les amours, les travaux, les deuils de ma jeunesse,  
Et, quoique encore à l'âge où l'avenir sourit,  
Le livre de mon cœur à toute page écrit!

Si parfois de mon sein s'envolent mes pensées,  
Mes chansons par le monde en lambeaux dispersées  
S'il me plaît de cacher l'amour et la douleur  
Dans le coin d'un roman ironique et railleur ;  
Si j'ébranle la scène avec ma fantaisie ;  
Si j'entre-choque aux yeux d'une foule choisie  
D'autres hommes comme eux, vivant tous à la fois  
De mon souffle et parlant au peuple avec ma voix ;  
Si ma tête, fournaise où mon esprit s'allume,  
Jette le vers d'airain qui bouillonne et qui fume  
Dans le rythme profond, moule mystérieux  
D'où sort la strophe ouvrant ses ailes dans les cieux ;  
C'est que l'amour, la tombe, et la gloire, et la vie,  
L'onde qui fuit, par l'onde incessamment suivie,  
Tout souffle, tout rayon, ou propice ou fatal,  
Fait reluire et vibrer mon âme de cristal,  
Mon âme aux mille voix, que le Dieu que j'adore  
Mit au centre de tout comme un écho sonore !

D'ailleurs j'ai purement passé les jours mauvais,  
Et je sais d'où je viens, si j'ignore où je vais.  
L'orage des partis avec son vent de flamme  
Sans en altérer l'onde a remué mon âme ;  
Rien d'immonde en mon cœur, pas de limon impur  
Qui n'attendît qu'un vent pour en troubler l'azur !

Après avoir chanté, j'écoute et je contemple,  
A l'Empereur tombé dressant dans l'ombre un temple  
Aimant la liberté pour ses fruits, pour ses fleurs,  
Le trône pour son droit, le roi pour ses malheurs;  
Fidèle enfin au sang qu'ont versé dans ma veine  
Mon père vieux soldat, ma mère Vendéenne !

## II

A M. LOUIS B.

*Lyrnessi domus alta, solo Laarente sepulcrum*  
VIRGILE.

Louis, quand vous irez, dans un de vos voyages,  
Voir Bordeaux, Pau, Bayonne et ses charmants rivages,  
Toulouse la romaine, où dans des jours meilleurs  
J'ai cueilli tout enfant la poésie en fleurs,  
Passez par Blois. — Et là, bien volontiers sans doute,  
Laissez dans le logis vos compagnons de route,  
Et tandis qu'ils joueront, riront ou dormiront,  
Vous, avec vos pensers qui haussent votre front,  
Montez à travers Blois cet escalier de rues  
Que n'inonde jamais la Loire au temps des crues  
Laissez là le château, quoique sombre et puissant,  
Quoiqu'il ait à la face une tache de sang;  
Admirez, en passant, cette tour octogone  
Qui fait à ses huit pans hurler une gorgone;  
Mais passez. — Et sorti de la ville, au midi,  
Cherchez un tertre vert, circulaire, arrondi,  
Que surmonte un grand arbre, un noyer, ce me semble,  
Comme au cimier d'un casque une plume qui tremble.

Vous le reconnaîtrez, ami, car, tout rêvant,  
Vous l'aurez vu de loin sans doute en arrivant

Sur le tertre monté, que la plaine bleuâtre  
Que la ville étagée en long amphithéâtre,  
Que l'église, ou la Loire et ses voiles aux vents,  
Et ses mille arcnipels plus que ses flots mouvants,  
Et de Chambord là-bas au loin les cent tourelles,  
Ne fassent pas voler votre pensée entre elles.  
Ne levez pas vos yeux si haut que l'horizon,  
Regardez à vos pieds... —

Louis, cette maison  
Qu'on voit, bâtie en pierre et d'ardoise couverte,  
Blanche et carrée, au bas de la colline verte,  
Et qui, fermée à peine aux regards étrangers,  
S'épanouit charmante entre ses deux vergers :  
C'est là. — Regardez bien : c'est le toit de mon père.  
C'est ici qu'il s'en vint dormir après la guerre,  
Celui que tant de fois mes vers vous ont nommé,  
Que vous n'avez pas vu, qui vous aurait aimé !

Alors, ô mon ami, plein d'une extase amère,  
Pensez pieusement, d'abord à votre mère,  
Et puis à votre sœur, et dites : « Notre ami  
Ne reverra jamais son vieux père endormi !

« Hélas ! il a perdu cette sainte défense  
Qui protège la vie encore après l'enfance,  
Ce pilote prudent, qui pour dompter le flot  
Prête une expérience au jeune matelot !  
Plus de père pour lui ! plus rien qu'une mémoire !

Plus d'auguste vieillesse à couronner de gloire !  
Plus de récits guerriers ! plus de beaux cheveux blancs  
A faire caresser par les petits enfants !  
Hélas ! il a perdu la moitié de sa vie,  
L'orgueil de faire voir à la foule ravie  
Son père, un vétéran, un général ancien !  
Ce foyer où l'on est plus à l'aise qu'au sien,  
Et le seuil paternel qui tressaille de joie  
Quand du fils qui revient le chien fidèle aboie !

« Le grand arbre est tombé ! resté seul au vallon  
L'arbuste est désormais à nu sous l'aquilon.  
Quand l'aïeul disparaît du sein de la famille,  
Tout le groupe orphelin, mère, enfant, jeune fille,  
Se rallie inquiet autour du père seul,  
Que ne dépasse plus le front blanc de l'aïeul.  
C'est son tour maintenant. Du soleil, de la pluie,  
On s'abrite à son ombre, à sa tige on s'appuie.  
C'est à lui de veiller, d'enseigner, de souffrir,  
De travailler pour tous, d'agir et de mourir !  
Voilà que va bientôt sur sa tête vieillie  
Descendre la sagesse austère et recueillie ;  
Voilà que ses beaux ans s'envolent tour à tour,  
Emportant l'un sa joie et l'autre son amour,  
Ses songes de grandeur et de gloire ingénue,  
Et que pour travailler son âme reste nue,  
Laissant là l'espérance et les rêves dorés,  
Ainsi que la glaneuse, alors que dans les prés  
Elle marche, d'épis emplissant sa corbeille,  
Quitte son vêtement de fête de la veille !  
Mais le soir, la glaneuse aux branches d'un buisson  
Reprendra ses atours, et chantant sa chanson

S'en reviendra parée, et belle, et consolée ;  
Tandis que cette vie, âpre et morne vallée,  
N'a point de buisson vert où l'on retrouve un jour  
L'espoir, l'illusion, l'innocence et l'amour !

« Il continuera donc sa tâche commencée,  
Tandis que sa famille, autour de lui pressée,  
Sur son front, où des ans s'imprimera le cours,  
Verra tomber sans cesse et s'amasser toujours,  
Comme les feuilles d'arbre au vent de la tempête,  
Cette neige des jours qui blanchit notre tête !

« Ainsi du vétéran par la guerre épargné,  
Rien ne reste à son fils, muet et résigné,  
Qu'un tombeau vide, et toi, la maison orpheline  
Qu'on voit blanche et carrée au bas de la colline,  
Gardant, comme un parfum dans le vase resté,  
Un air de bienvenue et d'hospitalité !

« Un sépulcre à Paris ! de pierre ou de porphyre,  
Qu'importe ? les tombeaux des aigles de l'Empire  
Sont auprès. Ils sont là tous ces vieux généraux  
Morts un jour de victoire en antiques héros,  
Ou, regrettant peut-être et canons et mitraille,  
Tombés à la tribune, autre champ de bataille.  
Ses fils ont déposé sa cendre auprès des leurs,  
Afin qu'en l'autre monde, heureux pour les meilleurs,  
Il puisse converser avec ses frères d'armes ;  
Car sans doute ces chefs, pleurés de tant de larmes,  
Ont là-bas une tente. Ils y viennent le soir  
Parler de guerre ; au loin, dans l'ombre, ils peuvent voir  
Flotter de l'ennemi les enseignes rivales ;



Et l'Empereur au fond passe par intervalles.

« Une maison à Blois ! riante, quoique en deuil,  
Élégante et petite, avec un lierre au seuil,  
Et qui fait soupirer le voyageur d'envie  
Comme un charmant asile à reposer sa vie,  
Tant sa neuve façade a de fraîches couleurs,  
Tant son front est caché dans l'herbe et dans les fleurs !

« Maison ! sépulcre ! hélas ! pour retrouver quelque ombre  
De ce père parti sur le navire sombre,  
Où faut-il que le fils aille égarer ses pas?...  
Maison, tu ne l'as plus ! tombeau, tu ne l'as pas !

Juin 1830.

## III

## RÉVERIE D'UN PASSANT

## A PROPOS D'UN ROI.

*Præbete aures, vos qui continetis multitudines  
et placetis vobis in turbis nationum, quoniam  
non custodistis legem justitiæ, neque secundum  
voluntatem Dei ambulastis.*

SAP. 6.

Voitures et chevaux à grand bruit, l'autre jour,  
Menaient le roi de Naple au gala de la cour.  
J'étais au Carrousel, passant avec la foule  
Qui par ses trois guichets incessamment s'écoule  
Et traverse ce lieu quatre cents fois par an  
Pour regarder un prince ou voir l'heure au cadran.  
Je suivais lentement, comme l'onde suit l'onde,  
Tout ce peuple, songeant qu'il était dans le monde  
Certes, le fils aîné du vieux peuple romain,  
Et qu'il avait un jour, d'un revers de sa main,  
Déraciné du sol les tours de la Bastille.  
Je m'arrêtai : le suisse avait fermé la grille.

Et le tambour battait, et parmi les bravos  
Passait chaque voiture avec ses huit chevaux.

La fanfare emplissait la vaste cour, jonchée  
D'officiers redressant leur tête empanachée ;  
Et les royaux coursiers marchaient sans s'étonner,  
Fiers de voir devant eux des drapeaux s'incliner.  
Or, attentive au bruit, une femme, une vieille,  
En haillons, et portant au bras quelque corbeille,  
Branlant son chef ridé, disait à haute voix :  
« Un roi ! sous l'Empereur, j'en ai tant vu, des rois ! »

Alors je ne vis plus des voitures dorées  
La haute impériale et les rouges livrées,  
Et, tandis que passait et repassait cent fois  
Tout ce peuple inquiet plein de confuses voix,  
Je rêvai. Cependant la vieille vers la Grève  
Poursuivait son chemin en me laissant mon rêve,  
Comme l'oiseau qui va, dans la forêt lâché,  
Laisse trembler la feuille où son aile a touché.

Oh ! disais-je, la main sur mon front étendue,  
Philosophie, au bas du peuple descendue !  
Des petits sur les grands grave et hautain regard !  
Où ce peuple est venu, le peuple arrive tard ;  
Mais il est arrivé. Le voilà qui dédaigne !  
Il n'est rien qu'il admire, ou qu'il aime, ou qu'il craigne.  
Il sait tirer de tout d'austères jugements,  
Tant le marteau de fer des grands événements  
A, dans ces durs cerveaux qu'il façonnait sans cesse,  
Comme un coin dans le chêne enfoncé la sagesse !

Il s'est dit tant de fois : « Où le monde en est-il ?  
Que font les rois ? à qui le trône ? à qui l'exil ? »  
Qu'il médite aujourd'hui comme un juge suprême.

Sachant la fin de tout, se croyant en soi-même  
Assez fort pour tout voir et pour tout épargner,  
Lui qu'on n'exile pas et qui laisse régner !

La cour est en gala ! pendant qu'au-dessous d'elle,  
Comme sous le vaisseau l'Océan qui chancelle,  
Sans cesse remué, gronde un peuple profond  
Dont nul regard de roi ne peut sonder le fond.

Démence et trahison qui disent sans relâche :  
« O rois, vous êtes rois ! confiez votre tâche  
Aux mille bras dorés qui soutiennent vos pas.  
Dormez, n'apprenez point et ne méditez pas,  
De peur que votre front, qu'un prestige environne,  
Fasse en s'élargissant éclater la couronne ! »

O rois, veillez, veillez ! tâchez d'avoir régné.  
Ne nous reprenez pas ce qu'on avait gagné ;  
Ne faites point, des coups d'une bride rebelle,  
Cabrer la liberté qui vous porte avec elle ;  
Soyez de votre temps, écoutez ce qu'on dit,  
Et tâchez d'être grands, car le peuple grandit.

Écoutez, écoutez, à l'horizon immense,  
Ce bruit qui parfois tombe et soudain recommence,  
Ce murmure confus, ce sourd frémissement  
Qui roule et qui s'accroît de moment en moment.  
C'est le peuple qui vient ! c'est la haute marée  
Qui monte incessamment par son astre attirée.  
Chaque siècle, à son tour, qu'il soit d'or ou de fer,  
Dévoré comme un cap sur qui monte la mer,  
Avec ses lois, ses mœurs, les monuments qu'il fonde,

Vains obstacles qui font à peine écumer l'onde,  
Avec tout ce qu'on vit et qu'on ne verra plus,  
Disparaît sous ce flot qui n'a pas de reflux !  
Le sol toujours s'en va, le flot toujours s'élève.  
Malheur à qui le soir s'attarde sur la grève,  
Et ne demande pas au pêcheur qui s'enfuit  
D'où vient qu'à l'horizon on entend ce grand bruit !  
Rois, hâtez-vous ! rentrez dans le siècle où nous sommes,  
Quittez l'ancien rivage ! — A cette mer des hommes  
Faites place, ou voyez si vous voulez périr  
Sur le siècle passé que son flot doit couvrir !

Ainsi ce qu'en passant avait dit cette femme  
Remuait mes pensers dans le fond de mon âme.  
Quand un soldat soudain, du poste détaché,  
Me cria : « Compagnon, le soleil est couché. »

18 mai 1830.

---

IV

De toto, nada De todos, nada.

CALDERON

Que t'importe, mon cœur, ces naissances des rois,  
Ces victoires qui font éclater à la fois

Cloches et canons en volées,

Et louer le Seigneur en pompeux appareil,

Et la nuit, dans le ciel des villes en éveil,

Monter des gerbes étoilées ?

Porte ailleurs ton regard sur Dieu seul arrêté !

Rien ici-bas qui n'ait en soi sa vanité :

La gloire fuit à tire-d'aile ;

Couronnes, mitres d'or, brillent, mais durent peu ;

Elles ne valent pas le brin d'herbe que Dieu

Fait pour le nid de l'hirondelle !

Hélas ! plus de grandeur content plus de néant !

La bombe atteint plutôt l'obélisque géant

Que la tourelle des colombes.

C'est toujours par la mort que Dieu s'unit aux rois ;

Leur couronne dorée a pour faite sa croix,

Son temple est pavé de leurs tombes.

Quoi ! hauteur de nos tours, splendeur de nos palais,  
Napoléon, César, Mahomet, Périclès,

Rien qui ne tombe et ne s'efface !

Mystérieux abîme où l'esprit se confond !

A quelques pieds sous terre un silence profond,

Et tant de bruit à la surface !

## V

## CE QU'ON ENTEND SUR LA MONTAGNE.

O altitudo !

Avez-vous quelquefois, calme et silencieux,  
Monté sur la montagne, en présence des cieux ?  
Était-ce aux bords du Sund ? aux côtes de Bretagne ?  
Aviez-vous l'Océan au pied de la montagne ?  
Et là, penché sur l'onde et sur l'immensité,  
Calme et silencieux, avez-vous écouté ?  
Voici ce qu'on entend, du moins un jour qu'en rêve  
Ma pensée abattit son vol sur une grève,  
Et, du sommet d'un mont plongeant au gouffre amer,  
Vit d'un côté la terre et de l'autre la mer,  
J'écoutai, j'entendis, et jamais voix pareille  
Ne sortit d'une bouche et n'émut une oreille.

Ce fut d'abord un bruit large, immense, confus,  
Plus vague que le vent dans les arbres touffus,  
Plein d'accords éclatants, de suaves murmures,  
Doux comme un chant du soir, fort comme un choc d'armures  
Quand la sourde mêlée étreint les escadrons,  
Et souffle, furieuse, aux bouches des clairons.  
C'était une musique ineffable et profonde,



Qui, fluide, oscillait sans cesse autour du monde,  
Et dans les vastes cieux, par ses flots rajeunis,  
Roulait élargissant ses orbes infinis  
Jusqu'au fond où son flux s'allait perdre dans l'ombre  
Avec le temps, l'espace et la forme et le nombre !  
Comme une autre atmosphère épars et débordé,  
L'hymne éternel couvrait tout le globe inondé.  
Le monde, enveloppé dans cette symphonie,  
Comme il vogue dans l'air, voguait dans l'harmonie.

Et pensif, j'écoutais ces harpes de l'éther,  
Perdu dans cette voix comme dans une mer.

Bientôt je distinguai, confuses et voilées,  
Deux voix dans cette voix l'une à l'autre mêlées,  
De la terre et des mers s'épanchant jusqu'au ciel,  
Qui chantaient à la fois le chant universel ;  
Et je les distinguai dans la rumeur profonde,  
Comme on voit deux courants qui se croisent sous l'onde.

L'une venait des mers ; chant de gloire ! hymne heureux !  
C'était la voix des flots qui se parlaient entre eux ;  
L'autre, qui s'élevait de la terre où nous sommes,  
Était triste : c'était le murmure des hommes ;  
Et dans ce grand concert, qui chantait jour et nuit,  
Chaque onde avait sa voix et chaque homme son bruit.

Or , comme je l'ai dit, l'Océan magnifique  
Épandait une voix joyeuse et pacifique ,  
Chantait comme la harpe aux temples de Sion,  
Et louait la beauté de la création.  
Sa clameur, qu'emportaient la brise et la rafale.

Incessamment vers Dieu montait plus triomphale,  
Et chacun de ses flots, que Dieu seul peut dompter,  
Quand l'autre avait fini, se levait pour chanter.  
Comme ce grand lion dont Daniel fut l'hôte,  
L'Océan par moments abaissait sa voix haute ,  
Et moi je croyais voir, vers le couchant en feu,  
Sous sa crinière d'or passer la main de Dieu.

Cependant, à côté de l'auguste fanfare,  
L'autre voix, comme un cri de coursier qui s'effare,  
Comme le gond rouillé d'une porte d'enfer,  
Comme l'archet d'airain sur la lyre de fer,  
Grinçait ; et pleurs, et cris, l'injure, l'anathème,  
Refus du viatique et refus du baptême,  
Et malédiction, et blasphème, et clameur,  
Dans le flot tournoyant de l'humaine rumeur,  
Passaient, comme le soir on voit dans les vallées  
De noirs oiseaux de nuit qui s'en vont par volées.  
Qu'était-ce que ce bruit dont mille échos vibraient ?  
Hélas ! c'était la terre et l'homme qui pleuraient.

Frères ! de ces deux voix étranges, inouïes,  
Sans cesse renaissant, sans cesse évanouies,  
Qu'écoute l'Éternel durant l'éternité,  
L'une disait : NATURE ! et l'autre : HUMANITÉ !

Alors je méditai ; car mon esprit fidèle,  
Hélas ! n'avait jamais déployé plus grande aile  
Dans mon ombre jamais n'avait lui tant de jour ,  
Et je rêvai longtemps, contemplant tour à tour,  
Après l'abîme obscur que me cachait la lame,  
L'autre abîme sans fond qui s'ouvrait dans mon âme.

Et je me demandai pourquoi l'on est ici,  
Quel peut être après tout le but de tout ceci,  
Que fait l'âme, lequel vaut mieux d'être ou de vivre,  
Et pourquoi le Seigneur, qui seul lit à son livre,  
Mêle éternellement dans un fatal hymen,  
Le chant de la nature au cri du genre humain ?

Juillet 1829.

## VI

## A UN VOYAGEUR.

L'une partie du monde ne sait point comme  
l'autre vit et se gouverne.

PHILIPPE DE COMINES

Ami, vous revenez d'un de ces longs voyages  
Qui nous font vieillir vite et nous changent en sages  
    Au sortir du berceau.  
De tous les océans votre course a vu l'onde,  
Hélas ! et vous feriez une ceinture au monde  
    Du sillon du vaisseau.

Le soleil de vingt cioux a mûri votre vie.  
Partout où vous mena votre inconstante envie,  
    Jetant et ramassant,  
Pareil au laboureur qui récolte et qui sème,  
Vous avez pris des lieux et laissé de vous-même  
    Quelque chose en passant.

Tandis que votre ami, moins heureux et moins sage,  
Attendait des saisons l'uniforme passage  
    Dans le même horizon ,  
Et comme l'arbre vert qui de loin la dessine,

A sa porte effeuillant ses jours, prenait racine  
Au seuil de sa maison !

Vous êtes fatigué tant vous avez vu d'hommes !  
Enfin vous revenez, las de ce que nous sommes,  
Vous reposer en Dieu.

Triste, vous me contez vos courses infécondes,  
Et vos pieds ont mêlé la poudre de trois mondes  
Aux cendres de mon feu,

Or, maintenant, le cœur plein de choses profondes,  
Des enfants dans vos mains tenant les têtes blondes,  
Vous me parlez ici,

Et vous me demandez, sollicitude amère !

« Où donc ton père ? où donc ton fils ? où donc ta mère ? »  
Ils voyagent aussi !

Le voyage qu'ils font n'a ni soleil ni lune ;  
Nul homme n'y peut rien porter de sa fortune,  
Tant le maître est jaloux !

Le voyage qu'ils font est profond et sans bornes ;  
On le fait à pas lents, parmi des faces mornes,  
Et nous le ferons tous !

J'étais à leur départ comme j'étais au vôtre.  
En diverses saisons, tous trois, l'un après l'autre,  
Ils ont pris leur essor.

Hélas ! j'ai mis en terre, à cette heure suprême,  
Ces têtes que j'aimais. Avare, j'ai moi-même  
Enfoui mon trésor.

Je les ai vus partir. J'ai, faible et plein d'alarmes,

Vu trois fois un drap noir semé de blanches larmes  
Tendre ce corridor.

J'ai sur leurs froides mains pleuré comme une femme.  
Mais, le cercueil fermé, mon âme a vu leur âme  
Ouvrir deux ailes d'or !

Je les ai vus partir comme trois hirondelles  
Qui vont chercher bien loin des printemps plus fidèles  
Et des étés meilleurs.

Ma mère vit le ciel et partit la première,  
Et son œil en mourant fut plein d'une lumière  
Qu'on n'a point vue ailleurs.

Et puis mon premier-né la suivit, puis mon père,  
Fier vétéran âgé de quarante ans de guerre,  
Tout chargé de chevrons.

Maintenant ils sont là, tous trois dorment dans l'ombre,  
Tandis que leurs esprits font le voyage sombre,  
Et vont où nous irons !

Si vous voulez, à l'heure où la lune décline,  
Nous monterons tous deux la nuit sur la colline  
Où gisent nos aïeux.

Je vous dirai, montrant à votre vue aïe  
La ville morte auprès de la ville endormie,  
Laquelle dort le mieux !

Venez ; muets tous deux et couchés contre terre,  
Nous entendrons, tandis que Paris fera taire  
Son vivant tourbillon,  
Ces millions de morts, moisson du Fils de l'homme,  
Sourdre confusément dans leurs sépulcres, comme

## Le grain dans le sillon

Combien vivent joyeux, qui devaient, sœurs ou frères,  
Faire un pleur éternel de quelques ombres chères!

Pouvoir des ans vainqueurs !

Les morts durent bien peu : laissons-les sous la pierre!

Hélas ! dans le cercueil ils tombent en poussière

Moins vite qu'en nos cœurs !

Voyageur ! voyageur ! Quelle est notre folie !

Qui sait combien de morts à chaque heure on oublie,

Des plus chers, des plus beaux ?

Qui peut savoir combien toute douleur s'émousse,

Et combien sur la terre un jour d'herbe qui pousse

Efface de tombeaux !

## VII

DICTÉ EN PRÉSENCE DU GLACIER  
DU RHONE.*Causa tangor ab omni.*

OVIDE.

Souvent, quand mon esprit riche en métamorphoses  
Flotte et roule endormi sur l'océan des choses,  
Dien, foyer du vrai jour qui ne luit point aux yeux,  
Mystérieux soleil dont l'âme est embrasée,  
Le frappe d'un rayon, et, comme une rosée,  
Le ramasse et l'enlève aux cieux.

Alors, nuage errant, ma haute poésie  
Vole capricieuse, et sans route choisie,  
De l'occident au sud, du nord à l'orient;  
Et regarde, du haut des radiuses voûtes,  
Les cités de la terre, et, les dédaignant toutes,  
Leur jette son ombre en fuyant.

Puis, dans l'or du matin luisant comme une étoile,  
Tantôt elle y découpe une frange à son voile,  
Tantôt, comme un guerrier qui résonne en marchant,  
Elle frappe d'éclairs la forêt qui murmure ;



Et tantôt en passant rougit sa noire armure  
Dans la fournaise du couchant.

Enfin sur un vieux mont, colosse à tête grise,  
Sur des Alpes de neige un vent jaloux la brise.  
Qu'importe ? Suspendu sur l'abîme béant,  
Le nuage se change en un glacier sublime,  
Et des mille fleurons qui hérissent sa cime,  
Fait une couronne au géant !

Comme le haut cimier du mont inabordable,  
Alors il dresse au loin sa crête formidable.  
L'arc-en-ciel vacillant joue à son flanc d'acier ;  
Et, chaque soir, tandis que l'ombre en bas l'assiège,  
Le soleil, ruisselant en lave sur sa neige,  
Change en cratère le glacier.

Son front blanc dans la nuit semble une aube éternelle ;  
Le chamois effaré, dont le pied vaut une aile,  
L'aigle même le craint, sombre et silencieux ;  
La tempête à ses pieds tourbillonne et se traîne,  
L'œil ose à peine atteindre à sa face sereine,  
Tant il est avant dans les cieux !

Et seul, à ces hauteurs, sans crainte et sans vertige.  
Mon esprit, de la terre oubliant le prestige,  
Voit le jour étoilé, le ciel qui n'est plus bleu,  
Et contemple de près ces splendeurs sidérales  
Dont la nuit sème au loin ses sombres cathédrales,  
Jusqu'à ce qu'un rayon de Dieu

Le frappe de nouveau, le précipite, et change

•

Les prismes du glacier en flots mêlés de fange ;  
Alors il croule, alors, éveillant mille échos,  
Il retombe en torrent dans l'océan du monde,  
Chaos aveugle et sourd, mer immense et profonde,  
Où se ressemblent tous les flots !

Au gré du divin souffle ainsi vont mes pensées,  
Dans un cercle éternel incessamment poussées.  
Du terrestre océan dont les flots sont amers,  
Comme sous un rayon monte une nue épaisse,  
Elles montent toujours vers le ciel, et sans cesse  
Redescendent des cieux aux mers.

Mai 1828.

## VIII

A M. DAVID, STATUAIRE.

D'hommes tu nous fais dieux.

RÉGNIER.

Oh ! que ne suis-je un de ces hommes  
Qui, géants d'un siècle effacé,  
Jusque dans le siècle où nous sommes  
Règnent du fond de leur passé !  
Que ne suis-je, prince ou poète,  
De ces mortels à haute tête,  
D'un monde à la fois base et faite,  
Que leur temps ne peut contenir ;  
Qui, dans le calme ou dans l'orage,  
Qu'on les adore ou les outrage,  
Devançant le pas de leur âge,  
Marchent un pied dans l'avenir !

Que ne suis-je une de ces flammes,  
Un de ces pôles glorieux,  
Vers qui penchent toutes les âmes,  
Sur qui se fixent tous les yeux !  
De ces hommes dont les statues,  
Du flot des temps toujours battues,

D'un tel signe sont revêtues,  
Que, si le hasard les abat,  
S'il les détrône de leur sphère,  
Du bronze auguste on ne peut faire  
Que des cloches pour la prière  
Ou des canons pour le combat!

Que n'ai-je un de ces fronts sublimes,  
David ! mon corps, fait pour souffrir,  
Du moins sous tes mains magnanimes  
Renaîtrait pour ne plus mourir !  
Du haut du temple ou du théâtre,  
Colosse de bronze ou d'albâtre,  
Salué d'un peuple idolâtre,  
Je surgirais sur la cité,  
Comme un géant en sentinelle,  
Couvrant la ville de mon aile,  
Dans quelque attitude éternelle  
De génie et de majesté!

Car c'est toi, lorsqu'un héros tombe,  
Qui le relèves souverain !  
Toi qui le scelles sur sa tombe,  
Qu'il foule avec des pieds d'airain !  
Rival de Rome et de Ferrare,  
Tu pétris pour le mortel rare  
Ou le marbre froid de Carrare,  
Ou le métal qui fume et bout.  
Le grand homme au tombeau s'apaise  
Quand ta main, à qui rien ne pèse,  
Hors du bloc ou de la fournaise  
Le jette vivant et debout !

Sans toi peut-être sa mémoire  
Pâlirait d'un oubli fatal ;  
Mais c'est toi qui sculptes sa gloire  
Visible sur un piédestal.  
Ce faral, perdu pour le monde,  
Feu rampant dans la nuit profonde,  
S'éteindrait, sans montrer sur l'onde  
Ni les écueils ni le chemin.  
C'est ton souffle qui le ranime ;  
C'est toi qui, sur le sombre abîme,  
Dresses le colosse sublime  
Qui prend le phare dans sa main.

Lorsqu'à tes yeux une pensée  
Sous les traits d'un grand homme a lui,  
Tu la fais marbre, elle est fixée,  
Et les peuples disent : « C'est lui ! »  
Mais avant d'être pour la foule,  
Longtemps dans ta tête elle roule  
Comme une flamboyante houle  
Au fond du volcan souterrain ,  
Loin du grand jour qui la réclame  
Tu la fais bouillir dans ton âme :  
Ainsi de ses langues de flamme  
Le feu saisit l'urne d'airain.

Va ! que nos villes soient remplies  
De tes colosses radieux !  
Qu'à jamais tu te multiplies  
Dans un peuple de demi-dieux !  
Fais de nos cités des Corinthes !  
Oh ! ta pensée a des étreintes

Dont l'airain garde les empreintes,  
Dont le granit s'enorgueillit !  
Honneur au sol que ton pied foule !  
Un métal dans tes veines coule ;  
Ta tête ardente est un grand moule  
D'où l'idée en bronze jaillit !

Bonaparte eût voulu renaitre  
De marbre et géant sous ta main ;  
Cromwell, son aïeul et son maître,  
T'eût livré son front surhumain ;  
Ton bras eût sculpté pour l'Espagne  
Charles-Quint ; pour nous, Charlemagne,  
Un pied sur l'hydre d'Allemagne,  
L'autre sur Rome aux sept coteaux ;  
Au sépulcre prêt à descendre,  
César t'eût confié sa cendre,  
Et c'est toi qu'eût pris Alexandre  
Pour lui tailler le mont Athos !

Juillet 1828.

## IX

A M. DE LAMARTINE.

Te referent fluctus !

HORACE.

Naguère une même tourmente,  
Ami, battait nos deux esquifs ;  
Une même vague écumante  
Nous jetait aux mêmes récifs ; *reef*  
Les mêmes haines débordées  
Gonflaient sous nos nefs inondées  
Leurs flots toujours multipliés ,  
Et, comme un océan qui roule,  
Toutes les têtes de la foule  
Hurtaient à la fois sous nos pieds !

Qu'allais-je faire en cet orage,  
Moi qui m'échappais du berceau ?  
Moi qui vivais d'un peu d'ombrage  
Et d'un peu d'air, comme l'oiseau ?  
A cette mer qui le repousse  
Pourquoi livrer mon nid de mousse  
Où le jour n'osait pénétrer ?  
Pourquoi donner à la rafale

Ma belle robe nuptiale  
Comme une voile à déchirer ?

C'est que dans mes songes de flamme,  
C'est que dans mes rêves d'enfant,  
J'avais toujours présents à l'âme  
Ces hommes au front triomphant,  
Qui, tourmentés d'une autre terre,  
En ont deviné le mystère  
Avant que rien en soit venu,  
Dont la tête au ciel est tournée,  
Dont l'âme, boussole obstinée,  
Toujours cherche un pôle inconnu !

Ces Gamas, en qui rien n'efface  
Leur indomptable ambition,  
Savent qu'on n'a vu qu'une face  
De l'immense création.  
Ces Colombes, dans leur main profonde,  
Pèsent la terre et pèsent l'onde  
Comme à la balance du ciel,  
Et, voyant d'en haut toute cause,  
Sentent qu'il manque quelque chose  
À l'équilibre universel !

Ce contre-poids qui se dérobe,  
Ils le chercheront, ils iront ;  
Ils rendront sa ceinture au globe,  
À l'univers son double front ;  
Ils partent, on plaint leur folie !  
L'onde les emporte ; on oublie  
Le voyage et le voyageur !...—



Tout à coup de la mer profonde  
Ils ressortent avec leur monde,  
Comme avec sa perle un plongeur !

Voilà quelle était ma pensée.  
Quand sur le flot sombre et grossi  
Je risquai ma nef insensée,  
Moi, je cherchais un monde aussi !  
Mais, à peine loin du rivage,  
J'ai vu sur l'océan sauvage  
Commencer dans un tourbillon  
Cette lutte qui me déchire  
Entre les voiles du navire  
Et les ailes de l'aiglon !

C'est alors qu'en l'orage sombre  
J'entrevis ton mât glorieux  
Qui, bien avant le mien, dans l'ombre,  
Fatiguait l'autan furieux.  
Alors la tempête était haute,  
Nous combattîmes côte à côte,  
Tous deux, moi barque, toi vaisseau,  
Comme le frère auprès du frère,  
Comme le nid auprès de l'aire,  
Comme auprès du lit le berceau !

L'autan criait dans nos antennes,  
Le flot lavait nos ponts mouvants,  
Nos banderoles incertaines  
Frissonnaient au souffle des vents,  
Nous voyions les vagues humides,  
Comme des cavales numides,

Se dresser, hennir, écumer ;  
L'éclair, rougissant chaque lame,  
Mettait des crinières de flamme  
A tous ces coursiers de la mer !

Nous, échevelés dans la brume,  
Chantant plus haut dans l'ouragan,  
Nous admirions la vaste écume  
Et la beauté de l'Océan !  
Tandis que la foudre sublime  
Planait toute en feu sur l'abîme,  
Nous chantions, hardis matelots,  
La laissant passer sur nos têtes,  
Et, comme l'oiseau des tempêtes,  
Tremper ses ailes dans les flots !

Échangeant nos signaux fidèles  
Et nous saluant de la voix,  
Pareils à deux sœurs hirondelles,  
Nous voulions, tous deux à la fois,  
Doubler le même promontoire,  
Remporter la même victoire,  
Dépasser le siècle en courroux ;  
Nous tentions le même voyage ;  
Nous voyions surgir dans l'orage  
Le même Adamastor jaloux !

Bientôt la nuit toujours croissante,  
Ou quelque vent qui t'emportait,  
M'a dérobé ta nef puissante  
Dont l'ombre auprès de moi flottait !  
Seul je suis resté sous la nue,

Depuis, l'orage continue,  
Le temps est noir, le vent mauvais ;  
L'ombre m'enveloppe et m'isole,  
Et, si je n'avais ma boussole,  
Je ne saurais pas où je vais !

Dans cette tourmente fatale  
J'ai passé les nuits et les jours ,  
J'ai pleuré la terre natale,  
Et mon enfance et mes amours.  
Si j'implorais le flot qui gronde,  
Toutes les cavernes de l'onde  
Se rouvraient jusqu'au fond des mers ;  
Si j'invoquais le ciel, l'orage,  
Avec plus de bruit et de rage,  
Secouait sa gerbe d'éclairs !

Longtemps, laissant le vent bruire,  
Je t'ai cherché, criant ton nom !  
Voici qu'enfin je te vois luire  
A la cime de l'horizon.  
Mais ce n'est plus la nef ployée  
Battue, errante, foudroyée  
Sous tous les caprices des cieux ;  
Rêvant d'idéales conquêtes,  
Risquant à travers les tempêtes  
Un voyage mystérieux !

C'est un navire magnifique  
Bercé par le flot souriant,  
Qui, sur l'océan pacifique,  
Vient du côté de l'orient !

Toujours en avant de sa voile  
On voit cheminer une étoile  
Qui rayonne à l'œil ébloui ;  
Jamais on ne le voit éclore  
Sans une étincelante aurore  
Qui se lève derrière lui !

Le ciel serein, la mer sereine  
L'enveloppent de tous côtés ;  
Par ses mâts et par sa carène  
Il plonge aux deux immensités !  
Le flot s'y brise en étincelles ,  
Ses voiles sont comme des ailes  
Au souffle qui vient les gonfler ;  
Il vogue, il vogue vers la plage,  
Et, comme le cygne qui nage,  
On sent qu'il pourrait s'envoler !

Le peuple, auquel il se révèle  
Comme une blanche vision,  
Roule, prolonge et renouvelle  
Une immense acclamation.  
La foule inonde au loin la rive.  
« Oh ! dit-elle, il vient, il arrive ! »  
Elle l'appelle avec des pleurs,  
Et le vent porte au beau navire,  
Comme à Dieu l'encens et la myrrhe,  
L'haleine de la terre en fleurs !

Oh ! rentre au port, esquif sublime !  
Jette l'ancre loin des frimas !  
Vois cette couronne unanime

Que la foule attache à tes mâts !  
Oublie et l'onde et l'aventure,  
Et le labeur de la mâturation,  
Et le souffle orageux du nord ;  
Triomphe à l'abri des naufrages,  
Et ris-toi de tous les orages  
Qui rongent les chaînes du port !

Tu reviens de ton Amérique !  
Ton monde est trouvé ! — Sur les flots  
Ce monde, à ton souffle lyrique,  
Comme un œuf sublime est éclos !  
C'est un univers qui s'éveille !  
Une création pareille  
A celle qui rayonne au jour !  
De nouveaux infinis qui s'ouvrent !  
Un de ces mondes que découvrent  
Ceux qui de l'âme ont fait le tour !

Tu peux dire à qui doute encore :  
« J'en viens ! j'en ai cueilli ce fruit !  
Votre aurore n'est pas l'aurore,  
Et votre nuit n'est pas la nuit.  
Votre soleil ne vaut pas l'autre !  
Leur jour est plus bleu que le vôtre !  
Dieu montre sa face en leur ciel !  
J'ai vu luire une croix d'étoiles  
Clouée à leurs nocturnes voiles  
Comme un labarum éternel ! »

Tu dirais la verte savane,  
Les hautes herbes des déserts,

Et les bois dont le zéphyr vanne  
Toutes les graines dans les airs ;  
Les grandes forêts inconnues ;  
Les caps d'où s'envolent les nues  
Comme l'encens des saints trépieds ;  
Les fruits de lait et d'ambroisie,  
Et les mûres de poésie  
Dont tu jettes l'or à leurs pieds !

Et puis encor tu pourrais dire,  
Sans épuiser ton univers,  
Ses monts d'agate et de porphyre ;  
Ses fleuves qui noieraient leurs mers ;  
De ce monde, né de la veille,  
Tu peindrais la beauté vermeille,  
Terre vierge et féconde à tous,  
Patrie où rien ne nous repousse,  
Et ta voix magnifique et douce  
Les ferait tomber à genoux !

Désormais, à tous tes voyages  
Vers ce monde trouvé par toi,  
En foule ils courront aux rivages  
Comme un peuple autour de son roi !  
Mille acclamations sur l'onde  
Suivront longtemps ta voile blonde  
Brillante en mer comme un fanal,  
Salueront le vent qui t'enlève,  
Puis sommeilleront sur la grève  
Jusqu'à ton retour triomphal !

Ah ! soit qu'au port ton vaisseau dorme,

Soit qu'il se livre sans effroi  
Aux baisers de la mer difforme  
Qui hurle béante sous moi,  
De ta sérénité sublime  
Regarde parfois dans l'abîme,  
Avec des yeux de pleurs remplis,  
Ce point noir dans ton ciël limpide,  
Ce tourbillon sombre et rapide  
Qui roule une voile en ses plis !

C'est mon tourbillon, c'est ma voile !  
C'est l'ouragan qui, furieux,  
A mesure éteint chaque étoile  
Qui se hasarde dans mes cièux !  
C'est la tourmente qui m'emporte !  
C'est la nuée ardente et forte  
Qui se joue avec moi dans l'air,  
Et tournoyant comme une roue,  
Fait étinceler sur ma proue  
Le glaive acéré de l'éclair !

Alors, d'un cœur tendre et fidèle,  
Ami, souviens-toi de l'ami  
Que toujours poursuit à coups d'aile  
Le vent dans ta voile endormi !  
Songe que du sein de l'orage  
Il t'a vu surgir au rivage  
Dans un triomphe universel,  
Et qu'alors il levait la tête,  
Et qu'il oubliait sa tempête  
Pour chanter l'azur de ton ciel !

Et si mon invisible monde  
Toujours à l'horizon me fuit,  
Si rien ne germe dans cette onde  
Que je laboure jour et nuit,  
Si mon navire de mystère  
Se brise à cette ingrate terre  
Que cherchent mes yeux obstinés,  
Pleure, ami, mon ombre jalouse !  
Colomb doit plaindre Lapeyrouse :  
Tous deux étaient prédestinés

Juin 1830.



## X

*Æstuat infelix*

Un jour au mont Atlas les collines jalouses  
Dirent : « Vois nos prés verts, vois nos fraîches pelouses  
Où vient la jeune fille, errant en liberté,  
Chanter, rire et rêver après qu'elle a chanté ;  
Nos pieds que l'Océan baise en grondant à peine,  
Le sauvage Océan ! notre tête sereine,  
A qui l'été de flamme et la rosée en pleurs  
Font tant épanouir de couronnes de fleurs !

Mais toi, géant ! — d'où vient que sur ta tête chauve  
Planent incessamment des aigles à l'œil fauve ?  
Qui donc, comme une branche où l'oiseau fait son nid,  
Courbe ta large épaule et ton dos de granit ?  
Pourquoi dans tes flancs noirs tant d'abîmes pleins d'ombre,  
Quel orage éternel te bat d'un éclair sombre ?  
Qui t'a mis tant de neige et de rides au front ?  
Et ce front, où jamais printemps ne souriront,  
Qui donc le courbe ainsi ? quelle sueur l'inonde ?...

Atlas leur répondit : « C'est que je porte un monde. »

## XI

## DÉDAIN.

Yo contra todos y todos contra yo.

*Romance del Viejo Arias.*

## I

Qui peut savoir combien de jalouses pensées,  
De haines, par l'envie en tout lieu ramassées,  
De sourds ressentiments, d'inimitiés sans frein,  
D'orages à courber les plus sublimes têtes,  
Combien de passions, de fureurs, de tempêtes,  
Grondent autour de toi, jeune homme au front serein ?

Tu ne le sais pas, toi ! — Car tandis qu'à ta base  
La gueule des serpents s'élargit et s'écrase,  
Tandis que ces rivaux, que tu croyais meilleurs,  
Vont t'assiégeant en foule, ou dans la nuit secrète  
Creusent maint piège infâme à ta marche distraite,  
Pensif, tu regardes ailleurs !

Ou si parfois leurs cris montent jusqu'à ton âme,  
Si ta colère, ouvrant ses deux ailes de flamme,

Veut foudroyer leur foule acharnée à ton nom,  
Avant que le volcan n'ait trouvé son issue,  
Avant que tu n'aies mis la main à ta massue,  
Tu te prends à sourire et tu dis : « A quoi bon ? »

Puis voilà que revient ta chère rêverie,  
Famille, enfance, amour, Dieu, liberté, patrie ;  
La lyre à réveiller, la scène à rajeunir ;  
Napoléon, ce dieu dont tu seras le prêtre ;  
Les grands hommes, mépris du temps qui les voit naître.  
Religion de l'avenir !

## II

Allez donc ! ennemis de son nom ! foule vaine !  
Autour de son génie épuisez votre haleine !  
Recommencez toujours ! ni trêve, ni remord.  
Allez, recommencez, veillez, et sans relâche  
Roulez votre rocher, refaites votre tâche,  
Envieux ! — Lui poète, il chante, il rêve, il dort.

Votre voix qui s'aiguise, et vibre comme un glaive,  
N'est qu'une voix de plus dans le bruit qu'il soulève.  
La gloire est un concert de mille échos épars,  
Chœurs de démons, accords divins, chants angéliques,  
Pareil au bruit que font dans les places publiques  
Une multitude de chars.

Il ne vous connaît pas. — Il dit par intervalles  
Qu'il faut aux jours d'été l'aigre cri des cigales,  
L'épine à mainte fleur ; que c'est le sort commun ;

Que ce serait pitié d'écraser la cigale ;  
Que le trop bien est mal ; que la rose au Bengale  
Pour être sans épine est aussi sans parfum.

Et puis, qu'importe ? amis, ennemis, tout s'écoule.  
C'est au même tombeau que va toute la foule.  
Rien ne touche un esprit que Dieu même a saisi.  
Trônes, sceptres, lauriers, temples, chars de victoire.  
On ferait à des rois des couronnes de gloire  
De tout ce qu'il dédaigne ici !

Que lui font donc ces cris où votre voix s'enroue ?  
Que sert au flot amer d'écumer sur la proue ?  
Il ignore vos noms, il n'en a point souci,  
Et quand, pour ébranler l'édifice qu'il fonde,  
La sueur de vos fronts ruisselle et vous inonde  
Il ne sait même pas qui vous fatigue ainsi !

## II

Puis, quand il le voudra, scribes, docteurs, poètes,  
Il sait qu'il peut, d'un souffle, en vos bouches muettes  
Éteindre vos clameurs,  
Et qu'il emportera toutes vos voix ensemble,  
Comme le vent de mer emporte où bon lui semble  
La chanson des rameurs !

En vain vos légions l'environnent sans nombre .  
Il n'a qu'à se lever pour couvrir de son ombre  
A la fois tous vos fronts ;  
Il n'a qu'à dire un mot pour couvrir vos voix grêles,

Comme un char en passant couvre le bruit des ailes  
De mille moucheron !

Quand il veut, vos flambeaux, sublimes auréoles  
Dont vous illuminez vos temples, vos idoles,  
Vos dieux, votre foyer,  
Phares éblouissants, clartés universelles,  
Pâlissent à l'éclat des moindres étincelles  
Du pied de son coursier !

Avril 1839

## XII

In God is all.

*Devise des Saltoun.*

O toi qui si longtemps vis luire à mon côté  
Le jour égal et pur de la prospérité.  
Toi qui, lorsque mon âme allait de doute en doute,  
Et comme un voyageur te demandait sa route,  
Endormis sur ton sein mes rêves ténébreux,  
Et pour toute raison disais : « Soyons heureux !  
Hélas ! ô mon amie, hélas ! voici que l'ombre  
Envahit notre ciel, et que la vie est sombre ;  
Voici que le malheur s'épanche lentement  
Sur l'azur radieux de notre firmament ;  
Voici qu'à nos regards s'obscurcit et recule  
Notre horizon, perdu dans un noir crépuscule ;  
Or, dans ce ciel, où va la nuit se propageant,  
Comme un œil lumineux, vivant, intelligent,  
Vois-tu briller là-bas cette profonde étoile ?  
Des mille vérités que le bonheur nous voile,  
C'est une qui paraît ! c'est la première encor  
Qui nous ait éblouis de sa lumière d'or !  
Notre ciel, que déjà la sombre nuit réclame,  
N'a plus assez d'éclat pour cacher cette flamme,

Et du sud, du couchant, ou du septentrion,  
Chaque ombre qui survient donne à l'astre un rayon.  
Et plus viendra la nuit, et plus, à plis funèbres,  
S'épaissiront sur nous son deuil et ses ténèbres,  
Plus, dans ce ciel sublime, à nos yeux enchantés,  
En foule apparaîtront de splendides clartés !  
Plus nous verrons dans l'ombre, où leur loi les rassemble,  
Toutes les vérités étinceler ensemble,  
Et graviter autour d'un centre impérieux,  
Et rompre et renouer leur chœur mystérieux !  
Cette fatale nuit que le malheur amène,  
Fait voir plus clairement la destinée humaine,  
Et montre à ses deux bords, écrits en traits de feu,  
Ces mots : « Ame immortelle ! éternité de Dieu ! »

Car tant que luit le jour, de son soleil de flamme  
Il accable nos yeux, il aveugle notre âme,  
Et nous nous reposons dans un doute serein  
Sans savoir si le ciel est d'azur ou d'airain.  
Mais la nuit rend aux cieux leurs étoiles, leurs gloires,  
Candélabres que Dieu pend à leurs voûtes noires.  
L'œil dans leurs profondeurs découvre à chaque pas  
Mille mondes nouveaux qu'il ne soupçonnait pas,  
Soleils plus flamboyants, plus chevelus dans l'ombre,  
Qu'en l'abîme sans fin il voit luire sans nombre !

## XII

Quot libras in duce summo ?

JUVÉNAL.

C'est une chose grande et que tout homme envie,  
D'avoir un lustre en soi qu'on répand sur sa vie,  
D'être choisi d'un peuple à venger son affront,  
De ne point faire un pas qui n'ait trace en l'histoire,  
Ou de chanter, les yeux au ciel, et que la gloire  
Fasse avec un regard reluire votre front.

Il est beau de courir par la terre usurpée,  
Disciplinant les rois du plat de son épée,  
D'être Napoléon, l'empereur radieux,  
D'être Dante, à son nom rendant les voix muettes.  
Sans doute ils sont heureux les héros, les poètes,  
Ceux que le bras fait rois, ceux que l'esprit fait dieux !

Il est beau, conquérant, législateur, prophète,  
De marcher dépassant les hommes de la tête,  
D'être en la nuit de tous un éclatant flambeau;  
Et que de vos vingt ans vingt siècles se souviennent !...  
— Voilà ce que je dis : puis des pitiés me viennent  
Quand je pense à tous ceux qui sont dans le tombeau !



## XIV

Oh primavera! gioventù dell' anno!  
Oh gioventù, primavera della vita!

O mes lettres d'amour, de vertu, de jeunesse,  
C'est donc vous ! Je m'enivre encore à votre ivresse;  
Je vous lis à genoux.  
Souffrez que pour un jour je reprenne votre âge!  
Laissez-moi me cacher, moi, l'heureux et le sage,  
Pour pleurer avec vous !

J'avais donc dix-huit ans ! j'étais donc plein de songes !  
L'espérance en chantant me berçait de mensonges.  
Un astre m'avait lui !  
J'étais un dieu pour toi qu'en mon cœur seul je nomme !  
J'étais donc cet enfant, hélas ! devant qui l'homme  
Rougit presque aujourd'hui !

O temps de rêverie, et de force, et de grâce !  
Attendre tous les soirs une robe qui passe !  
Baiser un gant jeté !  
Vouloir tout de la vie, amour, puissance et gloire !  
Être pur, être fier, être sublime, et croire  
A toute pureté !

A présent j'ai senti, j'ai vu, je sais. — Qu'importe

Si moins d'illusions viennent ouvrir ma porte  
Qui gémit en tournant ?  
Oh ! que cet âge ardent, qui me semblait si sombre,  
A côté du bonheur qui m'abrite à son ombre,  
Rayonne maintenant !

Que vous ai-je donc fait, ô mes jeunes années !  
Pour m'avoir fui si vite et vous être éloignées  
Me croyant satisfait !  
Hélas ! pour revenir m'apparaître si belles,  
Quand vous ne pouvez plus me prendre sur vos ailes,  
Que vous ai-je donc fait ?

Oh ! quand ce doux passé, quand cet âge sans tache,  
Avec sa robe blanche où notre amour s'attache,  
Revient dans nos chemins,  
On s'y suspend, et puis que de larmes amères  
Sur les lambeaux flétris de vos jeunes chimères  
Qui vous restent aux mains !

Oublions ! oublions ! Quand la jeunesse est morte,  
Laissons-nous emporter par le vent qui l'emporte  
A l'horizon obscur.  
Rien ne reste de nous ; notre œuvre est un problème.  
L'homme, fantôme errant, passe sans laisser même  
Son ombre sur le mur !

## XV

Sinite parvulos venire ad me.

JÉSUS.

Laissez. — Tous ces enfants sont bien là. — Qui vous dit  
Que la bulle d'azur que mon souffle agrandit

A leur souffle indiscret s'écroule ?

Qui vous dit que leurs voix, leurs pas, leurs jeux, leurs cris  
Effarouchent la muse et chassent les périls ?... —

Venez, enfants, venez en foule !

Venez autour de moi ; riez, chantez, courez !

Votre œil me jettera quelques rayons dorés,

Votre voix charmera mes heures.

C'est la seule en ce monde, où rien ne nous sourit,

Qui vienne du dehors sans troubler dans l'esprit

Le chœur des voix intérieures !

Fâcheux, qui les vouliez écarter ! — Croyez-vous

Que notre cœur n'est pas plus serein et plus doux

Au sortir de leurs jeunes rondes ?

Croyez-vous que j'ai peur, quand je vois, au milieu

De mes rêves rougis ou de sang ou de feu,

Passer toutes ces têtes blondes ?

La vie est-elle donc si charmante à vos yeux,  
Qu'il faille préférer à tout ce bruit joyeux

Une maison vide et muette ?

N'ôtez pas, la pitié même vous le défend,

Un rayon de soleil, un sourire d'enfant

Au ciel sombre, au cœur de poète !

« Mais ils s'effaceront à leurs bruyants ébats,

Ces mots sacrés que dit une muse tout bas,

Ces chants purs où l'âme se noie.... »

Eh ! que m'importe à moi, muse, chants, vanité,

Votre gloire perdue et l'immortalité,

Si j'y gagne une heure de joie !

La belle ambition et le rare destin !

Chanter ! toujours chanter pour un écho lointain !

Pour un vain bruit qui passe et tombe !

Vivre abreuvé de fiel, d'amertume et d'ennuis !

Expier dans ses jours les rêves de ses nuits !

Faire un avenir à sa tombe !

Oh ! que j'aime bien mieux ma joie et mon plaisir,

Et toute ma famille avec tout mon loisir,

Dût la gloire ingrate et frivole,

Dussent mes vers, troublés de ces ris familiers,

S'enfuir, comme devant un essaim d'écoliers

Une troupe d'oiseaux s'envole !

Mais non. Au milieu d'eux rien ne s'évanouit.

L'orientale d'or plus riche épanouit

Ses fleurs peintes et ciselées ;

La ballade est plus fraîche, et dans le ciel grondant

L'ode ne pousse pas d'un souffle moins ardent  
Le groupe des strophes ailées !

Je les vois reverdir dans leurs jeux éclatants,  
Mes hymnes parfumés comme un champ de printemps.

O vous, dont l'âme est épuisée,  
O mes amis ! l'enfance aux riantes couleurs  
Donne la poésie à nos vers, comme aux fleurs  
L'aurore donne la rosée !

Venez, enfants ! — A vous jardins, cours, escaliers !  
Ébranlez et planchers, et plafonds et piliers !

Que le jour s'achève ou renaisse,  
Courez et bourdonnez comme l'abeille aux champs !  
Ma joie et mon bonheur, et mon âme, et mes chants  
Iront où vous irez, jeunesse !

Il est pour les cœurs sourds aux vulgaires clameurs  
D'harmonieuses voix, des accords, des rumeurs,  
Qu'on n'entend que dans les retraites,  
Notes d'un grand concert interrompu souvent,  
Vents, ilots, feuilles des bois, bruits dont l'âme en rêvant  
Se fait des musiques secrètes !

Moi, quel que soit le monde, et l'homme et l'avenir,  
Soit qu'il faille oublier ou se ressouvenir,

Que Dieu m'afflige ou me console,  
Je ne veux habiter la cité des vivants  
Que dans une maison qu'une rumeur d'enfants  
Fasse toujours vivante et folle.

De même, si jamais enfin je vous revois,

Beau pays, dont la langue est faite pour ma voix,  
Dont mes yeux aimaient les campagnes,  
Bords où mes pas enfants suivaient Napoléon,  
Fortes villes du Cid ! ô Valence, ô Léon,  
Castille, Aragon, mes Espagnes !

Je ne veux traverser vos plaines, vos cités,  
Franchir vos ponts d'une arche entre deux monts jetés,  
Voir vos palais romains ou maures,  
Votre Guadalquivir qui serpente et s'enfuit,  
Que dans ces chars dorés qu'emplissent de leur bruit  
Les grelots des mules sonores !

Mai 1820.

## XVI

Where should I steer ?

BYRON.

Quand le livre où s'endort chaque soir ma pensée,  
Quand l'air de la maison, les soucis du foyer,  
Quand le bourdonnement de la ville insensée  
Où toujours on entend quelque chose crier,

Quand tous ces mille soins de misère ou de fête  
Qui remplissent nos jours, cercle aride et borné,  
Ont tenu trop longtemps, comme un joug sur ma tête,  
Le regard de mon âme à la terre tourné ;

Elle s'échappe enfin, va, marche, et dans la plaine  
Prend le même sentier qu'elle prendra demain,  
Qui l'égare au hasard et toujours la ramène,  
Comme un coursier prudent qui connaît le chemin.

Elle court aux forêts, où dans l'ombre indécise  
Flottent tant de rayons, de murmures, de voix,  
Trouve la rêverie au premier arbre assise,  
Et toutes deux s'en vont ensemble dans les bois !

## XVII

*Flebile nescio quid.*

OVIDE.

Oh ! pourquoi te cacher ? Tu pleurais seule ici.  
Devant tes yeux rêveurs qui donc passait ainsi ?

Quelle ombre flottait dans ton âme ?  
Était-ce long regret ou noir pressentiment,  
Ou jeunes souvenirs dans le passé dormant,  
Ou vague faiblesse de femme ?

Voyais-tu fuir déjà l'amour et ses douceurs,  
Ou les illusions, toutes ces jeunes sœurs  
Qui le matin, devant nos portes,  
Dans l'avenir sans borne ouvrant mille chemins,  
Dansent, des fleurs au front et les mains dans les mains,  
Et bien avant le soir sont mortes ?

Ou bien te venait-il des tombeaux endormis  
Quelque ombre douloureuse avec des traits amis,  
Te rappelant le peu d'années,  
Et demandant tout bas quand tu viendrais le soir  
Prier devant ces croix de pierre ou de bois noir  
Où pendent tant de fleurs fanées ?



Mais non, ces visions ne te poursuivaient pas.  
Il suffit pour pleurer de songer qu'ici-bas  
Tout miel est amer, tout ciel sombre,  
Que toute ambition trompe l'effort humain,  
Que l'espoir est un leurre, et qu'il n'est pas de main  
Qui garde l'onde ou prenne l'ombre !

Toujours ce qui là-bas vole au gré du zéphyr  
Avec des ailes d'or, de pourpre et de saphir,  
Nous fait courir et nous devance ;  
Mais adieu l'aile d'or, pourpre, émail, vermillon,  
Quand l'enfant a saisi le frêle papillon,  
Quand l'homme a pris son espérance !

Pleure. Les pleurs vont bien, même au bonheur, tes chants  
Sont plus doux dans les pleurs ; tes yeux purs et touchants  
Sont plus beaux quand tu les essuies.  
L'été, quand il a plu, le champ est plus vermeil,  
Et le ciel fait briller plus frais au beau soleil  
Son azur lavé par les pluies !

Pleure comme Rachel, pleure comme Sara.  
On a toujours souffert ou bien on souffrira.  
Malheur aux insensés qui rient !  
Le Seigneur nous relève alors que nous tombons ;  
Car il préfère encor les malheureux aux bons,  
Ceux qui pleurent à ceux qui prient !

Pleure afin de savoir ! Les larmes sont un don.  
Souvent les pleurs, après l'erreur et l'abandon,  
Raniment nos forces brisées.  
Souvent l'âme, sentant, au doute qui s'enfuit,

Qu'un jour intérieur se lève dans sa nuit,  
Répand de ces douces rosées !

Pleure ; mais tu fais bien, cache-toi pour pleurer.  
Aie un asile en toi. Pour t'en désaltérer,  
Pour les savourer avec charmes,  
Sous le riche dehors de ta prospérité,  
Dans le fond de ton cœur, comme un fruit pour l'été,  
Mets à part ton trésor de larmes !

Car la fleur, qui s'ouvrit avec l'aurore en pleurs,  
Et qui fait à midi de ses belles couleurs  
Admirer la splendeur timide,  
Sous ses corolles d'or, loin des yeux importuns,  
Au fond de ce calice où sont tous ses parfums,  
Souvent cache une perle humide !

Juin 1830

## XVIII

Sed satis est jam posse mori.

LUCAIN.

Où donc est le bonheur ? disais-je. — Infortuné !  
Le bonheur, ô mon Dieu, vous me l'avez donné !

Naître, et ne pas savoir que l'enfance éphémère,  
Ruisseau de lait qui fuit sans une goutte amère,  
Est l'âge du bonheur et le plus beau moment  
Que l'homme, ombre qui passe, ait sous le firmament !  
Plus tard, aimer, garder dans son cœur de jeune homme  
Un nom mystérieux que jamais on ne nomme ;  
Glisser un mot furtif dans une tendre main,  
Aspirer aux douceurs d'un ineffable hymen,  
Envier l'eau qui fuit, le mariage qui vole,  
Sentir son cœur se fondre au son d'une parole,  
Connaître un pas qu'on aime et que jaloux on suit ;  
Rêver le jour, brûler et se tordre la nuit,  
Pleurer surtout cet âge où sommeillent les âmes,  
Toujours souffrir ; parmi tous les regards de femmes,  
Tous les buissons d'avril, les feux du ciel vermeil,  
Ne chercher qu'un regard, qu'une fleur, qu'un soleil !

Puis effeuiller en hâte et d'une main jalouse

Les boutons d'orangers sur le front de l'épouse ;  
Tout sentir, être heureux, et pourtant, insensé !  
Se tourner presque en pleurs vers le malheur passé ;  
Voir aux feux du midi, sans espoir qu'il renaisse,  
Se faner son printemps, son matin, sa jeunesse,  
Perdre l'illusion, l'espérance, et sentir  
Qu'on vieillit au fardeau croissant du repentir !  
Effacer de son front des taches et des rides ,  
S'éprendre d'art, de vers, de voyages arides,  
De cieux lointains, de mers où s'égarent nos pas ;  
Redemander cet âge où l'on ne dormait pas ;  
Se dire qu'on était bien malheureux, bien triste,  
Bien fou, que maintenant on respire, on existe,  
Et, plus vieux de dix ans, s'enfermer tout un jour  
Pour relire avec pleurs quelques lettres d'amour !

Vieillir enfin, vieillir ! comme des fleurs fanées  
Voir blanchir nos cheveux et tomber nos années,  
Rappeler notre enfance et nos beaux jours flétris,  
Boire le reste amer de ces parfums aigris !  
Être sage, et railler l'amant et le poète,  
Et, lorsque nous touchons à la tombe muette,  
Suivre en les rappelant d'un œil mouillé de pleurs  
Nos enfants qui déjà sont tournés vers les leurs !

Ainsi l'homme, ô mon Dieu ! marche toujours plus sombre  
Du berceau qui rayonne au sépulcre plein d'ombre.  
C'est donc avoir vécu ! c'est donc avoir été !  
Dans l'amour et la joie et la félicité  
C'est avoir eu sa part ! et se plaindre est folie.  
Voilà de quel nectar la coupe était remplie !

Hélas ! naître pour vivre en désirant la mort !  
Grandir en regrettant l'enfance où le cœur dort,  
Vieillir en regrettant la jeunesse ravie,  
Mourir en regrettant la vieillesse et la vie !

Où donc est le bonheur, disais-je ? — Infortuné !  
Le bonheur, ô mon Dieu, vous me l'avez donné !

Mai 1830.

## XIX

Le toit s'égaye et rit.

ANDRÉ CHÉNIER.

Lorsque l'enfant paraît, le cercle de famille  
Applaudit à grands cris ; son doux regard qui brille  
Fait briller tous les yeux,  
Et les plus tristes fronts, les plus souillés peut-être,  
Se dérident soudain à voir l'enfant paraître,  
Innocent et joyeux.

Soit que juin ait verdi mon seuil, ou que novembre  
Fasse autour d'un grand feu vacillant dans la chambre  
Les chaises se toucher,  
Quand l'enfant vient, la joie arrive et nous éclaire.  
On rit, on se récrie, on l'appelle, et sa mère  
Tremble à le voir marcher.

Quelquefois nous parlons, en remuant la flamme,  
De patrie et de Dieu, des poètes, de l'âme  
Qui s'élève en priant ;  
L'enfant paraît, adieu le ciel et la patrie  
Et les poètes saints ! la grave causerie  
S'arrête en souriant.

La nuit, quand l'homme dort, quand l'esprit rêve, à l'heure  
Où l'on entend gémir, comme une voix qui pleure,  
L'onde entre les roseaux,  
Si l'aube tout à coup là-bas luit comme un phare,  
Sa clarté dans les champs éveille une fanfare  
De cloches et d'oiseaux !

Enfant, vous êtes l'aube et mon âme est la plaine  
Qui des plus douces fleurs embaume son haleine  
Quand vous la respirez ;  
Mon âme est la forêt dont les sombres ramures  
S'emplissent pour vous seul de suaves murmures  
Et de rayons dorés !

Car vos beaux yeux sont pleins de douceurs infinies,  
Car vos petites mains, joyeuses et bénies,  
N'ont point mal fait encor ;  
Jamais vos jeunes pas n'ont touché notre fange ,  
Tête sacrée ! enfant aux cheveux blonds ! bel ange  
A l'auréole d'or !

Vous êtes parmi nous la colombe de l'arche.  
Vos pieds tendres et purs n'ont point l'âge où l'on marche ;  
Vos ailes sont d'azur.  
Sans le comprendre encor, vous regardez le monde.  
Double virginité ! corps où rien n'est immonde,  
Âme où rien n'est impur !

Il est si beau, l'enfant, avec son doux sourire,  
Sa douce bonne foi, sa voix qui veut tout dire,  
Ses pleurs vite apaisés,  
Laisant errer sa vue étonnée et ravie,

Offrant de toutes parts sa jeune âme à la vie  
Et sa bouche aux baisers !

Seigneur ! préservez-moi, préservez ceux que j'aime,  
Frères, parents, amis, et mes ennemis même  
Dans le mal triomphants,  
De jamais voir, Seigneur ! l'été sans fleurs vermeilles,  
La cage sans oiseaux, la ruche sans abeilles,  
La maison sans enfants !

Mai 1830.



## XX

Beau, frais, souriant d'aise à cette vie amère  
SAINT-BEUVE.

Dans l'alcôve sombre,  
Près d'un humble autel,  
L'enfant dort à l'ombre  
Du lit maternel.  
Tandis qu'il repose,  
Sa paupière rose,  
Pour la terre close,  
S'ouvre pour le ciel.

Il fait bien des rêves.  
Il voit par moments  
Le sable des grèves  
Plein de diamants,  
Des soleils de flammes,  
Et de belles dames  
Qui portent des âmes  
Dans leurs bras charmants.

Songe qui l'enchanté !  
Il voit des ruisseaux ;  
Une voix qui chante

Sort du fond des eaux.  
Ses sœurs sont plus belles ;  
Son père est près d'elles ;  
Sa mère a des ailes  
Comme les oiseaux.

Il voit mille choses  
Plus belles encor ;  
Des lis et des roses  
Plein le corridor ;  
Des lacs de délice  
Où le poisson glisse,  
Où l'onde se plisse  
A des roseaux d'or !

Enfant, rêve encore !  
Dors, ô mes amours !  
Ta jeune âme ignore  
Où s'en vont tes jours.  
Comme une algue morte,  
Tu vas, que t'importe ?  
Le courant t'emporte,  
Mais tu dors toujours !

Sans soin, sans étude,  
Tu dors en chemin ;  
Et l'inquiétude  
A la froide main,  
De son ongle aride,  
Sur ton front candide  
Qui n'a point de ride,  
N'écrit pas : « Demain ! »

Il dort, innocence !  
Les anges sereins  
Qui savent d'avance  
Le sort des humains,  
Le voyant sans armes,  
Sans peur, sans alarmes,  
Baisent avec larmes  
Ses petites mains.

Leurs lèvres effleurent  
Ses lèvres de miel.  
L'enfant voit qu'ils pleurent  
Et dit : « Gabriel ! »  
Mais l'ange le touche,  
Et berçant sa couche,  
Un doigt sur sa bouche,  
Lève l'autre au ciel !

Cependant sa mère,  
Prompte à le bercer,  
Croit qu'une chimère  
Le vient opprimer ;  
Fière, elle l'admire,  
L'entend qui soupire,  
Et le fait sourire  
Avec un baiser.

## XXI

Ἐάν μοι συναρμόζει, ὁ σο. εὐάρμοστόν ἐστι,  
 ὃ κόσμος· οὐδέν μοι πρόωρον, οὐδὲ ὀψιμον, τὸ  
 σοι εὐκαιρον· πᾶν καρπὸς, ὃ φέρουσιν αἱ σαι  
 ὥραι, ὦ φύσις· ἐκ σοῦ πάντα, ἐν σοι πάντα,  
 εἰς σέ πάντα.

MARC-AURÈLE.

Parfois, lorsque tout dort, je m'assieds plein de joie  
 Sous le dôme étoilé qui sur nos fronts flamboie ;  
 J'écoute si d'en haut il tombe quelque bruit ;  
 Et l'heure vainement me frappe de son aile  
 Quand je contemple, ému, cette fête éternelle  
 Que le ciel rayonnant donne au monde la nuit !

Souvent alors j'ai cru que ces soleils de flamme  
 Dans ce monde endormi n'échauffaient que mon âme ;  
 Qu'à les comprendre seul j'étais prédestiné ;  
 Que j'étais, moi, vaine ombre obscure et taciturne.  
 Le roi mystérieux de la pompe nocturne ;  
 Que le ciel pour moi seul s'était illuminé !

## XXII

## A UNE FEMME.

C'est une âme charmante.

DIDEROT

Enfant ! si j'étais roi, je donnerais l'empire,  
Et mon char, et mon sceptre, et mon peuple à genoux,  
Et ma couronne d'or, et mes bains de porphyre,  
Et mes flottes, à qui la mer ne peut suffire,  
Pour un regard de vous !

Si j'étais Dieu, la terre et l'air avec les ondes,  
Les anges, les démons courbés devant ma loi,  
Et le profond chaos aux entrailles fécondes,  
L'éternité, l'espace, et les cieux et les mondes,  
Pour un baiser de toi !

## XXIII

Quien no ama, no vive.

Oh ! qui que vous soyez, jeune ou vieux, riche ou sage,  
Si jamais vous n'avez épié le passage,  
Le soir, d'un pas léger, d'un pas mélodieux,  
D'un voile blanc qui glisse et fuit dans les ténèbres,  
Et, comme un météore au sein des nuits funèbres,  
Vous laisse dans le cœur un sillon radieux ;

Si vous ne connaissez que pour l'entendre dire  
Au poète amoureux, qui chante et qui soupire,  
Ce suprême bonheur qui fait nos jours dorés,  
De posséder un cœur sans réserve et sans voiles,  
De n'avoir pour flambeaux, de n'avoir pour étoiles,  
De n'avoir pour soleils que deux yeux adorés ,

Si vous n'avez jamais attendu, morne et sombre,  
Sous les vitres d'un bal qui rayonne dans l'ombre,  
L'heure où pour le départ les portes s'ouvriront,  
Pour voir votre beauté, comme un éclair qui brille,  
Rose avec des yeux bleus et toute jeune fille.  
Passer dans la lumière avec des fleurs au front ;

Si vous n'avez jamais senti la frénésie

De voir la main qu'on veut par d'autres mains choisie,  
De voir le cœur aimé battre sur d'autres cœurs ;  
Si vous n'avez jamais vu d'un œil de colère  
La valse impure, au vol lascif et circulaire,  
Effeuille en courant les femmes et les fleurs ;

Si jamais vous n'avez descendu les collines,  
Le cœur tout débordant d'émotions divines ;  
Si jamais vous n'avez, le soir, sous les tilleuls,  
Tandis qu'au ciel luisaient des étoiles sans nombre,  
Aspiré, couple heureux, la volupté de l'ombre,  
Cachés, et vous parlant tout bas, quoique tout seuls ;

Si jamais une main n'a fait trembler la vôtre ;  
Si jamais ce seul mot qu'on dit l'un après l'autre,  
**JE T'AIME !** n'a rempli votre âme tout un jour ;  
Si jamais vous n'avez pris en pitié les trônes  
En songeant qu'on cherchait les sceptres, les couronnes,  
Et la gloire, et l'empire, et qu'on avait l'amour !

La nuit, quand la veilleuse agonise dans l'urne,  
Quand Paris, enfoui sous la brume nocturne  
Avec la tour saxonne et l'église des Goths,  
Laisse sans les compter passer les heures noires  
Qui, douze fois, semant les rêves illusoires,  
S'envolent des clochers par groupes inégaux ;

Si jamais vous n'avez, à l'heure où tout sommeille,  
Tandis qu'elle dormait, oublieuse et vermeille,  
Pleuré comme un enfant à force de souffrir,  
Crié cent fois son nom du soir jusqu'à l'aurore,  
Et cru qu'elle viendrait en l'appelant encore .

Et maudit votre mère, et désiré mourir;

Si jamais vous n'avez senti que d'une femme  
Le regard dans votre âme allumait une autre âme,  
Que vous étiez charmé, qu'un ciel s'était ouvert,  
Et que pour cette enfant, qui de vos pleurs se joue,  
Il vous serait bien doux d'expirer sur la roue....  
Vous n'avez point aimé, vous n'avez point souffert!

Novembre 1831.



## XXIV

Mens blanda in corpore blando.

Madame, autour de vous tant de grâce étincelle,  
Votre chant est si pur, votre danse recèle

Un charme si vainqueur,

Un si touchant regard baigne votre prunelle,  
Toute votre personne a quelque chose en elle

De si doux pour le cœur,

Que lorsque vous venez, jeune astre qu'on admire,  
Éclairer notre nuit d'un rayonnant sourire

Qui nous fait palpiter,

Comme l'oiseau des bois devant l'aube vermeille,  
Une tendre pensée au fond des cœurs s'éveille

Et se met à chanter !

Vous ne l'entendez pas, vous l'ignorez, madame,  
Car la chaste pudeur enveloppe votre âme

De ses voiles jaloux ;

Et l'ange que le ciel commit à votre garde

N'a jamais à rougir quand, rêveur, il regarde

Ce qui se passe en vous.

## XXV

Amor, ch'a null' amato amar perdona,  
Mi prese del costui piacer sì forte  
Che, come vedi, ancor non m'abbandona.

DANTE.

Contempler dans son bain sans voiles  
Une fille aux yeux innocents ;  
Suivre de loin de blanches voiles ;  
Voir au ciel briller les étoiles  
Et sous l'herbe les vers luisants ;

Voir autour des mornes idoles  
Des sultanes danser en rond ;  
D'un bal compter les girandoles ;  
La nuit, voir sur l'eau les gondoles  
Fuir avec une étoile au front ;

Regarder la lune sereine ;  
Dormir sous l'arbre du chemin ;  
Être le roi lorsque la reine,  
Par son sceptre d'or souveraine,  
L'est aussi par sa blanche main ;

Oùir sur les harpes jalouses  
Se plaindre la romance en pleurs ;

Errer, pensif, sur les pelouses,  
Le soir, lorsque les Andalouses  
De leurs balcons jettent des fleurs ;

Rêver, tandis que les rosées  
Pleuvent d'un beau ciel espagnol,  
Et que les notes embrasées  
S'épanouissent en fusées  
Dans la chanson du rossignol ;

Ne plus se rappeler le nombre  
De ses jours, songes oubliés,  
Suivre fuyant dans la nuit sombre  
Un esprit qui traîne dans l'ombre  
Deux sillons de flamme à ses pieds ;

Des boutons d'or qu'avril étale  
Dépouiller le riche gazon ,  
Voir, après l'absence fatale ,  
Enfin, de sa ville natale  
Grandir la flèche à l'horizon ;

Non, tout ce qu'a la destinée  
De biens réels ou fabuleux  
N'est rien pour mon âme enchaînée,  
Quand tu regardes inclinée  
Mes yeux noirs avec tes yeux bleus,

## XXVI

Oh ! les tendres propos et les charmantes choses  
Que me disait Aline en la saison des roses !  
Doux zéphyrs qui passiez alors dans ces beaux lieux,  
N'en rapportiez-vous rien à l'oreille des dieux ?

SEGRAIS.

Vois, cette branche est rude, elle est noire, et la nue  
Verse la pluie à flots sur son écorce nue ;  
Mais attends que l'hiver s'en aille, et tu vas voir  
Une feuille percer ces nœuds si durs pour elle ;  
Et tu demanderas comment un bourgeon frêle  
Peut, si tendre et si vert, jaillir de ce bois noir.

Demande alors pourquoi, ma jeune bien-aimée,  
Quand sur mon âme, hélas ! endurcie et fermée,  
Ton souffle passe, après tant de maux expiés,  
Pourquoi remonte et court ma sève évanouie,  
Pourquoi mon âme en fleur et tout épanouie  
Jette soudain des vers que j'effeuille à tes pieds !

C'est que tout a sa loi, le monde et la fortune ;  
C'est qu'une claire nuit succède aux nuits sans lune,  
C'est que tout ici-bas a ses reflux constants ;

C'est qu'il faut l'arbre au vent et la feuille au zéphire ;  
C'est qu'après le malheur m'est venu ton sourire ;  
C'est que c'était l'hiver et que c'est le printemps !

Fevrier 48..

## XXVII

A MES AMIS L. B. ET S. B.

Here's a sigh to those who love me,  
And a smile to those who hate ;  
And, whatever, sky's above me,  
Here's a heart for every fate.

BYRON.

Amis ! c'est donc Rouen, la ville aux vieilles rues,  
Aux vieilles tours, débris des races disparues,  
La ville aux cent clochers carillonnant dans l'air,  
Le Rouen des châteaux, des hôtels, des bastilles,  
Dont le front hérissé de flèches et d'aiguilles  
Déchire incessamment les brumes de la mer ;

C'est Rouen qui vous a ! Rouen qui vous enlève !  
Je ne m'en plaindrai pas. J'ai souvent fait ce rêve  
D'aller voir Saint-Ouen à moitié démoli,  
Et tout m'a retenu, la famille, l'étude,  
Mille soins, et surtout la vague inquiétude  
Qui fait que l'homme craint son désir accompli.

J'ai différé. La vie à différer se passe.  
De projets en projets, et d'espace en espace

Le fol esprit de l'homme en tout temps s'envola.  
Un jour enfin, lassés du songe qui nous leurre,  
Nous disons : « Il est temps. Exécutons ! c'est l'heure. »  
Alors nous retournons les yeux, — la mort est là !

Ainsi de mes projets. — Quand vous verrai-je, Espagne,  
Et Venise et son golfe, et Rome et sa campagne,  
Toi, Sicile que ronge un volcan souterrain,  
Grèce qu'on connaît trop, Sardaigne qu'on ignore,  
Cités de l'aquilon, du couchant, de l'aurore,  
Pyramides du Nil, cathédrales du Rhin ?

Qui sait ? Jamais peut-être. — Et quand m'abriterai-je  
Près de la mer, ou bien sous un mont blanc de neige,  
Dans quelque vieux donjon, tout plein d'un vieux héros,  
Où le soleil, dorant les tourelles du faite,  
N'enverra sur mon front que des rayons de fête  
Teints de pourpre et d'azur au prisme des vitraux ?

Jamais non plus, sans doute. — En attendant, vaine ombre  
Oublié dans l'espace et perdu dans le nombre,  
Je vis. J'ai trois enfants en cercle à mon foyer ;  
Et lorsque la sagesse entr'ouvre un peu ma porte,  
Elle me crie : « Ami ! sois content. Que t'importe  
Cette tente d'un jour qu'il faut si tôt ployer ? »

Et puis, dans mon esprit, des choses que j'espère  
Je me fais cent récits, comme à son fils un père.  
Ce que je voudrais voir je le rêve si beau !  
Je vois en moi des tours, des Romes, des Cordoues,  
Qui jettent mille feux, muse, quand tu secoues  
Sous leurs sombres piliers ton magique flambeau !

Ce sont des Alhambras, de hautes cathédrales,  
Des Babels, dans la nue enfonçant leurs spirales,  
De noirs Escurials, mystérieux séjour,  
Des villes d'autrefois, peintes et dentelées,  
Où chantent jour et nuit mille cloches ailées,  
Joyeuses d'habiter dans des clochers à jour !

Et je rêve ! Et jamais villes impériales  
N'éclipseront ce rêve aux splendeurs idéales..  
Gardons l'illusion ; elle fuit assez tôt.  
Chaque homme, dans son cœur, crée à sa fantaisie  
Tout un monde enchanté d'art et de poésie :  
C'est notre Chanaan que nous voyons d'en haut.

Restons où nous voyons. Pourquoi vouloir descendre,  
Et toucher ce qu'on rêve, et marcher dans la cendre ?  
Que ferons-nous après ? où descendre ? où courir ?  
Plus de but à chercher ! plus d'espoir qui séduise !  
De la terre donnée à la terre promise  
Nul retour ; et Moïse a bien fait de mourir !

Restons loin des objets dont la vue est charmée :  
L'arc-en-ciel est vapeur, le nuage est fumée.  
L'idéal tombe en poudre au toucher du réel.  
L'âme en songes de gloire ou d'amour se consume.  
Comme un enfant qui souffle en un flocon d'écume,  
Chaque homme enfle une bulle où se reflète un ciel !

Frêle bulle d'azur, au roseau suspendue,  
Qui tremble au moindre choc et vacille éperdue !  
Voilà tous nos projets, nos plaisirs, notre bruit !  
Folle création qu'un zéphyr inquiète



Sphère aux mille couleurs, d'une goutte d'eau faite !  
Monde qu'un souffle crée et qu'un souffle détruit !

Rêver, c'est le bonheur ; attendre, c'est la vie.  
Courses, pays lointains, voyages, folle envie !  
C'est assez d'accomplir le voyage éternel.  
Tout chemine ici-bas vers un but de mystère.  
Où va l'esprit dans l'homme ? Où va l'homme sur terre  
Seigneur ! Seigneur ! où va la terre dans le ciel ?

Le saurons-nous jamais ? — Qui percera vos voiles,  
Noirs firmaments, semés de nuages d'étoiles ?  
Mer, qui peux dans ton lit descendre et regarder ?  
Où donc est la science ? où donc est l'origine ?  
Cherchez au fond des mers cette perle divine,  
Et, l'océan connu, l'âme reste à sonder !

Que faire et que penser ? — Nier, douter ou croire ?  
Carrefour ténébreux ! triple route ! nuit noire !  
Le plus sage s'assied sous l'arbre du chemin,  
Disant tout bas : « J'irai, Seigneur, où tu m'envoies. »  
Il espère ; et, de loin, dans les trois sombres voies,  
Il écoute, pensif, marcher le genre humain !

## XXVIII

A MES AMIS S. B. ET L. B.

Buen visage !  
GOYA.

Amis, mes deux amis, mon peintre, mon poète !  
Vous me manquez toujours, et mon âme inquiète  
Vous redemande ici.

Des deux amis si chers à ma lyre engourdie,  
Pas un ne m'est resté. Je t'en veux, Normandie,  
De me les prendre ainsi !

Ils emportent en eux toute ma poésie ;  
L'un, avec son doux luth de miel et d'ambroisie,  
L'autre avec ses pinceaux.

Peinture et poésie où s'abreuvait ma muse,  
Adieu votre onde ! Adieu l'Alphée et l'Aréthuse  
Dont je mêlais les eaux !

Adieu surtout ces cœurs et ces âmes si hautes,  
Dont toujours j'ai trouvé, pour mes maux et mes fautes,  
Si tendre la pitié !  
Adieu toute la joie à leur commerce unie !

Car tous deux, ô douceur ! si divers de génie,  
Ont la même amitié.

Je crois d'ici les voir, le poète et le peintre !  
Ils s'en vont raisonnant de l'ogive et du cintre  
Devant un vieux portail ;  
Ou, soudain, à loisir changeant de fantaisie,  
Poursuivent un œil noir dessous la jalousie,  
A travers l'éventail.

Oh ! de la jeune fille et du vieux monastère,  
Toi, peins-nous la beauté, toi, dis-nous le mystère ;  
Charmez-nous tour à tour.  
A travers le blanc voile et la muraille grise  
Votre œil, ô mes amis, sait voir Dieu dans l'église,  
Dans la femme l'amour !

Marchez, frères jumeaux, l'artiste avec l'apôtre !  
L'un nous peint l'univers que nous explique l'autre ;  
Car, pour notre bonheur,  
Chacun de vous sur terre a sa part qu'il réclame.  
A toi, peintre, le monde ! à toi, poète, l'âme !  
A tous deux le Seigneur !

---

*not in the book*  
XXIX  
*liberated line*

## LA PENTE DE LA RÊVERIE.

Obscuritate rerum verba sæpe obscurantur.

GERVASIUS TILBERIENSIS

Amis, ne creusez pas vos chères rêveries;  
Ne fouillez pas le sol de vos plaines fleuries;  
Et quand s'offre à vos yeux un océan qui dort,  
Nagez à la surface ou jouez sur le bord;  
Car la pensée est sombre! Une pente insensible  
Va du monde réel à la sphère invisible;  
La spirale est profonde, et, quand on y descend,  
Sans cesse se prolonge et va s'élargissant;  
Et, pour avoir touché quelque énigme fatale,  
De ce voyage obscur souvent on revient pâle!

L'autre jour, il venait de pleuvoir, car l'été,  
Cette année, est de brise et de pluie attristé,  
Et le beau mois de mai, dont le rayon nous leurre,  
Prend le masque d'avril, qui sourit et qui pleure.  
J'avais levé le store aux gothiques couleurs.  
Je regardais au loin les arbres et les fleurs.  
Le soleil se jouait sur la pelouse verte  
Dans les gouttes de pluie, et ma fenêtre ouverte

Apportait du jardin à mon esprit heureux  
Un bruit d'enfants joueurs et d'oiseaux amoureux.  
Paris, les grands ormeaux, maison, dôme, chaumière,  
Tout flottait à mes yeux dans la riche lumière  
De cet astre de mai, dont le rayon charmant  
Au bout de tout brin d'herbe allume un diamant !  
Je me laissais aller à ces trois harmonies,  
Printemps, matin, enfance, en ma retraite unies ;  
La Seine, ainsi que moi, laissait son flot vermeil  
Suivre nonchalamment sa pente, et le soleil  
Faisait évaporer à la fois sur les grèves  
L'eau du fleuve en brouillards et ma pensée en rêves !

Alors, dans mon esprit, je vis autour de moi  
Mes amis, non confus, mais tels que je les voi  
Quand ils viennent le soir, troupe grave et fidèle,  
Vous avec vos pinceaux dont la pointe étincelle,  
Vous, laissant échapper vos vers au vol ardent,  
Et nous tous écoutant en cercle, ou regardant.  
Ils étaient bien là tous, je voyais leurs visages,  
Tous, même les absents qui font de longs voyages.  
Puis tous ceux qui sont morts vinrent après ceux-ci,  
Avec l'air qu'ils avaient quand ils vivaient aussi.  
Quand j'eus, quelques instants, des yeux de ma pensée,  
Contemplé leur famille à mon foyer pressée,  
Je vis trembler leurs traits confus, et par degrés  
Pâlir en s'effaçant leurs fronts décolorés,  
Et tous, comme un ruisseau qui dans un lac s'écoule,  
Se perdre autour de moi dans une immense foule,  
Foule sans nom ! chaos ! des voix, des yeux, des pas,  
Ceux qu'on n'a jamais vus, ceux qu'on ne connaît pas,  
Tous les vivants ! — cités bourdonnant aux oreilles

Plus qu'un bois d'Amérique ou des ruches d'abeilles,  
Caravanes campant sur le désert en feu,  
Matelots dispersés sur l'océan de Dieu,  
Et, comme un pont hardi, sur l'onde qui chavire,  
Jetant d'un monde à l'autre un sillon de navire,  
Ainsi que l'araignée entre deux chênes verts  
Jette un fil argenté qui flotte dans les airs !

Les deux pôles ! le monde entier ! la mer, la terre,  
Alpes aux fronts de neige, Etnas au noir cratère,  
Tout à la fois, automne, été, printemps, hiver,  
Les vallons descendant de la terre à la mer  
Et s'y changeant en golfe, et des mers aux campagnes  
Les caps épanouis en chaînes de montagnes,  
Et les grands continents, brumeux, verts ou dorés,  
Par les grands océans sans cesse dévorés,  
Tout, comme un paysage en une chambre noire  
Se réfléchit avec ses rivières de moire,  
Ses passants, ses brouillards flottant comme un duvet,  
Tout dans mon esprit sombre allait, marchait, vivait !  
Alors, en attachant, toujours plus attentives,  
Ma pensée et ma vue aux mille perspectives  
Que le souffle du vent ou le pas des saisons  
M'ouvrait à tous moments dans tous les horizons,  
Je vis soudain surgir, parfois du sein des ondes,  
A côté des cités vivantes des deux mondes,  
D'autres villes aux fronts étranges, inouïs,  
Sépulcres ruinés des temps évanouis,  
Pleines d'entassements, de tours, de pyramides,  
Baignant leurs pieds aux mers, leur tête aux cieux humides.  
Quelques-unes sortaient de dessous des cités  
Où les vivants encor bruissent agités,

Et des siècles passés jusqu'à l'âge où nous sommes  
Je pus compter ainsi trois étages de Romes ;  
Et tandis qu'élevant leurs inquiètes voix,  
Les cités des vivants résonnaient à la fois  
Des murmures du peuple ou du pas des armées,  
Ces villes du passé, muettes et fermées,  
Sans fumée à leurs toits, sans rumeurs dans leurs seins,  
Se taisaient et semblaient des ruches sans essaims.  
J'attendais. Un grand bruit se fit. Les races mortes  
De ces villes en deuil vinrent ouvrir les portes,  
Et je les vis marcher ainsi que les vivants,  
Et jeter seulement plus de poussière aux vents.  
Alors, tours, aqueducs, pyramides, colonnes,  
Je vis l'intérieur des vieilles Babylones,  
Les Carthages, les Tyrs, les Thèbes, les Sions,  
D'où sans cesse sortaient des générations.

Ainsi j'embrassais tout : et la terre, et Cybèle ;  
La face antique auprès de la face nouvelle ;  
Le passé, le présent ; les vivants et les morts ;  
Le genre humain complet comme au jour du remords  
Tout parlait à la fois, tout se faisait comprendre,  
Le pélage d'Orphée et l'étrusque d'Evandre,  
Les runes d'Irmensul, le sphinx égyptien,  
La voix du nouveau monde aussi vieux que l'ancien.

Or, ce que je voyais, je doute que je puisse  
Vous le peindre : c'était comme un grand édifice  
Formé d'entassements de siècles et de lieux ;  
On n'en pouvait trouver les bords ni les milieux ;  
A toutes les hauteurs, nations, peuples, races,  
Mille ouvriers humains, laissant partout leurs traces.

Travaillaient nuit et jour, montant, croisant leurs pas,  
Parlant chacun leur langue et ne s'entendant pas;  
Et moi je parcourais, cherchant qui me réponde,  
De degrés en degrés cette Babel du monde.

La nuit avec la foule, en ce rêve hideux,  
Venait, s'épaississant ensemble toutes deux,  
Et, dans ces régions que nul regard ne sonde,  
Plus l'homme était nombreux, plus l'ombre était profonde.  
Tout devenait douteux et vague; seulement  
Un souffle qui passait de moment en moment,  
Comme pour me montrer l'immense fourmilière,  
Ouvrait dans l'ombre au loin des vallons de lumière,  
Ainsi qu'un coup de vent fait sur les flots troublés  
Blanchir l'écume, ou creuse une onde dans les blés.

Bientôt autour de moi les ténèbres s'accrurent,  
L'horizon se perdit, les formes disparurent,  
Et l'homme avec la chose et l'être avec l'esprit  
Flottèrent à mon souffle, et le frisson me prit.  
J'étais seul. Tout fuyait. L'étendue était sombre.  
Je voyais seulement au loin, à travers l'ombre,  
Comme d'un océan les flots noirs et pressés,  
Dans l'espace et le temps les nombres entassés !

Oh ! cette double mer du temps et de l'espace  
Où le navire humain toujours passe et repasse,  
Je voulus la sonder, je voulus en toucher  
Le sable, y regarder, y fouiller, y chercher,  
Pour vous en rapporter quelque richesse étrange,  
Et dire si son lit est de roche ou de fange.  
Mon esprit plongea donc sous ce flot inconnu,



Au profond de l'abîme il nagea seul et nu,  
Toujours de l'ineffable allant à l'invisible...  
Soudain il s'en revint avec un cri terrible,  
Ébloui, haletant, stupide, épouvanté,  
Car il avait au fond trouvé l'éternité!

Mai 1830.

## XXX

A JOSEPH, COMTE DE S.

## SOUVENIR D'ENFANCE.

*Cancta supercilio.*

HORACE.

Dans une grande fête, un jour, au Panthéon,  
J'avais sept ans, je vis passer Napoléon.

Pour voir cette figure illustre et solennelle,  
Je m'étais échappé de l'aile maternelle ;  
Car il tenait déjà mon esprit inquiet.  
Mais ma mère aux doux yeux, qui souvent s'effrayait  
En m'entendant parler guerre, assauts et bataille,  
Craignait pour moi la foule, à cause de ma taille.

Et ce qui me frappa, dans ma sainte terreur,  
Quand au front du cortège apparut l'empereur,  
Tandis que les enfants demandaient à leurs mères  
Si c'est là ce héros dont on fait cent chimères,  
Ce ne fut pas de voir tout ce peuple à grand bruit  
Le suivre comme on suit un phare dans la nuit,

Et se montrer de loin sur sa tête suprême  
Ce chapeau tout usé plus beau qu'un diadème,  
Ni, pressés sur ses pas, dix vassaux couronnés  
Regarder en tremblant ses pieds éperonnés,  
Ni ses vieux grenadiers, se faisant violence,  
Des cris universels s'enivrer en silence ;  
Non, tandis qu'à genoux, la ville tout en feu,  
Joyeuse comme on est lorsqu'on n'a qu'un seul vœu,  
Qu'on n'est qu'un même peuple et qu'ensemble on respire,  
Chantait en chœur : VEILLONS AU SALUT DE L'EMPIRE !  
Ce qui me frappa, dis-je, et me resta gravé,  
Même après que le cri sur sa route élevé  
Se fut évanoui dans ma jeune mémoire,  
Ce fut de voir, parmi ces fanfares de gloire,  
Dans le bruit qu'il faisait, cet homme souverain  
Passer, muet et grave, ainsi qu'un dieu d'airain !

Et le soir, curieux, je le dis à mon père,  
Pendant qu'il défaisait son vêtement de guerre,  
Et que je me jouais sur son dos indulgent  
De l'épaulette d'or aux étoiles d'argent.

Mon père secoua la tête sans réponse.

Mais souvent une idée en notre esprit s'enfonce,  
Ce qui nous a frappés nous revient par moments,  
Et l'enfance naïve a ses étonnements.

Le lendemain, pour voir le soleil qui s'incline,  
J'avais suivi mon père au haut de la colline

Qui domine Paris du côté du levant,  
Et nous allions tous deux, lui pensant, moi rêvant.  
Cet homme en mon esprit restait comme un prodige,  
Et parlant à mon père : « O mon père, lui dis-je,  
Pourquoi notre empereur, cet envoyé de Dieu,  
Lui qui fait tout mouvoir et qui met tout en feu,  
A-t-il ce regard froid et cet air immobile? »  
Mon père dans ses mains prit ma tête débile,  
Et me montrant au loin l'horizon spacieux :  
« Vois, mon fils ! cette terre, immobile à tes yeux,  
Plus que l'air, plus que l'onde et la flamme, est émue,  
Car le germe de tout dans son ventre remue.  
Dans ses flancs ténébreux, nuit et jour, en rampant,  
Elle sent se plonger la racine, serpent  
Qui s'abreuve aux ruisseaux des sèves toujours prêtes,  
Et fouille et boit sans cesse avec ses mille têtes.  
Mainte flamme y ruisselle, et tantôt lentement  
Imbibe le cristal qui devient diamant,  
Tantôt, dans quelque mine éblouissante et sombre,  
Allume des monceaux d'escarboucles sans nombre,  
Ou, s'échappant au jour, plus magnifique encor,  
Au front du vieil Etna met une aigrette d'or.  
Toujours l'intérieur de la terre travaille.  
Son flanc universel incessamment tressaille.  
Goutte à goutte, et sans bruit qui réponde à son bruit,  
La source de tout fleuve y filtre dans la nuit.  
Elle porte à la fois, sur sa face où nous sommes,  
Les blés et les cités, les forêts et les hommes.  
Vois, tout est vert au loin, tout rit, tout est vivant;  
Elle livre le chêne et le brin d'herbe au vent;  
Les fruits et les épis la couvrent à cette heure.  
Eh bien ! déjà, tandis que ton regard l'effleure,

Dans son sein, que n'épuise aucun enfantement,  
Les futures moissons tremblent confusément !

« Ainsi travaille, enfant, l'âme active et féconde  
Du poète qui crée et du soldat qui fonde.  
Mais ils n'en font rien voir. De la flamme à pleins bords  
Qui les brûle au dedans, rien ne luit au dehors.  
Ainsi Napoléon, que l'éclat environne  
Et qui fit tant de bruit en forgeant sa couronne,  
Ce chef que tout célèbre et que pourtant tu vois,  
Immobile et muet, passer sur le pavois,  
Quand le peuple l'étreint, sent en lui ses pensées,  
Qui l'étreignent aussi, se mouvoir plus pressées,  
Déjà peut-être en lui mille choses se font,  
Et tout l'avenir germe en son cerveau profond,  
Déjà, dans sa pensée immense et clairvoyante,  
L'Europe ne fait plus qu'une France géante.  
Berlin, Vienne, Madrid, Moscou, Londres, Milan,  
Viennent rendre à Paris hommage une fois l'an ;  
Le Vatican n'est plus que le vassal du Louvre,  
La terre, à chaque instant sous les vieux trônes s'ouvre,  
Et de tous leurs débris sort pour le genre humain  
Un autre Charlemagne, un autre globe en main !  
Et, dans le même esprit où ce grand dessein roule,  
Les bataillons futurs déjà marchent en foule ;  
Le conscrit résigné, sous un avis fréquent,  
Se dresse, le tambour résonne au front du camp,  
D'ouvriers et d'outils Cherbourg couvre sa grève,  
Le vaisseau colossal sur le chantier s'élève,  
L'obusier rouge encor sort du fourneau qui bout,  
Une marine flotte, une armée est debout !  
Car la guerre toujours l'illumine et l'enflamme,

Et peut-être déjà, dans la nuit de cette âme,  
Sous ce crâne, où le monde en silence est couvé,  
D'un second Austerlitz le soleil s'est levé ! »

---

Plus tard, une autre fois, je vis passer cet homme,  
Plus grand dans son Paris que César dans sa Rome.  
Des discours de mon père alors je me souvins.  
On l'entourait encor d'honneurs presque divins,  
Et je lui retrouvai, rêveur à son passage,  
Et la même pensée et le même visage.  
Il méditait toujours son projet surhumain.  
Cent aigles l'escortaient en empereur romain.  
Ses régiments marchaient, enseignes déployées;  
Ses lourds canons, baissant leurs bouches essuyées,  
Couraient, et traversant la foule aux pas confus,  
Avec un bruit d'airain sautaient sur leurs affûts.  
Mais bientôt, au soleil, cette tête admirée  
Disparut dans un flot de poussière dorée,  
Il passa. Cependant son nom sur la cité  
Bondissait, des canons aux cloches rejeté;  
Son cortège emplissait de tumulte les rues;  
Et par mille clameurs de sa présence accrues,  
Par mille cris de joie et d'amour furieux,  
Le peuple saluait ce passant glorieux !

## XXXI

A MADAME MARIE M.

Ave, Maria, gratia plena

Oh ! votre œil est timide et votre front est doux ;  
Mais, quoique par pudeur et par pitié pour nous  
    Vous teniez secrète votre âme,  
Quand du souffle d'en haut votre cœur est touché,  
Votre cœur, comme un feu sous la cendre caché,  
    Soudain étincelle et s'enflamme.

Elevez-la souvent cette voix qui se tait.  
Quand vous vintes au jour un rossignol chantait ;  
    Un astre charmant vous vit naître.  
Enfant, pour vous marquer du poétique sceau,  
Vous eûtes au chevet de votre heureux berceau  
    Un dieu, votre père peut-être !

Deux vierges, Poésie et Musique, deux sœurs,  
Vous font une pensée infinie en douceurs,  
    Votre génie a deux aurores,  
Et votre esprit tantôt s'épanche en vers touchants,  
Tantôt sur le clavier, qui frémit sous vos chants,  
    S'éparpille en notes sonores !

Oh ! vous faites rêver le poète, le soir !  
Souvent il songe à vous lorsque le ciel est noir,  
Quand minuit déroule ses voiles ;  
Car l'âme du poète, âme d'ombre et d'amour,  
Est une fleur des nuits qui s'ouvre après le jour  
Et s'épanouit aux étoiles !

Décembre 1830.



# XXXII

## POUR LES PAUVRES.

Qui donne au pauvre prête à Dieu.

V. H.

Dans vos fêtes d'hiver, riches, heureux du monde,  
Quand le bal tournoyant de ses feux vous inonde,  
Quand partout à l'entour de vos pas vous voyez  
Briller et rayonner cristaux, miroirs, balustres,  
Candélabres ardents, cercle étoilé des lustres,  
Et la danse, et la joie au front des conviés ;

Tandis qu'un timbre d'or sonnait dans vos demeures  
Vous change en joyeux chant la voix grave des heures,  
Oh ! songez-vous parfois que, de faim dévoré,  
Peut-être un indigent dans les carrefours sombres  
S'arrête, et voit danser vos lumineuses ombres  
Aux vitres du salon doré ?

Songez-vous qu'il est là sous le givre et la neige,  
Ce père sans travail que la famine assiège ?  
Et qu'il se dit tout bas : « Pour un seul que de biens !  
A son large festin que d'amis se récient !  
Ce riche est bien heureux, ses enfants lui sourient !  
Rien que dans leurs jouets que de pain pour les miens ! »

Et puis à votre fête il compare en son âme  
Son foyer où jamais ne rayonne une flamme,  
Ses enfants affamés, et leur mère en lambeau,  
Et, sur un peu de paille, étendue et muette,  
L'aïeule, que l'hiver, hélas ! a déjà faite  
Assez froide pour le tombeau !

Car Dieu mit ces degrés aux fortunes humaines.  
Les uns vont tout courbés sous le fardeau des peines ;  
Au banquet du bonheur bien peu sont conviés,  
Tous n'y sont point assis également à l'aise.  
Une loi, qui d'en bas semble injuste et mauvaise,  
Dit aux uns : JOUISSÉZ ! aux autres : ENVIEZ !

Cette pensée est sombre, amère, inexorable,  
Et fermente en silence au cœur du misérable.  
Riches, heureux du jour, qu'endort la volupté,  
Que ce ne soit pas lui qui des mains vous arrache  
Tous ces biens superflus où son regard s'attache ; —  
Oh ! que ce soit la charité !

L'ardente charité, que le pauvre idolâtre !  
Mère de ceux pour qui la fortune est marâtre,  
Qui relève et soutient ceux qu'on foule en passant,  
Qui, lorsqu'il le faudra, se sacrifiant toute,  
Comme le Dieu martyr dont elle suit la route,  
Dira : « Buvez ! mangez ! c'est ma chair et mon sang. »

Que ce soit elle, oh ! oui, riches ! que ce soit elle  
Qui, bijoux, diamants, rubans, hochets, dentelle,  
Perles, saphirs, joyaux toujours faux, toujours vains,  
Pour nourrir l'indigent et pour sauver vos âmes,

Des bras de vos enfants et du sein de vos femmes  
Arrache tout à pleines mains !

Donnez, riches ! L'aumône est sœur de la prière.  
Hélas ! Quand un vieillard, sur votre seuil de pierre,  
Tout roidi par l'hiver, en vain tombe à genoux ;  
Quand les petits enfants, les mains de froid rougies,  
Ramassent sous vos pieds les miettes des orgies,  
La face du Seigneur se détourne de vous.

Donnez ! afin que Dieu, qui dote les familles,  
Donne à vos fils la force et la grâce à vos filles ;  
Afin que votre vigne ait toujours un doux fruit ;  
Afin qu'un blé plus mûr fasse plier vos granges ;  
Afin d'être meilleurs, afin de voir les anges  
Passer dans vos rêves la nuit !

Donnez ! il vient un jour où la terre nous laisse.  
Vos aumônes là-haut vous font une richesse.  
Donnez ! afin qu'on dise : « Il a pitié de nous ! »  
Afin que l'indigent que glacent les tempêtes,  
Que le pauvre qui souffre à côté de vos fêtes,  
Au seuil de vos palais fixe un œil moins jaloux.

Donnez ! pour être aimés du Dieu qui se fit homme,  
Pour que le méchant même en s'inclinant vous nomme,  
Pour que votre foyer soit calme et fraternel ;  
Donnez ! afin qu'un jour à votre heure dernière,  
Contre tous vos péchés vous ayez la prière  
D'un mendiant puissant au ciel !

## XXXIII

## A \*\*\* , TRAPPISTE A LA MEILLERAYE.

Tis vain to struggle — let me perish young —  
Live as I have lived; and love as I have loved ;  
To dust if I return, from dust I sprung,  
And then, at least, my heart can ne'er be moved.

BYRON.

Mon frère, la tempête a donc été bien forte,  
Le vent impétueux qui souffle et nous emporte  
De récif en récif  
A donc, quand vous partiez, d'une aile bien profonde  
Creusé le vaste abîme et bouleversé l'onde  
Autour de votre esquif,

Que tour à tour, en hâte, et de peur du naufrage,  
Pour alléger la nef en butte au sombre orage,  
En proie au flot amer,  
Il a fallu, plaisirs, liberté, fantaisie,  
Famille, amour, trésors, jusqu'à la poésie,  
Tout jeter à la mer !

Et qu'enfin, seul et nu, vous voguez solitaire,  
Allant où va le flot, sans jamais perdre terre,

Calme, vivant de peu,  
Ayant dans votre esquif, qui des nôtres s'isole,  
Deux choses seulement, la voile et la boussole,  
Votre âme et votre Dieu !

Mal 1830.

## XXXIV

A MADEMOISELLE LOUISE B

## BIÈVRE.

Un horizon fait à souhait pour le plaisir des yeux.

FÉNELON.

## I

Oui, c'est bien le vallon ! le vallon calme et sombre !  
Ici l'été plus frais s'épanouit à l'ombre ;  
Ici durent longtemps les fleurs qui durent peu ;  
Ici l'âme contemple, écoute, adore, aspire,  
Et prend pitié du monde, étroit et fol empire  
Où l'homme tous les jours fait moins de place à Dieu !

Une rivière au fond, des bois sur les deux pentes ;  
Là des ormeaux, brodés de cent vignes grimpantes ;  
Des prés, où le faucheur brunit son bras nerveux ;  
Là, des saules pensifs qui pleurent sur la rive,  
Et, comme une baigneuse indolente et naïve,  
Laissent tremper dans l'eau le bout de leurs cheveux,

Là-bas, un gué bruyant dans des eaux poissonneuses  
Qui montrent en passant les jambes des faneuses ;  
Des carrés de blé d'or ; des étangs au flot clair ;  
Dans l'ombre, un mur de craie et des toits noirs de suie,  
Les ocres des ravins, déchirés par la pluie ;  
Et l'aqueduc au loin qui semble un pont de l'air.

Et, pour couronnement à ces collines vertes,  
Les profondeurs du ciel toutes grandes ouvertes,  
Le ciel, bleu pavillon par Dieu même construit,  
Qui, le jour, emplissant de plis d'azur l'espace,  
Semble un dais suspendu sur le soleil qui passe,  
Et dont on ne peut voir les clous d'or que la nuit ?

Oui, c'est un de ces lieux où notre cœur sent vivre  
Quelque chose des cieux qui flotte et qu'il'enivre ;  
Un de ces lieux qu'enfant j'aimais et je rêvais,  
Dont la beauté sereine, inépuisable, intime,  
Verse à l'âme un oubli sérieux et sublime  
De tout ce que la terre et l'homme ont de mauvais !

## II

Si dès l'aube on suit les lisières  
Du bois, abri des jeunes faons,  
Par l'âpre chemin dont les pierres  
Offensent les mains des enfants,  
A l'heure où le soleil s'élève,  
Où l'arbre sent monter la sève,  
La vallée est comme un beau rêve.

La brume écarte son rideau ;  
Partout la nature s'éveille,  
La fleur s'ouvre, rose et vermeille ;  
La brise y suspend une abeille,  
La rosée une goutte d'eau !

Et dans ce charmant paysage  
Où l'esprit flotte, où l'œil s'enfuit,  
Le buisson, l'oiseau de passage,  
L'herbe qui tremble et qui reluit,  
Le vieil arbre que l'âge ploie,  
Le donjon qu'un moulin coudoie,  
Le ruisseau de moire et de soie,  
Le champ où dorment les aïeux,  
Ce qu'on voit pleurer ou sourire,  
Ce qui chante et ce qui soupire,  
Ce qui parle et ce qui respire,  
Tout fait un bruit harmonieux !

### III

Et si le soir, après mille errantes pensées,  
De sentiers en sentiers en marchant dispersées,  
Du haut de la colline on descend vers ce toit  
Qui vous a tout le jour, dans votre rêverie,  
Fait regarder en bas, au fond de la prairie,  
Comme une belle fleur qu'on voit ;

Et si vous êtes là, vous dont la main de flamme  
Fait parler au clavier la langue de votre âme



Si c'est un des moments doux et mystérieux  
Où la musique, esprit d'extase et de délire,  
Dont les ailes de feu font le bruit d'une lyre,  
Réverbère en vos chants la splendeur de vos yeux ;

Si les petits enfants, qui vous cherchent sans cesse,  
Mèlent leur joyeux rire au chant qui vous oppresse ;  
Si votre noble père, à leurs jeux turbulents,  
Sourit en écoutant votre hymne commencée,  
Lui, le sage et l'heureux, dont la jeune pensée  
Se couronne de cheveux blancs ;

Alors, à cette voix qui remue et pénètre,  
Sous ce ciel étoilé qui luit à la fenêtre,  
On croit à la famille, au repos, au bonheur ;  
Le cœur se fond en joie, en amour, en prière ;  
On sent venir des pleurs au bord de sa paupière ;  
On lève au ciel les mains en s'écriant : « Seigneur ! »

#### IV

Et l'on ne songe plus, tant notre âme saisie  
Se perd dans la nature et dans la poésie,  
Que tout près, par les bois et les ravins caché,  
Derrière le ruban de ces collines bleues,  
A quatre de ces pas que nous nommons des lieues,  
Le géant Paris est couché !

On ne s'informe plus si la ville fatale,  
Du monde en fusion ardente capitale,

Ouvre et ferme à tel jour ses cratères fumants;  
Et de quel air les rois, à l'instant où nous sommes,  
Regardent bouillonner dans ce vésuve d'hommes  
La lave des événements!

6 juillet 1831.

## XXXV

## SOLEILS COUCHANTS.

Merveilleux tableaux que la vue découvre à la pensée.

CH. NODIER.

## I

J'aime les soirs sereins et beaux, j'aime les soirs,  
Soit qu'ils dorent le front des antiques manoirs  
    Ensevelis dans les feuillages ;  
Soit que la brume au loin s'allonge en bancs de feu ;  
Soit que mille rayons brisent dans un ciel bleu  
    A des archipels de nuages.

Oh ! regardez le ciel ! cent nuages mouvants,  
Amoncelés là-haut sous le souffle des vents,  
    Groupent leurs formes inconnues ;  
Sous leurs flots par moments flamboie un pâle éclair,  
Comme si tout à coup quelque géant de l'air  
    Tirait son glaive dans les nues.

Le soleil, à travers leurs ombres, brille encor ;  
Tantôt fait, à l'égal des larges dômes d'or,

Luire le toit d'une chaumière,  
On dispute aux brouillards des vagues horizons;  
On découpe, en tombant sur les sombres gazons,  
Comme de grands lacs de lumière.

Puis voilà qu'on croit voir, dans le ciel balayé,  
Pendre un grand crocodile au dos large et rayé,  
Aux trois rangs de dents acérées;  
Sous son ventre plombé glisse un rayon du soir,  
Cent nuages ardents luisent sous son flanc noir  
Comme des écailles dorées.

Puis se dresse un palais, puis l'air tremble et tout fuit  
L'édifice effrayant des nuages détruit  
S'écroule en ruines pressées;  
Il jonche au loin le ciel, et ses cônes vermeils  
Pendent, la pointe en bas, sur nos têtes, pareils  
A des montagnes renversées.

Ce nuage de plomb, d'or, de cuivre, de fer,  
Où l'ouragan, la trombe, et la foudre et l'enfer  
Dorment avec de sourds murmures,  
C'est Dieu qui les suspend en foule aux cieux profonds,  
Comme un guerrier qui pend aux poutres des plafonds  
Ses retentissantes armures!

Tout s'en va! Le soleil, d'en haut précipité,  
Comme un globe d'airain qui, rouge, est rejeté  
Dans les fournaises remuées,  
En tombant sur leurs flots, que son choc désunit,  
Fait en flocons de feu jaillir jusqu'au zénith  
L'ardente écume des nuées!

Oh ! contemplez le ciel ! et dès qu'a fui le jour,  
En tout temps, en tout lieu, d'un ineffable amour,  
    Regardez à travers ses voiles;  
Un mystère est au fond de leur grave beauté :  
L'hiver, quand ils sont noirs comme un linceul; l'été,  
    Quand la nuit les brode d'étoiles.

Juin 1828.

## II

Le jour s'enfuit des cieux ; sous leur transparent voile  
De moments en moments se hasarde une étoile ;  
La nuit, pas à pas, monte au trône obscur des soirs ;  
Un coin du ciel est brun, l'autre lutte avec l'ombre ;  
Et déjà, succédant au couchant rouge et sombre,  
Le crépuscule gris meurt sur les coteaux noirs.

Et là-bas, allumant ses vitres étoilées,  
Avec sa cathédrale aux flèches dentelées,  
Les tours de son palais, les tours de sa prison,  
Avec ses hauts clochers, sa bastille obscurcie,  
Posée au bord du ciel comme une longue scie,  
La ville aux mille toits découpe l'horizon.

Oh ! qui m'emportera sur quelque tour sublime  
D'où la cité sous moi s'ouvre comme un abîme !  
Que j'entende, écoutant la ville où nous rampons,  
Mourir sa vaste voix, qui semble un cri de veuve,  
Et qui, le jour, gémit plus haut que le grand fleuve,

Le grand fleuve irrité luttant contre les ponts !

Que je voie, à mes yeux en fuyant apparues,  
Les étoiles des chars se croiser dans les rues,  
Et serpenter le peuple en l'étroit carrefour,  
Et tarir la fumée au bout des cheminées,  
Et, glissant sur le front des maisons blasonnées,  
Cent clartés naître, luire et passer tour à tour !

Que la vieille cité, devant moi, sur sa couche  
S'étende ; qu'un soupir s'échappe de sa bouche,  
Comme si de fatigue on l'entendait gémir !  
Que, veillant seul, debout sur son front que je foule,  
Avec mille bruits sourds d'océan et de foule,  
Je regarde à mes pieds la géante dormir !

Juillet 1828.

### III

Plus loin ! allons plus loin ! — Aux feux du couchant sombre,  
J'aime à voir dans les champs croître et marcher mon ombre.  
Et puis, la ville est là : je l'entends, je la voi.  
Pour que j'écoute en paix ce que dit ma pensée,  
Ce Paris, à la voix cassée,  
Bourdonne encore trop près de moi.

Je veux fuir assez loin pour qu'un buisson me cache  
Ce brouillard, que son front porte comme un panache,  
Ce nuage éternel sur ses tours arrêté,  
Pour que du moucheron, qui bruit et qui passe,

L'humble et grêle murmure efface  
La grande voix de la cité !

Août 1828.

## IV

Oh ! sur des ailes, dans les nues,  
Laissez-moi fuir ! laissez-moi fuir !  
Loin des régions inconnues  
C'est assez rêver et languir !  
Laissez-moi fuir vers d'autres mondes.  
C'est assez, dans les nuits profondes,  
Suivre un phare, chercher un mot.  
C'est assez de songe et de doute.  
Cette voix que d'en bas j'écoute,  
Peut-être on l'entend mieux là-haut.

Allons ! des ailes ou des voiles !  
Allons ! un vaisseau tout armé !  
Je veux voir les autres étoiles  
Et la croix du Sud enflammé.  
Peut-être dans cette autre terre  
Trouve-t-on la clef du mystère  
Caché sous l'ordre universel ;  
Et peut-être aux fils de la lyre  
Est-il plus facile de lire  
Dans cette autre page du ciel !

Août 1828.

## V

Quelquefois, sous les plis des nuages trompeurs,  
Loin dans l'air, à travers les brèches des vapeurs  
    Par le vent du soir remuées,  
Derrière les derniers brouillards, plus loint encor,  
Apparaissent soudain les mille étages d'or  
    D'un édifice de nuées;

Et l'œil épouvanté, par delà tous nos cieux,  
Sur une île de l'air au vol audacieux,  
    Dans l'éther libre aventurée,  
L'œil croit voir jusqu'au ciel monter, monter toujours,  
Avec ses escaliers, ses ponts, ses grandes tours,  
    Quelque Babel démesurée!

Septembre 1828.

## VI

Le soleil s'est couché ce soir dans les nuées;  
Demain viendra l'orage, et le soir, et la nuit;  
Puis l'aube, et ses clartés de vapeurs obstruées,  
Puis les nuits, puis les jours, pas du temps qui s'enfuit!

Tous ces jours passeront; ils passeront en foule  
Sur la face des mers, sur la face des monts,  
Sur les fleuves d'argent, sur les forêts où roule  
Comme un hymne confus des morts que nous aimons.



Et la face des eaux, et le front des montagnes.  
Ridés et non vieillis, et les bois toujours verts  
S'iront rajeunissant ; le fleuve des campagnes  
Prendra sans cesse aux monts le flot qu'il donne aux mers.

Mais moi, sous chaque jour courbant plus bas ma tête.  
Jè passe, et, refroidi sous ce soleil joyeux,  
Je m'en irai bientôt, au milieu de la fête,  
Sans que rien manque au monde

## XXXVI

Oh ! talk not to me of a name great in story ;  
The days of our youth are the days of our glory ;  
And the myrtle and ivy of sweet two-and-twenty  
Are worth all your laurels, though ever so plenty.

BYRON.

Un jour vient où soudain l'artiste généreux  
A leur poids sur son front sent les ans plus nombreux.  
Un matin il s'éveille avec cette pensée :  
« Jeunesse aux jours dorés, je t'ai donc dépensée !  
Oh ! qu'il m'en reste peu ! Je vois le fond du sort,  
Comme un prodigue en pleurs le fond du coffre-fort ! »

Il sent, sous le soleil qui plus ardent s'épanche,  
Comme à midi les fleurs, sa tête qui se penche ;  
Si d'aventure il trouve, en suivant son destin,  
Le gazon sous ses pas mouillé comme au matin,  
Il dit ; car il sait bien que son aube est passée :  
« C'est de la pluie, hélas ! et non de la rosée ! »

C'en est fait. Son génie est plus mûr désormais ;  
Son aile atteint peut-être à de plus fiers sommets ;  
La fumée est plus rare au foyer qu'il allume ;  
Son astre haut monté soulève moins de brume ;

Son coursier applaudi parcourt mieux le champ clos ;  
Mais il n'a plus en lui, pour l'épandre à grands flots  
Sur des œuvres de grâce et d'amour couronnées,  
Le frais enchantement de ses jeunes années !

Oh ! rien ne rend cela ! — Quand il s'en va cherchant  
Ces penses de hasard que l'on trouve en marchant,  
Et qui font que le soir l'artiste chez son hôte  
Rentre le cœur plus fier et la tête plus haute ;  
Quand il sort pour rêver, et qu'il erre incertain,  
Soit dans les prés lustrés au gazon de satin,  
Soit dans un bois qu'emplit cette chanson sonore  
Que le petit oiseau chante à la jeune aurore,  
Soit dans le carrefour bruyant et fréquenté,  
— Car Paris et la foule ont aussi leur beauté,  
Et les passants ne sont, le soir, sur les quais sombres,  
Qu'un flux et qu'un reflux de lumières et d'ombres ; —  
Toujours au fond de tout, toujours dans son esprit,  
Même quand l'art le tient, l'enivre et lui sourit,  
Même dans ses chansons, même dans ses pensées  
Les plus joyeusement écloses et bercées,  
Il retrouve, attristé, le regret morne et froid  
Du passé disparu, du passé quel qu'il soit !

## XXXVII

## LA PRIÈRE POUR TOUS.

*Ora pro nobis!*

## I

Ma fille ! va prier. — Vois, la nuit est venue.  
Une planète d'or là-bas perce la nue ;  
La brume des coteaux fait trembler le contour ;  
A peine un char lointain glisse dans l'ombre... Écoute !  
Tout rentre et se repose ; et l'arbre de la route  
Secoue au vent du soir la poussière du jour !

Le crépuscule, ouvrant la nuit qui les recèle,  
Fait jaillir chaque étoile en ardente étincelle ;  
L'occident amincit sa frange de carmin ;  
La nuit de l'eau dans l'ombre argente la surface ;  
Sillons, sentiers, buissons, tout se mêle et s'efface ;  
Le passant inquiet doute de son chemin.

Le jour est pour le mal, la fatigue et la haine.  
Prions : voici la nuit ! la nuit grave et sereine !  
Le vieux pâtre, le vent aux brèches de la tour,  
Les étangs, les troupeaux, avec leur voix cassée.

Tout souffre et tout se plaint. La nature lassée  
A besoin de sommeil, de prière et d'amour !

C'est l'heure où les enfants parlent avec les anges.  
Tandis que nous courons à nos plaisirs étranges,  
Tous les petits enfants, les yeux levés au ciel,  
Mains jointes et pieds nus, à genoux sur la pierre,  
Disant à la même heure une même prière,  
Demandent pour nous grâce au père universel !

Et puis ils dormiront. — Alors, épars dans l'ombre,  
Les rêves d'or, essaim tumultueux, sans nombre,  
Qui naît aux derniers bruits du jour à son déclin,  
Voyant de loin leur souffle et leurs bouches vermeilles,  
Comme volent aux fleurs de joyeuses abeilles,  
Viendront s'abattre en foule à leurs rideaux de lin !

O sommeil du berceau ! prière de l'enfance !  
Voix qui toujours caresse et qui jamais n'offense !  
Douce religion, qui s'égaye et qui rit !  
Prélude du concert de la nuit solennelle !  
Ainsi que l'oiseau met sa tête sous son aile,  
L'enfant dans la prière endort son jeune esprit !

## II

Ma fille, va prier ! — D'abord, surtout, pour celle  
Qui berça tant de nuits ta couche qui chancelle,  
Pour celle qui te prit jeune âme dans le ciel,  
Et qui te mit au monde, et depuis, tendre mère,  
Faisant pour toi deux parts dans cette vie amère.

Toujours a bu l'absinthe et t'a laissé le miel !

Puis ensuite pour moi ! j'en ai plus besoin qu'elle !  
Elle est, ainsi que toi, bonne, simple et fidèle !  
Elle a le cœur limpide et le front satisfait.  
Beaucoup ont sa pitié ; nul ne lui fait envie ;  
Sage et douce, elle prend patiemment la vie ;  
Elle souffre le mal sans savoir qui le fait.

Tout en cueillant des fleurs, jamais sa main novice  
N'a touché seulement à l'écorce du vice ;  
Nul piège ne l'attire à son riant tableau ;  
Elle est pleine d'oubli pour les choses passées ;  
Elle ne connaît pas les mauvaises pensées  
Qui passent dans l'esprit comme une ombre sur l'eau.

Elle ignore, — à jamais ignore-les comme elle ! —  
Ces misères du monde où notre âme se mêle,  
Faux plaisirs, vanités, remords, soucis rongeurs,  
Passions sur le cœur flottant comme une écume,  
Intimes souvenirs de honte et d'amertume  
Qui font monter au front de subites rougeurs !

Moi, je sais mieux la vie, et je pourrai te dire,  
Quand tu seras plus grande et qu'il faudra t'instruire,  
Que poursuivre l'empire, et la fortune et l'art,  
C'est folie et néant ; que l'urne aléatoire  
Nous jette bien souvent la honte pour la gloire,  
Et que l'on perd son âme à ce jeu de hasard !

L'âme en vivant s'altère ; et quoiqu'en toute chose  
La fin soit transparente et laisse voir la cause,

On vieillit sous le vice et l'erreur abattu ;  
A force de marcher l'homme erre, l'esprit doute.  
Tous laissent quelque chose aux buissons de la route,  
Les troupeaux leur toison et l'homme sa vertu !

Va donc prier pour moi ! — Dis pour toute prière :  
« Seigneur, Seigneur mon Dieu, vous êtes notre père,  
Grâce, vous êtes bon ! grâce, vous êtes grand ! »  
Laisse aller ta parole où ton âme l'envoie ;  
Ne t'inquiète pas, toute chose a sa voie,  
Ne t'inquiète pas du chemin qu'elle prend !

Il n'est rien ici-bas qui ne trouve sa pente.  
Le fleuve jusqu'aux mers dans les plaines serpente  
L'abeille sait la fleur qui recèle le miel.  
Toute aïe vers son but incessamment retombe :  
L'aigle vole au soleil, le vautour à la tombe,  
L'hirondelle au printemps, et la prière au ciel !

Lorsque pour moi vers Dieu ta voix s'est envolée,  
Je suis comme l'esclave, assis dans la vallée,  
Qui dépose sa charge aux bornes du chemin ;  
Je me sens plus léger ; car ce fardeau de peine,  
De fautes et d'erreurs qu'en gémissant je traîne,  
Ta prière en chantant l'emporte dans sa main !

Va prier pour ton père ! — Afin que je sois digne  
De voir passer en rêve un ange au vol de cygne,  
Pour que mon âme brûle avec les encensoirs !  
Efface mes péchés sous ton souffle candide,  
Afin que mon cœur soit innocent et splendide  
Comme un pavé d'autel qu'on lave tous les soirs !

## III

Prie encor pour tous ceux qui passent  
Sur cette terre des vivants !  
Pour ceux dont les sentiers s'effacent  
A tous les flots, à tous les vents !  
Pour l'insensé qui met sa joie  
Dans l'éclat d'un manteau de soie,  
Dans la vitesse d'un cheval !  
Pour quiconque souffre et travaille,  
Qu'il s'en revienne ou qu'il s'en aille,  
Qu'il fasse le bien ou le mal !

Pour celui que le plaisir scuille  
D'embrassements jusqu'au matin,  
Qui prend l'heure où l'on s'agenouille  
Pour sa danse et pour son festin,  
Qui fait hurler l'orgie infâme  
Au même instant du soir où l'âme  
Répète son hymne assidu,  
Et, quand la prière est éteinte,  
Poursuit, comme s'il avait crainte  
Que Dieu ne l'ait pas entendu !

Enfant ! pour les vierges voilées !  
Pour le prisonnier dans sa tour !  
Pour les femmes échevelées  
Qui vendent le doux nom d'amour !  
Pour l'esprit qui rêve et médite !  
Pour l'impie à la voix maudite



Qui blasphème la sainte loi ! —  
Car la prière est infinie !  
Car tu crois pour celui qui nie !  
Car l'enfance tient lieu de foi !

Prie aussi pour ceux que recouvre  
La pierre du tombeau dormant,  
Noir précipice qui s'entr'ouvre  
Sous notre foule à tout moment !  
Toutes ces âmes en disgrâce  
Ont besoin qu'on les débarrasse  
De la vieille rouille du corps.  
Souffrent-elles moins pour se taire ?  
Enfant ! regardons sous la terre !  
Il faut avoir pitié des morts !

## IV

A genoux, à genoux, à genoux sur la terre  
Où ton père a son père, où ta mère a sa mère,  
Où tout ce qui vécut dort d'un sommeil profond !  
Abîme où la poussière est mêlée aux poussières,  
Où sous son père encore on retrouve des pères,  
Comme l'onde sous l'onde en une mer sans fond !

Enfant ! quand tu t'endors, tu ris ! L'essaim des songes  
Tourbillonne, joyeux, dans l'ombre où tu te plonges,  
S'effarouche à ton souffle, et puis revient encor ;  
Et tu rouvres enfin tes yeux divins que j'aime.  
En même temps que l'aube, œil céleste elle-même,  
Entr'ouvre à l'horizon sa paupière aux cils d'or !

Mais eux, si tu savais de quel sommeil ils dorment!  
Leurs lits sont froids et lourds à leurs os qu'ils déforment.  
Les anges autour d'eux ne chantent pas en chœur.  
De tout ce qu'ils ont fait le rêve les accable.  
Pas d'aube pour leur nuit; le remords implacable  
S'est fait ver du sépulcre et leur ronge le cœur.

Tu peux avec un mot, tu peux d'une parole,  
Faire que le remords prenne une aile et s'envole;  
Qu'une douce chaleur réjouisse leurs os;  
Qu'un rayon touche encor leur paupière ravie,  
Et qu'il leur vienne un bruit de lumière et de vie,  
Quelque chose des vents, des forêts et des eaux !

Oh ! dis-moi, quand tu vas, jeune et déjà pensive,  
Errer au bord d'un flot qui se plaint sur sa rive,  
Sous des arbres dont l'ombre emplit l'âme d'effroi,  
Parfois, dans les soupirs de l'onde et de la brise,  
N'entends-tu pas de souffle et de voix qui te dise :  
« Enfant ! quand vous prierez, prierez-vous pas pour moi ? »

C'est la plainte des morts ! — Les morts pour qui l'on prie  
Ont sur leur lit de terre une herbe plus fleurie.  
Nul démon ne leur jette un sourire moqueur.  
Ceux qu'on oublie, hélas ! — leur nuit est froide et sombre,  
Toujours quelque arbre affreux, qui les tient sous son ombre,  
Leur plonge sans pitié des racines au cœur !

Prie ! afin que le père, et l'oncle et les aïeules,  
Qui ne demandent plus que nos prières seules,  
Tressaillent dans leur tombe en s'entendant nommer,  
Sachent que sur la terre on se souvient encore,

Et, comme le sillon qui sent la fleur éclore,  
Sentent dans leur œil vide une larme germer !

## V

Ce n'est pas à moi, ma colombe,  
De prier pour tous les mortels,  
Pour les vivants dont la foi tombe,  
Pour tous ceux qu'enferme la tombe,  
Cette racine des autels !

Ce n'est pas moi, dont l'âme est vaine,  
Pleine d'erreurs, vide de foi,  
Qui prierais pour la race humaine,  
Puisque ma voix suffit à peine,  
Seigneur, à vous prier pour moi !

Non, si pour la terre méchante  
Quelqu'un peut prier aujourd'hui,  
C'est toi, dont la parole chante,  
C'est toi : ta prière innocente,  
Enfant, peut se charger d'autrui !

Ah ! demande à ce père auguste  
Qui sourit à ton oraison  
Pourquoi l'arbre étouffe l'arbuste,  
Et qui fait du juste à l'injuste  
Chanceler l'humaine raison.

Demande-lui si la sagesse  
N'appartient qu'à l'éternité ;

Pourquoi son souffle nous abaisse ;  
Pourquoi dans la tombe sans cesse  
Il effeuille l'humanité.

Pour ceux que les vices consomment,  
Les enfants veillent au saint lieu ;  
Ce sont des fleurs qui le parfument,  
Ce sont des encensoirs qui fument,  
Ce sont des voix qui vont à Dieu !

Laissons faire ces voix sublimes,  
Laissons les enfants à genoux.  
Pécheurs ! nous avons tous nos crimes,  
Nous penchons tous sur les abîmes,  
L'enfance doit prier pour tous !

## VI

Comme une aumône, enfant, donne donc ta prière  
A ton père, à ta mère, aux pères de ton père ;  
Donne au riche à qui Dieu refuse le bonheur,  
Donne au pauvre, à la veuve, au crime, au vice immonde.  
Fais en priant le tour des misères du monde ;  
Donne à tous ! donne aux morts ! — enfin, donne au Seigneur

« Quoi ! murmure ta voix qui veut parler et n'ose,  
Au Seigneur, au Très-Haut, manque-t-il quelque chose ?  
Il est le Saint des saints, il est le Roi des rois !  
Il se fait des soleils un cortège suprême !  
Il fait baisser la voix à l'Océan lui-même !  
Il est seul ! il est tout ! à jamais ! à la fois ! »

Enfant, quand tout le jour vous avez en famille,  
Tes deux frères et toi, joué sous la charmille,  
Le soir vous êtes las, vos membres sont pliés,  
Il vous faut un lait pur et quelques noix frugales,  
Et, baisant tour à tour vos têtes inégales,  
Votre mère à genoux lave vos faibles pieds.

Eh bien ! il est quelqu'un dans ce monde où nous sommes  
Qui tout le jour aussi marche parmi les hommes,  
Servant et consolant, à toute heure, en tout lieu,  
Un bon pasteur qui suit sa brebis égarée,  
Un pèlerin qui va de contrée en contrée.  
Ce passant, ce pasteur, ce pèlerin, c'est Dieu !

Le soir il est bien las ! il faut, pour qu'il sourie,  
Une âme qui le serve, un enfant qui le prie,  
Un peu d'amour ! O toi qui ne sais pas tromper,  
Porte-lui ton cœur plein d'innocence et d'extase,  
Tremblante et l'œil baissé, comme un précieux vase  
Dont on craint de laisser une goutte échapper !

Porte-lui ta prière ! et quand, à quelque flamme  
Qui d'une chaleur douce emplira ta jeune âme,  
Tu verras qu'il est proche, alors, ô mon bonheur,  
O mon enfant ! sans craindre affront ni raillerie,  
Verse, comme autrefois Marthe, sœur de Marie,  
Verse tout ton parfum sur les pieds du Seigneur !

## VII.

O myrrhe ! ô cinname !  
Nard cher aux époux !  
Baume ! éther ! dictame !  
De l'eau, de la flamme,  
Parfums les plus doux !

Prés que l'onde arrose !  
Vapeurs de l'autel !  
Lèvres de la rose  
Où l'abeille pose  
Sa bouche de miel !

Jasmin ! asphodèle !  
Encensoirs flottants !  
Branche verte et frêle  
Où fait l'hirondelle  
Son nid au printemps !

Lis que fait éclore  
Le frais arrosoir !  
Ambre que Dieu dore !  
Souffle de l'aurore,  
Haleine du soir !

Parfum de la séve  
Dans les bois mouvants !  
Odeur de la grève

Qui la nuit s'élève  
Sur l'aile des vents !

Fleurs dont la chapelle  
Se fait un trésor !  
Flamme solennelle,  
Fumée éternelle  
Des sept lampes d'or !

Tiges qu'a brisées  
Le tranchant du fer !  
Urnes embrasées !  
Esprits des rosées  
Qui flottez dans l'air !

Fêtes réjouies  
D'encens et de bruits !  
Senteurs inouïes  
Fleurs épanouies  
Au souffle des nuits !

Odeurs immortelles  
Que les Ariel,  
Archanges fidèles,  
Prennent sur leurs ailes  
En venant du ciel !

O couche première  
Du premier époux !  
De la terre entière,  
Des champs de lumière  
Parfums les plus doux !

Dans l'auguste sphère  
Parfums, qu'êtes-vous,  
Près de la prière  
Qui dans la poussière  
S'épanche à genoux?

Près du cri d'une âme  
Qui fond en sanglots,  
Implore et réclame,  
Et s'exhale en flamme,  
Et se verse à flots!

Près de l'humble offrande  
D'un enfant de lin  
Dont l'extase est grande  
Et qui recommande  
Son père orphelin?

Bouche qui soupire,  
Mais sans murmurer  
Ineffable lyre!  
Voix qui fait sourire  
Et qui fait pleurer!

## VIII

Quand elle prie, un ange est debout auprès d'elle,  
Caressant ses cheveux des plumes de son aile,  
Essuyant d'un baiser son œil de pleurs terni,  
Venu pour l'écouter sans que l'enfant l'appelle,



Esprit qui tient le livre où l'innocente épèle,  
Et qui pour remonter attend qu'elle ait fini.

Son beau front incliné semble un vase qu'il penche  
Pour recevoir les flots de ce cœur qui s'épanche;  
Il prend tout, pleurs d'amour et soupirs de douleur;  
Sans changer de nature il s'emplit de cette âme,  
Comme le pur cristal que notre soif réclame  
S'emplit d'eau jusqu'aux bords sans changer de couleur.

Ah ! c'est pour le Seigneur sans doute qu'il recueille  
Ces larmes goutte à goutte et ce lis feuille à feuille !  
Et puis il reviendra se ranger au saint lieu,  
Tenant prêts ces soupirs, ces parfums, cette haleine,  
Pour étancher le soir, comme une coupe pleine,  
Ce grand besoin d'amour, la seule soif de Dieu !

Enfant ! dans ce concert qui d'en bas le salue,  
La voix par Dieu lui-même entre toutes élue,  
C'est la tienne, ô ma fille ! elle a tant de douceur,  
Sur des ailes de flamme elle monte si pure,  
Elle expire si bien en amoureux murmure,  
Que les vierges du ciel disent : « C'est une sœur ! »

## IX

Oh ! bien loin de la voie  
Où marche le pécheur,  
Chemine où Dieu t'envoie !  
Enfant, garde ta joie !  
Lis, garde ta blancheur !

Sois humble : que t'importe  
Le riche et le puissant !  
Un souffle les emporte.  
La force la plus forte  
C'est un cœur innocent !

Bien souvent Dieu repousse  
Du pied les hautes tours ·  
Mais dans le nid de mousse  
Où chante une voix douce  
Il regarde toujours !

Reste à la solitude !  
Reste à la pauvreté !  
Vis sans inquiétude,  
Et ne te fais étude  
Que de l'éternité !

Il est, loin de nos villes  
Et loin de nos douleurs,  
Des lacs purs et tranquilles  
Et dont toutes les îles  
Sont des bouquets de fleurs

Flots d'azur ou l'on aime  
A laver ses remords ;  
D'un charme si suprême  
Que l'incrédule même  
S'agenouille à leurs bords

L'ombre qui les inonde  
Calme et nous rend meilleurs,

Leur paix est si profonde,  
Que jamais à leur onde  
On n'a mêlé de pleurs!

Et le jour, que leur plaine  
Reflète éblouissant,  
Trouve l'eau si sereine  
Qu'il y hasarde à peine  
Un nuage en passant!

Ces lacs que rien n'altère,  
Entre des monts géants  
Dieu les met sur la terre,  
Loin du souffle adultère  
Des sombres océans,

Pour que nul vent aride,  
Nul flot mêlé de fiel  
N'empoisonne et ne ride  
Ces gouttes d'eau limpide  
Où se mire le ciel!

O ma fille, âme heureuse!  
O lac de pureté!  
Dans la vallée ombreuse,  
Reste où ton Dieu te creuse  
Un lit plus abrité!

Lac que le ciel parfume!  
Le monde est une mer;  
Son souffle est plein de brume,  
Un peu de son écume  
Rendrait ton flot amer!

## X

Et toi, céleste ami qui gardes son enfance,  
Qui le jour et la nuit lui fais une défense

De tes ailes d'azur !

Invisible trépied où s'allume sa flamme !

Esprit de sa prière, ange de sa jeune âme,

Cygne de ce lac pur !

Dieu te l'a confiée et je te la confie !

Soutiens, relève, exhorte, inspire et fortifie

Sa frêle humanité !

Qu'elle garde à jamais, réjouie ou souffrante,

Cet œil plein de rayons, cette âme transparente,

Cette sérénité

Qui fait que tout le jour, et sans qu'elle te voie,

Écartant de son cœur faux désirs, fausse joie,

Mensonge et passion,

Prosternant à ses pieds ta couronne immortelle.

Comme elle devant Dieu, tu te tiens devant elle

En adoration !

Juin 1830.

## XXXVIII

PAN.

Ὅλος νόος, ἔλος φῶς, ὅλος ὀφθαλμός.

CLÉM. ALEX.

Si l'on vous dit que l'art et que la poésie  
C'est un flux éternel de banale ambroisie,  
Que c'est le bruit, la foule, attachés à vos pas,  
Ou d'un salon doré l'oisive fantaisie,  
Ou la rime en fuyant par la rime saisie,  
Oh ! ne le croyez pas !

O poètes sacrés, échevelés, sublimes,  
Allez, et répandez vos âmes sur les cimes,  
Sur les sommets de neige en butte aux aquilons,  
Sur les déserts pieux où l'esprit se recueille,  
Sur les bois que l'automne emporte feuille à feuille,  
Sur les lacs endormis dans l'ombre des vallons !

Partout où la nature est gracieuse et belle,  
Où l'herbe s'épaissit pour le troupeau qui bêle,  
Où le chevreau lascif mord le cytise en fleurs,  
Où chante un pâtre assis sous une antique arcade.

Où la brise du soir fouette avec la cascade  
Le rocher tout en pleurs ,

Partout où va la plume et le flocon de laine ;  
Que ce soit une mer, que ce soit une plaine,  
Une vieille forêt aux branchages mouvants,  
Iles au sol désert, lacs à l'eau solitaire,  
Montagnes, océans, neige ou sable, onde ou terre,  
Flots ou sillons ; partout où vont les quatre vents ;

Partout où le couchant grandit l'ombre des chênes,  
Partout où les coteaux croisent leurs molles chaînes,  
Partout où sont des champs, des moissons, des cités,  
Partout où pend un fruit à la branche épuisée,  
Partout où l'oiseau boit des gouttes de rosée,  
Allez, voyez, chantez !

Allez dans les forêts, allez dans les vallées.  
Faites-vous un concert de notes isolées !  
Cherchez dans la nature, étalée à vos yeux,  
Soit que l'hiver l'attriste ou que l'été l'égaye,  
Le mot mystérieux que chaque voix bégaye  
Écoutez ce que dit la foudre dans les cieux !

C'est Dieu qui remplit tout. Le monde, c'est son temple  
OEuvre vivante, où tout l'écoute et le contemple !  
Tout lui parle et le chante. Il est seul, il est un !  
Dans sa création tout est joie et sourire ;  
L'étoile qui regarde et la fleur qui respire,  
Tout est flamme ou parfum !

Enivrez-vous de tout ! enivrez-vous, poètes,

Des gazons, des ruisseaux, des feuilles inquiètes,  
Du voyageur de nuit dont on entend la voix,  
De ces premières fleurs dont février s'étonne,  
Des eaux, de l'air, des prés, et du bruit monotone  
Que font les chariots qui passent dans les bois !

Frères de l'aigle ! aimez la montagne sauvage :  
Surtout à ces moments où vient un vent d'orage,  
Un vent sonore et lourd qui grossit par degrés,  
Emplit l'espace au loin de nuages et d'ombres,  
Et penche sur le bord des précipices sombres  
Les arbres effarés !

Contemplez du matin la pureté divine,  
Quand la brume en flocons inonde la ravine,  
Quand le soleil, qui cache à demi la forêt,  
Montrant sur l'horizon sa rondeur échancrée,  
Grandit comme ferait la coupole dorée  
D'un palais d'Orient dont on approcherait !

Enivrez-vous du soir ! A cette heure où, dans l'ombre,  
Le paysage obscur, plein de formes sans nombre,  
S'efface, des chemins et des fleuves rayé ;  
Quand le mont, dont la tête à l'horizon s'élève,  
Semble un géant couché qui regarde et qui rêve,  
Sur son coude appuyé !

Si vous avez en vous, vivantes et pressées,  
Un monde intérieur d'images, de pensées,  
De sentiments, d'amour, d'ardente passion,  
Pour féconder ce monde, échangez-le sans cesse  
Avec l'autre univers visible qui vous presse !

Mélez toute votre âme à la création !

Car, ô poètes saints ! l'art est le son sublime,  
Simple, divers, profond, mystérieux, intime,  
Fugitif comme l'eau qu'un rien fait dévier,  
Redit par un écho dans toute créature,  
Que sous vos doigts puissants exhale la nature,  
Cet immense clavier !

Novembre 1831.



## XXXIX

Amor de mi pecho  
Pecho de mi amor !  
Arbol, que has hecho,  
Que has hecho del flor ?

*Romance.*

Avant que mes chansons aimées,  
Si jeunes et si parfumées,  
Du monde eussent subi l'affront,  
Loin du peuple ingrat qui les foule,  
Comme elles fleurissaient en foule,  
Vertes et fraîches sur mon front !

De l'arbre à présent détachées,  
Fleurs par l'aquilon desséchées,  
Vains débris qu'on traîne en rêvant.  
Elles errent éparpillées,  
De fange ou de poudre souillées,  
Au gré du flot, au gré du vent.

Moi, comme des feuilles flétries,  
Je les vois, toutes défleuries,  
Courir sur le sol dépouillé ;

Et la foule qui m'environne,  
En broyant du pied ma couronne  
Passe et rit de l'arbre effeuillé !

Septembre 1828.

## XL

Tu, vertu, pleure si je meurs !

ANDRÉ CHÉNIER.

Amis, un dernier mot ! — et je ferme à jamais  
Ce livre, à ma pensée étranger désormais.  
Je n'écouterai pas ce qu'en dira la foule.  
Car, qu'importe à la source où son onde s'écoule ?  
Et que m'importe, à moi, sur l'avenir penché,  
Où va ce vent d'automne au souffle desséché  
Qui passe, en emportant sur son aile inquiète  
Et les feuilles de l'arbre et les vers du poète ?

---

Oui, je suis jeune encore, et quoique sur mon front,  
Où tant de passions et d'œuvres germeront,  
Une ride de plus chaque jour soit tracée,  
Comme un sillon qu'y fait le soc de ma pensée,  
Dans le cours incertain du temps qui m'est donné,  
L'été n'a pas encor trente fois rayonné.  
Je suis fils de ce siècle ! Une erreur, chaque année,  
S'en va de mon esprit, d'elle-même étonnée,  
Et, détrompé de tout, mon culte n'est resté  
Qu'à vous, sainte patrie et sainte liberté !

Je hais l'oppression d'une haine profonde.  
Aussi, lorsque j'entends, dans quelque coin du monde,  
Sous un ciel inclément, sous un roi meurtrier,  
Un peuple qu'on égorge appeler et crier;  
Quand, par les rois chrétiens aux bourreaux turcs livrée,  
La Grèce, notre mère, agonise éventrée ;  
Quand l'Irlande saignante expire sur sa croix ;  
Quand Teutonie aux fers se débat sous dix rois ;  
Quand Lisbonne, jadis belle et toujours en fête,  
Pend au gibet, les pieds de Miguel sur sa tête ;  
Lorsqu'Albani gouverne au pays de Caton ;  
Que Naples mange et dort ; lorsqu'avec son bâton,  
Sceptre honteux et lourd que la peur divinise,  
L'Autriche casse l'aile au lion de Venise ;  
Quand Modène étranglé râle sous l'archiduc ;  
Quand Dresde lutte et pleure au lit d'un roi caduc ;  
Quand Madrid se rendort d'un sommeil léthargique ;  
Quand Vienne tient Milan ; quand le lion belge,  
Courbé comme le bœuf qui creuse un vil sillon,  
N'a plus même de dents pour mordre son bâillon ;  
Quand un Cosaque affreux, que la rage transporte,  
Viole Varsovie échevelée et morte,  
Et souillant son linceul, chaste et sacré lambeau,  
Se vautre sur la vierge étendue au tombeau :  
Alors, oh ! je maudis, dans leur cour, dans leur antre,  
Ces rois dont les chevaux ont du sang jusqu'au ventre !  
Je sens que le poète est leur juge ! Je sens  
Que la muse indignée, avec ses poings puissants,  
Peut, comme au pilori, les lier sur leur trône,  
Et leur faire un carcan de leur lâche couronne,  
Et renvoyer ces rois, qu'on aurait pu bénir,  
Marqués au front d'un vers que lira l'avenir !

Oh ! la muse se doit aux peuples sans défense.  
J'oublie alors l'amour, la famille, l'enfance,  
Et les molles chansons, et le loisir serein,  
Et j'ajoute à ma lyre une corde d'airain !

Novembre 1831.

FIN DES FEUILLES D'AUTOMNE.



LES CHANTS  
DU CRÉPUSCULE





Les quelques vers placés en tête de ce volume indiquent la pensée qu'il contient. Le *prélude* explique les *chants*.

Tout aujourd'hui, dans les idées comme dans les choses, dans la société comme dans l'individu, est à l'état de crépuscule.

De quelle nature est ce crépuscule ? de quoi sera-t-il suivi ?

Question immense, la plus haute de toutes celles qui s'agitent confusément dans ce siècle où un point d'interrogation se dresse à la fin de tout.

La société attend que ce qui est à l'horizon s'allume tout à fait ou s'éteigne complètement.

Il n'y a rien de plus à dire.

Quant à ce volume en lui-même, l'auteur n'en dira rien non plus.

A quoi bon faire remarquer le fil, à peine visible peut-être, qui lie ce livre aux livres précédents ?

C'est toujours la même pensée avec d'autres soucis, la même onde avec d'autres vents, le même front avec d'autres rides, la même vie avec un autre âge.

Il insistera peu sur cela.

Il ne laisse même subsister dans ses ouvrages ce qui

est personnel. que parce que c'est peut-être quelquefois un reflet de ce qui est général.

Il ne croit pas que son *individualité*, comme on dit aujourd'hui en assez mauvais style, vaille la peine d'être autrement étudiée.

Aussi, quelque idée qu'on veuille bien s'en faire, n'est-elle que très-peu clairement entrevue dans ses livres.

L'auteur est fort loin de croire que toutes les parties de celui-ci en particulier puissent jamais être considérées comme matériaux positifs pour l'histoire d'un cœur humain quelconque.

Il y a dans ce volume beaucoup de choses rêvées.

Ce qui est peut-être exprimé parfois dans ce recueil, ce qui a été la principale préoccupation de l'auteur en jetant çà et là les vers qu'on va lire, c'est cet étrange état crépusculaire de l'âme et de la société dans le siècle où nous vivons; c'est cette brume au dehors, cette incertitude au dedans; c'est ce je ne sais quoi d'à demi éclairé qui nous environne.

De là, dans ce livre, ces cris d'espoir mêlés d'hésitation, ces chants d'amour coupés de plaintes, cette sérénité pénétrée de tristesse, ces abattements qui se réjouissent tout à coup, ces défaillances relevées soudain, cette tranquillité qui souffre, ces troubles intérieurs qui remuent à peine la surface du vers au dehors, ces tumultes politiques contemplés avec calme, ces retours religieux de la place publique à la famille, cette crainte que tout n'aille s'obscurcissant, et par moments cette foi joyeuse et bruyante à l'épanouissement possible de l'humanité.

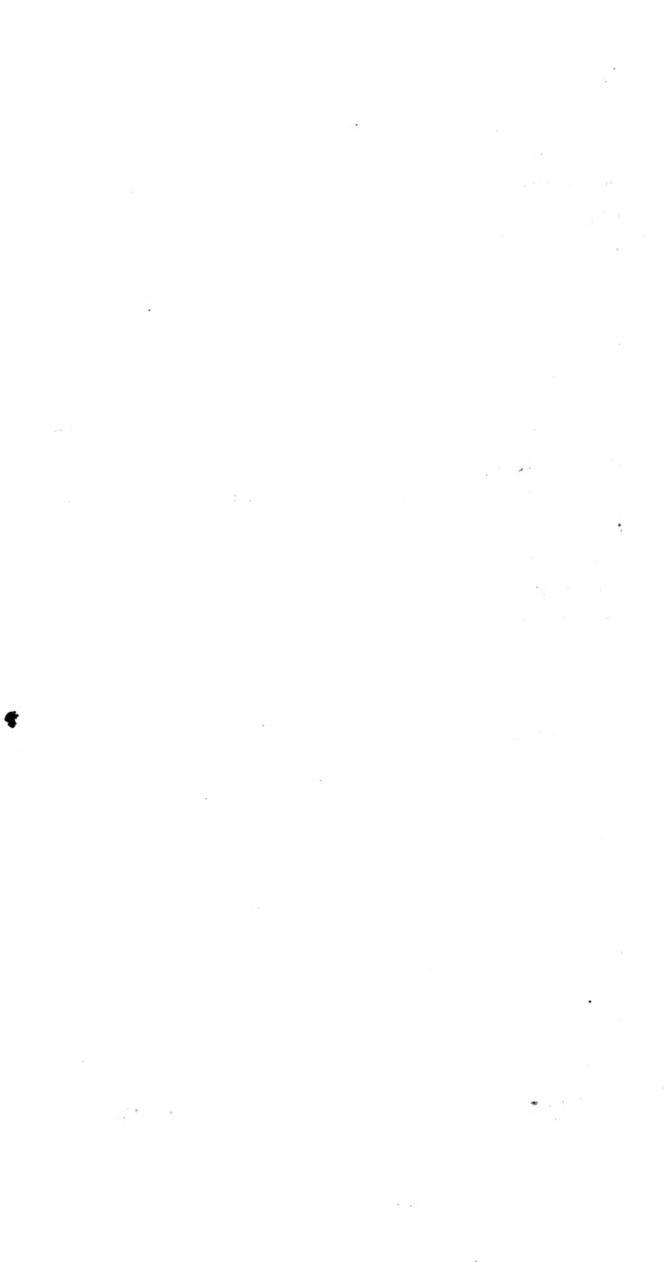
Dans ce livre, bien petit cependant en présence d'ob-

jets si grands, il y a tous les contraires, le doute et le dogme, le jour et la nuit, le coin sombre et le point lumineux, comme dans tout ce que nous voyons, comme dans tout ce que nous pensons en ce siècle ; comme dans nos théories politiques, comme dans nos opinions religieuses, comme dans notre existence domestique ; comme dans l'histoire qu'on nous fait, comme dans la vie que nous nous faisons.

Le dernier mot que doit ajouter ici l'auteur, c'est que dans cette époque livrée à l'attente et à la transition, dans cette époque où la discussion est si acharnée, si tranchée, si absolument arrivée à l'extrême, qu'il n'y a guère aujourd'hui d'écoutes, de compris et d'applaudis que deux mots, le Oui et le Non, il n'est pourtant, lui, ni de ceux qui nient, ni de ceux qui affirment.

Il est de ceux qui espèrent.

25 octobre 1835.



*written from 1830-3*

# LES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

*Now written 1835 - at time publication*

## PRÉLUDE.

*Lois*  
De quel nom te nommer, heure trouble où nous sommes  
Tous les fronts sont baignés de livides sueurs.  
Dans les hauteurs du ciel et dans le cœur des hommes  
Les ténèbres partout se mêlent aux lueurs. *quimmer*

Croyances, passions, désespoir, espérances,  
Rien n'est dans le grand jour et rien n'est dans la nuit;  
Et le monde, sur qui flottent les apparences,  
Est à demi couvert d'une ombre où tout reluit.

Le bruit que fait cette ombre assourdit la pensée :  
Tout s'y mêle, depuis le chant de l'oiseleur  
Jusqu'au frémissement de la feuille froissée  
Qui cache un nid peut-être ou qui couve une fleur. *rest*

Tout s'y mêle ! les pas égarés hors des voies  
Qui cherchent leur chemin dans les champs spacieux ;  
Les roseaux verts froissant leurs luisantes courroies ;  
Les angelus lointains dispersés dans les cieux ;

*rustle*

ngo is very concrete  
in art. life

352 LES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

Le lierre tressaillant dans les fentes des voûtes ; <sup>arches</sup>  
Le vent, funeste au loin au nocher qui périt ; <sup>idiot</sup>  
Les chars embarrassés dans les tournants des routes,  
S'accrochant par l'essieu comme nous par l'esprit ; <sup>ange</sup>

La mendiante en pleurs qui marche exténuée ;  
Celui qui dit Satan ou qui dit Jéhova ;  
La clameur des passants bientôt diminuée ;  
La voix du cœur qui sent, le bruit du pied qui va ;

Les ondes que toi seul, ô Dieu, comptes et nommes ;  
L'air qui fuit ; le caillou par le ruisseau lavé ;  
Et tout ce que, chargés des vains projets des hommes,  
Le soc dit au sillon et la roue au pavé ;

Et la barque, où dans l'ombre on entend une lyre,  
Qui passe, et loin du bord s'abandonne au courant,  
Et l'orgue des forêts qui sur les monts soupire, <sup>proph</sup>  
Et cette voix qui sort des villes en pleurant !

Et l'homme qui gémit à côté de la chose ; <sup>his v</sup>  
Car dans ce siècle, en proie aux sourires moqueurs,  
Toute conviction en peu d'instants dépose  
Le doute, lie affreuse, au fond de tous les cœurs ! <sup>image</sup>

Et de ces bruits divers, redoutable ou propice,  
Sort l'étrange chanson que chante sans flambeau  
Cette époque en travail, fossoyeur ou nourrice, <sup>avide</sup>  
Qui prépare une crèche ou qui creuse un tombeau ! <sup>man</sup>

---

L'Orient ! l'Orient ! qu'y voyez-vous, poètes ?  
Tournez vers l'Orient vos esprits et vos yeux

« Hélas ! ont répondu leurs voix longtemps muettes,  
Nous voyons bien là-bas un jour mystérieux !

‘ Un jour mystérieux dans le ciel taciturne,  
Qui blanchit l’horizon derrière les coteaux,  
Pareil au feu lointain d’une forge nocturne  
Qu’on voit sans en entendre encore les marteaux ! *harmonie*

« Mais nous ne savons pas si cette aube lointaine  
Vous annonce le jour, le vrai soleil ardent ;  
Car, survenus dans l’ombre à cette heure incertaine,  
Ce qu’on croit l’Orient peut-être est l’Occident !

« C’est peut-être le soir qu’on prend pour une aurore !  
Peut-être ce soleil vers qui l’homme est penché,  
Ce soleil qu’on appelle à l’horizon qu’il dore,  
Ce soleil qu’on espère est un soleil couché ! »



Seigneur ! est-ce vraiment l’aube qu’on voit éclore ?  
Oh ! l’anxiété croît de moment en moment.  
N’y voit-on déjà plus ? n’y voit-on pas encore ?  
Est-ce la fin, Seigneur, ou le commencement ?

Dans l’âme et sur la terre effrayant crépuscule !  
Les yeux pour qui fut fait, dans un autre univers,  
Ce soleil inconnu qui vient ou qui recule,  
Sont-ils déjà fermés ou pas encore ouverts ?

Ce tumulte confus, où nos esprits s’arrêtent,

Peut-être c'est le bruit, fourmillant en tout lieu,  
Des ailes qui partout pour le départ s'apprêtent.  
Peut-être en ce moment la terre dit : « Adieu ! »

Ce tumulte confus qui frappe notre oreille,  
Parfois pur comme un souffle et charmant comme un luth.  
Peut-être c'est le bruit d'un Éden qui s'éveille.  
Peut-être en ce moment la terre dit : « Salut ! »

Là-bas l'arbre frissonne, est-ce allégresse ou plainte ?  
Là-bas chante un oiseau, pleure-t-il ? a-t-il ri ?  
Là-bas l'Océan parle, est-ce joie ? est-ce crainte ?  
Là-bas l'homme murmure, est-ce un chant ? est-ce un cri ?

A si peu de clarté nulle âme n'est sereine.  
Triste, assis sur le banc qui s'appuie à son mur,  
Le vieux prêtre se courbe, et, n'y voyant qu'à peine,  
A ce jour ténébreux épèle un livre obscur. *spells*

O prêtre ! vainement tu rêves, tu travailles.  
L'homme ne comprend plus ce que Dieu révéla ;  
Partout des sens douteux hérissent leurs broussailles ;  
La menace est ici, mais la promesse est là !

Et qu'importe ! bien loin de ce qui doit nous suivre,  
Le destin nous emporte, éveillés ou dormant.  
Que ce soit pour mourir ou que ce soit pour vivre,  
Notre siècle va voir un accomplissement !

Cet horizon, qu'emplit un bruit vague et sonore,  
Doit-il pâlir bientôt ? doit-il bientôt rougir ?



Esprit de l'homme ! attends quelques instants encore :  
Ou l'Ombre va descendre, ou l'Astre va surgir !

---

Vers l'Orient douteux tourné comme les autres,  
Recueillant tous les bruits formidables et doux,  
Les murmures d'en haut qui répondent aux nôtres,  
Le soupir de chacun et la rumeur de tous,

Le poète, en ses chants où l'amertume abonde,  
Reflétait, écho triste et calme cependant,  
Tout ce que l'âme rêve et tout ce que le monde  
Chante, bégaye ou dit dans l'ombre en attendant!

20 octobre 1835

The chief reform is in the  
verse & enjambement - no  
the rhyme.

Great excitement -  
in Europe.

These poems are the list  
of the names & spirits from 3  
I - XX done

DICTÉ APRÈS JUILLET 1830.

I

Frères ! et vous aussi vous avez vos journées !  
Vos victoires, de chêne et de fleurs couronnées,  
Vos civiques lauriers, vos morts ensevelis,  
Vos triomphes, si beaux à l'aube de la vie,  
Vos jeunes étendards, troués à faire envie

A de vieux drapeaux d'Austerlitz !

Soyez fiers ; vous avez fait autant que vos pères.  
Les droits d'un peuple entier conquis par tant de guerres,  
Vous les avez tirés tout vivants du linceul.  
Juillet vous a donné, pour sauver vos familles,  
Trois de ces beaux soleils qui brûlent les bastilles ;  
Vos pères n'en ont eu qu'un seul !

Vous êtes bien leurs fils ! c'est leur sang, c'est leur âme  
Qui fait vos bras d'airain et vos regards de flamme.  
Ils ont tout commencé : vous avez votre tour.  
Votre mère, c'est bien cette France féconde  
Qui fait, quand il lui plaît, pour l'exemple du monde,  
Tenir un siècle dans un jour.

the chances overruled the

L'Angleterre jalouse et la Grèce homérique, <sup>Greece was</sup>  
 Toute l'Europe admire, et la jeune Amérique <sup>a few years</sup>  
 Se lève et bat des mains du bord des océans.  
 Trois jours vous ont suffi pour briser vos entraves.  
 Vous êtes les aînés d'une race de braves,  
 Vous êtes les fils des géants !

C'est pour vous qu'ils traçaient avec des funérailles  
 Ce cercle triomphal de plaines de batailles,  
 Chemin victorieux, prodigieux travail,  
 Qui de France parti pour enserrer la terre, <sup>a battle</sup>  
 En passant par Moscou, Cadix, Rome et le Caire, <sup>end of R's</sup>  
 Va de Jemmape à Montmirail ! <sup>against the</sup> <sup>a battle in Be</sup>  
<sup>of the 1<sup>st</sup> republic</sup>

Vous êtes les enfants des belliqueux lycées ! <sup>lyceums</sup>  
 Là vous ~~applaudissiez~~ <sup>applaud</sup> dissiez nos victoires passées ;  
 Tous vos jeux s'ombrageaient des plis d'un étendard, <sup>played</sup>  
 Souvent Napoléon, plein de grandes pensées, <sup>The sh</sup>  
 Passant, les bras croisés, dans vos lignes pressées,  
 Aimanta vos fronts d'un regard ! <sup>magnified</sup>

T Aigle qu'ils devaient suivre, aigle de notre armée <sup>refers to</sup>  
 Dont la plume sanglante en cent lieux est semée, <sup>at St</sup>  
 Dont le tonnerre un soir s'éteignit dans les flots,  
 Toi qui les as couvés dans l'aire paternelle, <sup>hatched, nest</sup>  
 Regarde, et sois joyeuse, et crie, et bats de l'aile,  
 Mère, tes aiglons sont éclos !

*Stungo expressed the fear  
 of a band, Ch. of ec  
 in Paris.*

## II

Quand notre ville épouvantée,  
 Surprise un matin et sans voix,  
 S'éveilla toute garrottée  
 Sous un réseau d'iniques lois,  
 Chacun de vous dit en son âme :

« C'est une trahison infâme !

Les peuples ont leur lendemain.  
 Pour rendre leur route douteuse

Suffit-il qu'une main honteuse

Change l'écriteau du chemin ?

« La parole éclate et foudroie

Tous les obstacles imprudents ;

Vérité, tu sais comme on broie

Tous les bâillons entre ses dents :

Un roi peut te fermer son Louvre ;

Ta flamme importune, on la couvre,

On la fait éteindre aux valets ;

Mais elle brûle qui la touche !

Mais on ne ferme pas ta bouche

Comme la porte d'un palais !

« Quoi ! ce que le temps nous amène,

Quoi ! ce que nos pères ont fait,

Ce travail de la race humaine,

Ils nous prendraient tout en effet !

Quoi ! les lois, les chartes, chimère !

Comme un édifice éphémère

edicts - proclaiming  
 against liberty  
 chiefly

next day

sign board

check

you know

would the  
 granted  
 Wo

Nous verrions, en un jour d'été, *could we see*  
 Crouler sous nos mains acharnées  
 Ton œuvre de quarante années,  
 Laborieuse Liberté!

« C'est donc pour eux que les épées  
 Ont relui du nord au midi !  
 Pour eux que les têtes coupées  
 Sur les pavés ont rebondi !  
 C'est pour ces tyrans satellites *king of France*  
 Que nos pères, braves élites, *outside for h*  
 Ont dépassé Grecs et Romains !  
 Que tant de villes sont désertes! *desolate*  
 Que tant de plaines, jadis vertes,  
 Sont blanches d'ossements humains !

Les insensés qui font ce rêve  
 N'ont-ils donc pas des yeux pour voir  
 Depuis que leur pouvoir s'élève,  
 Comme notre horizon est noir ?  
 N'ont-ils pas vu dans leur folie  
 Que déjà la coupe est remplie, *filled*  
 Qu'on les suit des yeux en rêvant,  
 Qu'un foudre lointain nous éclaire,  
 Et que le lion populaire *striking him*  
 Regarde ses ongles souvent? »

### III

Alors tout se leva. — L'homme, l'enfant, la femme,  
 Quiconque avait un bras, quiconque avait une âme,

360 LES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

Tout vint, tout accourut. Et la ville à grand bruit  
 Sur les lourds bataillons se rua jour et nuit. *riches*  
 En vain boulets, <sup>canon</sup> obus, <sup>ball</sup> la balle et les mitrailles, *group*  
 De la vieille cité déchiraient les entrailles;  
 Pavés et pans de murs, croulant sous mille efforts,  
 Aux portes des maisons annonçaient les morts, *Reaping*  
 Les bouches des canons trouaient au loin la foule;  
 Elle se refermait comme une mer qui roule,  
 Et, de son rôle affreux amentant les faubourgs, *re-ent*  
 Le tocsin haletant bondissait dans les tours !

*Modern - Banlieue +*

IV

Trois jours, trois nuits dans la fournaise  
 Tout ce peuple en feu bouillonna,  
 Crevant l'écharpe béarnaise *of Bearn*  
 Du fer de lance d'Iéna.  
 En vain dix légions nouvelles  
 Vinrent s'abattre à grand bruit d'ailes  
 Dans le formidable foyer;  
 Chevaux, fantassins et cohortes *function*  
 Fondaient comme des branches mortes  
 Qui se tordent dans le brasier.

+ Comment donc as-tu fait pour calmer ta colère,  
 Souveraine cité qui vainquis en trois jours ?  
 Comment donc as-tu fait, ô fleuve populaire,  
 Pour rentrer dans ton lit et reprendre ton cours ?  
 O terre qui tremblais, ô tempête, ô tourmente,  
 Vengeance de la foule au sourire effrayant,  
 Comment donc as-tu fait pour être intelligente

Et pour choisir en foudroyant ?

C'est qu'il est plus d'un cœur stoïque  
 Parmi vous, fils de la cité;  
 C'est qu'une jeunesse héroïque  
 Combattait à votre côté.  
 Désormais, dans toute fortune,  
 Vous avez une âme commune  
 Qui dans tous vos exploits a lui.  
 Honneur au grand jour qui s'écoule !  
 Hier vous n'étiez qu'une foule ;  
 Vous êtes un peuple aujourd'hui.

Ces mornes conseillers de parjure et d'audace,  
 Voilà donc à quel peuple ils se sont attaqués !  
 Fléaux qu'aux derniers rois d'une fatale race  
 Toujours la providence envoie aux jours marqués !  
 Malheureux qui croyaient, dans leur erreur profonde  
 (Car Dieu les voulait perdre, et Dieu les aveuglait),  
 Qu'on prenait un matin la liberté d'un monde  
 Comme un oiseau dans un filet ! (l'ange)

N'effacez rien. — Le coup d'épée  
 Embellit le front du soldat.  
 Laissons à la ville frappée  
 Les cicatrices du combat.  
 Adoptons héros et victimes.  
 Emplissons de ces morts sublimes  
 Les sépulcres du Panthéon.  
 Que nul souvenir ne nous pèse :  
 Rendons sa tombe à Louis Seize,  
 Sa colonne à Napoléon !

## V

Oh ! laissez-moi pleurer sur cette race morte *The World*  
 Que rapporta l'exil, et que l'exil remporte, *gangs*  
 Vent fatal qui trois fois déjà les enleva ! *carries*

Reconduisons au moins ces vieux rois de nos pères. *let*

Rends, drapeau de Fleurus, les honneurs militaires

A l'osiflamme qui s'en va ! *The flag of the*  
*Rose*

Je ne leur dirai point de mot qui les déchire.

Qu'ils ne se plaignent pas des adieux de la lyre !

Pas d'outrage au vieillard qui s'exile à pas lents !

C'est une pitié d'épargner les ruines.

Je n'enfoncerai pas la couronne d'épines

Que la main du malheur met sur ses cheveux blancs !

D'ailleurs, infortunés ! ma voix achève à peine

L'hymne de leurs douleurs dont s'allonge la chaîne.

L'exil et les tombeaux de mes chants sont bénis ;

Et, tandis que d'un règne on saluera l'aurore,

Ma poésie en deuil ira longtemps encore

De Sainte-Hélène à Saint-Denis ! *humble of that*  
*... Kings*

Mais que la leçon reste, éternelle et fatale,

A ces nains, étrangers sur la terre natale,

Qui font régner les rois pour leurs ambitions ;

Et, pétrifiant tout sous leur groupe immobile,

Tourmentent accroupis, de leur souffle débile, *crouching*

La cendre rouge encor des révolutions !



## VI

*Looks like the future  
1830 is here*

Oh ! l'avenir est magnifique !  
Jeunes Français, jeunes amis,  
Un siècle pur et pacifique  
S'ouvre à vos pas mieux affermis.  
Chaque jour aura sa conquête.  
Depuis la base jusqu'au faite,  
Nous verrons avec majesté,  
Comme une mer sur ses rivages,  
Monter d'étages en étages  
L'irrésistible liberté !

Vos pères, hauts de cent coudées, *arms' length*  
Ont été forts et généreux.

Les nations intimidées *refers to small rep*  
Se faisaient adopter par eux. *founded near*  
Ils ont fait une telle guerre,

Que tous les peuples de la terre  
De la France prenaient le nom,  
Quittaient leur passé qui s'écroule, *going to ruin*  
Et venaient s'abriter en foule

A l'ombre de Napoléon ! *N. is always  
with freedom*

Vous n'avez pas l'âme embrasée *fiery*  
D'une moins haute ambition.

Faites libre toute pensée  
Et reine toute nation ;  
Montrez la liberté dans l'ombre  
A ceux qui sont dans la nuit sombre ;

Allez, éclairez le chemin,  
 Guidez notre marche unanime,  
 Et faites, vers le but sublime,  
 Doubler le pas au genre humain !

Que l'esprit, dans sa fantaisie,  
 Suive d'un vol plus détaché ?  
 Ou les arts, ou la poésie,  
 Ou la science au front penché !  
 Qu'ouvert à quiconque l'implore  
 Le trône ait un écho sonore  
 Qui, pour rendre le roi meilleur,  
 Grossisse et répète sans cesse  
 Tous les conseils de la sagesse,  
 Toutes les plaintes du malheur !

Revenez prier sur les tombes,  
 Prêtres ! Que craignez-vous encor ?  
 Qu'allez-vous faire aux catacombes  
 Tous reluisants de pourpre et d'or ?  
 Venez ! mais plus de mitre ardente,  
 Plus de vaine pompe imprudente,  
 Plus de trône dans le saint lieu !  
 Rien que l'aumône et la prière !  
 La croix de bois, l'autel de pierre  
 Suffit aux hommes comme à Dieu !

## VII

Et désormais, chargés du seul fardeau des âmes,  
 Pauvres comme le peuple, humbles comme les femmes,

Ne redoutez plus rien. Votre église est le port!  
Quand longtemps a grondé la bouche du Vésuve,  
Quand sa lave, écumant comme un vin dans la cuve,  
Apparaît toute rouge au bord,

Naples s'émeut ; pleurante, effarée et lascive,  
Elle accourt, elle étreint la terre convulsive ; *graspe*  
Elle demande grâce au volcan courroucé ; *angry*  
Point de grâce ! Un long jet de cendre et de fumée *il*  
Grandit incessamment sur la cime enflammée,  
Comme un cou de vautour hors de l'aire dressé. *heel-*

Soudain un éclair luit ! hors du cratère immense  
La sombre éruption bondit comme en démente.

Adieu le fronton grec et le temple toscan ! *Redeem*  
La flamme des vaisseaux empourpre la voilure,  
La lave se répand comme une chevelure  
Sur les épaules du volcan.

Elle vient, elle vient, cette lave profonde  
Qui féconde les champs et fait des ports dans l'onde !  
Plages, mer, archipels, tout tressaille à la fois. *alays*  
Ses flots roulent, vermeils, fumants, inexorables,  
Et Naple et ses palais tremblent plus misérables  
Qu'au souffle de l'orage une feuille des bois !

Chaos prodigieux ! la cendre emplit les rues,  
La terre revomit des maisons disparues,  
Chaque toit éperdu se heurte au toit voisin,  
La mer bout dans le golfe et la plaine s'embrase,  
Et les clochers géants, chancelant sur leur base, *et les clochers*  
Sonnent d'eux-mêmes le tocsin !

*alors of battle*

Mais — c'est Dieu qui le veut — tout en brisant des villes  
En comblant les vallons, en effaçant les îles,  
En charriant les tours sur son flot en courroux,  
Tout en bouleversant les ondes et la terre,  
Toujours Vésuve épargne en son propre cratère  
L'humble ermitage où prie un vieux prêtre à genoux !

10 août 1830.

## II

## A LA COLONNE.

*that h. built  
place Vendôme*

Plusieurs pétitionnaires demandent que la  
Chambre intervienne pour faire transporter les  
cendres de Napoléon sous la colonne de la  
place Vendôme.

Après une courte délibération, la Chambre  
passe à l'ordre du jour. *voted it down*

(Chambre des députés, séance du 7 oc-  
tobre 1830.)

## I

*Hugo blames  
for their refusal*

Oh ! quand il bâtissait, de sa main colossale,  
Pour son trône, appuyé sur l'Europe vassale, ?

*the end of*

Ce pilier souverain,

Ce bronze, devant qui tout n'est que poudre et sable,  
Sublime monument, deux fois impérissable,

Fait de gloire et d'airain ;

Quand il le bâtissait, pour qu'un jour dans la ville  
Ou la guerre étrangère ou la guerre civile

Y brisassent leur char,

Et pour qu'il fût pâlir sur nos places publiques

Les frères héritiers de vos noms magnifiques,

Alexandre et César !

C'était un beau spectacle ! — Il parcourait la terre  
 Avec ses vétérans, nation militaire  
     Dont il savait les noms ;  
 Les rois fuyaient ; les rois n'étaient point de sa taille  
 Et vainqueur, il allait par les champs de bataille  
     Glanant tous leurs canons.

Et puis il revenait avec la grande armée, *the ham*  
 Encombrant de butin sa France bien-aimée, *the arm*  
     Son Louvre de granit,  
 Et les Parisiens poussaient des cris de joie,  
 Comme font les aiglons, alors qu'avec sa proie  
     L'aigle rentre à son nid !

Et lui, poussant du pied tout ce métal sonore,  
 Il courait à la cuve où bouillonnait encore  
     Le monument promis.

Le moule en était fait d'une de ses pensées.  
 Dans la fournaise ardente il jetait à brassées *arm*  
     Les canons ennemis !

Puis il s'en revenait gagner quelque bataille ;  
 Il dépouillait encore à travers la mitraille  
     Maints affûts dispersés ;

Et, rapportant ce bronze à la Rome française,  
 Il disait aux fondeurs penchés sur la fournaise : *hard*  
     « En avez-vous assez ? » *work*

C'était son œuvre à lui ! — Les feux du polygone,  
 Et la bombe, et le sabre, et l'or de la dragonne  
     Furent ses premiers jeux.  
 Général, pour hochets il prit les Pyramides ;

Empereur, il voulut, dans ses vœux moins timides,  
Quelque chose de mieux.

Il fit cette colonne ! — Avec sa main romaine  
Il tordit et mêla dans l'œuvre surhumaine  
Tout un siècle fameux,  
Les Alpes se courbant sous sa marche tonnante,  
Le Nil, le Rhin, le Tibre, Austerlitz rayonnante,  
Eylau froid et brumeux !

*this was  
of the can  
conquered*

Car c'est lui qui, pareil à l'antique Encelade,  
Du trône universel essaya l'escalade,  
Qui vingt ans entassa,  
Remuant terre et cieux avec une parole,  
Wagram sur Marengo, Champaubert sur Arcole,  
*in Italy* Pélion sur Ossa ! *in France*

*in Germany  
Vers d  
refuse*

Oh ! quand par un beau jour sur la place Vendôme,  
Homme dont tout un peuple adorait le fantôme,  
Tu vins grave et serein,  
Et que tu découvris ton œuvre magnifique,  
Tranquille, et contenant d'un geste pacifique  
Tes quatre aigles d'airain ;

*holding*

A cette heure où les tiens t'entouraient par cent mille  
Où, comme se pressaient autour de Paul-Émile  
Tous les petits Romains,  
Nous, enfants de six ans, rangés sur ton passage,  
Cherchant dans ton cortège un père au fier visage,  
Nous te battions des mains :

Oh ! qui t'eût dit alors, à ce faite sublime,

Tandis que tu rêvais sur le trophée opime  
 Un avenir si beau,  
 Qu'un jour à cet affront il te faudrait descendre,  
 Que trois cents avocats oseraient à ta cendre  
 Chicaner ce tombeau ! *de ... de*

## II

Attendez donc, jeunesse folle, *ironical reflection as if the 30*  
 Nous n'avons pas le temps encor ! *avocats*  
 Que vient-on nous parler d'Arcole, *strastin*  
 Et de Wagram et du Thabor ? *7 Egyptians*  
 Pour avoir commandé peut-être  
 Quelque armée, et s'être fait maître  
 De quelque ville dans son temps,  
 Croyez-vous que l'Europe tombe  
 S'il n'ameute autour de sa tombe *with*  
 Les Démosthènes haletants ?

*Corus*  
 D'ailleurs le ciel n'est pas tranquille ;  
 Les soucis ne leur manquent pas ;  
 L'inégal pavé de la ville  
 Fait encor trébucher leurs pas.  
 Et pourquoi ces honneurs suprêmes ? *Ironical*  
 Ont-ils des monuments eux-mêmes ?  
 Quel temple leur a-t-on dressé ?  
 Etrange peuple que nous sommes !  
 Laissez passer tous ces grands hommes !  
 Napoléon est bien pressé !

Toute crainte est-elle étouffée ?



Nous songerons à l'immortel  
Quand ils auront tous leur trophée,  
Quand ils auront tous leur autel !  
Attendons, attendons, mes frères.  
Attendez, restes funéraires,  
Dépouille de Napoléon,  
Que leur courage se rassure  
Et qu'ils aient donné leur mesure *accusato*  
Au fossoyeur du Panthéon !

## III

Ainsi, ~~cent~~ *cent* villes assiégées ;  
Memphis, Milan, Cadix, Berlin ;  
Soixante batailles rangées ; *peut-être de batailles*  
L'univers d'un seul homme plein !  
N'avoir rien laissé dans le monde,  
Dans la tombe la plus profonde,  
Qu'il n'ait dompté, qu'il n'ait atteint ;  
Avoir, dans sa course guerrière,  
Ravi le Kremlin au czar Pierre,  
L'Escorial à Charles-Quint ;

Ainsi, — ce souvenir qui pèse  
Sur nos ennemis effarés ;  
Ainsi, dans une cage anglaise  
Tant de pleurs amers dévorés ;  
Cette incomparable fortune,  
Cette gloire aux rois importune,  
Ce nom si grand, si vite acquis,  
Sceptre unique, exil solitaire

Ne valent pas six pieds de terre  
Sous les canons qu'il a conquis!

X

## IV

Encor si c'était crainte austère !  
Si c'était l'âpre liberté *rough*  
Qui d'une cendre militaire  
N'ose ensemençer la cité! —  
Si c'était la vierge stoïque  
Qui proscriit un nom héroïque  
Fait pour régner et conquérir,  
Qui se rappelle Sparte et Rome,  
Et craint que l'ombre d'un grand homme  
N'empêche son fruit de mûrir! —

Mais non ; la liberté sait aujourd'hui sa force.  
Un trône est sous sa main comme un gui sur l'écorce, *my*  
Quand les races de rois manquent au droit juré.  
Nous avons parmi nous vu passer, ô merveille !  
La plus nouvelle et la plus vieille !  
Ce siècle, avant trente ans, avait tout dévoré.

La France, guerrière et paisible,  
A deux filles du même sang : —  
L'une fait l'armée invincible,  
L'autre fait le peuple puissant.  
La Gloire, qui n'est pas l'aînée,  
N'est plus armée et couronnée ;  
Ni pavois, ni sceptre oppresseur ; *shield*  
La Gloire n'est plus décevante, *deceitful*

Et n'a plus rien dont s'épouvante

La Liberté, sa grande sœur! *the grown up*

*v Reclining of fo  
coming to see his great*

Non, s'ils ont repoussé la relique immortelle,

C'est qu'ils en sont jaloux ! qu'ils tremblent devant elle !

Qu'ils en sont tout pâlis !

C'est qu'ils ont peur d'avoir l'empereur sur leur tête,

Et de voir s'éclipser leurs lampions de fête *(small) Lam*

Au soleil d'Austerlitz !

Pourtant, c'eût été beau !—Lorsque, sous la colonne,

On eût senti présents dans notre Babylone

Ces ossements vainqueurs !

Qui pourrait dire, au jour d'une guerre civile,

Ce qu'une si grande ombre, hôtesse de la ville,

Eût mis dans tous les cœurs ?

Si jamais l'étranger, ô cité souveraine, *Russia*  
Eût ramené brouter les chevaux de l'Ukraine *braver*

Sur ton sol bien-aimé,

Enfantant des soldats dans ton enceinte émue,

Sans doute qu'à travers ton pavé qui remue *bravade*

Ces os eussent germé !

Et toi, colonne ! un jour, descendu sous ta base,

Le pèlerin pensif, contemplant en extase

Ce débris surhumain,

Serait venu peser, à genoux sur la pierre,

Ce qu'un Napoléon peut laisser de poussière

Dans le creux de la main !

O merveille ! ô néant ! — tenir cette dépouille !

Compter et mesurer ces os que de sa rouille *rust*

Rongea le flot marin ;

Ce genou qui jamais n'a ployé sous la crainte,

Ce pouce de géant dont tu portes l'empreinte

Partout sur ton airain !

Contempler le bras fort, la poitrine féconde,

Le talon qui, douze ans, éperonna le monde,

Et, d'un œil filial,

L'orbite du regard qui fascinait la foule,

Ce front prodigieux, ce crâne fait au moule

Du globe impérial !

Et croire entendre, en haut, dans tes noires entrailles,

Sortir du cliquetis des confuses batailles,

Des bouches du canon,

Des chevaux hennissants, des villes crénelées, *battle*

Des clairons, des tambours, du souffle des mêlées,

Ce bruit : Napoléon !

Rhétieurs embarrassés dans votre toge neuve, *not know*

Vous n'avez pas voulu consoler cette veuve *how to*

Vénérable aux partis !

Tout en vous partageant l'empire d'Alexandre,

Vous avez peur d'une ombre et peur d'un peu de cendre .

Oh ! vous êtes petits !

x

## VI

Hélas ! hélas ! garde ta tombe !  
 Garde ton rocher écumant,  
 Où t'abattant comme la bombe  
 Tu vins tomber, tiède et fumant !  
 Garde ton âpre Sainte-Hélène  
 Où de ta fortune hautaine  
 L'œil ébloui voit le revers ;  
 Garde l'ombre où tu te recueilles,  
 Ton saule sacré dont les feuilles  
 S'éparpillent dans l'univers !

*other side of my  
 meditate  
 willow tree  
 grave, leave  
 kept as a*

Là, du moins, tu dors sans outrage.  
 Souvent tu t'y sens réveillé  
 Par les pleurs d'amour et de rage  
 D'un soldat rouge agenouillé !  
 Là, si parfois tu te relèves,  
 Tu peux voir, du haut de ces grèves,  
 Sur le globe azuré des eaux,  
 Courir vers ton roc solitaire,  
 Comme au vrai centre de la terre,  
 Toutes les voiles des vaisseaux !

## VII

*Prophecy*

Dors, nous t'irons chercher ! ce jour viendra peut-être !  
 Car nous t'avons pour dieu sans t'avoir eu pour maître !  
 Car notre œil s'est mouillé de ton destin fatal,

Et, sous les trois couleurs comme sous l'oriflamme,  
 Nous ne nous pendons pas à cette corde infâme  
 Qui t'arrache à ton piédestal !

Oh ! va, nous te ferons de belles funérailles !  
 Nous aurons bien aussi peut-être nos batailles ;  
 Nous en ombragerons ton cercueil respecté !  
 Nous y convierons tout, Europe, Afrique, Asie !  
 Et nous t'amènerons la jeune Poésie  
 Chantant la jeune Liberté !

Tu seras bien chez nous ! — conché sous ta colonne  
 Dans ce puissant Paris qui fermente et bouillonne,  
 Sous ce ciel, tant de fois d'orages obscurci,  
 Sous ces pavés vivants qui grondent et s'amassent,  
 Où roulent les canons, où les légions passent : —  
 Le peuple est une mer aussi.

*suppl* *heaps of tyrants*  
 S'il ne garde aux tyrans qu'abîme et que tonnerre,  
 Il a pour le tombeau, profond et centenaire  
 (La seule majesté dont il soit courtesan), *pond*  
 Un long gémissement, infini, doux et sombre,  
 Qui ne laissera pas regretter à ton ombre  
 Le murmure de l'Océan.

9 octobre 1879.

*goes prophetic: more gener-  
 successful. This is  
 a famous piece*

## III

## HYMNE.

Ceux qui pieusement sont morts pour la patrie  
Ont droit qu'à leur cercueil la foule vienne et prie.  
Entre les plus beaux noms leur nom est le plus beau,  
Toute gloire près d'eux passe et tombe éphémère ;  
Et, comme ferait une mère,  
La voix d'un peuple entier les berce en leur tombeau !

Gloire à notre France éternelle !  
Gloire à ceux qui sont morts pour elle !  
Aux martyrs ! aux vaillants ! aux forts !  
A ceux qu'enflamme leur exemple,  
Qui veulent place dans le temple,  
Et qui mourront comme ils sont morts !

C'est pour ces morts, dont l'ombre est ici bienvenue.  
Que le haut Panthéon élève dans la nue,  
Au-dessus de Paris, la ville aux mille tours,  
La reine de nos Tyrs et de nos Babylones,  
Cette couronne de colonnes  
Que le soleil levant redore tous les jours !

Gloire à notre France éternelle !  
Gloire à ceux qui sont morts pour elle !  
Aux martyrs ! aux vaillants ! aux forts !  
A ceux qu'enflamme leur exemple,  
Qui veulent place dans le temple,  
Et qui mourront comme ils sont morts !

Ainsi, quand de tels morts sont couchés dans la tombe,  
En vain l'oubli, nuit sombre où va tout ce qui tombe,  
Passe sur leur sépulcre où nous nous inclinons,  
Chaque jour, pour eux seuls se levant plus fidèle  
La gloire, aube toujours nouvelle,  
Fait luire leur mémoire et redore leurs noms !

Gloire à notre France éternelle !  
Gloire à ceux qui sont morts pour elle !  
Aux martyrs ! aux vaillants ! aux forts !  
A ceux qu'enflamme leur exemple,  
Qui veulent place dans le temple,  
Et qui mourront comme ils sont morts !



## IV

## NOCES ET FESTINS.

*Suggested by a bang*

La salle est magnifique et la table est immense.  
 Toujours par quelque bout le banquet recommence,  
 Un magique banquet, sans cesse amoncelé *heaped up*  
 Dans l'or et le cristal et l'argent ciselé. *carved*  
 A cette table auguste où siègent peu de sages,  
 Tous les sexes ont place ainsi que tous les âges:  
 Guerrier de quarante ans au profil sérieux,  
 Jeune homme au blond duvet, jeune fille aux doux yeux,  
 Enfant qui balbutie et vieillard qui bégaye,  
 Tous mangent, tous ont faim, et leur faim les égaye,  
 Et les plus acharnés sont, autour des plats d'or, *desperate*  
 Ceux qui n'ont plus de dents ou n'en ont pas encor !

*helmet* Casques, cimiers, fleurons, bannières triomphales, *bull's heads*  
 Les lions couronnés, les vautours bicéphales, *two headed*  
 Les étoiles d'argent sur le sinople obscur, *green cloth*  
 L'abeille dans la pourpre et le lis dans l'azur, *green cloth*  
 Les chaînes, les chevrons, les lambels, les losanges, *stripes*  
 Tout ce que le blason a de formes étranges,  
 De léopards ailés, d'aigles et de griffons,

*casquette, cap with a peak*

Tourbillonne autour d'eux, se <sup>cling</sup> cramponne aux plafonds,  
 Se tord dans l'arabesque entre leurs pieds jetée,  
 Plonge un bec familier dans leur coupe sculptée,  
 Et suspend aux lambris maint drapeau rayonnant,  
 Qui, des poutres du toit jusqu'à leurs fronts traînant, <sup>be</sup>  
 Les effleure du bout de sa frange superbe,  
 Comme un oiseau dont l'aile en passant touche l'herbe !  
 Et, comme à ce banquet tout résonne ou reluit,  
 On y croit voir jouter la lumière et le bruit. ✕

La salle envoie au ciel une rumeur de fête.  
 Les convives ont tous une couronne en tête,  
 Sous un trône sous eux où leur orgueil s'assied,  
 Tous un sceptre à la main, tous une chaîne au pied ;  
 Car il en est plus d'un qui voudrait fuir peut-être,  
 Et l'esclave le mieux attaché, c'est le maître !

Le pouvoir enivrant qui change l'homme en dieu ;  
 L'amour, miel et poison, l'amour, philtre de feu, <sup>phill</sup>  
 Fait du soufflé mêlé de l'homme et de la femme,  
 Des frissons de la chair et des rêves de l'âme ;  
 Le plaisir, fils des nuits, dont l'œil brûlant d'espoir  
 Languit vers le matin et se rallume au soir ;  
 Les meutes, les piqueurs, les chasses effrénées <sup>outrides</sup>  
 Tout le jour par les champs au son du cor menées ;  
 La soie et l'or, les lits de cèdre et de vermeil,  
 Faits pour la volupté plus que pour le sommeil,  
 Où, quand votre maîtresse en vos bras est venue,  
 Sur une peau de tigre on peut la coucher nue ;  
 Les palais effrontés, les palais imprudents  
 Qui, du pauvre enviés, lui font grincer les dents,  
 Les parcs majestueux, pleins d'horizons bleuâtres,

Où l'œil sous le feuillage entrevoit des <sup>des bords</sup> albâtres,  
 Où le grand peuplier tremble auprès du <sup>buch</sup> bouleau,  
 Où l'on entend la nuit des musiques sur l'eau;  
 La pudeur des beautés facilement vaincue,  
 La justice du juge à prix d'or convaincue;  
 La terreur des petits, le respect des passants;  
 Cet assaisonnement du bonheur des puissants; <sup>seasonin</sup>  
 La guerre; le canon tout gorgé de mitrailles  
 Qui passe son long cou par-dessus les murailles;  
 Le régiment marcheur, polype aux mille pieds;  
 La grande capitale aux bruits multipliés;  
 Tout ce qui jette au ciel, soit ville, soit armée,  
 Des vagues de poussière et des flots de fumée;  
 Le budget, monstre énorme, admirable poisson  
 A qui de toutes parts on jette l'hameçon, <sup>hant</sup>  
 Et qui, laissant à flots l'or couler de ses plaies,  
 Traîne un ventre splendide, écaillé de monnaies :  
 Tels sont les mets divins que sur des plats dorés  
 Leur servent à la fois cent valets affairés,  
 Et que dans son fourneau, laboratoire sombre,  
 Souterrain qui flamboie au-dessous d'eux dans l'ombre,  
 Prépare nuit et jour pour le royal festin  
 Ce morose alchimiste, appelé le Destin!

Le sombre amphitryon ne veut pas de plats vides, <sup>i. e. made</sup>  
 Et la profusion lasse les plus avides : <sup>jeal</sup>  
 Et, pour choisir parmi tant de mets savoureux,  
 Pour les bien conseiller, sans cesse derrière eux,  
 Ils ont leur conscience ou ce qu'ainsi l'on nomme,  
 Compagnon clairvoyant, guide sûr de tout homme,  
 A qui par imprudence et dès les premiers jeux,  
 Les nourrices des rois crèvent toujours les yeux

Oh ! que ce sont là les grands et les heureux du monde !  
 O vie intarissable où le bonheur abonde ! *not to be d*  
 O magnifique orgie ! ô superbe appareil !  
 Comme on s'enivre bien dans un festin pareil !  
 Comme il doit, à travers ces splendeurs éclatantes,  
 Vous passer dans l'esprit mille images flottantes !  
 Que les rires, les voix, les lampes et le vin  
 Vous doivent faire en l'âme un tourbillon divin !  
 Et que l'œil ébloui doit errer avec joie  
 De tout ce qui ruisselle à tout ce qui flamboie !

Mais tout à coup, tandis que l'échanson rieur  
 Leur verse à tous l'oubli du monde extérieur ;  
 A l'heure où table, et salle, et valets, et convives,  
 Et flambeaux couronnés d'auréoles plus vives,  
 Et l'orchestre caché qui chante jour et nuit,  
 Épanchent plus de joie, et de flamme, et de bruit,  
 Hélas ! à cet instant d'ivresse et de délire,  
 Où le banquet hautain semble éclater de rire,  
 Narguant le peuple assis à la porte en haillons,  
 Quelqu'un frappe soudain l'escalier des talons,  
 Quelqu'un survient, quelqu'un en bas se fait entendre,  
 Quelqu'un d'inattendu qu'on devrait bien attendre !

Ne fermez pas la porte. Il faut ouvrir d'abord,  
 Il faut qu'on laisse entrer ! Et tantôt c'est la mort,  
 Tantôt l'exil qui vient, la bouche haletante,  
 L'une avec un tombeau, l'autre avec une tente,  
 La mort au pied pesant, l'exil au pas léger,  
 Spectre toujours vêtu d'un habit étranger !

Le spectre est effrayant. Il entre dans la salle,

Jette sur tous les fronts son ombre colossale,  
Courbe chaque convive ainsi qu'un arbre au vent;  
Puis il en choisit un, le plus ivre souvent,  
L'arrache du milieu de la table effrayée,  
Et l'emporte, la bouche encor mal essuyée!

Août 1832.

## V

## NAPOLEON II.

*born 1811**One of his  
famous  
No 11*

## I

Mil huit cent onze! — O temps où des peuples sans nombre  
 Attendaient, prosternés sous un nuage sombre

Que le ciel eût dit oui !

Sentaient trembler sous eux les États centenaires, *anciens*

Et regardaient le Louvre entouré de tonnerres,

Comme un mont Sinaï!

Courbés comme un cheval qui sent venir son maître,  
 Ils se disaient entre eux : « Quelqu'un de grand va naître!  
 L'immense empire attend un héritier demain.

Qu'est-ce que le Seigneur va donner à cet homme  
 Qui, plus grand que César, plus grand même que Rome,  
 Absorbe dans son sort le sort du genre humain ? »

Comme ils parlaient, la nue éclatante et profonde  
 S'entr'ouvrit, et l'on vit se dresser sur le monde

L'homme prédestiné,

Et les peuples béants ne purent que se taire.

*manches éper*

Car ses deux bras levés présentaient à la terre  
Un enfant nouveau-né !

Au souffle de l'enfant, dôme des Invalides,  
Les drapeaux prisonniers sous tes voûtes splendides  
Frémirent, comme au vent frémissent les épis ; *dans*  
Et son cri, ce doux cri qu'une nourrice apaise, *subit*  
Fit, nous l'avons tous vu, bondir et hurler d'aise  
Les canons monstrueux à ta porte accroupis ! *enriched*

Et lui ! l'orgueil gonflait sa puissante narine ; *nostrils*  
Ses deux bras, jusqu'alors croisés sur sa poitrine,  
S'étaient enfin ouverts !

Et l'enfant, soutenu dans sa main paternelle,  
Inondé des éclairs de sa fauve prunelle, *from eye*  
Rayonnait au travers.

Quand il eut bien fait voir l'héritier de ses trônes  
Aux vieilles nations comme aux vieilles couronnes,  
Éperdu, l'œil fixé sur quiconque était roi,  
Comme un aigle arrivé sur une haute cime,  
Il cria tout joyeux avec un air sublime :  
« L'avenir ! l'avenir ! l'avenir est à moi !

II

Non, l'avenir n'est à personne !  
Sire ! l'avenir est à Dieu !  
A chaque fois que l'heure sonne,  
Tout ici-bas nous dit adieu.  
L'avenir ! l'avenir ! mystère !

Toutes les choses de la terre,  
 Gloire, fortune militaire,  
 Couronne éclatante des rois,  
 Victoires aux ailes embrasées,  
 Ambitions réalisées,  
 Ne sont jamais sur nous posées  
 Que comme l'oiseau sur nos toits !

Non, si puissant qu'on soit, non, qu'on rie ou qu'on pleure,  
 Nul ne te fait parler, nul ne peut avant l'heure  
     Ouvrir ta froide main,  
 O fantôme muet, ô notre ombre, ô notre hôte,  
 Spectre toujours masqué qui nous suit côte à côte,  
     Et qu'on nomme demain !

Oh ! demain, c'est la grande chose !  
 De quoi demain sera-t-il fait ?  
 L'homme aujourd'hui sème la cause,  
 Demain Dieu fait mûrir l'effet.  
 Demain, c'est l'éclair dans la voile, *lightning*  
 C'est le nuage sur l'étoile,  
 C'est un traître qui se dévoile,  
 C'est le bélier qui bat les tours, *battering-ram*  
 C'est l'astre qui change de zone,  
 C'est Paris qui suit Babylone;  
 Demain, c'est le sapin du trône, *wood*  
 Aujourd'hui, c'en est le velours !

Demain, c'est le cheval qui s'abat blanc d'écume. *falls*  
 Demain, ô conquérant, c'est Moscou qui s'allume,  
     La nuit, comme un flambeau.  
 C'est votre vieille garde au loin jonchant la plaine,  
     *scattered over the plain*



Demain, c'est Waterloo ! demain, c'est Sainte-Hélène !  
Demain, c'est le tombeau !

Vous pouvez entrer dans les villes

Au galop de votre coursier,

Dénouer les guerres civiles

Avec le tranchant de l'acier ;

Vous pouvez, ô mon capitaine,

Barrer la Tamise hautaine,

Rendre la victoire incertaine

Amoureuse de vos clairons,

Briser toutes portes fermées,

Dépasser toutes renommées,

Donner pour astre à des armées *(an old word)*

L'étoile de vos éperons ! *so fine*

Dieu garde la durée et vous laisse l'espace ;

Vous pouvez sur la terre avoir toute la place,

Être aussi grand qu'un front peut l'être sous le ciel ;

Sire, vous pouvez prendre, à votre fantaisie,

L'Europe à Charlemagne, à Mahomet l'Asie ;

Mais tu ne prendras pas demain à l'Éternel !

### III

O revers ! ô leçon ! — Quand l'enfant de cet homme

Eut reçu pour hochet la couronne de Rome ; *long* *the word*

Lorsqu'on l'eut revêtu d'un nom qui retentit ;

Lorsqu'on eut bien montré son front royal qui tremble

Au peuple émerveillé qu'on puisse tout ensemble

Être si grand et si petit ;

Quand son père eut pour lui gagné bien des batailles;  
 Lorsqu'il eut épaissi de vivantes murailles *thickened living walls*  
 Autour du nouveau-né riant sur son chevet;  
 Quand ce grand ouvrier, qui savait comme on fonde *creates*  
 Eut, à coups de <sup>are</sup> cognée, à peu près fait le monde  
 Selon le songe qu'il rêvait;

Quand tout fut préparé par les mains paternelles,  
 Pour doter l'humble enfant de splendeurs éternelles.  
 Lorsqu'on eut de sa vie assuré les relais; *assured*  
 Quand, pour loger un jour ce maître héréditaire,  
 On eut enraciné bien avant dans la terre  
 Les pieds de marbre des palais;

Lorsqu'on eut pour sa soif posé devant la France  
 Un vase tout rempli du vin de l'espérance....  
 Avant qu'il eût goûté de ce poison doré,  
 Avant que de sa lèvre il eût touché la coupe,  
 Un Cosaque survint qui prit l'enfant en croupe *behind him*  
 Et l'emporta tout effaré!

## IV

Oui, l'aigle, un soir, planait aux voûtes éternelles, *vaults heaven*  
 Lorsqu'un grand coup de vent lui cassa les deux ailes;  
 Sa chute fit dans l'air un foudroyant sillon; *slashing*  
 Tous alors sur son nid fondirent pleins de joie; *lighted in*  
 Chacun selon ses dents se partagea la proie:  
 L'Angleterre prit l'aigle, et l'Autriche l'aiglon! *his son*

Vous savez ce qu'on fit du géant historique.

Pendant six ans on vit, loin derrière l'Afrique,  
 Sous le verrou des rois prudents, *lit, hall,*  
 — Oh ! n'exilons personne ! oh ! l'exil est impie ! --  
 Cette grande figure en sa cage accroupie,  
 Ployée, et les genoux aux dents ! *burned*

Encor si ce banni n'eût rien aimé sur terre !...  
 Mais les cœurs de lion sont les vrais cœurs de père.  
 Il aimait son fils, ce vainqueur !  
 Deux choses lui restaient dans sa cage inféconde,  
 Le portrait d'un enfant et la carte du monde,  
 Tout son génie et tout son cœur !

Le soir, quand son regard se perdait dans l'alcôve, *closed in his bed*  
 Ce qui se remuait dans cette tête chauve,  
 Ce que son œil cherchait dans le passé profond,  
 — Tandis que ses geôliers, sentinelles placées  
 Pour guetter nuit et jour le vol de ses pensées, *watch*  
 En regardaient passer les ombres sur son front ; —

Ce n'était pas toujours, *hop* sire, cette épopée  
 Que vous aviez naguère écrite avec l'épée, *lately*  
*in North Italy* Arcole, Austerlitz, Montmirail ; *in Germany in 74*  
 Ni l'apparition des vieilles Pyramides ;  
 Ni le pacha du Caire et ses chevaux numides  
 Qui mordaient le vôtre au poitrail ; *lit in the house*

Ce n'était pas le bruit de bombe et de mitraille  
 Que vingt ans, sous ses pieds avaient fait la bataille  
 Déchaînée en noirs tourbillons,  
 Quand son souffle poussait sur cette mer troublée  
 Les drapeaux frissonnants, penchés dans la mêlée

*napoles bataillons*  
Comme les mâts des bataillons ;

Ce n'était pas Madrid, le Kremlin et le Phare, *Palace d'*  
La diane au matin fredonnant sa fanfare, *roseau 2. d.*  
Le hivac sommeillant dans les feux étoilés, *houe ai! d'au*  
Les dragons chevelus, les grenadiers épiques,  
Et les rouges lanciers fourmillant dans les piques, *chies*  
Comme des fleurs de pourpre en l'épaisseur des blés ;

Non, ce qui l'occupait, c'est l'ombre blonde et rose  
D'un bel enfant qui dort la bouche demi-close,  
Gracieux commel'Orient,  
Tandis qu'avec amour sa nourrice enchantée  
D'une goutte de lait au bout du sein restée  
Agace sa lèvre en riant !

Le père alors posait ses coudes sur sa chaise,  
Son cœur plein de sanglots se dégonflait à l'aise,  
Il pleurait, d'amour éperdu.... —  
Sois béni, pauvre enfant, tête aujourd'hui glacée,  
Seul être qui pouvais distraire sa pensée  
Du trône du monde perdu !

## V

32 Tous deux sont morts. — Seigneur, votre droite est terrible !  
Vous avez commencé par le maître invincible,  
Par l'homme triomphant,  
Puis vous avez enfin complété l'ossuaire ?  
Dix ans vous ont suffi pour filer le suaire *shewer d'*  
Du père et de l'enfant !

Gloire, jeunesse, orgueil, biens que la tombe emporte !  
L'homme voudrait laisser quelque chose à la porte,

Mais la mort lui dit non !

Chaque élément retourne où tout doit redescendre :

L'air reprend la fumée, et la terre la cendre.

L'oubli reprend le nom !

## VI

O révolutions ! j'ignore,

Moi, le moindre des matelots,

Ce que Dieu dans l'ombre élabore

Sous le tumulte de vos flots.

La foule vous hait et vous raille. *laughs*

Mais qui sait comment Dieu travaille ?

Qui sait si l'onde qui tressaille,

Si le cri des gouffres amers, *sad*

*re with its  
ing clams* Si la trombe aux ardentes serres,

Si les éclairs et les tonnerres,

Seigneur, ne sont pas nécessaires

A la perle que font les mers ?

Pourtant cette tempête est lourde

Aux princes comme aux nations ;

Oh ! quelle mer aveugle et sourde

Qu'un peuple en révolutions !

Que sert ta chanson, ô poète ?

Ces chants que ton génie émiette, *crushes?*

Tombent à la vague inquiète

Qui n'a jamais rien entendu !

Ta voix s'enroue en cette brume, *grows hoarse*

Le vent disperse au loin ta plume,  
 Pauvre oiseau chantant dans l'écume  
 Sur le mât d'un vaisseau perdu !

Longue nuit ! tourmente éternelle !  
 Le ciel n'a pas un coin d'azur. *spot-*  
 Hommes et choses, pêle-mêle,  
 Vont roulant dans l'abîme obscur.  
 Tout *is drifting* dérive et s'en va sous l'onde,  
 Rois au berceau, maîtres du monde,  
 Le front chauve et la tête blonde, *i & child's head*  
 Grand et petit Napoléon !  
 Tout s'efface, tout se délie, *is dissolved*  
 Le flot sur le flot se replie, *flows back*  
 Et la vague qui passe oublie  
 Léviathan comme Alcyon ! *King Fisher*

*... the big thing as well*  
 Août 1832. *the little*

*you large-peaceful ones the bird*  
*... in calm weather*

## VI

*Camille au t. II*

## SUR LE BAL DE L'HOTEL DE VILLE.

Ainsi l'hôtel de ville illumine son faite.  
 Le prince et les flambeaux, tout y brille, et la fête  
 Ce soir va resplendir sur ce comble éclairé,  
 Comme l'idée au front du poète sacré!  
 Mais cette fête, amis, n'est pas une pensée.  
 Ce n'est pas d'un banquet que la France est pressée,  
 Et ce n'est pas un bal qu'il faut, en vérité,  
 A ce tas de douleurs qu'on nomme la cité!

Puissants! nous ferions mieux de panser quelque plaie  
 Dont le sage rêveur à cette heure s'effraie, *no sleep*  
 D'étayer l'escalier qui d'en bas monte en haut, *prop*  
 D'agrandir l'atelier, d'amoindrir l'échafaud. *work-shop*  
 De songer aux enfants qui sont sans pain dans l'ombre,  
 De rendre un paradis au pauvre, impie et sombre, *disph*  
 Que d'allumer un lustre et de tenir la nuit *can*  
 Quelques fous éveillés autour d'un peu de bruit!  
*to keep soul awake*

O reines de nos toits, femmes chastes et saintes,  
 Fleurs qui de nos maisons parfumez les enceintes,  
 Vous à qui le bonheur conseille la vertu,

Vous qui contre le mal n'avez pas combattu,  
 A qui jamais la faim, empoisonneuse infâme,  
 N'a dit : « Vends-moi ton corps, » c'est-à-dire votre âme !  
 Vous dont le cœur de joie et d'innocence est plein,  
 Dont la pudeur a plus d'enveloppes de lin  
 Que n'en avait Isis, la déesse voilée,  
 Cette fête est pour vous comme une aube étoilée !  
 Vous riez d'y courir tandis qu'on souffre ailleurs !  
 C'est que votre belle âme ignore les douleurs ;  
 Le hasard vous posa dans la sphère suprême ;  
 Vous vivez, vous brillez, vous ne voyez pas même,  
 Tant vos yeux éblouis de rayons sont noyés,  
 Ce qu'au-dessous de vous dans l'ombre on foule aux pieds !

Oui, c'est ainsi. — Le prince, et le riche, et le monde  
 Cherche à vous réjouir, vous pour qui tout abonde.  
 Vous avez la beauté, vous avez l'ornement ;  
 La fête vous enivre à son bourdonnement,  
 Et, comme à la lumière un papillon de soie,  
 Vous volez à la porte ouverte qui flamboie !  
 Vous allez à ce bal, et vous ne songez pas  
 Que parmi ces passants amassés sur vos pas,  
 En foule émerveillés des chars et des livrées,  
 D'autres femmes sont là, non moins que vous parées,  
 Qu'on farde et qu'on expose à vendre au carrefour ;  
 Spectres où saigne encor la place de l'amour ;  
 Comme vous pour le bal, belles et demi-nues ;  
 Pour vous voir au passage, hélas ! exprès venues,  
 Voilant leur deuil affreux d'un sourire moqueur,  
 Les fleurs au front, la boue aux pieds, la haine au cœur !



*Political difficulties  
useless to make constit<sup>ns</sup> to b*

## VII

*donc*

O Dieu ! si vous avez la France sous vos ailes.  
 Ne souffrez pas, Seigneur, ces luttes éternelles ;  
 Ces trônes qu'on élève et qu'on brise en courant ; *in your com*  
 Ces tristes libertés qu'on donne et qu'on reprend ;  
 Ce noir torrent de lois, de passions, d'idées,  
 Qui répand sur les mœurs ses vagues débordées ;  
 Ces tribuns <sup>confronting</sup> opposant, lorsqu'on les réunit,  
 Une charte de plâtre aux <sup>allegories of granite</sup> abus de granit ;  
 Ces flux et ces reflux de l'onde contre l'onde ;  
 Cette guerre, toujours plus sombre et plus profonde,  
 Des partis au pouvoir, du pouvoir aux partis ; *against*  
 L'aversion des grands qui ronge les petits ; *eat*  
 Et toutes ces rumeurs, ces chocs, ces cris sans nombre,  
 Ces systèmes affreux échafaudés dans l'ombre, *scaffolds*  
 Qui font que le tumulte et la haine et le bruit  
 Emplissent les discours, et qu'on entend la nuit,  
 A l'heure où le sommeil veut des moments tranquilles.  
 Les lourds canons rouler sur le pavé des villes !

## VIII

4 XII

A CANARIS.

*A hero of  
Greece who**name made a star*

Canaris ! Canaris ! nous t'avons oublié ! *The west;*  
 Lorsque sur un héros le temps s'est replié,  
 Quand le sublime acteur a fait pleurer ou rire,  
 Et qu'il a dit le mot que Dieu lui donne à dire;  
 Quand, venus au hasard des révolutions,  
 Les grands hommes ont fait leurs grandes actions,  
 Qu'ils ont jeté leur lustre, étincelant ou sombre,  
 Et qu'ils sont pas à pas redescendus dans l'ombre,  
 Leur nom s'éteint aussi. Tout est vain ! tout est vain !  
 Et jusqu'à ce qu'un jour le poète divin  
 Qui peut créer un monde avec une parole,  
 Les prenne, et leur rallume au front une auréole, *halo of*  
 Nul ne se souvient d'eux, et la foule aux cent voix  
 Qui rien qu'en les voyant hurlait d'aise autrefois, *yelled*  
 Hélas ! si par hasard devant elle on les nomme,  
 Interroge et s'étonne, et dit : « Quel est cet homme ? »  
 Nous t'avons oublié. Ta gloire est dans la nuit.  
 Nous faisons bien encor toujours beaucoup de bruit,  
 Mais plus de cris d'amour, plus de chants, plus de culte,  
 Plus d'acclamations pour toi dans ce tumulte !

Le bourgeois ne sait plus épeler ton grand nom.  
 Soleil qui t'es couché, tu n'as plus de Memnon!  
 Nous avons un instant crié : « La Grèce! Athènes!  
 Sparte! Léonidas! Botzaris! Démosthènes!  
 Canaris, demi-dieu de gloire rayonnant!... »  
 Puis l'entr'acte est venu, c'est bien; et maintenant  
 Dans notre esprit, si plein de ton apothéose, *dification*  
 Nous avons tout rayé pour écrire autre chose!  
 Adieu, les héros grecs! leurs lauriers sont fanés;  
 Vers d'autres orientes nos regards sont tournés.  
 On n'entend plus sonner ta gloire sur l'enclume *anvil*  
 De la presse, géant par qui tout feu s'allume,  
 Prodigueux cyclope à la tonnante voix,  
 A qui plus d'un Ulysse a crevé l'œil parfois.  
 Oh! la presse! ouvrier qui chaque jour s'éveille,  
 Et qui défait souvent ce qu'il a fait la veille;  
 Mais qui forge du moins, de son bras souverain,  
 A toute chose juste une armure d'airain!

Nous t'avons oublié!

Mais à toi, que t'importe?

Il te reste, ô marin, la vague qui t'emporte,  
 Ton navire, un bon vent toujours prêt à souffler,  
 Et l'étoile du soir qui te regarde aller.  
 Il te reste l'espoir, le hasard, l'aventure,  
 Le voyage à travers une belle nature,  
 L'éternel changement de choses et de lieux,  
 La joyeuse arrivée et le départ joyeux;  
 L'orgueil qu'un homme libre a de se sentir vivre  
 Dans un brick fin voilier et bien doublé de cuir,  
 Soit qu'il ait à franchir un détroit sinueux, *winding*

Soit que, par un beau temps, l'Océan monstrueux,  
Qui brise quand il veut les rocs et les murailles,  
Le berce mollement sur ses larges écailles ;  
Soit que l'orage noir, envolé dans les airs,  
Le batte à coups pressés de son aile d'éclairs !

Mais il te reste, ô Grec ! ton ciel bleu, ta mer bleue,  
Tes grands aigles qui font d'un coup d'aile une lieue,  
Ton soleil toujours pur dans toutes les saisons,  
La sereine beauté des tièdes horizons,  
Ta langue harmonieuse, ineffable, amollie,  
Que le temps a mêlée aux langues d'Italie  
Comme aux flots de Baïa la vague de Samos ;  
Langue d'Homère où Dante a jeté quelques mots !  
Il te reste, trésor du grand homme candide, *innocent*  
Ton long fusil sculpté, ton yatagan splendide, *Turkish sword*  
Tes larges caleçons de toile, tes castans *" no*  
De velours rouge et d'or, aux coudes éclatants ! *brilliant*  
Quand ton navire fuit sur les eaux écumeuses,  
Fier de ne côtoyer que des rives fameuses,  
Il te reste, ô mon Grec, la douceur d'entrevoir  
Tantôt un fronton blanc dans les brumes du soir,  
Tantôt, sur le sentier qui près des mers chemine,  
Une femme de Thèbe ou bien de Salamine,  
Paysanne à l'œil fier qui va vendre ses blés  
Et pique gravement deux grands bœufs accouplés,  
Assise sur un char d'homérique origine,  
Comme l'antique Isis des bas-reliefs d'Égine !

*Pologne*

## IX

*long*

Seule au pied de la tour d'où sort la voix du maître,  
 Dont l'ombre à tout moment au seuil vient apparaître,  
 Prête à voir en bourreau <sup>sanglant</sup> se changer ton époux,  
 Pâle et sur le pavé tombée à deux genoux,  
 Triste Pologne ! hélas ! te voilà donc liée,  
 Et vaincue, et déjà pour la tombe pliée !  
 Hélas ! tes blanches mains, à défaut de tes fils,  
 Pressent sur ta poitrine un sanglant crucifix.  
 Les Baskirs ont marché sur ta robe royale, *the whole of the*  
 Où sont encore empreints les clous de leur sandale.  
 Par instant une voix gronde, on entend le bruit  
 D'un pas lourd, et l'on voit un sabre qui reluit ;  
 Et toi, serrée au mur qui sous tes pleurs ruisselle,  
 Levant tes bras meurtris et ton front qui chancelle  
 Et tes yeux quo déjà la mort semble ternir,  
 Tu dis : « France, ma sœur ! ne vois-tu rien venir ? »

Septembre 1833.

*smaller & less, peace, better  
 generous, optimistic*

*Begin*

X *Joie*

*Deutz* *Duchess de*  
A L'HOMME QUI A LIVRÉ UNE FEMME.  
*handed over to the police*

O honte ! ce n'est pas seulement cette femme,  
Sacrée alors pour tous, faible cœur, mais grande âme,  
Mais c'est lui, c'est son nom dans l'avenir maudit,  
Ce sont les cheveux blancs de son père interdit, *achai*  
C'est la pudeur publique en face regardée  
Tandis qu'il s'accouplait à son infâme idée, *united*  
C'est l'honneur, c'est la foi, la pitié, le serment,  
Voilà ce que ce juif a vendu lâchement !

*for* *contr*  
Juif ! les impurs traitants à qui l'on vend son âme  
Attendront bien longtemps avant qu'un plus infâme  
Vienne réclamer d'eux, dans quelque jour d'effroi,  
Le fond du sac plein d'or qu'on fit vomir sur toi !

*de* *from the*  
Ce n'est pas même un juif ! C'est un païen immonde,  
Un renégat, l'opprobre et le rebut du monde,  
Un fétide apostat, un oblique étranger  
Qui nous donne du moins le bonheur de songer  
Qu'après tant de revers et de guerres civiles,  
Il n'est pas un bandit écumé dans nos villes,

*shame of 186*

<sup>l'homme</sup>  
Pas un forçat hideux blanchi dans les prisons,  
Qui veuille mordre en France au pain des trahisons !  
Rien ne te disait donc dans l'âme, ô misérable !  
Que la proscription est toujours vénérable,  
Qu'on ne bat pas le sein qui nous donna son lait,  
Qu'une fille des rois dont on fut le valet  
Ne se met point en vente au fond d'un antre infâme,  
Et que n'étant plus reine, elle était encor femme !

Rentre dans l'ombre où sont tous les monstres flétris  
Qui, depuis quarante ans, bavent sur nos débris !  
Rentre dans ce cloaque ! et que jamais ta tête, <sup>seigneur</sup>  
Dans un jour de malheur ou dans un jour de fête,  
Ne songe à reparaitre au soleil des vivants !  
Qu'ainsi qu'une fumée abandonnée aux vents,  
Infecte, et dont chacun se détourne au passage,  
Ta vie erre au hasard de rivage en rivage !

Et tais-toi ! que veux-tu balbutier encor ?  
Dis, n'as-tu pas vendu l'honneur, le vrai trésor ?  
Garde tous les soufflets entassés sur ta joue,  
Que fait l'excuse au crime et le fard sur la boue ? <sup>l'homme</sup>

Sans qu'un ami t'abrite à l'ombre de son toit,  
Marche, autre juif errant ! marche avec l'or qu'on voit  
Luire à travers les doigts de tes mains mal fermées !  
Tous les biens de ce monde en grappes parfumées  
Pendent sur ton chemin, car le riche ici-bas  
A tout, hormis l'honneur qui ne s'achète pas !

Hâte-toi de jouir, maudit ! et sans relâche  
Marche ! et qu'en te voyant on dise : « C'est ce lâche ! »

Marche ! et que le remords soit ton seul compagnon :  
 Marche ! et sans rien pouvoir arracher de ton nom !  
 Car le mépris public, ombre de la bassesse,  
 Croît d'année en année et repousse sans cesse ,  
 Et va s'épaississant sur les traîtres pervers  
 Comme la feuille au front des sapins toujours verts

Et quand la tombe un jour, cette embûche profonde  
 Qui s'ouvre tout à coup sur les choses du monde ,  
 Te fera, d'épouvante et d'horreur agité,  
 Passer de cette vie à la réalité,  
 La réalité sombre, éternelle, immobile ;  
 Quand d'instant en instant, plus seul et plus débile ,  
 Tu te cramponneras en vain à ton trésor ;  
 Quand la mort, t'accostant couché sur des tas d'or,  
 Videra brusquement ta main crispée et pleine  
 Comme une main d'enfant qu'un homme ouvre sans peine,  
 Alors, dans cet abîme où tout traître descend,  
 L'un roulé dans la fange et l'autre teint de sang,  
 Tu tomberas, perdu sur la fatale grève  
 Que Dante Alighieri vit avec l'œil du rêve !  
 Tu tomberas damné, désespéré, banni,  
 Afin que ton forfait ne soit pas impuni,  
 Et que ton âme, errante au milieu de ces âmes,  
 Y soit la plus abjecte entre les plus infâmes !  
 Et lorsqu'ils te verront paraître au milieu d'eux,  
 Ces fourbes dont l'histoire inscrit les noms hideux,  
 Que l'or tenta jadis, mais à qui, d'âge en âge,  
 Chaque peuple en passant vient cracher au visage, *spite*  
 Tous ceux, les plus obscurs comme les plus fameux,  
 Qui portent sur leur lèvre un baiser venimeux  
 Judas qui vend son Dieu, Leclerc qui vend sa ville :

*Had he died under the  
 Rego. Paris in  
 middle ages.*



Groupe au <sup>suspicious</sup> louche regard, <sup>brood</sup> engeance ingrate et vñe, <sup>quintet</sup>  
Tous en toule accourront joyeux sur ton chemin.

Et Louvel indigné repoussera ta main !

*assassin of the Duke de Riches 1820*

Novembre 1832.

*Le labeur des hommes est une chose*

# XI

*Duc D'Orléans*

A M. LE D. D'O.

Prince, vous avez fait une sainte action.  
 Loin de la haute sphère où rit l'ambition,  
 Un père et ses enfants, cheveux blancs, têtes blondes,  
 Marchaient enveloppés de ténèbres profondes,  
 Prêts à se perdre au fond d'un gouffre de douleurs,  
 Le père dans le crime et les filles ailleurs.  
 Comme des voyageurs, lorsque la nuit les gagne,  
 Vont s'appelant l'un l'autre aux flancs de la montagne,  
 Au penchant de l'abîme et rampant à genoux, *crepuscule*  
 Ils ont crié vers moi ; moi, j'ai crié vers vous.  
 Je vous ai dit : « Voici, tout près du précipice,  
 Des malheureux perdus dont le pied tremble et glisse !  
 Oh ! venez à leur aide, et tendez-leur la main ! »  
 Vous vous êtes penché sur le bord du chemin :  
 Sans demander leurs noms, vos mains se sont tendues,  
 Et vous avez sauvé ces âmes éperdues.  
 Puis à moi, qui de joie et de pitié saisi  
 Vous contemplais rêveur, vous avez dit : « Merci ! »

C'est bien ! C'est noble et grand ! — Sous la tente empressée

*Chère tent*

Que vos mains sur leurs fronts à la hâte ont dressée,  
 Ils sont là maintenant, recueillant leur espoir,  
 Leur force et leur courage, et tâchant d'entrevoir,  
 Grâce à votre rayon qui perce leur nuage,  
 Quelque horizon moins sombre à leur triste voyage.  
 Groupe encor frissonnant à sa perte échappé !  
 Pareil au pauvre oiseau par l'orage trempé,  
 Qui, s'abritant d'un chêne aux branches éternelles,  
 Attend pour repartir qu'il ait séché ses ailes !

Jeune homme au cœur royal, soyez toujours ainsi ;  
 La porte qui fait dire au pauvre : « C'est ici ! »  
 La main toujours tendue au bord de cet abîme  
 Où tombe le malheur, d'où remonte le crime !  
 La clef sainte, qu'on trouve au besoin sans flambeau,  
 Qui rouvre l'espérance et ferme le tombeau !

Soyez l'abri, le toit, le port, l'appui, l'asile !  
 Faites au prisonnier qu'on frappe et qu'on exile,  
 A cette jeune fille, hélas ! vaincue enfin,  
 Que marchendent dans l'ombre et le froid et la faim,  
 Au vieillard qui des jours vide la lie amère, *Shivering*  
 Aux enfants grelottants qui n'ont ni pain ni mère,  
 Faites aux malheureux, sans cesse, nuit et jour,  
 Verser sur vos deux mains bien des larmes d'amour  
 Car Dieu fait quelquefois sous ces saintes rosées  
 Regermer des fleurons aux couronnes rasées. *conventional flower again on the cross*

Comme la nue altière, en son sublime essor, *there is a stormy choir*  
 Se laisse dérober son fluide trésor  
 Par ces flèches de fer au ciel toujours dressées,

406      LES CHANTS DU CREPUSCULE.

Heureux le prince, empli de pieuses pensées,  
Qui sent, du haut des cieux sombres et flamboyants,  
Tout son or s'en aller aux mains des suppliants!

15 septembre 1934

## XII

## A CANARIS.

*written three years later.*

D'où vient que ma pensée encor revole à toi,  
Grec illustre à qui nul ne songe, excepté moi ?  
D'où vient que me voilà, seul et dans la nuit noire,  
Grave et triste, essayant de redorer ta gloire ?  
Tandis que là, dehors, cent rhéteurs furieux *means d*  
Grimpent sur des tréteaux pour attirer les yeux, *the monte*  
D'où vient que c'est vers toi que mon esprit retourne,  
Vers toi sur qui l'oubli s'enracine et séjourne ?  
C'est que tu fus tranquille et grand sous les lauriers.  
Nous autres qui chantons, nous aimons les guerriers,  
Comme sans doute aussi vous aimez les poètes ;  
Car ce que nous chantons vient de ce que vous faites !  
Car le héros est fort et le poète est saint !  
Les poètes profonds qu'aucun souffle n'éteint  
Sont pareils au volcan de la Sicile blonde  
Que tes regards sans doute ont vu fumer sur l'onde ;  
Comme le haut Etna, flamboyant et fécond,  
Ils ont la lave au cœur et l'épi sur le front ! *ear of corn*

Et puis, ce fut toujours un instinct de mon âme :

Quand ce chaos mêlé de fumée et de flamme,  
Quand ce grand tourbillon, par Dieu même conduit,  
Qui nous emporte tous au jour ou dans la nuit,  
A passé sur le front des héros et des sages,  
Comme après la tempête on court sur les rivages,  
Moi je vais ramasser ceux qu'il jette dehors,  
Ceux qui sont oubliés comme ceux qui sont morts !

Va, ne regrette rien. Ta part est la meilleure.  
Vieillir dans ce Paris qui querelle et qui pleure,  
Et qui chante ébloui par mille visions  
Comme une courtisane aux folles passions ;  
Rouler sur cet amas de têtes sans idées  
Pleines chaque matin et chaque soir vidées ;  
Croître, fruit ignoré, dans ces rameaux touffus ;  
Être admiré deux jours par tous ces yeux confus ;  
Écouter dans ce gouffre où tout ruisseau s'écoule  
Le bruit que fait un nom en tombant sur la foule ;  
Si des mœurs du passé quelque reste est debout, *and is living*  
Se répandre en torrents, comme une onde qui bout,  
Sur cette forteresse, autrefois glorieuse,  
Par la brèche qu'y fait la presse furieuse ; *i. e. the crowd*  
Contempler jour et nuit ces flots et leur rumeur,  
Et s'y mêler soi-même, inutile rameur ;  
Voir de près, haletants sous la main qui les pique,  
Les ministres trainer la machine publique,  
Charrue embarrassée en des sillons bourbeux *muddy*  
Dont nous sommes le soc et dont ils sont les bœufs ; *plow*  
Tirer sur le théâtre, en de funèbres drames,  
Du choc des passions l'étincelle des âmes,  
Et comme avec la main tordre et presser les cœurs  
Pour en faire sortir goutte à goutte les pleurs ;

*fill* Emplir de son fracas la tribune aux harangues,  
 Babel où de nouveau se confondent les langues ;  
*unad* Harceler les pouvoirs, jeter sur ce qu'ils font  
 L'écume d'un discours au flot sombre et profond ;  
*ge* Être un gond de la porte, une clef de la voûte ;  
 Si l'on est grand et fort, chaque jour dans sa route  
 Écraser des serpents tout gonflés de venins ;  
*sub* Être arbuste dans l'herbe et géant chez les nains : *Robert*  
 Tout cela ne vaut pas, ô noble enfant de l'onde, *bowand*  
 Le bonheur de flotter sur cette mer féconde *repe*  
*chep* Qui vit partir Argo, qui vit naître Colomb, *Mediterranean*  
 D'y jeter par endroits la sonde aux pieds de plomb, *sonne*  
 Et de voir, à travers la vapeur du cigare,  
 Décroître à l'horizon Mantinée ou Mégare ! *two faces of ancient*

Que si tu nous voyais, ô fils de l'Archipel,  
 Quand la presse a battu l'unanime rappel, *call*  
*Tify* Créneler à la hâte un droit qu'on veut détruire, *reprinting*  
 Ou, foule dévouée à qui veut nous conduire, *laithpud*  
 Contre un pouvoir pygmée agitant son beffroi,  
 Nous ruer pêle-mêle à l'assaut d'une loi ; *to have seen*  
 Sur ces combats d'enfants, sur ces frêles trophées,  
 Oh ! que tu jetterais le dédain par bouffées, *again + a*  
 Toi qui brises tes fers rien qu'en les secouant,  
 Toi dont le bras, la nuit, envoie en se jouant, *in pleasure*  
 Avec leurs icoglans, leurs noirs, leurs femmes nues, *part*  
 Les capitans-pachas s'éveiller dans les nues :  
*bold draggarts of pacha*

Va, que te fait l'oubli de ceux dont tu rirais  
 Si tu voyais leurs mains et leurs âmes de pres !

Que t'importent ces cœurs faits de cire ou de pierre,

Ces mémoires en qui tout est cendre et poussière,

*à l'air* Ce traitant qui, du peuple infructueux fardeau,

N'est bon qu'à s'emplir d'or comme l'éponge d'eau,

Ce marchand accoudé sur son comptoir avide, *compter*

Et ce jeune énervé, face imbécile et vide,

Eunuque par le cœur, qui n'admire à Paris

Que les femmes de race et les chevaux de prix ?

Que t'importe l'oubli de l'Europe, où tout coule,

L'homme et l'événement, sous les pieds de la foule ?

De Paris qui s'éveille et s'endort tour à tour,

Et fait un mauvais rêve en attendant le jour ?

De Londres où l'hôpital ne vaut pas l'Hippodrome ? *pour h*

De Rome qui n'est plus que l'écaille de Rome ?

Et de ceux qui sont rois ou tribuns, et de ceux *démag*

Qui tiennent ton Hellé sous leur joug paresseux, *l'écaille*

Vandales vernissés, blonds et pâles barbares, *anglais*

Qui viennent au pays des rudes Palikares, *grecs*

Tout restaurer, mœurs, peuples et monuments, hélas !

Civiliser la Grèce et gratter Phidias ? *carapace*

Et puis, qui sait — candeur que j'admire et que j'aime ! —

Si tu n'as pas fini par t'oublier toi-même ?

Que t'importe ! tandis que, debout sur le port,

Tu vends à quelque Anglais un passage à ton bord ;

Ou que tu fais rouler et ranger sur la grève *arrangé*

*ballon* Des ballots que longtemps le marchand vit en rêve ;

Ou que ton joyeux rire accueille tes égaux,

Tes amis, les patrons de Corinthe et d'Argos ;

Peut-être en ce moment quelque femme de Grèce,

Dont un bandeau païen serre la noire tresse,



Mère féconde ou fille avec de vieux parents,  
Tourne sur toi ses yeux fixes et transparents,  
Se souvient de Psara, de Chio, de Nauplie,  
Et de toute la mer de Canaris remplie,  
Et t'admirant de loin comme on admire un roi,  
Sans oser te parler, passe en priant pour toi !

Septembre 1835.

## XIII

\* *Succide*

Il n'avait pas vingt ans. Il avait abusé  
 De tout ce qui peut être aimé, souillé, brisé; *Stanno d*  
 Il avait tout terni sous ses mains effrontées.  
 Les blêmes voluptés sur sa trace ameutées *excitées*  
 Sortaient, pour l'appeler, de leur repaire impur,  
 Quand son ombre passait à l'angle de leur mur.  
 Sa séve, nuit et jour, s'épuisait aux orgies *orgies*  
 Comme la cire ardente aux *mèches* des bougies.  
 Chassant l'été, l'hiver il posait au hasard  
 Son coude à l'Opéra sur Gluck ou sur Mozart.  
 Jamais il ne trempait sa tête dans ces ondes *de p. h. 4*  
 Qu'Homère et que Shakspeare épanchent si profondes; *simple*  
 Il ne croyait à rien; jamais il ne rêvait; *ded. not. refles*  
 Le bâillement hideux siégeait à son chevet;  
 Toujours son ironie, inféconde et morose,  
 Japait sur les talons de quelque grande chose;  
 Il se faisait de tout le centre et le milieu;  
 Il achetait l'amour, il aurait vendu Dieu.  
 La nature, la mer, le ciel bleu, les étoiles,  
 Tous ces vents pour qui l'âme a toujours quelques voiles.  
 N'avaient rien dont son cœur fût dans l'ombre inquiet.  
 Il n'aimait pas les champs. Sa mère l'ennuyait.

Enfin, ivre, énervé, ne sachant plus que faire,  
Sans haine, sans amour, et toujours, ô misère :  
Avant la fin du jour blasé du lendemain,  
Un soir qu'un pistolet se trouva dans sa main,  
Il rejeta son âme au ciel, vouôte fatale,  
Comme le fond du verre au plafond de la salle !

Jeune homme, tu fus lâche, imbécile et méchant.  
Nous ne te plaindrons pas. Lorsque le soc tranchant  
A passé, donne-t-on une larme à l'ivraie ? *Harle*  
Mais ce que nous plaindrons d'une douleur bien vraie,  
C'est celle sur laquelle un tel fils est tombé,  
C'est ta mère, humble femme au dos lent et courbé,  
Qui sent fléchir sans toi son front que l'âge plombe, *gine m*  
Et qui fit le berceau de qui lui fait sa tombe !

Nous ne te plaindrons pas, mais ce que nous plaindrons,  
Ce qui nous est encor sacré sous les affronts,  
C'est cette triste enfant qui, jadis pure et tendre,  
Chantait à sa mansarde où ton or l'alla prendre,  
Qui s'y laissa tenter comme au soleil levant,  
Croyant la faim derrière et le bonheur devant;  
Qui voit son âme, hélas ! qu'on mutile et qu'on foule,  
Éparse maintenant sous les pieds de la foule;  
Qui pleure son parfum par ton souffle enlevé;  
Pauvre vase de fleurs tombé sur le pavé !

Non, ce que nous plaindrons, ce n'est pas toi, vaine ombre,  
Chiffre qu'on n'a jamais compté dans aucun nombre,  
C'est ton nom jadis pur, maintenant avili;  
C'est ton père expiré, ton père enseveli,  
Vénérable soldat de notre armée ancienne,

Que ta tombe en s'ouvrant réveille dans la sienne !  
Se sont tes serviteurs, tes parents, tes amis,  
Tous ceux qui t'entouraient, tous ceux qui s'étaient mis  
Follement à ton ombre, et dont la destinée  
Par malheur dans la tienne était enracinée;  
C'est tout ce qu'ont flétri tes caprices ingrats;  
C'est ton chien qui t'aimait et que tu n'aimais pas !

Pour toi, triste orgueilleux, riche au cœur infertile,  
Qui vivais impuissant et qui meurs inutile,  
Toi qui tranchas tes jours pour faire un peu de bruit,  
Sans même être aperçu, retourne dans la nuit !  
C'est bien. Sors du festin sans qu'un flambeau s'efface !  
Tombe au torrent sans même en troubler la surface !  
Ce siècle a son idée, elle marche à grands pas  
Et toujours à son but ! Ton sépulcre n'est pas  
De ceux qui la feront trébucher dans sa route.  
Ta porte en se fermant ne vaut pas qu'on l'écoute.  
Va donc ! Qu'as-tu trouvé, ton caprice accompli ?  
Voluptueux, la tombe, et vaniteux, l'oubli !

Avril 1884.

Certe, une telle mort, ignorée ou connue,  
N'importe pas au siècle, et rien n'en diminue;  
On n'en parle pas même et l'on passe à côté.  
Mais lorsque, grandissant sous le ciel attristé,  
L'aveugle suicide étend son aile sombre,  
Et prend à chaque instant plus d'âme dans son ombre;  
Quand il éteint partout, hors des desseins de Dieu,

*color  
Sark*

Des fronts pleins de lumière et des cœurs pleins de feu;  
Quand Robert, qui voilait, peintre au pinceau de flamme,  
Sous un regard serein l'orage de son âme,  
Rejette le calice avant la fin du jour  
Dès qu'il en a vidé ce qu'il contient d'amour;  
Quand Castlereagh, ce taon qui piqua Bonaparte,  
Cet Anglais mélangé de Carthage et de Sparte,  
Se plonge au cœur l'acier et meurt désabusé,  
Assouvi de pouvoirs, de ruses épuisé;  
Quand Rabbe de poison inonde ses blessures;  
Comme un cerf poursuivi d'aboyantes morsures, *lites*  
Lorsque Gros haletant se jette, faible et vieux, *a saint*  
Au fleuve, pour tromper sa mente d'envieux; *pack of hounds*  
Quand de la mère au fils et du père à la fille,  
Partout ce vent de mort ébranle la famille;  
Lorsqu'on voit le vieillard se hâter au tombeau  
Après avoir longtemps trouvé le soleil beau,  
Et l'épouse quittant le foyer domestique,  
Et l'écolier lisant dans quelque livre antique,  
Et tous ces beaux enfants, hélas ! trop tôt mûris,  
Qui ne connaissaient pas les hommes, qu'à Paris  
Souvent un songe d'or jusques au ciel enlève,  
Et qui se sont tués quand, du haut de leur rêve  
De gloire, de vertu, d'amour, de liberté,  
Ils sont tombés le front sur la société : *ful*  
Alors le croyant prie et le penseur médite !  
Hélas ! l'humanité va peut-être trop vite.  
Où tend ce siècle ? où court le troupeau des esprits ?  
Rien n'est encor trouvé, rien n'est encor compris ;  
Car beaucoup ici-bas sentent que l'espoir tombe,  
Et se brisent la tête à l'angle de la tombe,  
Comme vous briseriez le soir sur le pavé

Un œuf où rien ne germe et qu'on n'a pas couvé! *l'hor*  
 Mal d'un siècle en travail où tout se décompose!  
 Quel en est le remède et quelle en est la cause?  
 Serait-ce que la foi derrière la raison  
 Décroît comme un soleil qui baisse à l'horizon?  
 Que Dieu n'est plus compté dans ce que l'homme fonde?  
 Et qu'enfin il se fait une nuit trop profonde  
 Dans ces recoins du cœur, du monde inaperçus,  
 Que peut seule éclairer votre lampe, ô Jésus!  
 Est-il temps, matelots mouillés par la tempête,  
 De rebâtir l'autel et de courber la tête?  
 Devons-nous regretter ces jours anciens et forts  
 Où les vivants croyaient ce qu'avaient cru les morts,  
 Jours de piété grave et de force féconde,  
 Lorsque la Bible ouverte éblouissait le monde

Amas sombre et mouvant de méditations!  
 Problèmes périlleux ! obscures questions  
 Qui font que, par moments s'arrêtant immobile,  
 Le poète pensif erre encor dans la ville  
 A l'heure où sur ses pas on ne rencontre plus  
 Que le passant tardif aux yeux irrésolus,  
 Et la ronde de nuit, comme un rêve apparue,  
 Qui va tâtant dans l'ombre à tous les coins de rue !

*Edmond*  
 Septembre 1836.

XIV *je l'ai* *comme Topaze*

Oh ! n'insultez jamais une femme qui tombe  
 Qui sait sous quel fardeau la pauvre âme succombe ?  
 Qui sait combien de jours sa faim a combattu ?  
 Quand le vent du malheur ébranlait leur vertu,  
 Qui de nous n'a pas vu de ces femmes brisées  
 S'y cramponner longtemps de leurs mains épuisées  
 Comme au bout d'une branche on voit étinceler  
 Une goutte de pluie où le ciel vient briller,  
 Qu'on secoue avec l'arbre et qui tremble et qui lutte,  
 Perle avant de tomber et fange après sa chute ! *dur*

La faute en est à nous ; à toi, riche ! à ton or !  
 Cette fange d'ailleurs contient l'eau pure encor.  
 Pour que la goutte d'eau sorte de la poussière,  
 Et redevienne perle en sa splendeur première,  
 Il suffit, c'est ainsi que tout remonte au jour,  
 D'un rayon de soleil ou d'un rayon d'amour !

## XV

## CONSEIL.

Rien encor n'a germé de vos rameaux flottants  
Sur notre jeune terre où, depuis quarante ans,  
Tant d'âmes se sont échouées,  
Doctrines aux fruits d'or, espoir des nations,  
Que la hâtive main des révolutions  
Sur nos têtes a secouées !

Nous attendons toujours ! Seigneur, prenez pitié  
Des peuples qui, toujours satisfaits à moitié,  
Vont d'espérance en espérance ;  
Et montrez-nous enfin l'homme de votre choix  
Parmi tous ces tribuns et parmi tous ces rois  
Que vous essayez à la France !

Qui peut se croire fort, puissant et souverain ?  
Qui peut dire en scellant des barrières d'airain :  
« Jamais vous ne serez franchies ! »  
Dans ce siècle de bruit, de gloire et de revers,  
Où les roseaux penchés au bord des étangs verts  
Durent plus que les monarchies ?



LES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

419

Rois ! la bure est souvent jalouse du velours.

Le peuple a froid l'hiver, le peuple a faim toujours

Rendez-lui son sort plus facile.

Le peuple souvent porte un bien rude collier,

Ouvrez l'école aux fils, aux pères l'atelier,

A tous vos bras, auguste asile !

Par la bonté des rois, rendez les peuples bons.

Sous d'étranges malheurs souvent nous nous courbons ;

Songez que Dieu seul est le maître.

Un bienfait par quelqu'un est toujours ramassé.

Songez-y, rois minés sur qui pèse un passé

Gros du même avenir peut-être !

Donnez à tous. Peut-être un jour tous vous rendront !

Donnez, — on ne sait pas quels épis germeront

Dans notre siècle autour des trônes ! —

De la main droite aux bons, de la gauche aux méchants !

Comme le laboureur sème sa graine aux champs,

Ensemencez les cœurs d'aumônes !

---

O Rois ! le pain qu'on porte au vieillard desséché,

La pauvre adolescente enlevée au marché,

Le bienfait souriant, toujours prêt à toute heure,

Qui vient, riche et voilé, partout où quelqu'un pleure,

Le cri reconnaissant d'une mère à genoux,

L'enfant sauvé qui lève entre le peuple et vous

Ses deux petites mains sincères et joyeuses,

Sont la meilleure digue aux foules furienses.

Hélas ! je vous le dis, ne vous endormez pas,  
Tandis que l'avenir s'amoncelle là-bas !

Il arrive parfois, dans le siècle où nous sommes,  
Qu'un grand vent tout à coup soulève à flots les hommes;  
Vent de malheur, formé, comme tous les autans, *souffles*  
De souffles quelque part comprimés trop longtemps;  
Vent qui de tout foyer disperse la fumée;  
Dont s'attise l'idée à cette heure allumée;  
Qui passe sur tout homme, et, torche ou flot amer,  
Le fait étinceler ou le fait écumer;  
Ébranle toute digue et toute citadelle;  
Dans la société met à nu d'un coup d'aile  
Des sommets jusqu'alors par des brumes voilés,  
Des gouffres ténébreux ou des coins étoilés;  
Vent fatal qui confond les meilleurs et les pires,  
Arrache mainte tuile au vieux toit des empires,  
Et prenant dans l'État, en haut, en bas, partout,  
Tout esprit qui dérive et toute âme qui bout,  
Tous ceux dont un zéphir fait remuer les têtes,  
Tout ce qui devient onde à l'heure des tempêtes,  
Amoncelant dans l'ombre et chassant à la fois  
Ces flots, ces bruits, ce peuple, et ces pas, et ces voix,  
Et les groupes sans forme et les rumeurs sans nombre,  
Pousse tout cet orage au seuil d'un palais sombre !

Palais sombre en effet, et plongé dans la nuit !  
D'où les illusions s'envolent à grand bruit,  
Quelques-unes en pleurs, d'autres qu'on entend rire !  
C'en est fait. L'heure vient ! le voile se déchire,  
Adieu, les songes d'or ! On se réveille, on voit  
Un spectre aux mains de chair qui vous touche du doigt.

C'est la réalité, qu'on sent là, qui vous pèse.  
On rêvait Charlemagne, on pense à Louis seize !  
Heure grande et terrible où, doutant des canons,  
La royauté, nommant ses amis par leurs noms,  
Recueillant tous les bruits que la tempête apporte,  
Attend, l'œil à la vitre et l'oreille à la porte !  
Où l'on voit dans un coin, ses filles dans ses bras,  
La reine qui pâlit, pauvre étrangère, hélas !  
Où les petits enfants des familles royales  
De quelques vieux soldats pressent les mains loyales,  
Et demandent, avec des sanglots superflus,  
Aux valets qui déjà ne leur répondent plus,  
D'où viennent ces rumeurs, ces terreurs, ce mystère,  
Et les ébranlements de cette affreuse terre  
Qu'ils sentent remuer comme la mer aux vents,  
Et qui ne tremble pas sous les autres enfants !

Hélas ! vous crénelez vos mornes Tuileries ;  
Vous encombrez les ponts de vos artilleries ;  
Vous gardez chaque rue avec un régiment ;  
A quoi bon ? à quoi bon ? De moment en moment  
La tourbe s'épaissit, grosse et désespérée *turf*  
Et terrible : et qu'importe, à l'heure où leur marée  
Sort et monte en hurlant du fond du gouffre amer,  
La mitraille à la foule et la grêle à la mer !

O redoutable époque ! et quels temps que les nôtres !  
Où, rien qu'en se serrant les uns contre les autres, *in chain*  
Les hommes dans leurs plis écrasent tours, châteaux  
Donjons que les captifs rayaient de leurs couteaux, *et les*  
Créneaux, portes d'airain comme un carton ployées, *leur*  
Et, sur leurs boulevards vainement appuyées,

422 LES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

Les pâles garnisons, et les canons de fer  
Broyés avec le mur comme l'os dans la chair !

Comment se défendra ce roi qu'un peuple assiège?  
Plus léger sur ce flot que sur l'onde un vain liège,  
Plus vacillant que l'ombre aux approches du soir,  
Écoutant sans entendre et regardant sans voir,  
Il est là qui frissonne, impuissant, infertile.  
Sa main tremble, et sa tête est un crible inutile, *sieur*  
— Hélas ! hélas ! les rois en ont seuls de pareils ! —  
Qui laisse tout passer, hors les mauvais conseils !

Que servent maintenant ces sabres, ces épées,  
Ces lignes de soldats par des caissons coupées ; *divided in*  
Ces bivacs, allumés dans les jardins profonds, *gangs*  
Dont la lueur sinistre empourpre les plafonds ;  
Ce général choisi, qui déjà, vaine garde,  
Sent peut-être à son *front* sourdre une autre cocarde ; *coco*  
Et tous ces cuirassiers, soldats vieux et nouveaux,  
Qui plantent dans la cour des pieux pour leurs chevaux ?  
Que sert la grille close et la mèche allumée ? *cannon ne*  
Il faudrait une tête et tu n'as qu'une a:mée ! *to fire*

Que faire de ce peuple à l'immense roulis, *rolling*  
Mer qui traîne du moins une idée en ses plis, *(crash)*  
Vaste inondation d'hommes, d'enfants, de femmes,  
Flots qui tous ont des yeux, vagues qui sont des âmes ?

Malheur alors ! O Dieu ! faut-il que nous voyions  
Le côté monstrueux des révolutions !  
Qui peut dompter la mer ? Seigneur ! qui peut répondre  
Des bades de Paris et des vagues de Londres,

Surtout lorsque la ville amentée aux tambours  
Sent ramper dans ses flots l'hydre de ses faubourgs !

Dans ce palais fatal où l'empire s'écroule,  
Dont la porte bientôt va ployer sous la foule,  
Où l'on parle tout bas de passages secrets,  
Où le roi sent déjà qu'on le sert de moins près,  
Où la mère en tremblant rit à l'enfant qui pleure,  
O mon Dieu ! que va-t-il se passer tout à l'heure ?  
Comment vont-ils jouer avec ce nid de rois ?  
Pourquoi faut-il qu'aux jours où le pauvre aux abois  
Sent sa haine des grands de ce qu'il souffre accrue ,  
Notre faute ou la leur le lâchent dans la rue ?  
Temps de deuil où l'émeute en fureur sort de tout !  
Où le peuple devient difforme tout à coup !

Malheur donc ! c'est fini. Plus de barrière au trône !  
Mais Dieu garde un trésor à qui lui fit l'aumône.  
Si le prince a laissé, dans des temps moins changeants,  
L'empreinte de ses pas à des seuils indigents,  
Si des bienfaits cachés il fut parfois complice,  
S'il a souvent dit : Grâce ! où la loi dit : Supplice !  
Ne désespérez pas. Le peuple aux mauvais jours  
A pu tout oublier, Dieu se souvient toujours !

Souvent un cri du cœur sorti d'une humble bouche  
Désarme, impérieux, une foule farouche  
Qui tenait une proie en ses poings triomphants,  
Les mères aux lions font rendre les enfants !  
Oh ! dans cet instant même où le naufrage gronde,  
Où l'on sent qu'un boulet ne peut rien contre une onde,  
Où liquide et fangeuse, et pleine de courroux,

*Land of striking imagery*

La populace à l'œil stupide, aux cheveux roux,  
Aboyant sur le seuil comme un chien pour qu'on ouvre,  
Arrive, éclaboussant les chapiteaux du Louvre,  
Océan qui n'a point d'heure pour son reflux;  
Au moment où l'on voit que rien n'arrête plus  
Ce flot toujours grossi que chaque instant apporte,  
Qui veut monter, qui hurle et qui mouille la porte;  
C'est un spectacle auguste et que j'ai vu déjà  
Souvent, quand mon regard dans l'histoire plonge,  
Qu'une bonne action, cachée en un coin sombre,  
Qui sort subitement toute blanche de l'ombre,  
Et comme autrefois Dieu qu'elle prend à témoin,  
Dit au peuple écumant : « Tu n'iras pas plus loin ! »

Décembre 1834.

XVI *deux*

Le grand homme vaincu peut perdre en un instant  
Sa gloire, son empire, et son trône éclatant,  
Et sa couronne qu'on renie,  
Tout, jusqu'à ce prestige à sa grandeur mêlé  
Qui faisait voir son front dans un ciel étoilé;  
Il garde toujours son génie !

Ainsi, quand la bataille enveloppe un drapeau,  
Tout ce qui n'est qu'azur, écarlate, oripeau, *tricol*  
Frangé d'or, tunique de soie,  
Tombe sous la mitraille en un moment haché, *grape shot*  
Et, lambeau par lambeau, s'en va comme arraché  
Par le bec d'un oiseau de proie !

Et qu'importe ? A travers les cris, les pas, les voix,  
Et la mêlée en feu qui sur tous à la fois  
Fait tourner son horrible meule, *millstone*  
Au plus haut de la hampe, orgueil des bataillons, *flag*  
Où pendait cette pourpre envolée en haillons,  
L'aigle de bronze reste seule !

## XVII

A ALPHONSE RABBE. 2

MORT LE 31 DÉCEMBRE 1829.

Hélas ! que fais-tu donc, ô Rabbe, ô mon ami,  
Sévère historien dans la tombe endormi ?

Je l'ai pensé souvent dans mes heures funèbres,  
Seul près de mon flambeau qui rayait les ténèbres,  
O noble ami, pareil aux hommes d'autrefois,  
Il manque parmi nous ta voix, ta forte voix  
Pleine de l'équité qui gonflait ta poitrine;  
Il nous manque ta main qui grave et qui burine, *engraver*  
Dans ce siècle où par l'or les sages sont distraits,  
Où l'idée est servante auprès des intérêts,  
Temps de fruits avortés et de tiges rompues, *abortives*  
D'instincts dénaturés, de raisons corrompues, *distortées*  
Où, dans l'esprit humain tout étant dispersé,  
Le présent au hasard flotte sur le passé !

Si parmi nous ta tête était debout encore,  
Cette cime où vibrait l'éloquence sonore,  
Au milieu de nos flots tu serais calme et grand,  
Tu serais comme un pont posé sur le courant.



Tu serais pour chacun la voix haute et sensée  
Qui fait que tout brouillard s'en va de la pensée,  
Et que la vérité, qu'en vain nous repoussions,  
Sort de l'amas confus des sombres visions!

Tu dirais aux partis qu'ils font trop de poussière  
Autour de la raison pour qu'on la voie entière;  
Au peuple, que la loi du travail est sur tous,  
Et qu'il est assez fort pour n'être pas jaloux;  
Au pouvoir, que jamais le pouvoir ne se venge,  
Et que pour le penseur c'est un spectacle étrange  
Et triste quand la loi, figure au bras d'airain,  
Déesse qui ne doit avoir qu'un front serein,  
Sort à de certains jours de l'urne consulaire,  
L'œil hagard, écumante et folle de colère!

Et ces jeunes esprits, à qui tu souriais,  
Et que leur âge livre aux rêves inquiets,  
Tu leur dirais : « Amis, nés pour des temps prospères,  
Oh ! n'allez pas errer comme ont erré vos pères !  
Laissez mûrir vos fronts ! gardez-vous, jeunes gens,  
Des systèmes dorés aux plumages changeants.  
Qui dans les carrefours s'en vont faire la roue !  
Et de ce qu'en vos cœurs l'Amérique secoue,  
Peuple à peine essayé, nation de hasard,  
Sans tige, sans passé, sans histoire et sans art  
Et de cette sagesse impie, envenimée,  
Du cerveau de Voltaire éclore toute armée,  
Fille de l'ignorance et de l'orgueil, posant  
Les lois des anciens jours sur les mœurs d'à présent ;  
Qui refait un chaos partout où fut un monde ;  
Qui rudement enfonce, ô démence profonde

*refer to  
the end.*

Le casque étroit de Sparte au front du vieux Paris;  
 Qui dans les temps passés, mal lus et mal compris,  
 Viole effrontément tout sage pour lui faire  
 Un monstre qui serait la terreur de son père!  
 Si bien que les héros antiques tout tremblants  
 S'en sont voilés la face, et qu'après trois mille ans,  
 Par ses embrassements réveillé sous la pierre,  
 Lycurgue qu'elle épouse enfante Robespierre! *Revolutions*

Tu nous dirais à tous : « Ne vous endormez pas!  
 Veillez et soyez prêts ! car déjà pas à pas  
 La main de l'oiseleur dans l'ombre s'est glissée  
 Partout où chante un nid couvé par la pensée!  
 Car les plus nobles cœurs sont vaincus ou sont las !  
 Car la Pologne aux fers ne peut plus même, hélas !  
 Mordre le pied du czar appuyé sur sa gorge!  
 Car on voit chaque jour s'allonger dans la forge  
 La chaîne que les rois, craignant la Liberté,  
 Font pour cette géante endormie à côté!  
 Ne vous endormez pas ! travaillez sans relâche !  
 Car les grands ont leur œuvre et les petits leur tâche.  
 Chacun a son ouvrage à faire. Chacun met  
 Sa pierre à l'édifice encor loin du sommet.  
 Qui croit avoir fini pour un roi qu'on dépose  
 Se trompe. Un roi qui tombe est toujours peu de chose.  
 Il est plus difficile et c'est un plus grand poids  
 De relever les mœurs que d'abattre les rois.  
 Rien chez vous n'est complet : la ruine ou l'ébauche. *Sketch*  
 L'épi n'est pas formé que votre main le fauche! *mours*  
 Vous êtes encombrés de plans toujours rêvés  
 Et jamais accomplis. Hommes, vous ne savez,  
 Tant vous connaissez peu ce qui convient aux âmes,

Que taire des enfants ni que faire des femmes !  
Où donc en êtes-vous ? Vous vous applaudissez  
Pour quelques blocs de lois au hasard entassés !  
Ah ! l'heure du repos pour aucun n'est venue.  
Travaillez ! Vous cherchez une chose inconnue  
Vous n'avez pas de foi, vous n'avez pas d'amour ;  
Rien chez vous n'est encore éclairé du vrai jour !  
Crépuscule et brouillards que vos plus clairs systèmes !  
Dans vos lois, dans vos mœurs, et dans vos esprits mêmes,  
Partout l'aube blanchâtre ou le couchant vermeil !  
Nulle part le midi ! nulle part le soleil ! »

Tu parlerais ainsi dans des livres austères,  
Comme parlaient jadis les anciens solitaires,  
Comme parlent tous ceux devant qui l'on se tait,  
Et l'on t'écouterait comme on les écoutait.  
Et l'on viendrait vers toi dans ce siècle plein d'ombre  
Où, chacun se heurtant aux obstacles sans nombre  
Que faute de lumière on tâte avec la main,  
Le conseil manque à l'âme et le guide au chemin !

---

Hélas ! à chaque instant des souffles de tempêtes  
Amassent plus de brume et d'ombre sur nos têtes.  
De moment en moment l'avenir s'assombrit.  
Dans le calme du cœur, dans la paix de l'esprit,  
Je t'adressais ces vers où mon âme sereine  
N'a laissé sur ta pierre écumer nulle haine,  
A toi qui dors couché dans le tombeau profond,  
A toi qui ne sais plus ce que les hommes font !  
Je t'adressais ces vers pleins de tristes présages ;

Car c'est bien follement que nous nous croyions sages  
Le combat furieux recommence à gronder  
Entre le droit de croître et le droit d'émonder; *prin*  
La bataille où les lois attaquent les idées  
Se mêle de nouveau sur des mers mal sondées; *sound*  
Chacun se sent troublé comme l'eau sous le vent;  
Et moi-même, à cette heure, à mon foyer rêvant,  
Voilà, depuis cinq ans qu'on oubliait Procuste, *Proc*  
Que j'entends aboyer au seuil du drame auguste *hart*  
La censure à l'haleine immonde, aux ongles noirs,  
Cette chienne au front bas qui suit tous les pouvoirs,  
Vile, et mâchant toujours dans sa gueule souillée,  
O muse! quelque pan de ta robe étoilée. *part*

Hélas! que fais-tu donc, ô Rabbe, ô mon ami,  
Sévère historien dans la tombe endormi?

Septembre 1833.

XVIII *don*

## ENVOI DES FEUILLES D'AUTOMNE.

A MADAME \*\*\*.

## I

Ce livre errant qui va l'aile brisée,  
Et que le vent jette à votre croisée *casement* -  
Comme un grêlon à tous les murs *cogné, hail stone* -

Hélas ! il sort des tempêtes publiques.  
Le froid, la pluie, et mille éclairs obliques  
L'ont assailli, le pauvre nouveau-né.

Il est puni d'avoir fui ma demeure.  
Après avoir chanté, voici qu'il pleure ;  
Voici qu'il boîte après avoir plané ! *temps* *sa*

## II

En attendant que le vent le remporte,  
Ouvrez, Marie, ouvrez-lui votre porte.  
Raccommodez ses vers estropiés !

Dans votre alcôve à tous les vents bien close,  
Pour un instant souffrez qu'il se repose,  
Qu'il se réchauffe au feu de vos trépieds, *Tripod*

Qu'à vos côtés, à votre ombre, il se couche,  
Oiseau plumé, qui, frileux et farouche. *Chilled*  
Tremble et palpite, abrité sous vos pieds !

Janvier 1832.

## XIX

*donc*

Anacreon, poète aux ondes érotiques  
Qui filtres du sommet des sagesse<sup>Strig</sup>s antiques,  
Et qu'on trouve à mi-côte alors qu'on y gravit, *half way up*  
Clair, à l'ombre, épandu sur l'herbe qui revit,  
Tu me plais, doux poète au flot calme et limpide !  
Quand le sentier qui monte aux cimes est rapide,  
Bien souvent, fatigués du soleil, nous aimons  
Boire au petit ruisseau tamisé par les monts ! *shake*

Août 1832.

*very, very, classical  
reference*

## XX

## I

L'aurore s'allume,  
L'ombre épaisse fuit;  
Le rêve et la brume  
Vont où va la nuit;  
Paupières et roses  
S'ouvrent demi-closes;  
Du réveil des choses  
On entend le bruit.

Tout chante et murmure,  
Tout parle à la fois,  
Fumée et verdure,  
Les nids et les toits;  
Le vent parle aux chênes,  
L'eau parle aux fontaines;  
Toutes les haleines  
Deviennent des voix !

Tout reprend son âme,  
L'enfant son hochet,  
Le foyer sa flamme.



Le luth son archet; *bow*  
 Folie ou démence,  
 Dans le monde immense,  
 Chacun recommence  
 Ce qu'il ébauchait. (*sketches*)

Qu'on pense ou qu'on aime,  
 Sans cesse agité,  
 Vers un but suprême,  
 Tout vole emporté;  
 L'esquif cherche un môle, *pier*  
 L'abeille un vieux saule, *willow*  
 La boussole un pôle,  
 Moi la vérité!

*skiff*

*compass*

II

Vérité profonde!  
 Granit éprouvé  
 Qu'au fond de toute onde  
 Mon ancre a trouvé!  
 De ce monde sombre  
 Où passent dans l'ombre  
 Des songes sans nombre,  
 Plafond et pavé!

*Underneath in  
 Time -  
 Imaginary*

*ceiling*

Vérité, beau fleuve  
 Que rien ne tarit!  
 Source où tout s'abreuve! *drinks*  
 Tige où tout fleurit!  
 Lampe que Dieu pose

*stem*

*Deep stressed in nearly eve*

Près de toute cause!  
Clarté que la chose  
Envoie à l'esprit!

Arbre à rude écorce,  
Chêne au vaste front,  
Que selon sa force  
L'homme ploie ou rompt;  
D'où l'ombre s'épanche;  
Où chacun se penche,  
L'un sur une branche,  
L'autre sur le tronc!

Mont d'où tout ruisselle!  
Gouffre où tout s'en va!  
Sublime étincelle  
Que fait Jéhova!  
Rayon qu'on blasphème!  
Œil calme et suprême  
Qu'au front de Dieu même  
L'homme un jour creva!

### III

O terre! ô merveilles  
Dont l'éclat joyeux  
Emplit nos oreilles,  
Éblouit nos yeux!  
Bords où meurt la vague  
Bois qu'un souffle élague, *de la plume*  
De l'horizon vague

Plis mystérieux !

Azur dont se voile  
L'eau du gouffre amer,  
Quand, laissant ma voile  
Fuir au gré de l'air,  
Penché sur la lame, *blade*  
J'écoute avec l'âme  
Cet épithalame  
Que chante la mer !

**Azur** non moins tendre  
Du ciel qui sourit,  
Quand, tâchant d'entendre  
Ce que dit l'esprit,  
Je cherche, ô nature,  
La parole obscure  
Que le vent murmure,  
Que l'étoilé écrit !

Création pure !  
Être universel !  
Océan, ceinture  
De tout sous le ciel !  
Astre que fait naître  
Le souffle du maître ;  
Fleurs où Dieu peut-être  
Cueille quelque miel !

O champs ! ô feuillages !  
Monde fraternel !  
Clocher des villages

Humble et solennel !  
Mont qui portes l'aire !  
Aube fraîche et claire,  
Sourire éphémère  
De l'astre éternel !

N'êtes-vous qu'un livre  
Sans fin ni milieu,  
Où chacun pour vivre  
Cherche à lire un peu ?  
Phrase si profonde  
Qu'en vain on la sonde !  
L'œil y voit un monde,  
L'âme y trouve un Dieu !

Beau livre qu'achèvent  
Les cœurs ingénus ;  
Où les penseurs rêvent  
Des sens inconnus,  
Où ceux que Dieu charge  
D'un front vaste et large  
Écrivent en marge :  
Nous sommes venus !

Saint livre où la voile  
Qui flotte en tous lieux,  
Saint livre où l'étoile  
Qui rayonne aux yeux,  
Ne trace, ô mystère !  
Qu'un nom solitaire,  
Qu'un nom sur la terre,  
Qu'un nom dans les cieux !

Livre salutaire *of salvation*

Où le cœur s'emplit !

Dù tout sage austère

Travaille et pâlit !

Dont le sens rebelle *hard meaning*

Parfois se révèle !

Pythagore épèle *spells*

Et Moïse lit :

*The book of truth*

---

XXI

Hier, la nuit d'été, qui nous prêtait ses voiles,  
Était digne de toi, tant elle avait d'étoiles !  
Tant son calme était frais, tant son souffle était doux !  
Tant elle éteignait bien ses rumeurs apaisées !  
Tant elle répandait d'amoureuses rosées  
Sur les fleurs et sur nous !

Moi, j'étais devant toi, plein de joie et de flamme,  
Car tu me regardais avec toute ton âme !  
J'admirais la beauté dont ton front se revêt ;  
Et sans même qu'un mot révélât ta pensée,  
La tendre rêverie en ton cœur commencée  
Dans mon cœur s'achevait !

Et je bénissais Dieu, dont la grâce infinie  
Sur la nuit et sur toi jeta tant d'harmonie,  
Qui, pour me rendre calme et pour me rendre heureux  
Vous fit, la nuit et toi, si belles et si pures,  
Si pleines de rayons, de parfums, de murmures,  
Si douces toutes deux !

Où ! oui, bénissons Dieu dans notre foi profonde !  
C'est lui qui fit ton âme et qui créa le monde !

Lui qui charme mon cœur ! lui qui ravit mes yeux !  
C'est lui que je retrouve au fond de tout mystère !  
C'est lui qui fait briller ton regard sur la terre  
    Comme l'étoile aux cieux !

C'est Dieu qui mit l'amour au bout de toute chose,  
L'amour en qui tout vit, l'amour sur qui tout pose !  
C'est Dieu qui fait la nuit plus belle que le jour.  
C'est Dieu qui sur ton corps, ma jeune souveraine,  
A versé la beauté comme une coupe pleine,  
    Et dans mon cœur l'amour !

Laisse-toi donc aimer ! — Oh ! l'amour, c'est la vie  
C'est tout ce qu'on regrette et tout ce qu'on envie  
Quand on voit sa jeunesse au couchant décliner.  
Sans lui rien n'est complet, sans lui rien ne rayonne.  
La beauté c'est le front, l'amour c'est la couronne :  
    Laisse-toi couronner !

Ce qui remplit une âme, hélas ! tu peux m'en croire,  
Ce n'est pas un peu d'or, ni même un peu de gloire,  
Poussière que l'orgueil rapporte des combats ;  
Ni l'ambition folle, occupée aux chimères,  
Qui ronge tristement les écorces amères  
    Des choses d'ici-bas ;

Non, il lui faut, vois-tu, l'hymen de deux pensées,  
Les soupirs étouffés, les mains longtemps pressées,  
Le baiser, parfum pur, enivrante liqueur,  
Et tout ce qu'un regard dans un regard peut lire,  
Et toutes les chansons de cette douce lyre  
    Qu'on appelle le cœur !

Il n'est rien sous le ciel qui n'ait sa loi secrète,  
Son lieu cher et choisi, son abri, sa retraite,  
Où mille instincts profonds nous fixent nuit et jour;  
Le pêcheur a la barque où l'espoir l'accompagne,  
Les cygnes ont le lac, les aigles la montagne,  
Les âmes ont l'amour !

..



## XXII

## NOUVELLE CHANSON

SUR UN VIEIL AIR.

S'il est un charmant gazon .  
Que le ciel arrose,  
Où brille en toute saison  
Quelque fleur éclore,  
Où l'on cueille à pleine main  
Lis, chèvrefeuille et jasmin.  
J'en veux faire le chemin  
Où ton pied se pose !

S'il est un sein bien aimant  
Dont l'honneur dispose,  
Dont le ferme dévouement  
N'ait rien de morose ;  
Si toujours ce noble sein  
Bat pour un digne dessein,  
J'en veux faire le coussin *ou alivon*  
Où ton front se pose !

S'il est un rêve d'amour  
Parfumé de rose,

Où l'on trouve chaque jour  
    Quelque douce chose,  
Un rêve que Dieu bénit,  
Où l'âme à l'âme s'unit,  
Oh ! j'en veux faire le nid  
    Où ton cœur se pose !

Février 18...

## XXIII

## AUTRE CHANSON.

L'aube naît et ta porte est close !  
Ma belle, pourquoi sommeiller ?  
A l'heure où s'éveille la rose  
Ne vas-tu pas te réveiller ?

O ma charmante,  
Écoute ici  
L'amant qui chante  
Et pleure aussi !

Tout frappe à ta porte bénie ;  
L'aurore dit : « Je suis le jour ! »  
L'oiseau dit : « Je suis l'harmonie ! »  
Et mon cœur dit : « Je suis l'amour ! »

O ma charmante,  
Écoute ici  
L'amant qui chante  
Et pleure aussi !

Je t'adore ange et t'aime femme.  
Dieu, qui par toi m'a complété,  
A fait mon amour pour ton âme  
Et mon regard pour ta beauté

O ma charmante,  
Écoute ici  
L'amant qui chante  
Et pleure aussi

Feytaud 18...

## XXIV

Oh ! pour remplir de moi ta rêveuse pensée,  
Tandis que tu m'attends, par la marche lassée,  
Sous l'arbre au bord du lac, loin des yeux importuns,  
Tandis que sous tes pieds l'odorante vallée,  
Toute pleine de brume au soleil envolée,  
Fume comme un beau vase où brûlent des parfums;

Que tout ce que tu vois, les coteaux et les plaines,  
Les doux buissons de fleurs aux charmantes haleines,  
    La vitre au vif éclair,  
Le pré vert, le sentier qui se noue aux villages,  
Et le ravin profond débordant de feuillages  
    Comme d'ondes la mer;

Que le bois, le jardin, la maison, la nuée,  
Dont midi ronge au loin l'ombre diminuée,  
Que tous les points confus qu'on voit là-bas trembler,  
Que la branche aux fruits mûrs, que la feuille séchée,  
Que l'automne, déjà par septembre ébauchée,  
Que tout ce qu'on entend ramper, marcher, voler,

Que ce réseau d'objets qui t'entoure et te presse,  
Et dont l'arbre amoureux qui sur ton front se dresse

Est le premier chaînon ;

Herbe et feuille, onde et terre, ombre, lumière et flamme,

Que tout prenne une voix, que tout devienne une âme,

Et te dise mon nom !

Enghien, septembre 18..

## XXV

Puisque j'ai mis ma lèvre à ta coupe encor pleine  
Puisque j'ai dans tes mains posé mon front pâli ;  
Puisque j'ai respiré parfois la douce haleine  
De ton âme, parfum dans l'ombre enseveli ;

Puisqu'il me fut donné de t'entendre me dire  
Les mots où se répand le cœur mystérieux ;  
Puisque j'ai vu pleurer, puisque j'ai vu sourire  
Ta bouche sur ma bouche et tes yeux sur mes yeux ,

Puisque j'ai vu briller sur ma tête ravie  
Un rayon de ton astre, hélas ! voilé toujours ;  
Puisque j'ai vu tomber dans l'onde de ma vie  
Une feuille de rose arrachée à tes jours ;

Je puis maintenant dire aux rapides années :  
« Passez ! passez toujours, je n'ai plus à vieillir !  
Allez-vous-en avec vos fleurs toutes fanées ;  
J'ai dans l'âme une fleur que nul ne peut cueillir !

« Votre aile en le heurtant ne fera rien répandre

Du vase où je m'abreuve et que j'ai bien rempli.  
Mon âme a plus de feu que vous n'avez de cendre !  
Mon cœur a plus d'amour que vous n'avez d'oubli ! »

Janvier 18..



## XXVI

## A MADemoiselle J.

Chantez ! chantez ! jeune inspirée !  
La femme qui chante est sacrée  
Même aux jaloux, même aux pervers !  
La femme qui chante est bénie !  
Sa beauté défend son génie.  
Les beaux yeux sauvent les beaux vers !

Moi que déchire tant de rage,  
J'aime votre aube sans orage ;  
Je souris à vos yeux sans pleurs.  
Chantez donc vos chansons divines.  
A moi la couronne d'épines !  
A vous la couronne de fleurs !

Il fut un temps, un temps d'ivresse.  
Où l'aurore qui vous caresse  
Rayonnait sur mon beau printemps ;  
Où l'orgueil, la joie et l'extase,  
Comme un vin pur d'un riche vase,  
Débordaient de mes dix-sept ans !

Alors, à tous mes pas présente,  
 Une chimère éblouissante  
 Fixait sur moi ses yeux dorés;  
 Alors, prés verts, ciels bleus, eaux vives,  
 Dans les riantes perspectives  
 Mes regards flottaient égarés !

Alors je disais aux étoiles :  
 « O mon astre, en vain tu te voiles.  
 Je sais que tu brilles là-haut ! »  
 Alors je disais à la rive :  
 « Vous êtes la gloire, et j'arrive.  
 Chacun de mes jours est un flot ! »

Je disais au bois : « Forêt sombre,  
 « J'ai comme toi des bruits sans nombre. »  
 A l'aigle : « Contemple mon front ! »  
 Je disais aux coupes vidées :  
 « Je suis plein d'ardentes idées  
 Dont les âmes s'enivreront ! »

Alors du fond de vingt calices,  
 Rosée, amour, parfums, délices,  
 Se répandaient sur mon sommeil;  
 J'avais des fleurs plein mes corbeilles,  
 Et, comme un vif essaim d'abeilles,  
 Mes pensers volaient au soleil !

Comme un clair de lune bleuâtre  
 Et le rouge brasier du pâtre *herdman*  
 Se mirent au même ruisseau,  
 Comme dans les forêts mouillées.

A travers le bruit des feuillées  
On entend le bruit d'un oiseau;

Tandis que tout me disait : Aime !  
Écoutant tout hors de moi-même,  
Ivre d'harmonie et d'encens,  
J'entendais, ravissant murmure,  
Le chant de toute la nature  
Dans le tumulte de mes sens

Et roses par avril fardées, *parures*  
Nuits d'été de lune inondées,  
Sentiers couverts de pas humains,  
Tout, l'écueil aux hanches énormes,  
Et les vieux troncs d'arbres difformes  
Qui se penchent sur les chemins,

Me parlaient cette langue austère;  
Langue de l'ombre et du mystère,  
Qui demande à tous : « Que sait-on ? »  
Qui, par moments presque étouffée,  
Chante des notes pour Orphée,  
Prononce des mots pour Platon

La terre me disait : « Poète ! »  
Le ciel me répondait : « Prophète !  
Marche ! parle ! enseigne ! bénis !  
Penche l'urne des chants sublimes !  
Verse aux vallons noirs comme aux cîmes,  
Dans les aires et dans les nids ! »

Ces temps sont passés. — A cette heure,

Heureux pour quiconque m'effleure,  
Je suis triste au dedans de moi ;  
J'ai sous mon toit un mauvais hôte ;  
Je suis la tour splendide et haute  
Qui contient le sombre beffroi.

L'ombre en mon cœur s'est épanchée ;  
Sous mes prospérités cachée  
La douleur pleure en ma maison ;  
Un ver ronge ma grappe mûre ;  
Toujours un tonnerre murmure  
Derrière mon vague horizon !

L'espoir mène à des portes closes.  
Cette terre est pleine de choses  
Dont nous ne voyons qu'un côté.  
Le sort de tous nos vœux se joue ;  
Et la vie est comme la roue  
D'un char dans la poudre emporté !

A mesure que les années,  
Plus pâles et moins couronnées,  
Passent sur moi du haut du ciel,  
Je vois s'envoler mes chimères,  
Comme des mouches éphémères  
Qui n'ont pas su faire de miel !

Vainement j'attise en moi-même  
L'amour, ce feu doux et suprême  
Qui brûle sur tous les trépieds,  
Et toute mon âme enflammée  
S'en va dans le ciel en fumée

Ou tombe en cendre sous mes pieds !

Mon étoile a fui sous la nue.

La rose n'est plus revenue

Se poser sur mon rameau noir.

Au fond de la coupe est la lie,

Au fond des rêves la folie,

Au fond de l'aurore le soir !

Toujours quelque bouche flétrie,

Souvent par ma pitié nourrie,

Dans tous mes travaux m'outragea.

Aussi que de tristes pensées,

Aussi que de cordes brisées

Pendent à ma lyre déjà !

Mon avril se meurt feuille à feuille ;

Sur chaque branche que je cueille

Croît l'épine de la douleur ;

Toute herbe a pour moi sa couleuvre ;

Et la haine monte à mon œuvre

Comme un bouc au cytise en fleur !

*(he me le port)*

La nature grande et touchante,

La nature qui vous enchante,

Blesse mes regards attristés.

Le jour est dur, l'aube est meilleure.

Hélas ! la voix qui me dit : « Pleure ! »

Est celle qui vous dit : « Chantez ! »

Chantez ! chantez ! belle inspirée !

Saluez cette aube dorée

Qui jadis aussi m'enivra.  
Tout n'est pas sourire et lumière;  
Quelque jour de votre paupière  
Peut-être une larme éclôra !

Alors je vous plaindrai, pauvre âme !  
Hélas ! les larmes d'une femme,  
Ces larmes où tout est amer,  
Ces larmes où tout est sublime,  
Viennent d'un plus profond abîme  
Que les gouttes d'eau de la mer !

Mars 18,...

## XXVII

La pauvre fleur disait au papillon céleste :

« Ne fuis pas !

Vois comme nos destins sont différents. Je reste,

Tu t'en vas !

« Pourtant nous nous aimons, nous vivons sans les hommes

Et loin d'eux,

Et nous nous ressemblons, et l'on dit que nous sommes

Fleurs tous deux !

« Mais hélas ! l'air t'emporte et la terre m'enchaîne.

Sort cruel !

Je voudrais embaumer ton vol de mon haleine

Dans le ciel !

Mais non, tu vas trop loin ! Parmi des fleurs sans nombre

Vous fuyez,

Et moi je reste seule à voir tourner mon ombre

A mes pieds !

Tu fuis, puis tu reviens, puis tu t'en vas encore

Luire ailleurs.

458 LES CHANTS DU CREPUSCULE.

Aussi me trouves-tu toujours à chaque aurore  
Toute en pleurs !

• Oh ! pour que notre amour coule des jours fidèles,  
O mon roi,  
Prends comme moi racine, ou donne-moi des ailes  
Comme à toi ! »

ENVOI A \*\*\*.

Roses et papillons, la tombe nous rassemble  
Tôt ou tard.  
Pourquoi l'attendre, dis ? Veux-tu pas vivre ensemble  
Quelque part ?

Quelque part dans les airs, si c'est là que se berce  
Ton essor !  
Aux champs, si c'est aux champs que ton calice verse  
Son trésor !

Où tu voudras ! qu'importe ? oui, que tu sois haleine  
Ou couleur,  
Papillon rayonnant, corolle à demi pleine, *petal*  
Aile ou fleur !

Vivre ensemble, d'abord ! c'est le bien nécessaire  
Et réel ;  
Après on peut choisir au hasard, ou la terre  
Ou le ciel !



## XXVIII

## AU BORD DE LA MER.

Vois, ce spectacle est beau. Ce paysage immense  
Qui toujours devant nous finit et recommence ;  
Ces blés, ces eaux, ces prés, ce bois charmant aux yeux ;  
Ce chaume où l'on entend rire un groupe joyeux ;  
L'Océan qui s'ajoute à la plaine où nous sommes ;  
Ce golfe, fait par Dieu, puis refait par les hommes,  
Montrant la double main empreinte en ses contours,  
Et des amas de rocs sous des amas de tours ;  
Ces landes, ces forêts, ces crêtes déchirées ;  
Ces antres à fleur d'eau qui boivent les marées ;  
Cette montagne, au front de nuages couvert,  
Qui dans un de ses plis porte un beau vallon vert,  
Comme un enfant des fleurs dans un pan de sa robe ;  
La ville que la brume à demi nous dérobe,  
Avec ses mille toits bourdonnants et pressés ;  
Ce bruit de pas sans nombre et de rameaux froissés,  
De voix et de chansons qui par moments s'élève ;  
Ces lames que la mer aneie sur la grève,  
Où les longs cheveux verts des sombres goëmons  
Tremblent dans l'eau moirée avec l'ombre des moutts ;

Cet oiseau qui voyage et cet oiseau qui joue ;  
Ici cette charrue, et là-bas cette proue,  
Traçant en même temps chacune leur sillon ;  
Ces arbres et ces mâts, jouets de l'aquilon ;  
Et là-bas, par delà les collines lointaines,  
Ces horizons remplis de formes incertaines ;  
Tout ce que nous voyons, brumeux ou transparent,  
Flottant dans les clartés, dans les ombres errant,  
Fuyant, debout, penché, fourmillant, solitaire,  
Vagues, rochers, gazons, — regarde, c'est la terre !

Et là-haut, sur ton front, ces nuages si beaux  
Où pend et se déchire une pourpre en lambeaux ;  
Cet azur, qui ce soir sera l'ombre infinie ;  
Cet espace qu'emplit l'éternelle harmonie ;  
Ce merveilleux soleil, ce soleil radieux,  
Si puissant à changer toute forme à nos yeux  
Que parfois, transformant en métaux les bruines,  
On ne voit plus dans l'air que splendides ruines,  
Entassement confus, amas étincelants  
De cuivres et d'airains l'un sur l'autre croulants,  
Cuirasses, boucliers, armures dénouées,  
Et caparaçons d'or aux croupes des nuées ;  
L'éther, cet océan si liquide et si bleu,  
Sans rivage et sans fond, sans borne et sans milieu,  
Que l'oscillation de toute haleine agite,  
Où tout ce qui respire, ou remue, ou gravite,  
A sa vague et son flot, à d'autres flots uni,  
Où passent à la fois, mêlés dans l'infini,  
Air tiède et vents glacés, aubes et crépuscules,  
Brises d'hiver, ardeur des chaudes canicules,  
Les parfums de la fleur et ceux de l'encensoir,

Les astres scintillant sur la robe du soir,  
Et les brumes de gaze, et la douteuse étoile,  
Paillette qui se perd dans les plis noirs du voile,  
La clameur des soldats qu'enivre le tambour,  
Le froissement du nid qui tressaille d'amour,  
Les souffles, les échos, les brouillards, les fumées,  
Mille choses que l'homme encor n'a pas nommées,  
Les flots de la lumière et les ondes du bruit,  
Tout ce qu'on voit le jour, tout ce qu'on sent la nuit  
Eh bien ! nuage, azur, espace, éther, abîmes,  
Ce fluide Océan, ces régions sublimes  
Toutes pleines de feux, de lueurs, de rayons,  
Où l'âme emporte l'homme, où tous deux nous fuyons,  
Où volent sur nos fronts, selon des lois profondes,  
Près de nous les oiseaux et loin de nous les mondes,  
Cet ensemble ineffable, immense, universel,  
Formidable et charmant, — contemple, c'est le ciel !

Oh oui ! la terre est belle et le ciel est superbe ;  
Mais quand ton sein palpite et quand ton œil reluit,  
Quand ton pas gracieux court si léger sur l'herbe,  
Que le bruit d'une lyre est moins doux que son bruit ;

Lorsque ton frais sourire, aurore de ton âme,  
Se lève rayonnant sur moi qu'il rajeunit,  
Et de ta bouche rose, où naît sa douce flamme,  
Monte jusqu'à ton front comme l'aube au zénith ;

Quand, parfois, sans te voir, ta jeune voix m'arrive,  
Disant des mots confus qui m'échappent souvent,  
Bruit d'une eau qui se perd sous l'ombre de sa rive,  
Chanson d'oiseau caché qu'on écoute en rêvant ;

Lorsque ma poésie, insultée et proscrite,  
Sur ta tête un moment se repose en chemin ;  
Quand ma pensée en deuil sous la tienne s'abrite,  
Comme un flambeau de nuit sous une blanche main ;

Quand nous nous asseyons tous deux dans la vallée ;  
Quand ton âme, soudain apparue en tes yeux,  
Contemple, avec les pleurs d'une sœur exilée,  
Quelque vertu sur terre ou quelque étoile aux cieux ;

Quand brille sur tes cils, comme un feu sous les branches,  
Ton beau regard, terni par de longues douleurs ;  
Quand sur les maux passés tout à coup tu te penches,  
Quand tu veux me sourire et qu'il te vient des pleurs ;

Quand mon corps et ma vie à ton souffle résonnent,  
Comme un tremblant clavier qui vibre à tout moment ;  
Quand tes doigts, se posant sur mes doigts qui frissonnent  
Font chanter dans mon cœur un céleste instrument ;

Lorsque je te contemple, ô mon charme suprême !  
Quand ta noble nature, épanouie aux yeux,  
Comme l'ardent buisson qui contenait Dieu même,  
Ouvre toutes ses fleurs et jette tous ses feux ;

Ce qui sort à la fois de tant de douces choses,  
Ce qui de ta beauté s'exhale nuit et jour,  
Comme un parfum formé du souffle de cent roses,  
C'est bien plus que la terre et le ciel, — c'est l'amour !

## XXIX

Puisque nos heures sont remplies  
De trouble et de calamités ;  
Puisque les choses que tu lies  
Se détachent de tous côtés ;

Puisque nos pères et nos mères  
Sont allés où nous irons tous ;  
Puisque des enfants, têtes chères,  
Se sont endormis avant nous ;

Puisque la terre où tu t'inclines  
Et que tu mouilles de tes pleurs,  
A déjà toutes nos racines  
Et quelques-unes de nos fleurs ;

Puisqu'à la voix de ceux qu'on aime  
Ceux qu'on aima mêlent leur voix ;  
Puisque nos illusions même  
Sont pleines d'ombres d'autrefois ;

Puisqu'à l'heure où l'on boit l'extase  
On sent la douleur déborder ;

Puisque la vie est comme un vase  
Qu'on ne peut emplir ni vider ;

Puisqu'à mesure qu'on avance  
Dans plus d'ombre on se sent flotter ;  
Puisque la menteuse espérance  
N'a plus de conte à nous conter ;

Puisque le cadran, quand il sonne,  
Ne nous promet rien pour demain ;  
Puisqu'on ne connaît plus personne  
De ceux qui vont dans le chemin ;

Mets ton esprit hors de ce monde !  
Mets ton rêve ailleurs qu'ici-bas !  
Ta perle n'est pas dans notre onde !  
Ton sentier n'est point sous nos pas !

Quand la nuit n'est pas étoilée,  
Viens te bercer aux flots des mers ;  
Comme la mort elle est voilée,  
Comme la vie ils sont amers.

L'ombre et l'abîme ont un mystère  
Que nul mortel ne pénétra ;  
C'est Dieu qui leur dit de se taire  
Jusqu'au jour où tout parlera !

D'autres yeux de ces flots sans nombre  
Ont vainement cherché le fond !  
D'autres yeux se sont emplis d'ombre  
À contempler ce ciel profond !

Toi, demande au monde nocturne  
De la paix pour ton cœur désert !  
Demande une goutte à cette urne !  
Demande un chant à ce concert !

Plane au-dessus des autres femmes,  
Et laisse errer tes yeux si beaux  
Entre le ciel où sont les âmes  
Et la terre où sont les tombeaux !

1 février 18...

## XXX

## ESPOIR EN DIEU.

Espère, enfant ! demain ! et puis demain encore  
Et puis toujours demain ! croyons dans l'avenir.  
Espère ! et chaque fois que se lève l'aurore,  
Soyons là pour prier comme Dieu pour bénir !

Nos fautes, mon pauvre ange, ont causé nos souffrances.  
Peut-être qu'en restant bien longtemps à genoux,  
Quand il aura béni toutes les innocences,  
Puis tous les repentirs, Dieu finira par nous !

Octobre 18...



## XXXI

Puisque mai tout en fleurs dans les prés nous réclame,  
Viens ! ne te lasse pas de mêler à ton âme  
La campagne, les bois, les ombrages charmants,  
Les larges clairs de lune au bord des flots dormants,  
Le sentier qui finit où le chemin commence,  
Et l'air et le printemps et l'horizon immense,  
L'horizon que ce monde attache humble et joyeux  
Comme une lèvre au bas de la robe des cieux !  
Viens ! et que le regard des pudiques étoiles  
Qui tombe sur la terre à travers tant de voiles,  
Que l'arbre pénétré de parfums et de chants,  
Que le souffle embrasé de midi dans les champs,  
Et l'ombre et le soleil, et l'onde et la verdure,  
Et le rayonnement de toute la nature  
Fassent épanouir, comme une double fleur.  
La beauté sur ton front et l'amour dans ton cœur !

## XXXII

A LOUIS B....

Ami, le voyageur que vous avez connu,  
Et dont tant de douleurs ont mis le cœur à nu,  
Monta, comme le soir s'épanchait sur la terre,  
Triste et seul, dans la tour lugubre et solitaire;  
Tour sainte où la pensée est mêlée au granit,  
Où l'homme met son âme, où l'oiseau fait son nid !

Il gravit la spirale aux marches presque usées,  
Dont le mur s'entr'ouvrait aux bises aiguisées,  
Sans regarder les toits amoindris sous ses pieds;  
Puis entra sous la voûte aux arceaux étayés,  
Où la cloche, attendant la prière prochaine,  
Dormait, oiseau d'airain, dans sa cage de chêne !

Vaste et puissante cloche au battant monstrueux !  
Un câble aux durs replis chargeait son cou noueux.  
L'œil qui s'aventurait sous sa coupole sombre  
Y voyait s'épaissir de larges cercles d'ombre,  
Les reflets sur ses bords se fondaient mollement;  
Au fond tout était noir. De moment en moment,

Sous cette voûte obscure où l'air vibrait encore,  
On sentait remuer comme un lambeau sonore.  
On entendait des bruits glisser sur les parois,  
Comme si, se parlant, d'une confuse voix  
Dans cette ombre, où dormaient leurs légions ailées,  
Les notes chuchotaient à demi réveillées.  
Bruits douteux pour l'oreille et de l'âme écoutés !  
Car même en sommeillant, sans souffle et sans clartés,  
Toujours le volcan fume et la cloche soupire ;  
Toujours de cet airain la prière transpire,  
Et l'on n'endort pas plus la cloche aux sons pieux  
Que l'eau sur l'Océan ou le vent dans les cieux !

La cloche, écho du ciel placé près de la terre !  
Voix grondante qui parle à côté du tonnerre,  
Faite pour la cité comme lui pour la mer !  
Vase plein de rumeur qui se vide dans l'air !

Sur cette cloche, auguste et sévère surface,  
Hélas ! chaque passant avait laissé sa trace.  
Partout des mots impurs creusés dans le méta.  
Rompaient l'inscription du baptême natal.  
On distinguait encore, au sommet ciselée,  
Une couronne à coups de couteau mutilée.  
Chacun, sur cet airain par Dieu même animé,  
Avait fait son sillon où rien n'avait germé !  
Ils avaient semé là, ceux-ci leur vie immonde,  
Ceux-là leurs vœux perdus comme une onde dans l'onde  
D'autres l'amour des sens dans la fange accroupi,  
Et tous l'impiété, ce chaume sans épi.  
Tout était profané dans la cloche bénie.  
La rouille s'y mêlait, autre amère ironie !

Sur le nom du Seigneur l'un avait mis son nom !  
 Où le prêtre dit oui, l'autre avait écrit non !  
 Lâche insulte ! affront vil ! vain outrage d'une heure  
 Que fait tout ce qui passe à tout ce qui demeure !

Alors, tandis que l'air se jouait dans les cieux,  
 Et que sur les chemins gémissaient les essieux,  
 Que les champs exhalaient leurs senteurs embaumées,  
 Les hommes leurs rumeurs et les toits leurs fumées,  
 Il sentit, à l'aspect du bronze monument,  
 Comme un arbre inquiet qui sent confusément  
 Des ailes se poser sur ses feuilles froissées,  
 S'abattre sur son front un essaim de pensées.

## I

Seule en ta sombre tour aux faîtes dentelés,  
 D'où ton souffle descend sur les toits ébranlés,  
 O cloche suspendue au milieu des nuées  
 Par ton vaste roulis si souvent remuées,  
 Tu dors en ce moment dans l'ombre, et rien ne luit  
 Sous ta voûte profonde où sommeille le bruit !  
 Oh ! tandis qu'un esprit qui jusqu'à toi s'élance,  
 Silencieux aussi, contemple ton silence,  
 Sens-tu, par cet instinct vague et plein de douceur  
 Qui révèle toujours une sœur à la sœur,  
 Qu'à cette heure où s'endort la soirée expirante,  
 Une âme est près de toi, non moins que toi vibrante,  
 Qui bien souvent aussi jette un bruit solennel,  
 Et se plaint dans l'amour comme toi dans le ciel ?

## II

Oh ! dans mes premiers temps de jeunesse et d'aurore,  
Lorsque ma conscience était joyeuse encore,  
Sur son vierge métal mon âme avait aussi  
Son auguste origine écrite comme ici,  
Et sans doute à côté quelque inscription sainte,  
Et, n'est-ce pas, ma mère ? une couronne empreinte  
Mais des passants aussi, d'impérieux passants  
Qui vont toujours au cœur par le chemin des sens,  
Qui, lorsque le hasard jusqu'à nous les apporte,  
Montent notre escalier et poussent notre porte,  
Qui viennent bien souvent trouver l'homme au saint lieu,  
Et qui le font tinter pour d'autres que pour Dieu ;  
Les passions, hélas ! tourbe un jour accourue,  
Pour visiter mon âme ont monté de la rue,  
Et de quelque couteau se faisant un burin,  
Sans respect pour le Verbe écrit sur son airain,  
Toutes, mêlant ensemble injure, erreur, blasphème,  
L'ont rayée en tous sens comme ton bronze même,  
Où le nom du Seigneur, ce nom grand et sacré,  
N'est pas plus illisible et plus défiguré !

## III

Mais qu'importe à la cloche et qu'importe à mon âme ?  
Qu'à son heure, à son jour, l'esprit saint les réclame,  
Les touche l'une et l'autre et leur dise : « Chantez ! »  
Soudain, par toute voie et de tous les côtés.

De leur sein ébranlé, rempli d'ombres obscures,  
A travers leur surface, à travers leurs souillures,  
Et la cendre et la rouille, amas injurieux,  
Quelque chose de grand s'épandra dans les cieux !

Ce sera l'hosanna de toute créature !  
Ta pensée, ô Seigneur ! ta parole, ô nature !  
Oui, ce qui sortira, par sanglots, par éclairs,  
Comme l'eau du glacier, comme le vent des mers,  
Comme le jour à flots des urnes de l'aurore,  
Ce qu'on verra jaillir, et puis jaillir encore,  
Du clocher toujours droit, du front toujours debout,  
Ce sera l'harmonie immense qui dit tout !  
Tout ! les soupirs du cœur, les élans de la foule,  
Le cri de ce qui monte et de ce qui s'écoule ;  
Le discours de chaque homme à chaque passion,  
L'adieu qu'en s'en allant chante l'illusion ;  
L'espoir éteint ; la barque échouée à la grève ;  
La femme qui regrette et la vierge qui rêve,  
La vertu qui se fait de ce que le malheur  
A de plus douloureux, hélas ! et de meilleur ;  
L'autel enveloppé d'encens et de fidèles ;  
Les mères retenant les enfants auprès d'elle ;  
La nuit qui chaque soir fait taire l'univers  
Et ne laisse ici-bas la parole qu'aux mers ;  
Les couchants flamboyants ; les aubes étoilées ;  
Les heures de soleil et de lune mêlées ;  
Et les monts et les flots proclamant à la fois  
Ce grand nom qu'on retrouve au fond de toute voix,  
Et l'hymne inexplicable qui, parmi des bruits d'ailes,  
Va de l'aire de l'aigle au nid des hirondelles ;  
Et ce cercle dont l'homme a sitôt fait le tour,

L'innocence, la foi, la prière et l'amour !  
Et l'éternel reflet de lumière et de flamme  
Que l'âme verse au monde et que Dieu verse à l'âme !

## IV

Oh ! c'est alors qu'émus et troublés par ces chants,  
Le peuple dans la ville et l'homme dans les champs,  
Et le sage attentif aux voix intérieures,  
A qui l'éternité fait oublier les heures,  
S'inclinent en silence ; et que l'enfant joyeux  
Court auprès de sa mère et lui montre les cieux ;  
C'est alors que chacun sent un baume qui coule  
Sur tous ses maux cachés ; c'est alors que la foule  
Et le cœur isolé qui souffre obscurément  
Boivent au même vase un même enivrement ;  
Et que la vierge, assise au rebord des fontaines,  
Suspend sa rêverie à ces rumeurs lointaines ;  
C'est alors que les bons, les faibles, les méchants,  
Tout à la fois, la veuve en larmes, les marchands  
Dont l'échoppe a poussé sous le sacré portique *graver*  
Comme un champignon vil au pied d'un chêne antique,  
Et le croyant soumis, prosterné sous la tour,  
Écoutent, effrayés et ravis tour à tour,  
Comme on rêve au bruit sourd d'une mer écumante,  
La grande âme d'airain qui là-haut se lamente !

## V

Hymne de la nature et de l'humanité !  
Hymne par tout écho sans cesse répété !  
Grave, inouï, joyeux, désespéré, sublime !  
Hymne qui des hauts lieux ruisselle dans l'abîme,  
Et qui des profondeurs du gouffre harmonieux,  
Comme une onde en brouillard, remonte dans les cieux .  
Cantique qu'on entend sur les monts, dans les plaines,  
Passer, chanter, pleurer par toutes les haleines,  
Écumer dans le fleuve et frémir dans les bois,  
A l'heure où nous voyons s'allumer à la fois,  
Au bord du ravin sombre, au fond du ciel bleuâtre,  
L'étoile du berger avec le feu du pâtre !  
Hymne qui le matin s'évapore des eaux,  
Et qui le soir s'endort dans le nid des oiseaux !  
Verbe que dit la cloche aux cloches ébranlées,  
Et que l'âme redit aux âmes consolées !  
Psaume immense et sans fin que ne traduiraient pas  
Tous les mots fourmillants des langues d'ici-bas,  
Et qu'exprime en entier dans un seul mot suprême  
Celui qui dit : « Je prie, » et celui qui dit : « J'aime ! »

Et ce psaume éclatant, cet hymne aux chants vainqueurs  
Qui tinte dans les airs moins haut que dans les cœurs,  
Pour sortir plus à flots de leurs gouffres sonores,  
De l'âme et de la cloche ouvrira tous les pores.  
Toutes deux le diront d'une ineffable voix.  
Pure comme le bruit des sources dans les bois,  
Chaste comme un soupir de l'amour qui s'ignore,



Vierge comme le chant que chante chaque aurore.  
Alors tout parlera dans les deux instruments  
D'amour et d'harmonie et d'extase écumants.  
Alors, non-seulement ce qui sur leur surface  
Reste du Verbe saint que chaque jour efface,  
Mais tout ce que grava dans leur bronze souillé  
Le passant imbécile avec son clou rouillé,  
L'ironie et l'affront, les mots qui perdent l'âme,  
La couronne tronquée et devenue infâme,  
Tout puisant vie et souffle en leurs vibrations,  
Tout se transfigurant dans leurs commotions,  
Mélèra, sans troubler l'ensemble séraphique,  
Un chant plaintif et tendre à leur voix magnifique !  
Oui, le blasphème inscrit sur le divin métal  
Dans ce concert sacré perdra son cri fatal ;  
Chaque mot qui renie et chaque mot qui doute  
Dans ce torrent d'amour exprimera sa goutte ;  
Et, pour faire éclater l'hymne pur et serein,  
Rien ne sera souillure et tout sera l'airain !

## VI

Oh ! c'est un beau triomphe à votre loi sublime,  
Seigneur, pour vos regards dont le feu nous ranime !  
C'est un spectacle auguste, ineffable et bien doux  
A l'homme comme à l'ange, à l'ange comme à vous,  
Qu'une chose en passant par l'impie avilie,  
Qui, dès que votre esprit la touche, se délie,  
Et, sans même songer à son indigne affront,  
Chante, l'amour au cœur et le blasphème au front !

476      LES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

Voilà sur quelle pente, en ruisseaux divisée,  
S'écoulait flots à flots l'onde de sa pensée,  
Grossie à chaque instant par des sanglots du cœur.  
La nuit, que la tristesse aime comme une sœur,  
Quand il redescendit, avait couvert le monde.  
Il partit; et la vie incertaine et profonde  
Emporta vers des jours plus mauvais ou meilleurs,  
Vers des événements amoncelés ailleurs,  
Cet homme au flanc blessé, ce front sévère où tremble  
Une âme en proie au sort, soumise et tout ensemble  
Rebelle au dur battant qui la vient tourmenter,  
De verre pour gémir, d'airain pour résister.

## XXXIII

## DANS L'ÉGLISE DE \*\*\*.

## I

C'était une humble église au cintre surbaissé,  
L'église où nous entrâmes,  
Où depuis trois cents ans avaient déjà passé  
Et pleuré bien des âmes.

Elle était triste et calme à la chute du jour,  
L'église où nous entrâmes ;  
L'autel sans serviteur, comme un cœur sans amour,  
Avait éteint ses flammes.

Les antiennes du soir, dont autrefois saint Paul  
Réglaient les chants fidèles,  
Sur les stalles du chœur d'où s'élance leur vol  
Avaient ployé leurs ailes.

L'ardent musicien qui sur tous à pleins bords  
Verse la sympathie,  
L'homme-esprit n'était plus dans l'orgue, vaste corps  
Dont l'âme était partie.

478      LES CHANTS DU CREPUSCULE.

La main n'était plus là, qui, vivante et jetant  
    Le bruit par tous les pores,  
Tout à l'heure pressait le clavier palpitant,  
    Plein de notes sonores,

Et les faisait jaillir sous son doigt souverain  
    Qui se crispe et s'allonge,  
Et ruisseler le long des grands tubes d'airain,  
    Comme l'eau d'une éponge.

L'orgue majestueux se taisait gravement  
    Dans la nef solitaire ;  
L'orgue, le seul concert, le seul gémissement  
    Qui mêle aux cieux la terre !

La seule voix qui puisse, avec le flot dormant  
    Et les forêts bénies,  
Murmurer ici-bas quelque commencement  
    Des choses infinies !

L'église s'endormait à l'heure où tu t'endors,  
    O sereine nature !  
A peine quelque lampe au fond des corridors  
    Étoilait l'ombre obscure.

A peine on entendait flotter quelque soupir,  
    Quelque basse parole,  
Comme en une forêt qui vient de s'assoupir  
    Un dernier oiseau vole ;

Hélas ! et l'on sentait, de moment en moment,  
    Sous cette voûte sombre,

Quelque chose de grand, de saint et de charmant  
S'évanouir dans l'ombre !

Elle était triste et calme à la chute du jour,  
L'église où nous entrâmes;  
L'autel sans serviteur, comme un cœur sans amour,  
Avait éteint ses flammes.

Votre front se pencha, morne et tremblant alors,  
Comme une nef qui sombre,  
Tandis qu'on entendait dans la ville au dehors  
Passer des voix sans nombre.

II

Et ces voix qui passaient disaient joyeusement :  
« Bonheur ! gaîté ! délices !  
A nous les coupes d'or pleines d'un vin charmant !  
A d'autres les calices !

« Jouissons ! l'heure est courte et tout fuit promptement ;  
L'urne est vite remplie !  
Le nœud de l'âme au corps, hélas ! à tout moment  
Dans l'Ombre se délie !

« Tirons de chaque objet ce qu'il a de meilleur,  
La chaleur de la flamme,  
Le vin du raisin mûr, le parfum de la fleur,  
Et l'amour de la femme

« Épuisons tout ! Usons du printemps enchanté

Jusqu'au dernier zéphire,  
Du jour jusqu'au dernier rayon, de la beauté  
Jusqu'au dernier sourire!

« Allons jusqu'à la fin de tout, en bien vivant,  
D'ivresses en ivresses.

Une chose qui meurt, mes amis, a souvent  
De charmantes caresses!

« Dans le vin que je bois, ce que j'aime le mieux  
C'est la dernière goutte.

L'enivrante saveur du breuvage joyeux  
Souvent s'y cache toute !

« Sur chaque volupté pourquoi nous hâter tous,  
Sans plonger dans son onde,

Pour voir si quelque perle ignorée avant nous  
N'est pas sous l'eau profonde?

« Que sert de n'effleurer qu'à peine ce qu'on tient,  
Quand on a les mains pleines,

Et de vivre essoufflé comme un enfant qui vient  
De courir dans les plaines ?

« Jouissons à loisir ! Du loisir tout renait !  
Le bonheur nous convie !

Faisons, comme un tison qu'on heurte au dur chenet,  
Étinceler la vie!

« N'imitons pas ce fou que l'ennui tient aux fers,  
Qui pleure et qui s'admire

Toujours les plus beaux fruits d'ici-bas sont offerts  
Aux belles dents du rire !

« Les plus tristes d'ailleurs, comme nous qui rions,  
Souillent parfois leur âme.

Pour fondre ces grands cœurs il suffit des rayons  
De l'or ou de la femme.

« Ils tombent comme nous, malgré leur fol orgueil  
Et leur vaine amertume ;

Les flots les plus hautains, dès que vient un écueil,  
S'écroulent en écume !

« Vivons donc ! et buvons du soir jusqu'au matin,  
Pour l'oubli de nous-même !

Et déployons gaiement la nappe du festin,  
Linceul du chagrin blême !

« L'ombre attachée aux pas du beau plaisir vermeil,  
C'est la tristesse sombre.

Marchons les yeux toujours tournés vers le soleil ;  
Nous ne verrons pas l'ombre !

« Qu'importe le malheur, le deuil, le désespoir  
Que projettent nos joies,

Et que derrière nous quelque chose de noir  
Se traîne sur nos voies ?

« Nous ne le savons pas. — Arrière les douleurs,  
Et les regrets moroses !

Faut-il donc, en fanant des couronnes de fleurs,  
Avoir pitié des roses ?

• Les vrais biens dans ce monde, — et l'autre est importun ! —

C'est tout ce qui nous fête,

Tout ce qui met un chant, un rayon, un parfum,

Autour de notre tête !

• Ce n'est jamais demain, c'est toujours aujourd'hui !

C'est la joie et le rire !

C'est un sein éclatant, peut-être plein d'ennui,

Qu'on baise et qui soupire !

• C'est l'orgie opulente, enviée au dehors,

Contente, épanouie,

Qui rit, et qui chancelle, et qui boit à pleins bords,

De flambeaux éblouie ! •

### III

Et tandis que ces voix, que tout semblait grossir,

Voix d'une ville entière,

Disaient : « Santé, bonheur, joie, orgueil et plaisir ! •

Votre œil disait : « Prière ! •

### IV

Elles parlaient tout haut et vous parliez tout bas :

« Dieu qui m'avez fait naître,

Vous m'avez réservée ici pour des combats

Dont je tremble, ô mon maître !



« Ayez pitié ! L'esquif où chancellent mes pas  
Est sans voile et sans rames  
Comme pour les enfants, pourquoi n'avez-vous pas  
Des anges pour les femmes ?

Je sais que tous nos jours ne sont rien, Dieu tonnant,  
Devant vos jours sans nombre.  
Vous seul êtes réel, palpable et rayonnant ;  
Tout le reste est de l'ombre.

« Je le sais. Mais cette ombre où nos cœurs sont flottants,  
J'y demande ma route.  
Quelqu'un répondra-t-il ? je prie et puis j'attends !  
J'appelle, et puis j'écoute !

« Nul ne vient. Seulement par instants, sous mes pas.  
Je sens d'affreuses trames.  
Comme pour les enfants, pourquoi n'avez-vous pas  
Des anges pour les femmes ?

« Seigneur ! autour de moi, ni le foyer joyeux,  
Ni la famille douce,  
Ni l'orgueilleux palais qui touche presque aux cieux,  
Ni le nid dans la mousse,

« Ni le fanal pieux qui montre le chemin,  
Ni pitié, ni tendresse,  
Hélas ! ni l'amitié qui nous serre la main,  
Ni l'amour qui la presse,

« Seigneur, autour de moi rien n'est resté debout !  
Je pleure et je végète,

484      LES CHANTS DU CREPUSCULE.

Oubliée au milieu des ruines de tout,  
Comme ce qu'on rejette !

« Pourtant je n'ai rien fait à ce monde d'airain,  
Vous le savez vous-même.

Toutes mes actions passent le front serein  
Devant votre œil suprême.

« Jusqu'à ce que le pauvre en ait pris la moitié,  
Tout ce que j'ai me pèse.

Personne ne me plaint. Moi, de tous j'ai pitié.  
Moi, je souffre et j'apaise !

« Jamais de votre haine ou de votre faveur  
Je n'ai dit : « Que m'importe ? »

J'ai toujours au passant que je voyais rêveur  
Enseigné votre porte.

« Vous le savez. Pourtant mes pleurs, que vous voyez,  
Seigneur, qui les essuie ?

Tout se rompt sous ma main, tout tremble sous mes pieds,  
Tout croule où je m'appuie.

« Ma vie est sans bonheur, mon berceau fut sans jeux.  
Cette loi, c'est la vôtre !

Tous les rayons de jour de mon ciel orageux  
S'en vont l'un après l'autre.

« Je n'ai plus même, hélas ! le flux et le reflux  
Des clartés et des ombres.

Mon esprit chaque jour descend de plus en plus  
Parmi les rêves sombres.

« On dit que sur les cœurs pleins de trouble et d'effroi  
Votre grâce s'épanche.  
Soutenez-moi, Seigneur ! Seigneur, soutenez-moi,  
Car je sens que tout penche ! »

## V

Et moi, je contemplais celle qui priait Dieu  
Dans l'enceinte sacrée,  
La trouvant grave et douce et digne du saint lieu,  
Cette belle éplorée.

Et je lui dis, tâchant de ne pas la troubler,  
La pauvre enfant qui pleure,  
Si par hasard dans l'ombre elle entendait parler  
Quelque autre voix meilleure :

Car au déclin des ans comme au matin des jours,  
Joie, extase ou martyre,  
Un autel que rencontre une femme a toujours  
Quelque chose à lui dire !

## VI

« O madame ! pourquoi ce chagrin qui vous suit ?  
Pourquoi pleurer encore,  
Vous, femme au cœur charmant, sombre comme la nuit,  
Douce comme l'aurore ?

« Qu'importe que la vie inégale ici-bas

486      LES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

Pour l'homme et pour la femme.  
Se dérobe et soit prête à rompre sous vos pas  
N'avez-vous-pas votre âme ?

• Votre âme qui bientôt fuira peut-être ailleurs  
Vers les régions pures,  
Et vous emportera plus loin que nos douleurs,  
Plus loin que nos murmures !

• Soyez comme l'oiseau posé pour un instant  
Sur des rameaux trop frêles,  
Qui sent plier la branche et qui chante pourtant,  
Sachant qu'il a des ailes ! »

Octobre 1888.

## XXXIV

ÉCRIT SUR LA PREMIÈRE PAGE  
D'UN PÉTRARQUE.

Quand d'une aube d'amour mon âme se colore,  
Quand je sens ma pensée, ô chaste amant de Laure,  
Loin du souffle glacé d'un vulgaire moqueur,  
Éclore feuille à feuille au plus profond du cœur,  
Je prends ton livre saint qu'un feu céleste embrase,  
Où si souvent murmure à côté de l'extase  
La résignation au sourire fatal ;  
Ton beau livre, où l'on voit, comme un flot de cristal  
Qui sur un sable d'or coule à sa fantaisie,  
Tant d'amour ruisseler sur tant de poésie !  
Je viens à ta fontaine, ô maître ! et je relis  
Tes vers mystérieux par la grâce amollis,  
Doux trésor ! fleur d'amour, qui, dans les bois recluse,  
Laisse après cinq cents ans son odeur à Vaucluse !  
Et tandis que je lis, rêvant, presque priant,  
Celui qui me verrait me verrait souriant ;  
Car, loin des bruits du monde et des sombres orgies,  
Tes pudiques chansons, tes nobles élégies,  
Vierges au doux profil, œur au regard d'azur,

488      LES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

Passent devant mes yeux, portant sur leur front pur,  
Dans les sonnets sculptés, comme dans des amphores,  
Ton beau style, étoilé de fraîches métaphores !

Octobre 1835

## XXXV

Les autres en tout sens laissent aller leur vie,  
Leur âme, leur désir, leur instinct, leur envie.  
Tout marche en eux au gré des choses qui viendront,  
L'action sans l'idée et le pied sans le front.  
Ils suivent au hasard le projet ou le rêve,  
Toute porte qui s'ouvre ou tout vent qui s'élève.  
Le présent les absorbe en sa brièveté.  
Ils ne seront jamais et n'ont jamais été ;  
Ils vont, le voyageur ne tient pas à la route,  
Et tout s'efface en eux à mesure, l'ennui  
Par la joie, oui par non, hier par aujourd'hui.  
Ils vivent jour à jour et pensée à pensée.  
Aucune règle au fond de leurs vœux n'est tracée ;  
Nul accord ne les tient dans ses proportions.  
Quand ils pensent une heure, au gré des passions,  
Rien de lointain ne vient de derrière leur vie  
Retentir dans l'idée à cette heure suivie ;  
Et pour leur cœur terni l'amour est sans douleurs,  
Le passé sans racine et l'avenir sans fleurs.

Mais vous qui répandez tant de jour sur mon âme,  
Vous qui depuis douze ans, tour à tour ange et femme,

Me soutenant là-haut ou m'aidant ici-bas.  
M'avez pris sous votre aile ou calmé dans vos bras;  
Vous qui, mettant toujours le cœur dans la parole,  
Rendez visible aux yeux, comme un vivant symbole,  
Le calme intérieur par la paix du dehors,  
La douceur de l'esprit par la santé du corps,  
La bonté par la joie, et, comme les dieux même,  
La suprême vertu par la beauté suprême;  
Vous, mon phare, mon but, mon pôle, mon aimant!  
Tandis que nous flottons à tout événement,  
Vous savez que toute âme a sa règle auprès d'elle;  
Tout en vous est serein, rayonnant et fidèle,  
Vous ne dérangez pas le tout harmonieux,  
Et vous êtes ici comme une sphère aux cieux!  
Rien ne se heurte en vous; tout se tient avec grâce;  
Votre âme en souriant à votre esprit s'enlace,  
Votre vie, où les pleurs se mêlent quelquefois,  
Secrète comme un nid qui gémit dans les bois,  
Comme un flot lent et sourd qui coule sur des mousses,  
Est un concert charmant des choses les plus douces.  
Bonté, vertu, beauté, frais sourire, œil de feu,  
Toute votre nature est un hymne vers Dieu.  
Il semble, en vous voyant si parfaite et si belle,  
Qu'une pure musique, égale et soennelle,  
De tous vos mouvements se dégage en marchant.  
Les autres sont des bruits; vous, vous êtes un chant!



## XXXVI

Toi, sois bénie à jamais !  
Ève qu'aucun fruit ne tente !  
Qui de la vertu contente  
Habites les purs sommets !  
Ame sans tache et sans rides,  
Baignant tes ailes candides,  
A l'ombre et bien loin des yeux,  
Dans un flot mystérieux,  
Moiré de reflets splendides !

Sais-tu ce qu'en te voyant  
L'indigent dit quand tu passes ?  
« Voici le front plein de grâces  
Qui sourit au suppliant !  
Notre infortune la touche.  
Elle incline à notre couche  
Un visage radieux ;  
Et les mots mélodieux  
Sortent charmants de sa bouche ! »

Sais-tu, les yeux vers le ciel,  
Ce que dit la pauvre veuve ?

« Un ange au ciel qui m'abreuve  
Est venu mêler son miel.

Comme à l'herbe la rosée,  
Sur ma misère épuisée  
Ses bienfaits sont descendus.  
Nos cœurs se sont entendus,  
Elle heureuse, et moi brisée !

« J'ai senti que rien d'impur  
Dans sa gaité ne se noie,  
Et que son front a la joie  
Comme le ciel a l'azur.  
Son œil de même a su lire  
Que le deuil qui me déchire  
N'a que de saintes douleurs.  
Comme elle a compris mes pleurs,  
Moi, j'ai compris son sourire ! »

Pour parler des orphelins,  
Quand, près du foyer qui tremble,  
Dans mes genoux je rassemble  
Tes enfants de ton cœur pleins ;  
Quand je leur dis l'hiver sombre,  
La faim, et les maux sans nombre  
Des petits abandonnés,  
Et qu'à peine sont-ils nés  
Qu'ils s'en vont pieds nus dans l'ombre ;

Tandis que, silencieux,  
Le groupe écoute et soupire,  
Sais-tu ce que semblent dire  
Leurs yeux pareils à tes yeux ?

« Vous qui n'avez rien sur terre,  
Venez chez nous ! pour vous plaire  
Nous nous empresserons tous ;  
Et vous aurez comme nous  
Votre part de notre mère ! »

Sais-tu ce que dit mon cœur ?  
« Elle est indulgente et douce,  
Et sa lèvre ne repousse  
Aucune amère liqueur.  
Mère pareille à sa fille,  
Elle luit dans ma famille  
Sur mon front que l'ombre atteint.  
Le front se ride et s'éteint,  
La couronne toujours brille ! »

Au-dessus des passions,  
Au-dessus de la colère,  
Ton noble esprit ne sait faire  
Que de nobles actions.  
Quand jusqu'à nous tu te penches,  
C'est ainsi que tu t'épanches  
Sur nos cœurs que tu soumetts.  
D'un cygne il ne peut jamais  
Tomber que des plumes blanches !

## XXXVII

A MADemoiselle LOUISE B.

## I

L'année en s'enfuyant par l'année est suivie.  
Encore une qui meurt ! Encore un pas du temps ?  
Encore une limite atteinte dans la vie !  
Encore un sombre hiver jeté sur nos printemps !

Le temps ! les ans ! les jours ! mots que la foule ignore !  
Mots profonds qu'elle croit à d'autres mots pareils !  
Quand l'heure tout à coup lève sa voix sonore,  
Combien peu de mortels écoutent ses conseils !

L'homme les use, hélas ! ces fugitives heures,  
En folle passion, en folle volupté,  
Et croit que Dieu n'a pas fait de choses meilleures  
Que les chants, les banquets, le rire et la beauté !

Son temps dans les plaisirs s'en va sans qu'il y pense.  
Imprudent ! est-il sûr de demain ? d'aujourd'hui ?  
En dépensant ses jours, sait-il ce qu'il dépense  
Le nombre en est compté par un autre que lui.

A peine lui vient-il une grave pensée  
Quand, au sein d'un festin qui satisfait ses vœux,  
Ivre, il voit tout à coup de sa tête affaissée  
Tomber en même temps les fleurs et les cheveux ;

Quand ses projets hâtifs l'un sur l'autre s'écoulent ;  
Quand ses illusions meurent à son côté ;  
Quand il sent le niveau de ses jours qui s'écoulent  
Baisser rapidement comme un torrent d'été.

Alors en chancelant il s'écrie, il réclame,  
Il dit : « Ai-je donc bu toute cette liqueur ?  
Plus de vin pour ma soif ! plus d'amour pour mon âme !  
Qui donc vide à la fois et ma coupe et mon cœur ? »

Mais rien ne lui répond. — Et triste, et le front blême,  
De ses débiles mains, de son souffle glacé,  
Vainement il remue, en s'y cherchant lui-même,  
Ce tas de cendre éteint qu'on nomme le passé !

## II

Ainsi nous allons tous, — Mais vous dont l'âme est forte,  
Vous dont le cœur est grand, vous dites : « Que m'importe  
Si le temps fuit toujours,  
Et si toujours un souffle emporte quand il passe,  
Pêle-mêle à travers la durée et l'espace,  
Les hommes et les jours ?

496 LES CHANTS DU CREPUSCULE.

Car vous avez le goût de ce qui seul peut vivre ;  
Sur Dante et sur Mozart, sur la note et le livre,  
Votre front est courbé.

Car vous avez l'amour des choses immortelles ;  
Rien de ce que le temps emporte sur ses ailes  
Des vôtres n'est tombé !

Quelquefois, quand l'esprit vous presse et vous réclame,  
Une musique en feu s'échappe de votre âme,  
Musique aux chants vainqueurs,  
Au souffle pur, plus doux que l'aile des zéphires,  
Qui palpite, et qui fait vibrer comme des lyres  
Les fibres de nos cœurs !

Dans ce siècle où l'éclair reluit sur chaque tête,  
Où le monde, jeté de tempête en tempête,  
S'écrie avec frayeur,  
Vous avez su vous faire, en la nuit qui redouble,  
Une sérénité qui traverse sans trouble  
L'orage extérieur !

Soyez toujours ainsi ! l'amour d'une famille ;  
Le centre autour duquel tout gravite et tout brille ;  
La sœur qui nous défend ;  
Prodigue d'indulgence et de blâme économe ;  
Femme au cœur grave et doux ; sérieuse avec l'homme,  
Folâtre avec l'enfant !

Car pour garder toujours la beauté de son âme,  
Pour se remplir le cœur, riche ou pauvre, homme ou femme,  
De pen~~ser~~s bienveillants,

Vous avez ce qu'on peut, après Dieu, sur la terre,  
Contempler de plus saint et de plus salutaire.

Un père en cheveux blancs !

31 décembre 1835.

## XXXVIII

A MADEMOISELLE LOUISE B.

## QUE NOUS AVONS LE DOUTE EN NOUS.

De nos jours, — plaignez-nous, vous, douce et noble femme  
L'intérieur de l'homme offre un sombre tableau.  
Un serpent est visible en la source de l'eau,  
Et l'incrédulité rampe au fond de notre âme.

Vous qui n'avez jamais de sourire moqueur  
Pour les accablements dont une âme est troublée,  
Vous qui vivez sereine, attentive et voilée,  
Homme par la pensée et femme par le cœur,

Si vous me demandez, vous muse, à moi poète,  
D'où vient qu'un rêve obscur semble agiter mes jours.  
Que mon front est couvert d'ombres, et que toujours,  
Comme un rameau dans l'air, ma vie est inquiète ;

Pourquoi je cherche un sens au murmure des vents ;  
Pourquoi souvent, morose et pensif dès la veille,



Quand l'horizon blanchit à peine, je m'éveille  
Même avant les oiseaux, même avant les enfants;

Et pourquoi, quand la brume a déchiré ses voiles,  
Comme dans un palais dont je ferais le tour,  
Je vais dans le vallon, contemplant tour à tour  
Et le tapis de fleurs et le plafond d'étoiles?

Je vous dirai qu'en moi je porte un ennemi,  
Le doute, qui m'emmène errer dans le bois sombre,  
Spectre myope et sourd, qui, fait de jour et d'ombre,  
Montre et cache à la fois toute chose à demi!

Je vous dirai qu'en moi j'interroge à toute heure  
Un instinct qui bégaye, en mes sens prisonnier,  
Près du besoin de croire un désir de nier,  
Et l'esprit qui ricane auprès du cœur qui pleure!

Aussi vous me voyez souvent parlant tout bas;  
Et, comme un mendiant à la bouche affamée,  
Qui rêve assis devant une porte fermée,  
On dirait que j'attends quelqu'un qui n'ouvre pas.

Le doute! mot funèbre et qu'en lettres de flammes  
Je vois écrit partout, dans l'aube, dans l'éclair,  
Dans l'azur de ce ciel, mystérieux et clair,  
Transparent pour les yeux, impénétrable aux âmes!

C'est notre mal à tous, enfants des passions  
Dont l'esprit n'atteint pas votre calme sublime;  
A nous dont le berceau, risqué sur un abîme,  
Vogua sur le flot noir des révolutions.

Les superstitions, ces hideuses vipères,  
Fourmillent sous nos fronts où tout germe est flétri.  
Nous portons dans nos cœurs le cadavre pourri  
De la religion qui vivait dans nos pères.

Voilà pourquoi je vais, triste et réfléchissant;  
Pourquoi souvent, la nuit, je regarde et j'écoute,  
Solitaire, et marchant au hasard sur la route  
A l'heure où le passant semble étrange au passant.

---

Heureux qui peut aimer, et qui dans la nuit noire,  
Tout en cherchant la foi, peut rencontrer l'amour !  
Il a du moins la lampe en attendant le jour.  
Heureux ce cœur ! Aimer, c'est la moitié de croire.

Octobre 1834.

## XXXIX

## DATE LILIA.

Oh ! si vous rencontrez quelque part sous les cieux  
Une femme au front pur, au pas grave, aux doux yeux,  
Que suivent quatre enfants dont le premier chancelle,  
Les surveillant bien tous, et, s'il passe auprès d'elle  
Quelque aveugle indigent que l'âge appesantit,  
Mettant une humble aumône aux mains du plus petit ;  
Si, quand la diatribe autour d'un nom s'élance,  
Vous voyez une femme écouter en silence,  
Et douter, puis vous dire : « Attendons pour juger.  
Quel est celui de nous qu'on ne pourrait charger ?  
On est prompt à ternir les choses les plus belles.  
La louange est sans pieds et le blâme a des ailes, »  
Si, lorsqu'un souvenir, ou peut-être un remords,  
Ou le hasard vous mène à la cité des morts,  
Vous voyez, au détour d'une secrète allée,  
Prier sur un tombeau dont la route est foulée,  
Seul avec des enfants, un être gracieux  
Qui pleure en souriant comme l'on pleure aux cieux ;  
Si de ce sein brisé la douleur et l'extase  
S'épanchent comme l'eau des fêlures d'un vase ;

Si rien d'humain ne reste à cet ange éploré ;  
Si, terni par le deuil, son œil chaste et sacré,  
Bien plus levé là-haut que baissé vers la tombe,  
Avec tant de regret sur la terre retombe  
Qu'on dirait que son cœur n'a pas encor choisi  
Entre sa mère au ciel et ses enfants ici ;

Quand, vers Pâque ou Noël, l'église, aux nuits tombantes,  
S'emplit de pas confus et de cires flambantes ;  
Quand la fumée en flots déborde aux encensoirs  
Comme la blanche écume aux lèvres des pressoirs,  
Quand au milieu des chants d'hommes, d'enfants, de femme  
Une âme selon Dieu sort de toutes ces âmes ;  
Si, loin des feux, des voix, des bruits et des splendeurs,  
Dans un repli perdu parmi les profondeurs,  
Sur quatre jeunes fronts groupés près du mur sombre,  
Vous voyez se pencher un regard voilé d'ombre  
Où se mêle, plus doux encor que solennel,  
Le rayon virginal au rayon maternel ;

Oh ! qui que vous soyez, bénissez-la. C'est elle !  
La sœur, visible aux yeux, de mon âme immortelle !  
Mon orgueil, mon espoir, mon abri, mon recours !  
Toit de mes jeunes ans qu'espèrent mes vieux jours !

C'est elle ! la vertu sur ma tête penchée ;  
La figure d'albâtre en ma maison cachée ;  
L'arbre qui, sur la route où je marche à pas lourds,  
Verse des fruits souvent et de l'ombre toujours ;  
La femme dont ma joie est le bonheur suprême ;  
Qui, si nous chantons, ses enfants ou moi-même,  
Sans parole sévère et sans regard moqueur,

Les soutient de la main et me soutient du cœur ;  
Celle qui, lorsqu'au mal, pensif, je m'abandonne,  
Seule peut me punir et seule me pardonne ;  
Qui de mes propres torts me console et m'absout ;  
A qui j'ai dit : « Toujours ! » et qui m'a dit : « Partout ! »  
Elle ! tout dans un mot ! c'est dans ma froide brume  
Une fleur de beauté que la bonté parfume !  
D'une double nature hymen mystérieux !  
La fleur est de la terre et le parfum des cieux !

18...

FIN DES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

.

.

,

# TABLE.

## LES ORIENTALES.

<b>PRÉFACE</b> .....	3
<b>PRÉFACE DE LA SEPTIÈME ÉDITION</b> .....	11
I. Le feu du ciel.....	13
II. Canaris.....	28
III. Les têtes du sérail.....	32
IV. Enthousiasme.....	42
V. Navarin.....	45
VI. Cri de guerre du mufti.....	47
VII. La douleur du pacha.....	59
VIII. Chanson de pirates.....	62
IX. La captive.....	64
X. Clair de lune.....	67
XI. Le voile.....	69
XII. La sultane favorite.....	71
XIII. Le derviche.....	74
XIV. Le château fort.....	77
XV. Marche turque.....	79
XVI. La bataille perdue.....	83
XVII. Le ravin.....	87
XVIII. L'enfant.....	88
XIX. Sara la baigneuse.....	90
XX. Attente.....	95
XXI. Lazzara.....	97
XXII. Vœu.....	100
XXIII. La ville prise.....	103
XXIV. Les adieux de l'hôtesse arabe.....	105
XXV. Malédiction.....	108

XXVI.	Les tronçons du serpent.....	110
XXVII.	Nourmahal la Rousse.....	113
XXVIII.	Les djinns.....	115
XXIX.	Sultan Achmet.....	120
XXX.	Romance mauresque.....	122
XXXI.	Grenade.....	126
XXXII.	Les bleuets.....	131
XXXIII.	Fantômes.....	135
XXXIV.	Mazeppa.....	142
XXXV.	Le Danube en colère.....	148
XXXVI.	Réverie.....	153
XXXVII.	Extase.....	155
XXXVIII.	Le poète au calife.....	156
XXXIX.	Bounaberdi.....	158
XL.	Lui.....	160
XLI.	Novembre.....	165
NOTES.....		169

## LES FEUILLES D'AUTOMNE.

PRÉFACE.....		195
I.	Ce siècle avait deux ans.....	203
II.	A M. Louis B.....	207
III.	Réverie d'un passant à propos d'un roi... ..	212
IV.	Que t'importe, mon cœur.....	216
V.	Ce qu'on entend sur la montagne.....	218
VI.	A un voyageur.....	222
VII.	Dicté en présence du glacier du Rhône... ..	226
VIII.	A M. David, statuaire... ..	229
IX.	A M. de Lamartine.....	233
X.	Un jour au mont Atlas.....	243
XI.	Dédain.....	244
XII.	O toi, qui si longtemps.....	248
XIII.	C'est une chose grande.....	250
XIV.	O mes lettres d'amour.....	251
XV.	Laissez. — Tous ces enfants.....	253



## TABLE.

507

XVI.	Quand le livre où s'endort.....	257
XVII.	Oh! pourquoi te cacher?.....	258
XVIII.	Où donc est le bonheur?.....	261
XIX.	Lorsque l'enfant paraît.....	264
XX.	Dans l'alcôve sombre.....	267
XXI.	Parfois, lorsque tout dort.....	270
XXII.	A une femme.....	271
XXIII.	Oh! qui que vous soyez.....	272
XXIV.	Madame, autour de vous.....	275
XXV.	Contempler dans son bain.....	276
XXVI.	Vois, cette branche est rude.....	278
XXVII.	A mes amis L. B. et S. B.....	280
XXVIII.	A mes amis S. B. et L. B.....	284
XXIX.	La pente de la rêverie.....	286
XXX.	Souvenir d'enfance.....	292
XXXI.	A Mme Marie M.....	297
XXXII.	Pour les pauvres. ....	299
XXXIII.	A ***, trappiste à la Meilleraye.....	302
XXXIV.	Bièvre. — A Mlle Louise B.....	304
XXXV.	Soleils couchants.....	309
XXXVI.	Un jour vient où soudain.....	316
XXXVII.	La prière pour tous.....	318
XXXVIII.	Pan.....	335
XXXIX.	Avant que mes chansons... ..	339
XL.	Amis, un dernier mot.....	341

## LES CHANTS DU CRÉPUSCULE.

PRÉFACE.....	347
PRÉLUDE.....	351
I. Dicté après juillet 1830.....	356
II. A la colonne.....	367
III. Hymne.....	377
IV. Noces et festins.....	379
V. Napoléon II.....	384
VI. Sur le bal de l'hôtel de ville.....	393
VII. O Dieu ! si vous avez la France sous vos ailes.	395

VIII.	A Canaris.....	496
IX.	Seule au pied de la tour.....	399
X.	A l'homme qui a livré une femme.....	400
XI.	A M. le duc d'O.....	404
XII.	A Canaris.....	407
XIII.	Il n'avait pas vingt ans.....	412
XIV.	Oh! n'insultez jamais.....	417
XV.	Conseil.....	418
XVI.	Le grand homme vaincu.....	425
XVII.	A Alphonse Rabbe.....	426
XVIII.	Envoi des feuilles d'automne à Mme ***...	431
XIX.	Anacréon, poète.....	433
XX.	L'aurore s'allume.....	434
XXI.	Hier, la nuit d'été.....	440
XXII.	Nouvelle chanson sur un vieil air.....	443
XXIII.	Autre chanson.....	445
XXIV.	Oh! pour remplir de moi.....	447
XXV.	Puisque j'ai mis ma lèvre.....	449
XXVI.	A Mlle J.....	451
XXVII.	La pauvre fleur.....	457
XXVIII.	Au bord de la mer.....	459
XXIX.	Puisque nos heures sont remplies.....	463
XXX.	Espoir en Dieu.....	466
XXXI.	Puisque mai tout en fleurs.....	467
XXXII.	A Louis B.....	468
XXXIII.	Dans l'église de ***.....	477
XXXIV.	Écrit sur la première page d'un Pétrarque.	487
XXXV.	Les autres en tout sens.....	488
XXXVI.	Toi, sois bénie à jamais!.....	491
XXXVII.	A Mlle Louise B.....	494
XXXVIII.	Que nous avons le doute en nous.....	498
XXXIX.	Date lilia.....	501

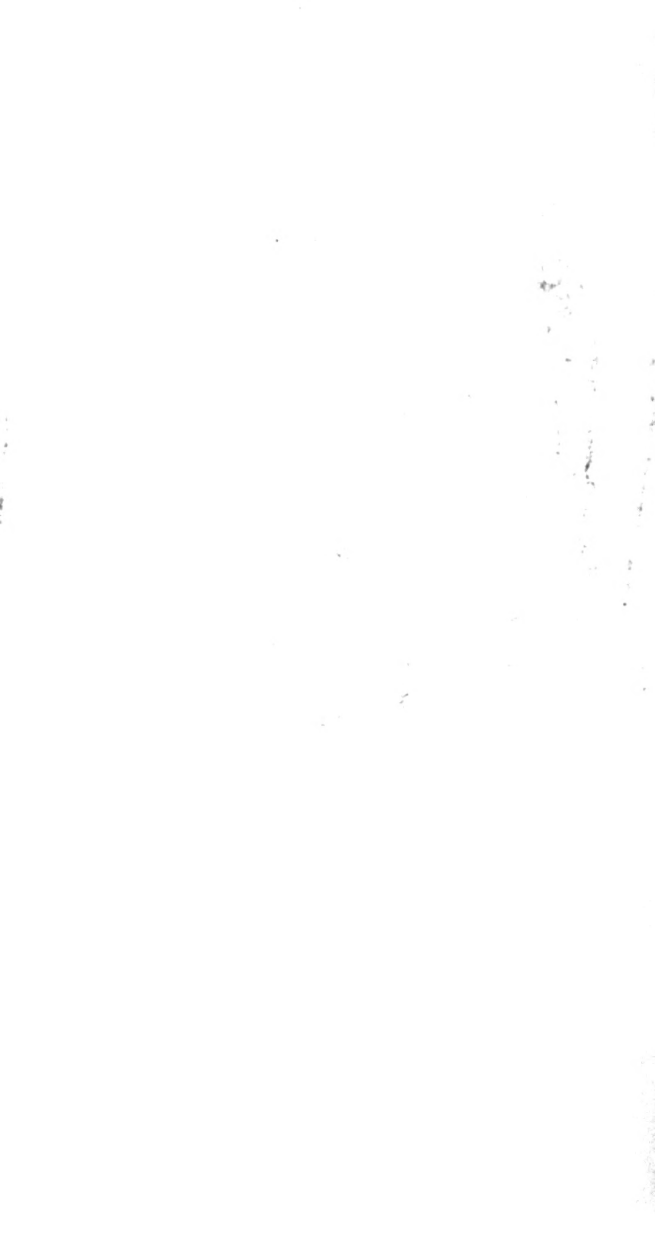
FIN DE LA TABLE.





.





PQ	Hugo, Victor Marie
2289	Les Orientales
07	
1882	

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

